



RAÍZ FNA

REVISTA CIENTÍFICA MULTIDISCIPLINAR

JUNIO 2024 | E-ISSN NO.2477-8893

VICERRECTORADO DE INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN
UNIVERSIDAD DE CUENCA

Vol.15

No.1



MASKANA (búsqueda en quechua), el nombre de la revista científica del Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Cuenca (VIUC), se refiere directamente a la definición de investigación, que en el sentido más amplio se entiende como la búsqueda del avance del conocimiento a través de la recopilación de datos, información y hechos.

MASKANA (searching in quechua), the name of the scientific journal of the ViceRectorate for Research of the University of Cuenca (VIUC), relies directly to the definition of research, which in the broadest sense means searching for advancement in knowledge via gathering of data, information and facts

Revista científica multidisciplinar de la Universidad de Cuenca (UC). Maskana es una publicación internacional, de acceso abierto que publica contenido en inglés y español, (<https://maskana.ucuenca.edu.ec>), en este sitio web se puede descargar la guía para autores. Las ideas y opiniones expresadas en las colaboraciones son de exclusiva responsabilidad de los(as) autores(as) y coautores(as).

Consejo Editorial

Monserrath Jerves Hermida (PhD)	Vicerrectorado de Investigación, Universidad de Cuenca Director
Jan Feyen (PhD)	Katholieke Universiteit Leuven (K.U. Leuven), Bélgica Editor Honorario
José Luis Crespo Fajardo (PhD)	Facultad de Artes, Universidad de Cuenca Editor
Edison Timbe Castro (PhD) Estefanía Chuiza Inca (Mgt)	Facultad de Ciencias Agropecuarias, Universidad de Cuenca Vicerrectorado de Investigación, Universidad de Cuenca Editores Adjuntos
Miguel Ángel Arévalo (Mgt)	Instituto Universitario de Idiomas, Universidad de Cuenca Revisor de textos en inglés
Consejo Científico	
Alvaro Morote Seguido (PhD)	Universidad de Valencia, España
Daniela González Zamar (PhD)	Universidad de Almería, España
Marc Craps (PhD)	Katholieke Universiteit Leuven (K.U. Leuven), Bélgica
Bejamín Ballester Riesco (PhD)	Museo Chileno de Arte Precolombino, Chile
Daniel Cassany (PhD)	Universitat Pompeu Fabra, España
Luis Pedrero Esteban (PhD)	Universidad Nebrija, España
Adriana Orellana Paucar (PhD)	Universidad de Cuenca, Ecuador
Eric Gielen (PhD)	Universitat Politècnica de València, España
José Rovira Collado (PhD)	Universidad de Alicante, España
Grover Castañeta Condori (Mgt.)	Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), Bolivia
José García Arranz (PhD)	Universidad de Extremadura, España
Priscila Hermida (PhD)	Pontificia Universidad Católica, Ecuador
Nataly Alvear Quito (PhD)	Universidad del Azuay, Ecuador
Juan José Sáenz (Msc)	Vicerrectorado de Investigación, Universidad de Cuenca Analista supervisor de procesos técnicos e informáticos

© Copyright: Los artículos de este número se distribuyen bajo Creative Commons Attribution 4.0 License: los autores conservan los derechos de autoría de los artículos y otorgan al Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Cuenca (VIUC) una licencia irrevocable no exclusiva para publicar el artículo electrónicamente y en formato impreso y para identificarse como el editor original.

Contenidos

Vol. 15, No. 1, Junio 2024

Nota Editorial / Editorial Note

Maskana, un lugar de aprendizaje en crecimiento

Estefanía Chuiza Inca

7

Artículos Científicos / Scientific papers

Comportamientos de violencia psicológica en parejas jóvenes para programas preventivos

Carmen Lledó Rando, Fabiola Perles Novas, Jesús San Martín García

9

Los nuevos retos competitivos en la era post-pandemia: Una revisión de la industria del calzado en Cuenca-Ecuador

Juan Ordoñez

27

El arte animalista como modelo de una pedagogía ecocéntrica y postantropocéntrica

Carmen Gutiérrez-Jordano

43

El cronónimo “retirada” en la historia de España: estudio de caso basado en la fotografía

Sabrina Grillo

59

Significados del desnudo: Pan Yuliang en Hua Hun (1994)

Guillermo González Hernández

73

Calidad percibida de los bienes y servicios de origen chino en Colombia

Harold Anderson Bustamante Matoma

91

Reformulación de la información financiera y dudas razonables: revisión de literatura

M. Carmen Tejada Ximénez de Olaso, Begoña Navallas Labat, María del Mar

Camacho Miñano

105

Los impresos ferroviarios y el problema del itinerario de los objetos para la investigación histórica

Ana Bonelli Zapata

121

Los trabajos de titulación de la FAUCE, un análisis estadístico (1970-2008)

María del Carmen Oleas Rueda

141

Maskana, un lugar de aprendizaje en crecimiento

Maskana, a growing place of learning

Estefanía Chuiza Inca

La revista Maskana surgió como un espacio de educación en escritura científica para académicos que iniciaban su camino en la investigación. Es así que, en su declaración de enfoque y alcance, se definía a sí misma como un espacio que “se constituyó con el objetivo de ofrecer al personal académico y de investigación una plataforma para la publicación de sus investigaciones y la exposición de las mismas a un proceso de revisión, buscando generar capacidades entre la población universitaria para una mejor inclusión en el paradigma actual de producción científica”. El hecho de que los investigadores hayan podido afrontar y culminar con éxito una revisión de pares ciegos, expertos en su área del conocimiento, con el acompañamiento del equipo editorial, es un referente de calidad del producto final publicado

Nos alegra saber que a lo largo de los años el propósito de la revista, como un medio para la educación en investigación, se cumplió. Esta afirmación se hace con base en los resultados alcanzados en los diferentes índices. La Figura 1 indica el país de los autores de correspondencia que están publicando en revistas de alto impacto y citaron nuestro contenido durante el período 2013-2025.

Ecuador es el país con una mayor densidad de artículos de Maskana citados. Al analizar la información, con fecha de corte junio 2024, podemos observar con alegría que muchos de los autores que anteriormente publicaron con nosotros llegaron a un nivel de calidad internacional, y que los resultados de sus investigaciones se están publicando en revistas (todas ellas registradas



Figura 1: Países de los autores de correspondencia que citaron contenido de Maskana

Fuente: Scopus, junio 2024



Figura 2: Mapa de colaboración de autoría, de artículos que citaron el contenido de Maskana

Fuente: Scopus, junio 2024

en Scopus) editadas en países como: Alemania, Suiza, Países Bajos, Perú, Reino Unido, Austria, Egipto, entre otros. Al presentar esta información, se reafirma que el propósito de generar un espacio de capacitación se cumplió y los autores que en un momento fueron noveles han crecido y están formando a nuevos investigadores que aportarán a la ciencia en sus diferentes áreas, y generando redes de trabajo (Figura 2).

Concordamos con lo que dicen algunos autores acerca de que la calidad de una publicación no debe medirse únicamente en el número de citas recibidas, más bien debe enfocarse en una meticulosa gestión editorial que disminuya al mínimo los errores de los manuscritos recibidos para incrementar la posibilidad de ser aceptados en la fase de evaluación de pares. Con base en

ello, nuestro compromiso es continuar trabajando en Maskana basándonos en estándares de calidad tanto de gestión como de contenido, que potencien su crecimiento y directamente el de sus autores.

Finalmente, la edición que se presenta a continuación (Volumen 15 Número 1) está conformada por 9 artículos que superaron con éxito las distintas fases del proceso de evaluación interna y externa. Los manuscritos provienen de diversas áreas del conocimiento como psicología, economía, arte, historia, y educación; con 13 autores procedentes de Ecuador, España, Colombia y Argentina. Esperamos que la presente edición sea del agrado del lector y ventajosa para el progreso del saber a nivel local, nacional e internacional.

Comportamientos de violencia psicológica en parejas jóvenes para programas preventivos

Psychological violence behaviors in young couples for preventions programs

Autores:

Carmen Lledó Rando
Fabiola Perles Novas
Jesús San Martín García
Universidad de Málaga, España

Autor de correspondencia:

Carmen Lledó Rando
clledo@uma.es

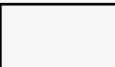
- **Recepción:** 01 – Septiembre – 2023
- **Aprobación:** 02 – Enero – 2024
- **Publicación online:** 28 – Junio – 2024

Citación: Lledó, C., Perles, F. y San Martín, J. (2024). Comportamientos de violencia psicológica en parejas jóvenes para programas preventivos. *Maskana*, 14(2), 9 - 25. <https://doi.org/10.18537/mskn.15.01.01>



doi: 10.18537/mskn.15.01.01

© Author(s) 2023. Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)



Comportamientos de violencia psicológica en parejas jóvenes para programas preventivos

Psychological violence behaviors in young couples for preventions programs

Resumen:

Este trabajo analiza cómo se perciben diferentes comportamientos de violencia psicológica en jóvenes, según la gravedad y evaluando las creencias sexistas subyacentes, para incluirlos como contenidos en programas de prevención de violencia en parejas, entendiendo la violencia de pareja como un proceso continuo. Un análisis factorial exploratorio de la escala de Percepción de Violencia de Género Psicológica con 888 estudiantes de 18 a 25 años reveló 4 componentes principales con una rotación oblimin, explicando el 74% de la varianza. Las correlaciones de los ítems fueron $>.59$. El orden encontrado, verificado con regresión lineal por método intro, fue: indiferencia afectiva, irresponsabilidad sexista, violencia de control coercitivo y violencia de dominación-hostilidad. Estas se correlacionaron con sexismos hostil y benevolente: solo las hostiles influyeron en diferentes percepciones de gravedad; luego, los comportamientos violentos no relacionados con sexismos podrían pasar desapercibidos. Estos resultados apoyan la especificación de contenidos a entrenar para mejorar la eficacia.

Palabras clave: prevención, indiferencia afectiva, violencia de género, violencia de pareja, sexismos hostiles.

Abstract:

This article analyzes how different psychological violence behaviors are perceived in young people, considering the severity and the sexist beliefs, to be included them as content in prevention programs. We conducted an exploratory factor analysis of the Perception of Psychological Gender Violence (PGV) scale evaluated by 888 students aged 18 to 25 years, observing four principal components through oblimin rotation, explaining 74% of the variance. Items correlates were $>.59$ and clustered according to loadings $>.50$. The order found and verified with linear regression using the intro method was affective indifference, sexist irresponsibility, coercive control violence and domination-hostility violence. We tested correlations between results dimensions and hostile and benevolent sexism but hostile sexist beliefs influenced the different perceptions of severity. We believe violent behaviors unrelated to sexism may go unnoticed and should be focus of preventive interventions. These results support specifying content for training to improve effectiveness.

Keywords: prevention, affective indifference, gender-based violence, intimate partner violence, hostile sexism.

1. Introducción

La violencia en la pareja en jóvenes y adolescentes es considerada una prioridad en el desarrollo de la intervención preventiva a nivel internacional debido a su consideración como un grave problema de salud pública (Aizpurúa et al., 2021) tanto por la prevalencia del fenómeno en sus diferentes formas de expresión, como por las consecuencias en el desarrollo temprano de los individuos (McNaughton et al., 2016). En España se utilizan diferentes contenidos y técnicas en función de las distintas etapas educativas que se insertan a través del currículum escolar hasta la adolescencia (Díaz-Aguado et al., 2020). Sin embargo, las propuestas para el rango de edad entre 18 y 25 años son escasas y no suelen ser específicas para estas edades, sino una adaptación de las propuestas diseñadas para adolescentes.

Por otro lado, la investigación empírica demanda nuevos diseños en las intervenciones debido a las limitaciones encontradas al evaluar los cambios en actitudes y comportamientos violentos después de las intervenciones preventivas (Fernández-González et al., 2020), ya que, si bien pueden producir cambios en las creencias sexistas, estos cambios no se traducen necesariamente en una disminución de la prevalencia en el comportamiento violento (De La Rue et al., 2017; Villa-Rueda et al., 2022), especialmente en evaluaciones posteriores a los 12 meses (Malhotra et al., 2015). Estos resultados se repiten incluso cuando las intervenciones se ajustan al modelo ecológico-constructivista (Sánchez-Jiménez et al., 2018), que se supone son intervenciones más integrales. Por ejemplo, De La Rue et al. (2017) llevaron a cabo un metaanálisis de intervenciones preventivas en EEUU para determinar la efectividad de este tipo de programas llevados a cabo con escolares entre los 11 y los 18 años y descubrieron que los únicos programas que realmente tenían la capacidad de

disminuir las estadísticas sobre perpetración y recepción de violencia en la pareja eran aquellos que llevaban a cabo tareas de entrenamiento en comportamientos. Con conclusiones similares, encontramos que Sánchez-Jiménez et al. (2018) llevaron a cabo un programa de prevención de violencia en la pareja en el Sur de España, con una muestra de escolares de entre 12 y 19 años de edad, de clase social, económica y cultural media, que pretendía disminuir las prevalencias de emisión y recepción de violencia física, psicológica y ciberviolencia, así como disminuir las creencias sobre mitos del amor romántico y mejorar la calidad de las relaciones románticas. Los resultados evidenciaron que la intervención que llevaron a cabo durante diez sesiones solo produjo cambios en las creencias, es decir, la intervención tenía incidencia en el cambio de actitudes pero no producía cambios en el comportamiento, por lo que recomendaban llevar a cabo intervenciones que se basen en el entrenamiento en situaciones cercanas a las vivencias de los participantes. Cornelius y Ressegue (2007), en relación a los programas preventivos, llamaban la atención sobre que el aumento de información no conlleva automáticamente un cambio en las habilidades si no existe un entrenamiento específico en comportamientos a cambiar, es decir, debe contener una serie de competencias a desarrollar. En el caso específico de la violencia en la pareja, algunos autores han señalado, además, que debe tenerse en cuenta de forma específica el efecto de las normas sociales culturales y el entorno sexista (Delgado et al., 2015; Waddell y Overall, 2023) que modula especialmente la actitud dentro de la relación de pareja.

Estudios internacionales sitúan a España entre los cinco países con actitudes más favorables hacia la igualdad de género entre adolescentes, gracias a las políticas de igualdad de los últimos veinticinco

años (Dotti y Quaranta, 2017). Datos sobre países con culturas similares a la española coinciden en mostrar una evolución en la perpetración según el tipo de violencia: la violencia física en la pareja aparece al inicio del periodo adolescente, alcanza su cenit a los 16 años, y decrece en un patrón curvilíneo (Foshee et al., 2011) hasta casi desaparecer con la edad (De La Rue et al., 2017). Pero si consideramos la violencia psicológica, que llega a ser más sutil en la forma de perpetración (Calvete et al., 2005) y resulta más difícil de evaluar, existen muchas lagunas de conocimiento sobre su evolución.

Viejo-Almanzor (2012) señalaba que el origen de la violencia de género y de la violencia en las parejas se situaría en las dinámicas de relación en el cortejo adolescente cuando aparecen una serie de comportamientos desagradables que van a ser interpretados como intentos de acercamiento y muestras explícitas de interés, y no como comportamientos agresivos. Siguiendo a Gutiérrez y Delgado (2013), entendemos la violencia psicológica como “los actos o conductas intencionadas por parte de quien la ejerce que producen desvalorización o sufrimiento en quien la padece” (p.144). En cuanto a la violencia psicológica de género, específicamente entendemos aquellos actos intencionados que producen daño, desvalorización o sufrimiento en las mujeres originados desde la desigual posición de poder que tienen los roles sociales para hombres y mujeres, que constituyen una posición asimétrica de partida a las relaciones de pareja. Los comportamientos contemplados, en este sentido, pueden incluir un gran repertorio de actos y, como señala Viejo-Almanzor (2012), constituyen una expresión de cómo asimilan las personas jóvenes esa cultura en relación a las parejas, recordando que las investigaciones muestran que las actitudes sexistas, que conforman esta expresión cultural, estarían más polarizadas justamente en la adolescencia temprana (Ferragut et al., 2017).

No obstante, entre los 18 y los 25 años se van adquiriendo nuevas habilidades metacognitivas,

según se desarrollan funciones ejecutivas superiores como la flexibilidad cognitiva, las funciones inhibitorias, la autorregulación del comportamiento (Flores-Lázaro et al., 2014; Canet-Juric, 2016) que formarían parte de la base del desarrollo moral adulto que sirve para guiar la conducta; en estas edades las interacciones sociales en los grupos siguen siendo determinantes, fundamentalmente para estos procesos de formar pareja, dado el efecto del flujo continuado de información que puede suponer la retroinformación social (feedback) que aportan las amistades (Pino y Urrego, 2013). Suponemos que la construcción cognitiva de lo que es una pareja va evolucionando con la interacción entre los cambios cognitivos, la información que se obtiene de la experiencia y las amistades, de las expectativas que se depositan en las relaciones interpersonales y del desarrollo de los propios proyectos vitales. De esta forma, la configuración de las parejas en la adultez emergente (Arnett, 2007) puede diferir de la etapa adolescente. Y, por tanto, la forma de entender o interpretar los comportamientos también podría ser diferente. En realidad, desconocemos el inicio de las estrategias de violencia psicológica y qué patrón de escalada tienen los comportamientos violentos entre los 18 y los 25 años. No obstante, la falta de efectividad en los programas muestra que no estamos llegando a esa interacción que se produce a nivel individual con la integración cultural y que se hace visible a partir de los comportamientos observados en las parejas.

Aplicando un modelo etiológico de carácter ecológico-constructivista (OMS, 2002; Foshee et al., 2011; Heise y Fulu, 2014), encontramos un marco teórico donde se concretan definiciones y se describen factores de protección y factores de riesgo que interactúan en un sistema dinámico, y que está compuesto por características individuales, familiares, comunitarias, culturales y sociales. Como señalaron Delgado et al. (2015), la percepción de violencia es un juicio que depende no solo de la presencia o de recibir comportamientos violentos en la relación de pareja,

sino también de cómo esos comportamientos son representados o interpretados cognitivamente como violentos. El marco en el cual las sociedades elaboran las representaciones de las relaciones de pareja, esto es, la cultura de referencia, constituye un parámetro de comparación que determina el comportamiento como violento o como normalizado (Delgado et al., 2015) y algunos instrumentos que miden creencias sexistas (por ejemplo, Glick y Fiske, 1996) se han utilizado como expresión de esta cultura de referencia.

Un mismo comportamiento puede ser percibido como violento o normal por parte de distintas personas en función de su propia tolerancia a la violencia (Calvete et al., 2005). No obstante, definir los comportamientos que podemos incluir dentro del concepto “violencia psicológica” podría ser un elemento de ayuda en la prevención porque podría utilizarse para enseñar a los jóvenes a identificarlos de una forma muy concreta, señalando las consecuencias que puede producir, es decir, a través de la concreción de los comportamientos de violencia psicológica podemos llevar a cabo entrenamientos en identificación del comportamiento, identificación del daño que produce y modelado de comportamientos no violentos en el mismo contexto de identificación. Luego, la selección de los comportamientos violentos a incorporar como susceptibles de entrenamiento resulta una tarea clave, puesto que imaginamos un gran conjunto de comportamientos posibles que harían la intervención muy complicada. ¿Cuáles serían, entonces, los comportamientos más eficaces para que tengan el efecto deseado de disminuir la perpetración y victimización de comportamientos violentos? ¿Cuáles son los comportamientos que definirían mejor la violencia psicológica?

En España, el *Inventario de Abuso Psicológico en las Relaciones de Pareja Adultas* (IAPRP) (Calvete et al., 2005) sirvió de fundamento para definir un conjunto de comportamientos concretos que se pueden encontrar en las parejas jóvenes, evaluados con la Escala VEC (Cantera et al, 2009).

Posteriormente, Delgado (2010, 2014) validó esta escala con un resultado de diez dimensiones y cuarenta y siete comportamientos que describen violencia psicológica presentes entre los jóvenes que denominó escala de *Percepción de Violencia de Género Psicológica* (VGP). Su uso resulta muy adecuado para detectar comportamientos de violencia psicológica, ya sean presenciales o virtuales. Nuestro trabajo analiza estos comportamientos de violencia psicológica entre los 18 y 25 años para concretar las competencias que se podrían trabajar como contenidos más efectivos para un programa preventivo.

Creemos que la clave para mejorar la eficacia final de la prevención de la violencia en la pareja pasa por mejorar la adherencia a los contenidos, pero las personas más jóvenes no suelen identificar comportamientos de violencia grave, pensando que es un fenómeno que sucede a otras personas. De modo que identificar situaciones leves puede servir para entender mejor que la violencia en la pareja empieza de una forma sutil y que socialmente aprendemos comportamientos que se reproducen, incluso en personas que presentan escasas creencias sexistas polarizadas. Nuestra propuesta incluye tener en cuenta el sexismo para conocer su funcionamiento en las diferentes percepciones de gravedad de los comportamientos de violencia psicológica, bajo la hipótesis de que permitiría ordenar los contenidos a trabajar en un futuro programa de entrenamiento en competencias basadas en estos comportamientos.

Revisiones de programas de prevención basados en la evidencia (Lazarevich et al., 2017) muestran que algunos programas de cierto éxito, como el *Safe Date* (Foshee y Langwick, 2010), se enfocaban en desarrollar relaciones más saludables a partir de cómo los jóvenes o adultos emergentes (Arnett, 2007) perciben las situaciones y comportamientos que son constitutivos de violencia psicológica. Esta idea resulta coherente con los planteamientos de Delgado et al. (2015), que definen esa violencia psicológica en base a la percepción. Percepción que, a su vez, estaría

influida por las creencias subyacentes, y que tenerla en cuenta de forma concreta podría ser un aspecto importante para mejorar la adherencia a los contenidos de un posible diseño preventivo. Nuestra hipótesis plantea que intervenir sobre comportamientos violentos percibidos como leves puede mejorar la adherencia a los contenidos en los programas preventivos. Los comportamientos violentos percibidos con menor gravedad suelen pasar desapercibidos para las personas que están involucradas porque no se considera que causen un daño importante. De modo que, los aspectos más leves suelen pasar desapercibidos pero considerando la violencia como un proceso (Delgado, 2010), intervenir en lo más leve podría tener un mejor impacto en el cambio de comportamiento y, además, puede resultar mucho más fácil de revertir que si se interviene cuando los comportamientos violentos son graves y fácilmente identificables, con lo que detectar señales iniciales o primarias podría suponer una mejora sustancial en la forma de abordar las intervenciones. Es por lo que consideramos que identificar las situaciones calificadas como menos graves deberían ser objeto prioritario en la investigación empírica, y este trabajo profundiza en cómo se perciben, según la gravedad, los diferentes comportamientos de violencia psicológica en las relaciones de pareja en jóvenes.

Teniendo en cuenta que la violencia de pareja es un fenómeno afectado culturalmente y dada la importancia del modelo cognitivo de interpretación, partimos de una herramienta desarrollada en nuestro territorio que consideramos recoge con una mayor sensibilidad la forma en que está afectando la cultura (Cantera et al., 2009; Delgado, 2010, 2014). La percepción está influida por las propias creencias, pero atendiendo al modelo ecológico, el efecto cultural de la sociedad es inevitable y presenta efecto en las creencias personales a través de los grupos de iguales, de los medios de comunicación y las normas sociales y legales del país de referencia. Dentro de estos efectos culturales, la transmisión de esquemas de género sexistas van a formar parte del proceso

socializador de los hombres y las mujeres jóvenes e incluye información autorreferencial, es decir, sirven para autocategorizarse (Bem, 1981; Tolman et al., 2003), por lo que necesariamente el sistema de creencias sexista resulta un elemento esencial para comprender el proceso que tiene lugar y, entendemos, deben ser tenidas en cuenta en la prevención.

El objetivo principal en esta investigación, por tanto, sería profundizar en cómo se perciben, según la gravedad, los diferentes comportamientos de violencia psicológica en las relaciones de pareja en jóvenes a través de su agrupamiento en dimensiones o factores resultantes a través de análisis factorial, de tal forma que podamos concretar qué grupos de comportamientos resultan más importantes según la conexión con las propias vivencias y la realidad cotidiana para incluirlos como contenidos en un programa de prevención de violencia psicológica para jóvenes. Las dimensiones serían ordenadas de forma creciente según la percepción de gravedad, para favorecer la adhesión, empezando por las dimensiones y comportamientos que se perciben como menos graves.

De forma complementaria, tenemos el objetivo de estudiar cómo las dimensiones resultantes pueden relacionarse con las creencias sexistas para determinar de qué manera se relaciona el sexismo con los comportamientos menos graves. Esta investigación forma parte de una más amplia en la que determinamos las bases empíricas para el diseño de un programa preventivo de violencia en la pareja entre los 18 y 25 años.

2. Materiales y métodos

2.1. Procedimiento

Hemos utilizado un diseño no experimental aleatorio estratificado aplicando un dossier de cuestionario en formato tanto presencial como virtual. En el caso presencial fue directamente aplicado en el horario lectivo, directamente por la investigadora, asegurando la voluntariedad, y con el permiso del profesorado que cedió el tiempo de su materia; en el formato virtual se entregaron enlaces de Google Forms que no recopilaban datos personales. Los participantes no recibieron contraprestación por su participación. Finalmente, se recogió una muestra de 905 participantes, que se redujo a 888 en los análisis de regresión. La muestra estaba conformada por estudiantes de 18 a 25 años de distintas facultades de la Universidad de Málaga y un centro de Formación Profesional de titulaciones múltiples, y los datos se recogieron con la autorización del Comité de Experimentación de la UMA, certificado nº 55 y número de registro 164-2021-H.

2.1. Muestra

El 51% son mujeres y el 49% hombres, con edades entre los 18 y 25 años ($X = 20.2$). El 92.2% son de nacionalidad española; el 71.3% habita en municipios >100.000 personas y el 19.6% habita municipios <50.000 personas. El 86.1% son heterosexuales; el 49.4% tiene pareja en la actualidad. Casi el 12% nunca ha tenido pareja, el 33.2% ha tenido una pareja y el 29.6% había tenido dos parejas. El 88.9% de la muestra estudia en nivel universitario y el resto en Formación profesional. De los participantes de grado universitario, el 40.4% estudia en distintas titulaciones del grupo STEM y 42.5% titulaciones de Psicología, Trabajo Social, Criminología y Relaciones laborales/Recursos Humanos.

2.3. Materiales

Se aplicó un dossier que contenía datos personales sociodemográficos y dos instrumentos de evaluación apropiados para los objetivos principales, contando con permiso de los autores principales para su aplicación: 1. Cuestionario de Violencia de Género Percibida (Delgado, 2010): presenta 47 ítems para evaluar diez dimensiones de violencia psicológica: control, acoso, asilamiento, celos, descalificación, indiferencia emocional, presión sexual y negligencia, manipulación emocional, amenazas y dominación. El cuestionario se relaciona con las creencias sexistas (Delgado et al., 2015). El rango de respuestas oscila entre 0 (“Nada violento”) y 6 (“Violencia extrema”). Aunque inicialmente la estructura de este instrumento se divide en diez dimensiones, Delgado (2014) y Delgado et al., (2015) encontraron otras soluciones posibles. Por ejemplo, el análisis factorial cuando se incluyen muestras de distintas nacionalidades mostró una estructura interna con dos grandes factores a través de la rotación Oblimin que explicaba el 66.9 % de la varianza, con una correlación entre ellas de .80. La fiabilidad, estimada por el método de consistencia interna en muestras españolas y mexicanas, resultó adecuada para todas las dimensiones: $\alpha = .96$ para la escala principal; $\alpha = .94$ para la dimensión 1, que explicaba el 35.8% de la varianza; y, un $\alpha = .95$ para la dimensión 2, que explica el 31.1% de la varianza. Según los investigadores, en este caso las dos dimensiones encontradas describen: 1. Estrategias de violencia psicológica más graves, entre las que se identifican las amenazas, la dominación, la presión sexual, el acoso y el control, desde un punto de vista posesivo; y, 2. Estrategias proactivas-pasivas, que definen un continuo de comportamientos que pueden ser más o menos activos. Sin embargo, una aplicación a personas mayores de 60 años con

análisis de datos similar (Gutiérrez y Delgado, 2013) mostró tres dimensiones, identificadas como: 1. Control; 2. Amenazas y coerción sexual; y, 3. Celos y hostilidad emocional. Esto sugiere que hay diferencias en la percepción de la violencia según las características del grupo en la que se evalúe y que, por tanto, los programas preventivos generales pueden no ajustarse bien a las características cognitivas que se aplican para interpretar las dinámicas de relación de las parejas que se evalúan en el cuestionario. Por otro lado, la escala VGP (Delgado, 2014) se relaciona significativamente de forma negativa con las creencias sexistas ($\alpha = -.57$ con sexismo hostil; $\alpha = -.47$ con sexismo benevolente), es decir a menor puntuación en creencias sexistas mayor percepción de gravedad de los comportamientos. Estos dos hechos fundamentan la idea de que si queremos aplicar un entrenamiento en comportamientos seleccionados, primero debemos establecer un orden concreto de las dimensiones según la gravedad percibida en nuestra muestra de una forma específica, determinando los comportamientos a incluir, así como cuál sería la relación de cada una de estas dimensiones con las creencias sexistas. 2. El Cuestionario de Sexismo Ambivalente (ASI) de Glick y Fiske (1996), en la versión validada en español (Lameiras y Rodríguez, 2002) fue el segundo instrumento utilizado. Consta de 22 afirmaciones que suponen creencias sexistas, en función del grado en el que estén de acuerdo/desacuerdo, presentado en Escala Likert de 0 (Totalmente en desacuerdo) al 5 (Totalmente de acuerdo). Está diseñada para conocer el impacto del sexismo ambivalente hacia las mujeres. La escala aplicada a población española presenta una fiabilidad alta ($\alpha = .89$), siendo superior en nuestra muestra ($\alpha = .91$).

2.4. Análisis de datos

Para determinar el orden de las dimensiones de violencia psicológica que vamos a entrenar hemos utilizado, siguiendo el procedimiento analítico de las autoras, un análisis de los componentes

principales con análisis factorial exploratorio con SPSS IBM 25, que incorpora tanto el análisis de la consistencia interna como el análisis de la fiabilidad de los 47 ítems. Reproducir el procedimiento original se justifica porque la percepción de la violencia y, por tanto, la agrupación de comportamientos, puede cambiar según el grupo de edad al que se aplique, según los estudios de las autoras a distintos grupos (Delgado et al., 2015). En el procedimiento de análisis de datos se evaluó la correlación ítem-total, la correlación al cuadrado (varianza explicada con los reactivos de la escala) y el valor de fiabilidad si se eliminaba el reactivo. Se utilizó un criterio de correlación $> .3$ para considerar a los ítems dentro de cada factor. Utilizamos el análisis factorial con una matriz sin rotar y una matriz rotada, de solución oblimin (normalización Kaiser), ya que las correlaciones de los ítems eran muy fuertes. Para determinar el error muestral y el tamaño del efecto se utilizó el programa G*Power 3.1.9.7. Para el análisis confirmatorio utilizamos el análisis de regresión por el método intro (enter). También se utilizó análisis de regresión para establecer las relaciones entre las distintas dimensiones y las creencias sexistas.

3. Resultados

El análisis de la matriz sin rotar confirmó los resultados de la autora original del instrumento en dos componentes: uno principal, que agrupa la mayor parte de reactivos que expresan mayor gravedad; el segundo, agrupa reactivos relacionados con la indiferencia afectiva y descalificación (cargas superiores a .5). La varianza explicada llegaba al 67%. No obstante, el análisis con rotación oblimin revela cuatro factores que explicaban un total del 74% de la varianza, motivo por el cual elegimos esta opción. En este caso, los ítems presentan comunidades superiores a .59 y cargas superiores a .50 en su factor. Las relaciones inferiores a .30 fueron

desechadas. La prueba de esfericidad de Barlett fue significativa ($p < .001$), es decir, la solución factorial es adecuada; la fiabilidad del instrumento fue superior a la original ($\alpha = .98$). En la Tabla 1 mostramos los comportamientos ordenados en factores/dimensiones según el valor de las correlaciones.

La matriz de correlaciones reveló relaciones del Factor 1, el considerado como los comportamientos violentos más graves, con los otros tres factores resultantes, tal y como se observa en la Tabla 2

Tabla 1: Agrupación de Ítems según Análisis Factorial.

Fuente: Elaboración propia.

Factor 1: Violencia psicológica de Hostilidad/Dominación		
Amenazas 3	Te amenaza con hacerte la vida imposible si le dejas	.98
Amenazas 4	Golpea, tira o rompe objetos cuando discute contigo	.94
Amenazas 5	No controla su ira cuando se enfada contigo	.88
Manipulación Emocional 4	Te castiga emocionalmente cuando no haces lo que quiere o le llevas la contraria	.85
Dominación 4	Le gusta sentir que es quien “manda” en la relación	.84
Dominación 1	Te hace sentir con su forma de comportarse que es quien controla en la relación	.83
PS/N 7	Te fuerza a mantener relaciones sexuales	.80
Dominación3	Considera que tu vida debe girar en torno a la suya	.79
Amenazas2	Te amenaza con hacerte algo si le dejas y no vuelves	.78
Aislamiento3	Quiere que salgas sólo con él/ella, con quien diga y como diga	.71
Manipulación Emocional 5	Te hace sentir culpable de lo mal que se siente cuando no le gusta lo que haces	.70
PS/N 7	Te impone juegos sexuales que no quieras hacer o que te disgustan	.70
Control 5	Impone las reglas de la relación (los días que se sale, los horarios, los tipos de salidas, etc.)	.63
Dominación 2	Alardea ante sus amistades de que haces lo que te manda	.61
PS/N 3	Te acusa de “antiguo/a” si no quieras mantener relaciones sexuales	.59
Manipulación Emocional 3	Te pide que renuncies a tus propios planes para demostrarle que le quieres de verdad	.57
Celos 3	Te monta broncas porque cree que te gustan otras personas	.56
Acoso 3	Te hace más de 10 llamadas perdidas y mensajes al día para saber qué estás haciendo	.54
Celos 5	Te dice que vistes de forma provocativa porque quieras llamar la atención de otras personas	.54
PS/N 4	No considera cómo te sientes en las relaciones sexuales	.52
Celos 4	Te acusa de provocarle celos mostrando simpatía con otros/as	.50
Aislamiento 2	No le gusta que quedes con tu pandilla si no está	.48
Amenazas 1	Te amenaza con dejarte cuando no haces lo que quiere	.44
Factor 2: Indiferencia Afectiva y Déficit en Habilidades Sociales		
Indiferencia afect.1	Niega o no reconoce sus errores o nunca pide disculpas	.84
Indiferencia afect.2	Te deja plantada/o sin dar explicaciones	.82
Indiferencia afect.4	Ignora tus enfados o los considera una tontería	.82
Descalificación 1	Critica tu aspecto, tu forma de vestir o pensar	.72
Descalificación 6	Menosprecia a tus amistades, familia o personas que tú quieras	.56
Descalificación 4	Hace cosas que sabe que te avergüenzan	.56
Indiferencia afect.3	No te tiene en cuenta, decide sin consultarte ni pedirte opinión	.55
Descalificación 5	Se burla de ti comparándote con otras personas	.55
Descalificación 2	Se burla de ti y te dice cosas que te hacen daño	.54
Manipulación emocional 2	Te hace promesas de cambio que no cumple para conseguir que vuelvas a la relación	.53

Factor 3: Irresponsabilidad combinada con sexismo

PS/N 2	No se responsabiliza o no se preocupa por el método anticonceptivo	.75
Indiferencia afectiva 3	No te tiene en cuenta, decide sin consultarte ni pedirte opinión	.48
Manipulación emocional 1	Te ha puesto a prueba (trampas) para averiguar hasta qué punto le quieres	.42
Descalificación 3	Se burla o habla mal sobre las mujeres en general	.39
PS/N5*	Insiste en no utilizar preservativo en las relaciones sexuales porque no le gusta	.41

Factor 4: Violencia de Control coercitivo

Control 1	Decirle con quién debe salir y con quien no	.85
Control 3	Querer saber todo lo que hace, dónde está/con quién, cuando no está con él	.82
Control 2	Decirle que cambie su forma de vestir, peinarse o maquillarse	.74
Acoso 1	Vigila tus llamadas, los mensajes del móvil, correo electrónico, redes sociales...	.67
Aislamiento1	No quiere que veas a tus amigos o amigas cuando él no está	.67
Celos 1	Te acusa de coquetear cuando te ve hablando con otros chicos	.58
Acoso 2	Se presenta en los lugares donde sabe que estás para ver qué haces o con quién estás	.58
Celos 2	Se pone celoso si te llaman por teléfono	.38
Control 4	Revisa sin tu permiso tus objetos personales (bolso, agenda,...)	.37

PS/N: Presión Sexual y Negligencia

La relación entre los componentes F2 y F3 fue de .2, por lo que se rechaza la relación entre ambos, dado que para nuestro criterio debía superar el .3. El Factor 2 se relaciona directamente con el F4: $r(904) = .4$; $p < .001$. No obstante, F2 presenta

una relación débil con sexismo: $r(888) = -.2$; $p < .001$. La dirección hallada en la relación con sexismo es negativa para todos los factores y más determinante con sexismo hostil, al igual que encontró la autora original (Delgado, 2014).

Tabla 2: Matriz de correlaciones de componentes.

Fuente: Elaboración propia.

Componentes o factores:	F2	F3	F4
FACTOR 1 (F1): Violencia psicológica de hostilidad/dominación	.42	.44	.65
FACTOR 2 (F2): Indiferencia afectiva			.43
FACTOR 3 (F3): Irresponsabilidad Sexista			.36

Método de extracción: análisis de componentes principales con método de rotación oblimin y normalización Kaiser.

Posteriormente ordenamos los factores resultantes según la gravedad media percibida, de menos grave a máxima gravedad, de forma que permita empezar por el que se considera más leve, y resultando: 1º) Factor 2: $X = 4.5$ (1.2); 2º) Factor 3: $X = 4.7$ (1.2); 3º) Factor 4: $X = 5.0$ (1.0); y, 4º) Factor 1: $X = 5.3$ (.9). Como hemos señalado este orden nos permitiría priorizar los contenidos de trabajo en los programas de prevención. Ponemos nombre a los factores para no crear confusión según los ítems que se incluyen estadísticamente y lo definimos como Factor 1: Violencia Psicológica de Dominación-Hostilidad;

F2: Indiferencia Afectiva; F3: Irresponsabilidad sexista; F4: Violencia de Control Coercitivo.

Para comprobar que esta solución en 4 dimensiones puede resultar relevante y adecuada, llevamos a cabo un análisis de regresión lineal que confirmó que los cuatro factores predicen de una forma significativa un 15 % de los valores de sexismo hostil con una $F(4,883) = 38.77$; $p < .001$; $f^2 = .17$, siendo un tamaño del efecto medio; también resultó una explicación significativa, aunque más discreta, al explicar un 5% del sexismo benevolente, con una $F(4,883) = 12.97$; $p < .001$; $f^2 = .05$.

A menor presencia de creencias sexistas se percibe mayor gravedad en los comportamientos, especialmente cuanto menor sexismo hostil. Ahora bien, dentro del modelo predicho parece ser que las creencias hostiles y la Indiferencia Afectiva no muestran capacidad predictiva

[$t(888): .50; p = .60$]; tampoco con las creencias sexistas benevolentes [$t (888): .87; p = .38$]. Por su parte la Violencia de Control Coercitivo tampoco aparece como con capacidad predictiva en su relación con el sexismo hostil [$t (888): -1.07; p = .28$].

Tabla 3: Regresión lineal por método intro para predecir sexismo hostil y benevolente.

Fuente: Elaboración propia.

Sexismo hostil	F	R ²	ΔR ²	B	SE	β	t	p	1- β	f ²
Modelo 1	38.77 (4,883)	.15	.14	3.2	.18		17.46	.001	1	.17
Factor1				-.17	.07	-.15	-2.34	.02		
Factor2				.02	.04	.02	.50	.60		
Factor3				-.18	.05	-.21	-3.74	.001		
Factor4				-.07	.06	-.07	-1.07	.28		
Sexismo benévolos	F			B	SE	β	t	p	1- β	f ²
Modelo 1	12.97 (4,883)	R ²	ΔR ²	1.82	.15		12.25	.001	.99	.05
Factor1		.05	.05	-.03	.06	-.03	-.50	.61		
Factor2				.03	.03	.05	.87	.38		
Factor3				-.09	.04	-.14	2.41	.01		
Factor4				.08	.05	-.11	-1.67	.09		

4. Discusión

En esta investigación nos planteamos analizar cómo se perciben, según la gravedad, los diferentes comportamientos de violencia psicológica en las relaciones de pareja y en qué dimensiones se agrupan para determinar qué comportamientos resultarían más determinantes para incluirlos como contenidos en un programa de prevención de violencia psicológica para jóvenes. En nuestros resultados, atendiendo a las correlaciones entre las dimensiones resultantes, la Violencia Psicológica de Dominación-Hostilidad aparece relacionada con el resto de los factores o dimensiones resultantes, pero de una forma más fuerte con la Violencia de Control Coercitivo. Esta relación es congruente con la idea de definir la violencia de género como un continuo (Delgado et al., 2015), y por tanto apoyaría nuestra premisa de que intervenir preventivamente sobre la Violencia de Control Coercitivo incidiría en los

comportamientos del Violencia Psicológica de Dominación-Hostilidad, que tiene un carácter de mayor gravedad. Suponemos que este último tipo de violencia es más complejo, atendiendo al mecanismo del ciclo de la violencia de género (Walker, 1980) y, por tanto, resultaría más difícil de intervenir sobre sus comportamientos para eliminarlos. Por otro lado, tanto la Indiferencia Afectiva como la Irresponsabilidad Sexista se perciben relacionados con la Violencia de Control Coercitivo, pero sin relacionarse entre ellas mismas, es decir, la Indiferencia Afectiva y la Irresponsabilidad Sexista podrían aparecer por separado, aunque no sean totalmente independientes.

El hilo conductor en la percepción de la gravedad de los comportamientos podrían ser las creencias sexistas, como ya habían puesto de manifiesto

algunos autores de forma previa (Delgado et. al. 2015; Dotti y Quaranta, 2017), pero en nuestro trabajo se añade que tiene una influencia diferente según el factor o dimensión contemplada. Es decir, la relación de la violencia psicológica con las creencias sexistas dependerá del tipo de comportamiento en que estemos interviniendo: los comportamientos de violencia en la pareja que son percibidos como más graves, se asocian claramente con el sexismio; los comportamientos de violencia más leves tienden a no relacionarse con el sexismio. En una sociedad como la española, que trabaja en la prevención en la identificación del sexismio (Rivas-Rivero y Bonilla-Algovia., 2021), se observa que la prevención estaría resultando útil para identificar comportamientos graves y crear rechazo hacia estos. No obstante, para los comportamientos más leves, no se está generando la capacidad de crear rechazo porque el sexismio no se identifica como tal en esos comportamientos. Los comportamientos más leves que parecen la expresión de un déficit en ciertas habilidades sociales, no se asocian con creencias sexistas. Por tanto, no tienen capacidad de crear estado de alerta cognitiva y, en consecuencia, estos comportamientos se pueden reproducir sin rechazo por parte de quien lo recibe. Sin embargo, conviene señalar que algunos autores han incluido algunos de estos déficits como estereotipos de género de rol masculino (Rubio, 2009); por ejemplo, mostrarse insensible o mostrar frialdad de trato y no prestar atención a la otra persona. Es decir, que la Indiferencia Afectiva sería justamente un patrón realmente estereotípico, reduccionista y mantenedor de creencias sexistas, aunque no sea identificado como tal por la juventud. Esto nos conduce a pensar que no sería suficiente trabajar las habilidades de comunicación social o la afectividad por sí mismas, sino dentro de un contexto que ponga de manifiesto ejemplos con comportamientos típicos según los roles sexuales situacionales y que permitirá realizar un entrenamiento de las competencias desde ese rol estereotípico, que muestre, además, las consecuencias y el daño que producen los comportamientos, para

que se mejore la identificación de situaciones y comportamientos en los que se está manifestando la violencia, aunque sea de una forma leve. Debemos tener en cuenta, además, que algunas investigaciones actuales muestran que este rol estereotípico masculino no solo es realizado por chicos-hombres, sino que también lo asumen aquellas chicas-mujeres que consideran que el rol masculino es más valorado socialmente y que asumen las características masculinas para tener poder social (Nielson et al. 2020).

Por otro lado, la Irresponsabilidad Sexista puede aparecer sin estar relacionada con la Indiferencia Afectiva. Si analizamos los ítems del primero, tienen en común una base de no asumir las responsabilidades en torno a las relaciones sexuales (“No se responsabiliza o no se preocupa por el método anticonceptivo”). El origen de esto puede ser diverso. Se puede deber a creencias sexistas (“Se burla o habla mal sobre las mujeres en general”), y, también, podría producir por características de personalidad egoístas (“Insiste en no utilizar preservativo en las relaciones sexuales porque no le gusta”) e impulsivas, acompañadas de falta de empatía (Hernández-Jiménez, 2014). Es decir, es un conjunto de comportamientos que se podrían presentar en personas de comunicación fluida pero donde se priorizan los deseos o gustos propios, sin atender o poner en consideración las necesidades, deseos y consecuencias para la otra persona. Es un factor muy importante porque las consecuencias de no asumir la responsabilidad, por ejemplo, de los métodos anticonceptivos, podrían ser embarazos prematuros o no deseados. Por otro lado, dado que la falta de responsabilidad y el locus de control externo ha sido encontrado en agresores jóvenes de pareja junto a la impulsividad (Hernández-Jiménez, 2014), y estando probada la asociación de la impulsividad y la violencia física, sus consecuencias pueden ser más rápidas y graves. Pensamos que por esta razón se predice de una forma más clara a través del sexismio hostil que la Indiferencia Afectiva y la Violencia de Control Coercitivo.

Creemos que las dificultades en la intervención que señalaron tanto De La Rue et al. (2017), como Sánchez-Jimenez et al. (2018), podrían tener una vía de mejora atendiendo al entrenamiento dentro del programa preventivo de los comportamientos seleccionados en función del tipo de dimensión sobre el que nos interese más actuar, pero cuya recomendación sería empezar por lo que tuvieran consecuencias menos graves. Consideramos que, por ejemplo, comportamientos de Indiferencia Afectiva, observados de forma única, quizás no serían suficientes por sí mismos para definirse como hechos violentos (OMS, 2002), dado que las consecuencias en las víctimas provocarían daños menos crónicos o serían reversibles con distintas estrategias. No obstante, consideramos que serían justo los comportamientos sobre los que hay que trabajar porque causan malestar significativo (infelicidad, enfado, incredulidad, perplejidad y otros daños emocionales) y el hecho de no intervenir sobre ellos tiene consecuencias negativas. El problema de considerarlos leves y que no actuar, es que constituyen un caldo de cultivo para el siguiente paso en la escalada violenta que, atendiendo nuestros resultados, sería la Violencia de Control Coercitivo (Aizpurúa et al. 2021; Patafio et al., 2021). Considerarlo de esta forma nos permite hacer prevención primaria en personas que no se identifican con la violencia de pareja.

Sabemos que la violencia de género es cíclica y en escalada y creemos que el orden de gravedad encontrado (ver Tabla 2) muestra cómo podrían ir apareciendo según la relación de unas dimensiones con otras. Primero surgirían comportamientos calificados como menos violentos y que no se relacionan con sexismo, que se suelen minimizar

y se dejan pasar como comportamientos de poca gravedad, representados en la Indiferencia Afectiva. Este factor puede evolucionar por sí mismo y desaparecer, pero también puede ir a más y complicarse con la Violencia de Control Coercitivo y la Irresponsabilidad Sexista y, finalmente, con la Violencia Psicológica de Dominación y Hostilidad.

En realidad, la Violencia de Control Coercitivo tendría serias consecuencias para las personas que la reciben puesto que afecta a la capacidad de ejercer la libertad y, por tanto, a la autodeterminación, provocando reactancia psicológica y pudiendo tener consecuencias graves por sí misma; por estas consecuencias se califica como violencia (Lledó, 2021). Para evaluar las consecuencias de la Violencia de Control Coercitivo habría que considerar el posible efecto previo de los daños producidos por los comportamientos de la Indiferencia Afectiva y, en su caso, de la Irresponsabilidad Sexista, que aparecen antes. No obstante, suponemos que en este contexto la aparición de la Violencia Psicológica de Dominación y Hostilidad sería cuestión de tiempo. Atendiendo a los criterios de definición de la OMS, tanto los comportamientos de Violencia Psicológica de Dominación y Hostilidad como de Violencia de Control Coercitivo pueden ser definidos como violencia psicológica (OMS, 2002; UN, 2020). La definición como violencia para la Irresponsabilidad Sexista no estaría tan clara, ya que puede depender de las consecuencias y/o de la presencia de determinadas características de personalidad o psicopatologías.

5. Conclusiones

En este estudio hemos analizado los diferentes comportamientos de violencia psicológica en las relaciones de pareja de jóvenes a través del orden de las dimensiones en que se agrupan para

determinar cuáles comportamientos resultarían más convenientes para incluirlos como contenidos en un programa de prevención. Para esto, hemos utilizado el cuestionario de Percepción de Violencia

de Género Percibida (Delgado, 2010; 2014) que incluye 47 comportamientos de violencia psicológica y se han agrupado en cuatro factores o dimensiones que, ordenados de menor a mayor gravedad percibida, nos permitiría establecer la prelación y los contenidos específicos en un programa preventivo de violencia en la pareja. El orden obtenido apropiado para diseñar una intervención preventiva de violencia en la pareja con hombres y mujeres de 18 a 25 años, sería: 1. Indiferencia afectiva; 2. Violencia de control coercitivo y 3. Violencia psicológica de hostilidad y dominación. Dada su relación con la afectividad y con la sexualidad, creemos que el trabajo en la dimensión de Irresponsabilidad Sexista debería incorporarse de manera complementaria en todos los casos, con los programas de educación afectivo-sexual que ya hay diseñados al efecto o formando parte del contenido transversal de los entrenamientos que se propongan. La agrupación obtenida puede diferir según la cultura sexista del grupo y el territorio al que se aplique (Díaz-Aguado et al., 2020), pero según investigaciones recientes, pueden ser aplicadas igualmente a personas transgénero y del colectivo LGTB+, al compartirse los factores de riesgo de violencia en la pareja en estos casos (Whitton et al., 2023).

Las principales aportaciones de este trabajo son: 1. Profundizar en el conocimiento sobre los comportamientos de violencia psicológica en jóvenes; 2. Hemos respondido a una necesidad de profundizar en la investigación de propuestas metodológicas que persigan aumentar la efectividad de los programas preventivos con propuestas basadas en el entrenamiento de comportamientos. En este sentido realizamos una propuesta innovadora y justificada empíricamente para trabajar contenidos específicos para la franja de edad entre 18 y 25 años con población normalizada sobre las competencias que podríamos entrenar basándonos en comportamientos violentos leves. La sensibilidad sexista de la herramienta utilizada sugiere que podría mejorarse la adhesión a los contenidos si los trabajamos con ejemplos específicos de lo que

supone ejercer ese comportamiento desde el rol estereotípico masculino y desde el rol típicamente femenino y, con ello, mejorar la eficacia de la prevención de la violencia en la pareja entre los 18 y 25 años.

La violencia psicológica, al agrupar una gran variedad de comportamientos de expresión, que se pueden presentar de manera simultánea o contingente, genera que una percepción por parte de las víctimas que resulta variable: un mismo comportamiento puede ser percibido como abusivo o como normal según el contexto y la forma en que se exprese (Cantera et al., 2009). Mientras que el tipo de violencia psicológica que hemos llamado Violencia psicológica de dominación y hostilidad resulta más fácil de identificar como violencia grave, los otros tres serían las manifestaciones que pasan más desapercibidas, y configuran un caldo de cultivo que posibilita comportamientos cada vez más graves.

Las cuatro dimensiones constituyen violencia en base al daño que potencialmente pueden causar, siguiendo la definición de la OMS (2002), pero creemos que la Indiferencia Afectiva podría revertirse más fácilmente, siendo la dimensión donde podemos poner el foco inicial. No obstante, incluir también a la Irresponsabilidad sexista y la Violencia de control coercitivo pueden servir para el diseño de un programa de prevención más eficaz, teniendo en cuenta que la violencia de género es un continuo (Delgado, 2014).

Además, la percepción de violencia en la pareja es una actitud que está relacionada con las creencias sexistas, siendo esta una variable mediada claramente por la cultura y el grupo social de referencia (Delgado et al. 2015; UN, 2020; Waddell y Overall, 2023), por lo que las creencias sexistas siempre deben estar como base de interpretación de este tipo de comportamientos, teniendo en cuenta que existen diferencias según las edades en que la diferenciación de roles de género puede ser mayor (Ferragut et al., 2017).

Es por lo que consideramos que diseñar un programa basado en estas dimensiones/factores y sus comportamientos podría tener un efecto diferencial en la eficacia preventivo teniendo un impacto en los cambios de comportamientos. Proponemos la necesidad de crear un diseño de actividades concretas para cada una de las dimensiones que podría ser aplicado de forma gradual en el orden que hemos establecido para jóvenes de 18-25 años.

6. Referencias bibliográficas

- Aizpurúa, E., Copp, J., Ricarte, J. J., y Vázquez, D. (2021). Controlling Behaviors and Intimate Partner Violence Among Women in Spain: An Examination of Individual, Partner, and Relationship Risk Factors for Physical and Psychological Abuse. *Journal of Interpersonal Violence*, 36(1-2), 231-254. <https://doi.org/10.1177/0886260517723744>
- Arnett, J.J. (2007). Emerging adulthood: What is it and what is it good for? *Child Development Perspective*, 1, 68-73.
- Bem, S. L. (1981). Gender schema theory: A cognitive account of sex typing. *Psychological Review*, 88(4), 354-364.
- Canet-Juric, L., Introzzi, I., Andrés, M.L. y Stelzer, F. (2016). La contribución de las funciones ejecutivas a la autorregulación. *Revista Cuadernos de Neuropsicología*, 10(2), 106-128.
- Cantera, I., Estébanez, I. y Vázquez, N. (2009). *Violencia contra las mujeres jóvenes, la violencia psicológica en las relaciones de noviazgo*. BBK, Emakunde, Eusko Jaurlaritza/Gobierno. <http://minoviomecontrola.com/ianire-estebanez/Resumen-violencia-contra-mujeres-jovenes-noviazgo.pdf>
- Calvete, E., Corral, S. y Estévez, E. (2005). Desarrollo de un inventario para evaluar el abuso psicológico en las relaciones de pareja. *Clínica y Salud*, 16(3), 203-221. <https://journals.copmadrid.org/clysa/art/a8c88a0055f636e4a163a5e3d16adab7>
- Cornelius, T. L., y Ressegue, N. (2007). Primary and secondary prevention programs for dating violence: A review of the literature. *Aggression and Violent Behavior*, 12(3), 364-375. <https://doi.org/10.1016/j.avb.2006.09.006>
- De La Rue, L., Polanin, J. R., Espelage, D. L. y Pigott, T. D. (2017). A Meta-Analysis of School-Based Interventions Aimed to Prevent or Reduce Violence in Teen Dating Relationships. *Review of Educational Research*, 87(1), 7-34. <https://doi.org/10.3102/0034654316632061>
- Delgado, C. (2010). *Escala VGP de violencia psicológica de género percibida en la pareja*. Informe de investigación no publicado.
- Delgado, C. (2014). What do the dating violence scales measure? *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 161, 18-23.
- Delgado, C., Estrada, B. y López, J.A (2015). Gender and cultural effects on perception of psychological violence in the partner. *Psicothema*, 27(4), 381-387

Díaz-Aguado, M.J., Martínez, R. y Martín, J. (2020). *Menores y violencia de género*. Ministerio de Igualdad. Gobierno de España.

Dotti, J. y Quaranta, M. (2017). The Best Is Yet to Come? Attitudes Toward Gender Roles Among Adolescents in 36 Countries. *Sex Roles: a journal of research*, 77, 30-45.

Fernández-González, L., Calvete, E. y Sánchez-Alvarez, N. (2020). Efficacy of a brief intervention based on an incremental theory of personality in the prevention of adolescent dating violence: a randomized controlled trial. *Psychosocial Intervention*, 29(1), 9-18. <https://doi.org/10.5093/pi2019a14>

Ferragut, M., Blanca, M. J., Ortiz-Tallo, M. y Bendayan, R. (2017). Sexist attitudes and beliefs during adolescence: A longitudinal study of gender differences. *European Journal of Developmental Psychology*, 14(1), 32-43.

Flores-Lázaro, J., Castillo-Preciado, R. E y Jiménez-Miramonte, N. A. (2014). Desarrollo de funciones ejecutivas, de la niñez a la juventud. *Analés de Psicología*, 30(2), 463-473. <https://dx.doi.org/10.6018/analesps.30.2.155471>

Foshee, V. A. y Langwick, S. (2010). *Safe Dates: an adolescent dating abuse prevention curriculum*. Hazelden Publishing and Educational Services.

Foshee, V. A., Reyes, H. L., Ennett, S. T., Suchindran, C., Mathias, J. P., Karriker-Jaffe, K. J., Bauman, K. E. y Benefit, T. S. (2011). Risk and protective factors distinguishing profiles of adolescent peer and dating violence perpetration. *The Journal of Adolescent Health*, 48(4), 344-50. <http://dx.doi.org/10.1016/j.jadohealth.2010.07.030>

Glick, P. y Fiske, S.T. (1996). The Ambivalent Sexism Inventory: Differentiating hostile and benevolent sexism. *Journal of Personality and Social Psychology*, 70(3), 491-512.

Gutiérrez, A. y Delgado, C. (2013). Estudio exploratorio de una escala de detección de violencia en la pareja en personas mayores españolas. *International Journal of Developmental and Educational Psychology Revista de Psicología*, 2(1), 143-154.

Heise, L. y Fulu, E. (2014). *What works to prevent violence against women and girls? State of the field of violence against women and girls: What do we know and what are the knowledge gaps?* Medical Research Council.

Hernández-Jiménez, M.J. (2014). Características psicológicas de los agresores de pareja. *Revista sobre la infancia y la adolescencia*, (7), 74-95. <http://dx.doi.org/10.4995/reinad.2014.3338>

Lameiras, M. y Rodríguez, Y. (2002). Evaluación del sexism moderno en adolescentes. *Revista de Psicología Social*, 17(2), 119-127.

Lazarevich, I., Irigoyen-Camacho, M. E., Velázquez-Alva, M. D. C. y Salinasavila. J. (2017). Dating Violence in Mexican College Students: Evaluation of an Educational Workshop. *Journal of Interpersonal Violence*, 32(2), 183-204. <https://doi.org/10.1177/0886260515585539>

Lledó, C. (2021). La violencia de control, el inicio de la violencia de género. En E. Hernández (Ed.), *Cartografía de los micromachismos: dinámicas y violencia simbólica* (pp. 434-452). Dykinson. <https://www.dykinson.com/libros/cartografia-de-los-micromachismos-dinamicas-y-violencia-simbolica/9788413773117/>

Malhotra, K., González-Guarda, R. M. y Mitchell, E.M. (2015). A review of teen dating violence prevention research. *What about Hispanic youth? Trauma, Violence and Abuse*, 16(4), 444-465. <https://doi.org/10.1177/1524838014537903>

McNaughton, H. L., Foshee, V. A., Holditch, P., Reidy, D. E., y Hall, J. E. (2016). Gender role attitudes and male adolescent dating violence

perpetration: normative beliefs as moderators. *Journal of Youth and Adolescence*, 45(2), 350-360.

Nielson, M. G., Schroeder, K. M., Martin, C. L., y Cook, R. E. (2020). Investigating the relation between gender typicality and pressure to conform to gender norms. *Sex Roles: A Journal of Research*, 83(9-10), 523-535.

Organización Mundial de la Salud [OMS], (2002). *Informe mundial de la violencia. Traducción original.* <https://iris.paho.org/bitstream/handle/10665.2/725/9275315884.pdf>

Patafio, B., Miller, P., Walker, A., Coomber, K., Curtis, A., Karantz, G., Mayshak, R., Taylor, N., y Hyder, S. (2021). Coercive Controlling Behaviors and Reporting Physical Intimate Partner Violence in Australian Women: An Exploration. *Violence Against Women*, 28(2), 375-394. <https://doi.org/10.1177/1077801220985932>

Pino, M. y Urrego, Y. (2013). La importancia de las funciones ejecutivas para el desarrollo de las competencias ciudadanas en el contexto educativo. *Cultura, Educación y Sociedad*, 4(1), 9-20.

Rivas-Rivero, E. y Bonilla-Algovia, E. (2021). Relación entre los mitos románticos y las actitudes hacia la igualdad de género en la adolescencia. *Psychology. Society & Education*, 13(3), 67-80.

Rubio, A. M. (2009). Los chicos héroes y las chicas malas. *Revista de Estudios de Juventud*, 86, 49-63. <http://www.injuve.es/sites/default/files/RJ86-05.pdf>

Sánchez-Jiménez, V., Muñoz-Fernández, N. y Ortega-Rivera, J. (2018). Efficacy evaluation of “Dat-e Adolescence”: A dating violence prevention program in Spain. *Plos One*, 13(10), 1947-1961. <http://doi.org/10.1371/journal.pone.0205802>

United Nations [UN] (2020). *Human development report 2019. Beyond income, beyond averages, beyond today. inequalities in human development in the 21st century*. United Nations Development Programme. <https://doi.org/10.18356/09246f48-en>

Tolman, D., Spencer, R., Rosen-Reynosa, M., y Porche, M. (2003). Sowing the seeds of violence in heterosexual relationships: Early adolescents narrate compulsory heterosexuality. *Journal of Social Issues*, 59(1), 159- 178.

Viejo-Almanzor, C. (2012). *Dating Violence y Cortejo Adolescente. Un estudio sobre la violencia en las parejas sentimentales de los jóvenes andaluces* [Tesis de Doctorado, Universidad de Córdoba].

Villa-Rueda, A.A., Valdez-Montero, C., Jiménez-Vázquez, V., Mendoza-Catalán, G.S., Domínguez-Chávez, C.J. y Cisneros-Ruiz, B. (2022). Intervenciones para prevenir violencia de pareja en población latina e hispano-americana joven: una revisión sistemática. *Alternativas. Cuadernos de Trabajo Social*, 29(1), 24-47.

Waddell, N. y Overall. N. C (2023). Bias, Accuracy and Assumed Similarity in Judging Intimate Partners Sexist Attitudes. *Journal of social and personal relationships*, 40(2), 506-527.

Walker, L. E. (1980). *The Battered Woman*. William Morrow Paperbacks.

Whitton, S. W., Welge, J. A., y Newcomb, M. E. (2023). Evaluation of traditional risk factors for intimate partner violence among sexual and gender minority youth. *Psychology of Violence*. (s/p). <https://doi.org/10.1037/vio0000486>

Los nuevos retos competitivos en la era post-pandemia: Una revisión de la industria del calzado en Cuenca-Ecuador

The new competitive challenges in the post-pandemic era: A review of the footwear industry in Cuenca-Ecuador

Autores:

Juan Pablo Ordóñez Fajardo
Universidad del Azuay, Ecuador

Autor de correspondencia:

Juan Pablo Ordóñez Fajardo
jpordonez@uazuay.edu.ec

- **Recepción:** 09 – Mayo – 2023
- **Aprobación:** 12 – Enero – 2024
- **Publicación online:** 28 – Junio – 2024

Citación: Ordóñez Fajrando, J. P. (2024) Los nuevos retos competitivos en la era post-pandemia: una revisión de la industria del calzado en Cuenca-Ecuador, *Maskana*, 15(1). pp. 27-42 doi: 10.18537/mskn.15.01.02



| doi: 10.18537/mskn.15.01.02

| © Author(s) 2023. Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)



Los nuevos retos competitivos en la era post-pandemia: Una revisión de la industria del calzado en Cuenca-Ecuador

The new competitive challenges in the post-pandemic era: A review of the footwear industry in Cuenca-Ecuador

Resumen:

El estudio partió de una revisión teórica, con el objetivo de exponer datos estadísticos acerca de la industria del calzado en Ecuador, con miras a establecer recomendaciones que promuevan la recuperación económica del sector a través de su capacidad para generar estrategias que fomenten la competitividad. La metodología se fundamentó en el uso del método descriptivo y analítico del contexto teórico, mediante fuentes primarias y secundarias. Este análisis, permitió conocer la importancia de la competitividad y la necesidad de crear avances sostenibles a largo plazo, reorientándola y reinventándola; esto, tomando en cuenta diferentes enfoques debido a que el entorno está desarrollándose y cambiando de manera constante e ininterrumpida. En definitiva, la pandemia ha llevado a las empresas del sector a actualizarse e incrementar sus estrategias de productividad, sin embargo, hace falta un gran proceso para que las empresas alcancen niveles de competitividad ideales para el sector.

Palabras clave: competitividad, post-pandemia, industria del calzado, retos, competitividad sistémica.

Abstract:

The study started from a theoretical review, with the objective of presenting statistical data about the footwear industry in Ecuador, with a view to establishing recommendations that promote the economic recovery of the sector through its ability to generate strategies that promote competitiveness. The methodology was based on the use of the descriptive and analytical method of the theoretical context, through primary and secondary sources. This analysis allowed us to know the importance of competitiveness and the need to create long term sustainable advances by reorienting and reinventing it; this, considering different approaches because the environment is constantly and uninterruptedly developing and changing. In short, the pandemic has led companies in the sector to update and increase their productivity strategies. However, a great process is needed for companies to reach ideal levels of competitiveness for the sector.

Keywords: competitiveness, post-pandemic, footwear industry, challenges, systemic competitiveness.

1. Introducción

La reciente crisis sanitaria generada por el Covid-19 ha causado una alteración sin precedentes en la salud, sociedad, economía y comercio a nivel mundial, debido a que mayoría de las actividades productivas y recreativas fueron restringidas a nivel mundial, a excepción de las actividades básicas esenciales para la subsistencia del ser humano. Por lo tanto, las Micro, Pequeñas y Medianas empresas (MiPyMes) fueron las más afectadas, ya que debieron adaptarse de manera inmediata y urgente a la nueva realidad para poder mantener sus niveles de productividad y comercialización, es así que se ha limitado su competitividad y supervivencia (Ruiz et al., 2021).

En este contexto se observa la poca capacidad de las empresas para mantenerse con medidas restrictivas en un escenario desalentador alienado de vulnerabilidad e inestabilidad. Así, a nivel mundial se perdieron alrededor de 400 millones de empleos a tiempo completo (Useche Aguirre et al., 2021), mientras que a nivel regional, según la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (2020), se cerraron alrededor de 2.7 millones de empresas y los empleos se redujeron en un 7.3%. En el caso de Ecuador según Balarezo-Noboa et al. (2022) el Producto Interno Bruto (PIB) decreció en un 12.5% para el año 2020, y al mismo tiempo se incrementó el desempleo.

Para el año 2021 la economía nacional presentó una paralización del 70% de su producción y la desvinculación de alrededor de 60,000 personas de sus empleos (Heredia y Dini, 2021), de tal manera que se produjo un shock en la oferta en la cadena de suministros y, de la misma forma, en la demanda debido a una reducción de consumo; todo esto ha desembocado en una pérdida de productividad (Baque et al., 2022).

Ante este panorama, las organizaciones y empresas en Ecuador buscan ser parte de un contexto adecuado en el cual la competitividad sea una alternativa viable para contrarrestar la complejidad de la actividad empresarial, y que permita la implementación de modelos eficaces en situaciones como la reciente pandemia del Covid-19, que ha resultado en un declive en la producción nacional. Es fundamental que las empresas busquen estrategias y enfoques que les permitan mejorar su competitividad en el contexto postpandemia, adaptándose a las nuevas condiciones del mercado y siendo capaces de generar estrategias sostenibles a largo plazo. Esto puede implicar la implementación de medidas como la reorientación de los modelos de negocio, la innovación en productos y servicios, la mejora en la eficiencia y productividad interna, y la búsqueda de oportunidades en mercados internacionales, entre otros enfoques. Además, es importante tener en cuenta la competitividad sistémica, considerando no solo el desempeño individual de las empresas, sino también la interacción con otros actores del entorno empresarial, como proveedores, clientes, y el contexto económico y social en general.

Es cierto que la globalización en las últimas dos décadas ha originado múltiples transformaciones que derivan de los procesos de cambios del sistema financiero, económico y social de los países en el mundo; se ha hecho evidente que la competencia se ha intensificado en casi todo el planeta. Los mercados han cambiado y las posiciones dominantes prevalecen continuamente para generar regulaciones y políticas de estos. La inversión de empresas multinacionales y además la evolución tecnológica evidencia momentos de crisis económica y financiera de carácter global. Uno de los retos más importantes de esta nueva realidad es la búsqueda de la diferenciación en un mundo cada vez más competitivo y dinámico.

Partiendo de este escenario, el sector privado también se mueve hoy en día en un contexto extremadamente difícil en el que son muchos y muy valiosos los competidores. En este orden de ideas y desde una perspectiva gerencial, los altos directivos y/o empresarios dedican un mayor esfuerzo al análisis y elaboración de estrategias adecuadas que puedan responder a los retos del entorno y hacer así a la empresa incrementar su competitividad incluso en momentos de tanta complejidad.

Considerando lo dicho en los apartados anteriores, esta investigación se centra en revisar las medidas que la industria del calzado en Cuenca, Ecuador, está tomando para mejorar su competitividad en medio de la situación post-pandémica mundial, teniendo en cuenta que la industria del calzado dentro del nuestro país es una de las principales actividades generadoras de empleo y de crecimiento ya que se prevé un crecimiento de alrededor del 2.1% en el PIB (Banco Central del Ecuador (BCE), 2022), por lo tanto dinamiza la economía de manera que se producen alrededor de 31 millones de pares de calzado de manera anual, lo que significa alrededor de \$600 millones de dólares y alrededor de 100 mil plazas de empleo (Erazo y Narváez, 2020), por lo tanto, este estudio implica una contribución al generar conocimiento que puede favorecer el mejoramiento de la

competitividad y a su vez, trae consigo alcances de tipo económico, social, y laboral, en medio de los tiempos desafiantes de la actualidad.

La pandemia del COVID-19 ha tenido un impacto significativo en la competitividad empresarial a nivel mundial. La crisis sanitaria y económica provocada por la pandemia ha generado desafíos sin precedentes para las empresas, que han tenido que enfrentar cambios drásticos en su entorno operativo y adaptarse a nuevas realidades. La disruptión en la cadena de suministro, los cambios en la demanda, la incertidumbre, la gestión del talento han sido algunos de los desafíos clave a los que las empresas han tenido que enfrentarse. Además, la transformación digital también constituye un desafío, como manifestaron Pilat y Criscuolo (2018), existe una marcada relación con la productividad y, para ello, es necesario que las políticas coadyuven al fortalecimiento y crecimiento de la productividad. Adaptarse de manera ágil y estratégica a estas nuevas realidades será fundamental para mantener la competitividad en el futuro.

De acuerdo con el contexto la presente investigación procura hacer un planteamiento cuestionador respecto a los desafíos que la Pandemia del COVID-19 ha establecido para la competitividad empresarial en los años venideros.

2. Métodos

Las inquietudes que motivaron el desarrollo del presente artículo de investigación están referidas a que, si bien los planteamientos de competitividad aparecen como referente fundamental en materia de planeación empresarial y procuran abarcar todos los ámbitos involucrados en esa búsqueda, es ahora cuando se enfrentan los nuevos retos que plantea la adaptación forzada por la situación sanitaria mundial.

El enfoque interpretativo y postpositivista es adecuado para abordar la temática de la competitividad empresarial en el contexto de la pandemia del COVID-19, ya que permite comprender y analizar los fenómenos en su complejidad, considerando los diferentes aspectos y perspectivas involucradas. El uso del método descriptivo y analítico del contexto

teórico y documental es apropiado para recopilar y analizar la información relevante sobre el tema de investigación.

La revisión bibliográfica de trabajos de investigación es una estrategia adecuada para obtener fuentes primarias y secundarias de información. Las bases de datos son herramientas importantes para acceder a la literatura científica y académica actualizada, lo que permite respaldar y fundamentar la investigación con evidencia teórica y empírica.

De tal manera que parte de una revisión teórica de la evolución de los modelos de competitividad, expone datos estadísticos del estado de la industria del calzado en Ecuador, con miras a establecer recomendaciones que promuevan la recuperación económica del sector, que es de gran importancia para el país, a través de su capacidad para generar estrategias para fomentar la competitividad.

La presente revisión bibliográfica se basa en la recolección de información sobre la pandemia del COVID-19 y sus consecuencias económicas y comerciales en el país y en el sector industrial abordado en el documento. Esto permite poner en contexto al lector acerca de la situación actual y los desafíos que enfrenta la industria del comercio en el contexto de la pandemia.

Luego, se realiza una revisión de la literatura relacionada con la competitividad en todos sus sentidos, centrándose en la industria del comercio. Esto proporciona una base teórica sólida sobre los conceptos y enfoques de competitividad que son relevantes para el tema de investigación.

Posteriormente, se realiza una síntesis de la industria del calzado en el país, con un enfoque específico en la provincia del Azuay y en la ciudad de estudio, Cuenca. Esto permite contextualizar la situación de la industria del calzado en el lugar de estudio y comprender los factores específicos que pueden influir en su competitividad en el contexto de la pandemia.

Para lo anterior, los artículos de consulta que se han considerado son aquellos que cumplieron con aquella literatura consultada sobre los estudios observacionales y de revisión específica sobre el tema; de igual manera, las empresas de la industria del calzado e insumos en Ecuador que permitieron presentar las realidades de las industrias como efecto de la pandemia; así como las estrategias de las empresas para adaptarse a los nuevos retos, y, además, las políticas públicas para apoyar a las empresas ante los nuevos retos post COVID-19.

En cuanto a los criterios de exclusión, éstos se refieren a los artículos que hacen énfasis en los estudios de aquellas empresas de la industria del calzado ubicadas fuera de Ecuador; o también otros aspectos no relacionados con la industria del calzado.

Las bases de consulta de artículos de referencia empleadas en este estudio respondieron a los criterios confiabilidad, carácter científico y rigurosidad, así como el proceso de validación mediante revisión por pares antes de la publicación. Esta práctica asegura que la información recopilada entre los más de 30 documentos, y que fueron utilizadas en la investigación, se presente de forma coherente y respaldada por la calidad y las fuentes previamente evaluadas por expertos en el campo. Dentro de las fuentes de consulta destacan: Innova Research Journal, Koinonia, Retos, así como la información publicada por instituciones extranjeras, y del gobierno ecuatoriano, acreditadas para emitir información, tales como la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, o el Instituto Nacional de Estadística y Censos INEC.

La estructura central de este artículo fue dividida en cinco apartados: 1) Aportes teóricos acerca de la competitividad; 2) La industria del calzado en Ecuador; 3) Competitividad sistémica: una mirada crítica a los modelos teóricos; 4) Los retos actuales de la competitividad pos-pandemia; 5) Resultados y discusión.

3. Estado del Arte

3.1. Aportes teóricos acerca de la Competitividad

La concepción de ventaja competitiva es muy dispar ya que existen diferentes teorías, entre las cuales se destacan “La ventaja competitiva como producto de la gestión estratégica de la empresa, en la cual se definen objetivos, se toman decisiones y acciones, como parte de un proceso intencional de la dirección” (Mendoza Ramos, 2022), de la misma manera que la “ventaja competitiva obtenida mediante la correcta ejecución de la cadena de valor, la cual determina varios factores como el costo, la calidad, la respuesta a tiempo, y flexibilidad, esto conlleva a la rentabilidad de la organización a pesar de las debilidades que se presentan a nivel macro” (Vivar et al., 2020).

Igualmente se considera como una verdadera ventaja competitiva a la integración de recursos, capacidades y competencias particulares propias y únicas de la empresa, las cuales, a mediano y largo plazo, debido a su sinergia traen beneficios que incrementan la marca, el valor y los rendimientos de dicha empresa.

Entre los modelos de competitividad se tienen los siguientes:

El modelo de las 5 fuerzas de Porter publicado originalmente en 1980 (Porter, 1998) propuso la evaluación por objetivos y recursos en base a cinco factores que determinan la competitividad de la empresa; estos son: (a) amenaza de nuevos competidores, (b) rivalidad entre competidores, (c) poder de negociación de los proveedores, (d) poder de negociación de los clientes y (e) amenazas de productos y servicios sustitutos. Adicionalmente, identificó barreras de entrada que pueden usarse a favor de la ventaja competitiva, estas son: (a) economía de escala,

(b) diferenciación del producto, (c) inversiones de capital, (d) desventajas en costos, (e) acceso a los canales de distribución, (f) el know how y (g) política gubernamental.

Resulta necesario, al abordar temas de competitividad, recordar los aportes pioneros de Porter (1990), quien asevera que las compañías alcanzan ventajas competitivas a través de la innovación y que, una vez alcanzadas sólo pueden sostenerse con mejoramiento implacable. Porter también establece un “diamante del avance nacional”, categorizando cuatro factores interrelacionados entre sí, que son: “a) Condiciones de los factores: la posición de la nación en los factores de producción, como la mano de obra calificada o la infraestructura, necesaria para competir en una industria determinada; b) Condiciones de demanda: la naturaleza de la demanda global del mercado interno del producto o servicio de la industria; c) Industrias relacionadas y de apoyo: la presencia o ausencia en la nación de industrias proveedoras y otras industrias relacionadas que son competitivas internacionalmente; d) estrategia, estructura y rivalidad de la empresa: las condiciones en la nación que gobiernan cómo se crean, organizan y administran las empresas, así como la naturaleza de la rivalidad interna” (Porter, 1990, p. 78).

La Teoría de la Visión de la Empresa Basada en Recursos (RBV, por sus siglas en inglés), propuesta por Pfeffer y Salancik (1978), es una perspectiva teórica que se ha utilizado ampliamente en la literatura sobre competitividad empresarial. Esta teoría se basa en la premisa de que los recursos internos de una empresa, tales como su capital humano, capital social, conocimientos, tecnología, reputación, entre otros, son fuentes importantes de ventaja competitiva sostenible.

La RBV ha sido ampliamente utilizada en la investigación y práctica empresarial para analizar la forma en que las empresas pueden mejorar su competitividad mediante la gestión estratégica de sus recursos internos. Sin embargo, también ha sido objeto de debate y críticas, especialmente en lo que se refiere a la medición y gestión de los recursos intangibles, como el capital humano o la reputación, y su impacto en la competitividad.

Según Rueda y Zapata (2018), esta teoría trata de explicar que las organizaciones deben obtener recursos del entorno, y a la vez que, las que compiten y comparten recursos en la misma industria generan resultados sobresalientes. Sus premisas son: (a) las empresas difieren en los recursos estratégicos que controlan, son interdependientes; (b) la interdependencia varía entre las empresas y las transacciones caracteriza los individuos, el flujo de transacciones es el vínculo entre los actores; (c) la interdependencia crea problemas de incertidumbre. Como consecuencia, las empresas buscan en sus recursos y capacidades internas desarrollar una ventaja competitiva sostenible al poseer recursos clave, porque al entender de Flores et al. (2022) “esta capacidad permite a las empresas su adaptación para sobrevivir y prosperar” en medio y después de la pandemia, de tal manera que sigan siendo resistentes frente a las perturbaciones externas; en busca de esta adaptación las empresas tienen las alternativas de (a) fusión, (b) negocios conjuntos, (c) conformación de la junta directiva.

Factores de competitividad

Las fuentes y factores de competitividad pueden variar según los autores y los enfoques teóricos utilizados. Según Campi et al. (2017), citando a la CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe) en su informe del 2006, algunas de las fuentes y factores de competitividad que podrían considerarse son:

- La exitosa administración de la producción: flujos e inventarios de materia prima.

- La integración de planeación de mercado, I+D, diseño, ingeniería y manufactura.
- El manejo de la evolución de los mercados.
- La integración estratégica exitosa con otras empresas.

Mientras que Ramírez y Ampudia (2018) mencionan que los factores de competitividad empresarial presentes específicamente en el sector comercial son: (a) la innovación, (b) flexibilidad productiva y (c) calidad.

Innovación: Según Rodríguez y Quintero, (2022) es la capacidad de un conjunto de actividades y procesos que impulsan competencias distintivas rutinarias para la generación de productos y servicios; esta capacidad es una activo valioso que crea ventajas competitivas, es decir que es la base de los procesos principales de la empresa los cuales combinan elementos como su cultura, organización, I+D, tecnología; la innovación está presente en las diferentes prácticas organizativas para satisfacer necesidades futuras, impactar significativamente en los resultados y responder adecuadamente a los cambios del entorno y la competencia.

Flexibilidad: Para el autor Madero (2021) la flexibilidad empresarial es considerada como la capacidad de respuesta eficaz, eficiente y transformadora para adaptarse exitosamente a los constantes cambios de entorno, donde se destaca la flexibilidad laboral, que es considerada diferenciadora tanto para los trabajadores como para la empresa.

Calidad Total y Mejoramiento Continuo: Se basa en la idea de que una organización debe enfocarse en la satisfacción del cliente y en la mejora constante de la calidad en todos los niveles y procesos de la misma. Esta perspectiva es respaldada por autores como Deming, Crosby, Feigenbaum, entre otros, cuyas ideas han sido citadas por Diaz Muñoz et al. (2021) en su investigación. Este concepto se centra en las expectativas del cliente entre el valor pagado versus el valor recibido, de tal manera que

la organización se focaliza en la prevención para el mantenimiento, de la misma manera que en el control de desperdicios y despilfarro, y en la satisfacción del cliente y la ética, para satisfacer las necesidades estandarizadas mediante las actividades diarias, lo cual impulsa procesos más competitivos.

3.2. La industria del calzado en el Ecuador

Según Ruiz et al. (2022), la industria del calzado en el país ha experimentado un desarrollo durante los últimos 50 años y se ha convertido en parte fundamental de los sectores estratégicos de la economía. Sin embargo, en los años 2000 se empezaron a realizar importaciones de calzado asiático a precios muy bajos, que no superaban los \$5 dólares por par. Esto provocó una crisis en el sector, ya que la competencia de los productos importados afectó la competitividad de los fabricantes locales.

Además, la importación de calzado de segunda mano desde Estados Unidos también agravó la situación de la industria del calzado en el país. Estos factores, junto con otros desafíos económicos y comerciales, han impactado en la competitividad de la industria del calzado en la provincia del Azuay y en el país en general.

Es importante considerar estos antecedentes históricos y los desafíos que ha enfrentado la industria del calzado en el pasado, así como los desafíos actuales, incluyendo los efectos de la pandemia del COVID-19, al analizar la competitividad de este sector en el cantón Cuenca, en la provincia del Azuay y en el país en general. Esto permitirá tener una visión integral y contextualizada de la situación actual y las posibles estrategias de mejora en términos de competitividad en esta industria.

Una de las épocas más críticas para el sector del calzado fue en 2008, ya que, debido a la calidad, los consumidores decidieron preferir el calzado

asiático, de manera que el sector se redujo de 3200 empresas productoras a tan solo 600, lo cual se reguló a partir de medidas arancelarias, esto causó que la producción de calzado se incremente a 30 millones en el año 2012 (Pincay et al., 2018).

Según datos citados por Benítez y Martínez, (2019) el Valor Agregado Bruto de la fabricación de calzado en el año 2015 en el país fue de \$57'654,715 dólares. Además, se menciona que en el año 2018 había 920 empresas productoras de calzado en el país, de las cuales el 20.21% estaban establecidas en la provincia del Azuay. En esta provincia, la mayoría de las empresas pertenecen a productores independientes y artesanos, y la industria del calzado es considerada una industria tradicional con fábricas que datan de hasta 30 años de antigüedad, según Guerrero y González (2018). Estos datos proporcionan un contexto sobre la situación del sector en los años previos a la pandemia del COVID-19.

Así, la emergencia sanitaria provocó el desplome de las MiPyMEs (Ruiz et al., 2021), de tal manera que para el año 2020 la industria del calzado sufrió un decrecimiento en su producción de 8.58% en el mes de agosto (Balarezo et al., 2022), sumando un acumulado decrecimiento de 12.4% en ese mismo año. Es importante tomar en cuenta en la actualidad el sector del calzado está compuesto por 5,800 empresas, la mayoría familiares y artesanales (Burgos et al., 2022). A pesar de los datos anteriormente mencionados, la demanda nacional no se ha podido satisfacer con la producción nacional, de esta manera el 27% de la demanda se satisface con la producción importada.

Por lo cual, para los años 2019, 2020 y 2021, como se muestra en la figura 1, la fabricación generó \$188.4 millones de dólares, 119.9 millones de dólares y 120.7 millones de dólares, respectivamente. En cuanto a las importaciones, estas fueron de \$189 millones de dólares, \$120 millones de dólares y \$157 millones de dólares, respectivamente. Como se puede observar



Figura 1: Valor total en millones de dólares de fabricación e importaciones de calzado en el Ecuador.

Fuente: Elaboración propia.

para el año 2021, existe un incremento de las importaciones de calzado en una proporción significativa, cabe mencionar que estos datos estadísticos fueron tomados del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, (2023).

En la actualidad este sector es muy competitivo debido a las importaciones que se realizan y al elevado costo de producción de calidad, ya que se requieren maquinaria y mano de obra altamente capacitadas y especializadas. En nuestro medio no se realizan estudios de desarrollo tecnológico en base a necesidades de este sector por lo que se dificulta y encarece más adquirir estos recursos (Baque et al., 2022).

El aumento de las importaciones puede implicar una mayor competencia para los fabricantes locales, ya que los productos importados pueden ofrecer precios más bajos y una mayor variedad de opciones para los consumidores. Este aumento en las importaciones de calzado puede deberse a diversos factores, como la apertura de mercados internacionales, la globalización y la liberalización del comercio, así como a cambios en las preferencias del consumidor y a la demanda del mercado.

En cuanto a la provincia del Azuay, alrededor del 80% del calzado producido es consumido internamente (Mejía et al., 2021). Debido a que la totalidad de demanda no ha podido ser satisfecha, el calzado importado ha quedado para un público exclusivo, ya que muchos de los consumidores prefieren los productos a menor precio, en vista del decrecimiento económico que se ha suscitado en los últimos años, por mencionar uno de los problemas que inciden en la competitividad de la comercialización del calzado importado en el Ecuador.



Figura 2: Valor total en millones de dólares de fabricación y comercialización de calzado en Azuay.

Fuente: Elaboración propia.

De tal manera que, según la figura 2, la fabricación en la provincia del Azuay para los años 2019, 2020 y 2021 ha sido de \$9.2 millones, \$4.3 millones y 2.5 millones, respectivamente. En cuanto a la comercialización, esta ha sido de \$97.7 millones, \$58.6 millones y \$62.4 millones, respectivamente, en donde, la diferencia de producto ha sido cubierta por las importaciones mencionadas en los apartados anteriores.

En la ciudad de Cuenca la situación es similar, la fabricación de calzado no abastece la demanda, por lo que igualmente es abastecida por las importaciones, siendo la producción para 2019, 2020 y 2021 de \$5.6 millones, \$3.0 millones y

\$0.6 millones, respectivamente; por otra parte, la comercialización ha sido de \$92.7 millones, \$58.6 millones y 62.4 millones, respectivamente. Teniendo en cuenta estas estadísticas, la reducción del consumo da como resultado una mayor competitividad del sector, ya que todas y cada una de las empresas buscan ganar mayor participación de mercado, incrementar sus ventas, sus ingresos y por lo tanto su rentabilidad.



Figura 3: Valor total en millones de dólares de fabricación y comercialización de calzado en Cuenca.

Fuente: Elaboración propia.

En este contexto, las empresas comercializadoras de calzado importado de la provincia del Azuay, específicamente de la ciudad de Cuenca, han tomado medidas para continuar en el mercado, pero de una forma empírica, sin un conocimiento técnico o gerencial sólido que, aunque hayan logrado la meta de mantenerse, resulta insuficiente de cara al futuro. Por ende, cada gerencia es consciente de que requieren de formación para lograr la profesionalización que garantice el aprendizaje de mecanismos y herramientas de gestión dirigidos a desarrollar la ventaja competitiva y poder sobrellevar todos los cambios del mercado.

Contar con una competitividad adecuada, capaz de diagnosticar, planear y controlar estrategias

para la competitividad de los establecimientos comerciales de calzados importados en el Ecuador, resulta un desafío, en tanto que las acciones que siguen un orden particular y que de forma empírica han proporcionado algunos resultados aceptables, no siempre han sido puestas en práctica o no responden a criterios administrativos y gerenciales, denotando la necesidad de implementar acciones que realmente permitan a la empresa mantenerse en los mercados competitivos, globalizados y versátiles, que caracterizan al mundo de los negocios en la actualidad.

A tenor de lo expuesto, conviene señalar que la industria del calzado en Cuenca, Ecuador, refleja en gran medida las características nacionales de manufactura de calzado. Uno de los aspectos distintivos es la fuerte preservación de las técnicas artesanales y tradicionales, que se centran en la calidad y los detalles únicos de cada producto. Además, tanto en Cuenca como en el resto del país, se evidencia a través del mercado que existe un énfasis en el uso de materiales locales, lo que no solo apoya a las industrias y proveedores locales, sino que también contribuye a una identidad distintiva en el diseño y la fabricación del calzado ecuatoriano. Otro factor común es la adaptabilidad y respuesta a las tendencias globales del mercado, un elemento crucial en la era postpandemia para mantener la competitividad. No obstante, la industria del calzado en Cuenca, al igual que en otras regiones de Ecuador, tiene un panorama similar por cuanto el país se encuentra sumergido en una gran crisis económica y de seguridad, lo cual implica enfrentar grandes desafíos como la necesidad de integrar nuevas tecnologías y prácticas sostenibles, manteniendo al mismo tiempo la cultura artesanal y la calidad que implica este sector tan competitivo. Estas características reflejan un equilibrio entre la tradición y la innovación, un rasgo típico de la manufactura de calzado ecuatoriano.

Sin embargo, es preciso señalar que, a nivel nacional, la industria del calzado en Ecuador

probablemente enfrentó desafíos significativos debido a las restricciones de movilidad y la disminución de la demanda. Las alteraciones en las cadenas de suministro globales impactaron la disponibilidad de materias primas y componentes esenciales, lo que a su vez afectó la producción y las ventas del mercado ecuatoriano, lo que conllevó a una reducción en la fuerza laboral y a una disminución en los ingresos del sector. En Cuenca, estos desafíos podrían haber sido similares por cuanto la dependencia de la industria local en cadenas de suministro son más cortas y, en mercados internos, es posible que existieran alternativas o estrategias que permitieran asumir resiliencia por parte de empresarios en este sector. Sin embargo, la disminución en el turismo y en la demanda local también podría haber afectado negativamente a los productores de calzado, especialmente a aquellos enfocados en mercados de exportación o turismo y en su defecto aquellos que dependen de la compra de calzados en otros países. De igual forma a nivel nacional, las relaciones con proveedores internacionales y consumidores se vieron alteradas, impulsando a las empresas a buscar alternativas locales o regionales. Particularmente en Cuenca, las relaciones con proveedores locales podrían haber jugado un rol importante, para mantener la continuidad de la producción, aunque también se vean afectadas por la disminución de la demanda.

Por otro lado, cabe destacar que la respuesta de los gobiernos, tanto nacional como regional, en términos de apoyo a la industria del calzado, habría jugado un papel importante en la mitigación de los efectos negativos de la pandemia, tanto a nivel nacional como regional.

3.3. Competitividad sistémica: una mirada crítica a los modelos teóricos

En el artículo científico titulado “Competitividad sistémica: nuevo desafío para las empresas y la política” Klaus et al. (1996) sostienen que la categorización de los factores determinantes

de la competitividad se da en cuatro niveles interrelacionados: nivel meta considera que “son decisivas la capacidad estatal de conducción de la economía y la existencia de patrones de organización que permitan movilizar la capacidad creativa de la sociedad” (p. 41) para optimizar la eficacia en los otros tres niveles, por lo que en este nivel los esfuerzos provendrán de todos los actores y entidades estatales y estarán dirigidos a promover una serie de factores socioculturales como escalas de valores, patrones básicos de organización política, jurídica y económica, así como capacidad estratégica y política (p. 42), con el objetivo de generar cambios sociales tendientes a la valoración y búsqueda de la competitividad económica de toda la sociedad.

En este sentido, los autores reflexionan que existe una muy estrecha relación entre la integración social y la competitividad sistémica, pues la segunda sin la primera es “un proyecto sin perspectivas” (p. 42), por lo que el desarrollo de la competitividad sistémica “es un proyecto de transformación social que va más allá de la simple corrección del contexto macroeconómico” (p. 42).

Por su parte, Mancheno y Albán (2019) citan al Foro Económico Mundial, institución que considera 12 pilares fundamentales para medir la competitividad desde el punto de vista global: a) instituciones, b) infraestructura, c) entorno macroeconómico, d) salud y educación primaria, e) educación superior y entrenamiento, f) eficiencia de los mercados de bienes, g) eficiencia en el mercado laboral, h) desarrollo del sistema financiero, i) preparación tecnológica, j) tamaño del mercado, k) sofisticación empresarial y l) la innovación (p. 562).

Sin embargo, a pesar de las similitudes de sus planteamientos, estos autores difieren en aseverar que “La competitividad en las naciones es el resultado de una economía organizada, sustentable y enfocada en el bienestar de sus habitantes, donde el factor más importante es la

productividad". (Mancheno y Albán, 2019, p. 562)

3.4. Retos actuales de la competitividad postpandemia

El desarrollo y crecimiento o decrecimiento del sector económico de la comercialización de calzado se ve reflejado en el desarrollo y crecimiento empresarial, junto con progreso continuo de las empresas que lo conforman.

Los análisis persistentes de las empresas contribuyen al fortalecimiento del conocimiento del empresario y por lo tanto a la creación de estrategias que permitan afrontar los principales retos de cada empresa y, de la misma manera, les permita aprovechar las diferentes oportunidades que les brinda el entorno (Ojeda Gómez, 2011). De tal manera que, para la industria del calzado en México, el principal reto es desarrollar ventajas que le permitan adaptarse a las nuevas condiciones industriales y, de la misma manera, que les permitan enfrentar la competencia proveniente del exterior.

Otro reto que afrontan las empresas es que los empresarios no son conscientes de las oportunidades que tienen las mismas, las cuales ofrecen ventajas competitivas diferenciadoras. De la misma manera que los nuevos emprendimientos se enfrentan a la supervivencia de su empresa, incluyendo la implantación de tecnología de vanguardia que le permita a la empresa generar diferentes ventajas (García et al., 2021).

La creatividad y las diferentes estrategias efectivas para la eficiente y eficaz explotación de todos los recursos, especialmente de los más valiosos, también es un gran reto al que se enfrentan estas empresas (Ojeda Gómez, 2011).

De tal manera que la crisis sanitaria ha puesto sobre la mesa que todas las estrategias estén centradas en adaptarse a los nuevos entornos empresariales, sociales y económicos, los cuales están enfocados en la capacidad de flexibilidad y adaptación y, por lo tanto, generen ventajas competitivas sostenibles a lo largo del tiempo (Ulloa et al., 2021).

4. Resultados y Discusión

Existen diferentes enfoques y metodologías para medir la competitividad de los países a nivel mundial. El Índice de Competitividad para el Crecimiento (Growth Competitiveness Index o GCI) es un indicador desarrollado por el Foro Económico Mundial que evalúa la capacidad de un país para proporcionar un entorno propicio para el crecimiento económico sostenible a largo plazo.

Por otro lado, el Índice de Competitividad Microeconómica (Microeconomic Competitiveness Index o MICI) se basa en el enfoque de la competitividad desde una perspectiva

microeconómica, que se centra en la capacidad de las empresas y los sectores económicos para competir en el mercado internacional. Este índice, desarrollado por el Foro Económico Mundial y el Banco Mundial, considera factores como el entorno empresarial, la eficiencia del mercado de bienes y servicios, la infraestructura básica, la estabilidad macroeconómica, la educación y capacitación, y la innovación, entre otros.

Ambos índices son complementarios y ofrecen una visión integral de la competitividad de los países, considerando diferentes aspectos macro y microeconómicos que influyen en la capacidad de

las empresas y los sectores para competir en un entorno global.

En Ecuador existen algunas propuestas para mejorar la competitividad, pero éstas no son integrales, ya que principalmente buscan la efectividad en los niveles macro, meso y micro, olvidando un nivel indispensable para lograr una efectividad integral, como lo es el nivel meta. Por tanto, el enfoque sistémico de competitividad es el más apropiado para elaborar propuestas que conlleven a obtener una competitividad real (no basada en políticas de devaluación) para superar el estancamiento del crecimiento que sufre la economía ecuatoriana, esta es esencial para procesos de desarrollo y tiene mayor impacto cuando las empresas adoptan políticas activas de competitividad.

Es necesario tomar en cuenta la competitividad a largo plazo, orientada al crecimiento económico, diversificando su estructura de producción, importación y comercialización, lo cual a futuro se convertirá en una prioridad para las estrategias de competitividad. Esto lleva al sector a tener la necesidad de invertir en innovación, especialización, capacitación laboral y empresarial, creando de esta manera espacios de innovación dinámicos donde sea efectivo el uso de las tecnologías de la información y así adquieran relevancia al momento de promocionar y publicitar las empresas.

En este contexto es evidente la necesidad de impulsar la participación en el comercio mundial, con un alto contenido tecnológico, diversificando los mercados de proveedores de importación, lo cual exige una intensa diplomacia comercial por parte del gobierno. De la misma manera, se puede lograr diferentes avances reorientando y reinventando los patrones de competitividad sostenibles a largo plazo.

En este caso, se debe tomar en cuenta otros diferentes enfoques debido a la globalización y el entorno que está desarrollándose y cambiando

de manera constante e ininterrumpida. Si bien es cierto que el enfoque sistémico supera a los otros enfoques, en este caso se considera entre sus faltas la exclusión de los parámetros de la transformación digital dentro de los diferentes niveles de la competitividad sistémica. Por ello, se propone la inclusión de los retos impuestos por la transformación digital, desde una concepción más integral, con miras al diseño de estrategias de gerencia empresarial que permitan la verdadera evolución de la economía, específicamente en el sector de importación de calzado en Ecuador y ante los retos impuestos por la pandemia, que han mostrado el gran apoyo de la tecnología y las estrategias digitales para sobrellevar la crisis.

Una variedad de políticas puede incentivar una mayor adopción digital a través de la experimentación, ya sea aumentando las presiones competitivas o reduciendo los costos de reasignación. Al mismo tiempo, el acceso de los emprendedores a formas adecuadas de financiación, como la financiación de capital riesgo, junto con los regímenes fiscales corporativos que no favorecen excesivamente la financiación mediante deuda frente a la financiación mediante acciones, también se asocian con mayores tasas de adopción digital (Pilat y Criscuolo, 2018). De esta manera, los costos financieros, el autofinanciamiento y la burocracia al momento de solicitar financiamiento, limita la competencia y por lo tanto han beneficiado a las grandes empresas.

Algunas líneas de investigación futura que se identifican, producto de la presente investigación, son: impactos a largo plazo de los nuevos retos competitivos en la industria del calzado ecuatoriano, cambios en los hábitos de consumo y las preferencias de los clientes, relación y afectación tecnológica de la industria del calzado en Cuenca en los próximos años. Es importante que las investigaciones futuras se centren en los aspectos más relevantes de los nuevos retos competitivos para la industria del calzado de Cuenca, así como las implicaciones de esta en la productividad.

5. Conclusiones

La crisis sanitaria provocada por la pandemia ha llevado a que los gobiernos empleen políticas gubernamentales restrictivas que han impactado negativamente a este sector, sin embargo, la transformación tecnológica y digital en la industria ecuatoriana del calzado se ha visto en la imperiosa necesidad de actualizarse e incrementarse, impulsada por las condiciones del mercado y las extraordinarias circunstancias impuestas por la pandemia de COVID-19, para prestar un mejor servicio, acorde a las posibilidades que provee la tecnología y que responda a las necesidades y percepciones de sus usuarios. Fenómenos como la implementación de estrategias de redes, comercio electrónico y teletrabajo para mantenerse en

contacto con sus clientes, sus operaciones y llegar a nuevos mercados, han moldeado el sistema de producción y se perfilan como los ámbitos que mayor atención deberán recibir para aumentar los índices de productividad del sector. Sin embargo, también se observó que aún queda un exhaustivo proceso por motorizar para verdaderamente alcanzar los niveles de competitividad ideales para el sector. Así, las empresas deben continuar invirtiendo en tecnología y procesos digitales para mantenerse al día con las últimas tendencias del mercado. En ese escenario, el gobierno ecuatoriano puede ayudar a la industria a abordar los desafíos que enfrenta para que pueda seguir creciendo y prosperando.

6. Referencias bibliográficas

Balarezo-Noboa, M. A., Cumbal-Flores, H. S., Vaca-Sandoval, G. U. y Villamarín-Granja, M. Y. (2022). Incidencias de las restricciones por pandemia en las pequeñas empresas de la ciudad de Quito, periodo 2019-2020. *INNOVA Research Journal*, 7(2), 146–162. <https://doi.org/10.33890/innova.v7.n2.2022.2058>

Banco Central del Ecuador (BCE). (2022, December 31). *Previsiones Macroeconomicas*. Estadísticas Económicas.

Baque, M., Gutiérrez, S. y Loor, P. (2022). Impacto económico de la pandemia por el COVID 19 en las comercializadores y productoras de calzado en el cantón Portoviejo. *RECIMUNDO*, 11, 73–81. [https://doi.org/10.26820/recimundo/6.\(suppl1\).junio.2022.71-81](https://doi.org/10.26820/recimundo/6.(suppl1).junio.2022.71-81)

Benítez, M. y Martínez, P. (2019). Nivel de concentración económica en la producción de calzado en Tungurahua, Ecuador. *Revista Inclusiones*, 6 (Especial), 289–309.

Burgos, C., Villacrés, P., Cabrera, M. y Salazar, W. (2022). El calzado de seguridad en el Ecuador, factores que inciden en la calidad del producto y en la productividad de las organizaciones. *Novasinergia revista digital de ciencia, ingeniería y tecnología*, 5(1), 61–82. <https://doi.org/10.37135/ns.01.09.05>

Campi, I., Front, M. y Lazcano, C. (2017). La competitividad en América Latina; El Caso Ecuador. *Dimensión Empresarial*, 15(1), 71–81. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.15665/rde.v15i1+E1.560>

Comisión Económica para América Latina y el Caribe. (2020). Impactos de la pandemia en los sectores productivos más afectados abarcarán a un tercio del empleo y un cuarto del PIB de la región. *Informe Especial: Covid 19*, 1(4), 1–3.

Díaz Muñoz, G. A., Alfredo, D. y Duque, S. (2021). La calidad como herramienta estratégica para la gestión empresarial Quality as a strategic tool for business management. *Podium*, 39, 19–36. <https://doi.org/10.31095/podium.2021.39.2>

Erazo, J. C. y Narváez, C. I. (2020). Medición y gestión del capital intelectual en la industria del cuero - calzado en Ecuador. *Revista Arbitrada Interdisciplinaria Koinonía*, 5(9), 437. <https://doi.org/10.35381/r.k.v5i9.662>

Flores, M., Saavedra, M. y Cortes, M. (2022). Rendimiento Empresarial, Resilencia e Innovación en PYMES. *Business Performance, Resilience and Innovation in SMEs*, 51(130), 1–18. <https://doi.org/https://doi.org/10.35426/iav51n130.01>

García, M. Á., Grilló, A. J. y Morte, T. (2021). La adaptación de las empresas a la realidad COVID: una revisión sistemática. *Retos*, 11(21), 55–70. <https://doi.org/10.17163/ret.n21.2021.04>

Guerrero, A. y González, P. (2018). *Caracterización de la producción artesanal del calzado en el cantón Gualaceo y su incidencia en el desarrollo económico local*. 3(23), 191–210. <https://doi.org/10.23857/pc.v3i1>

Heredia, A. y Dini, M. (2021). *Análisis de las políticas de apoyo a las pymes para enfrentar la pandemia de COVID-19 en América Latina*. www.cepal.org/apps

Instituto Nacional de Estadísticas y Censos. (2023, March 31). *Registro Estadístico de Empresas. Consultas Personalizadas de Directorio de Empresas y Establecimientos 2021*.

Klaus, E., Wolfgang, H., Dirk, M. y Jorg, M. (1996). Competitividad sistémica: nuevo desafío para las empresas y la política. *Revista de La CEPAL*, 59(3), 39–52. <https://doi.org/https://doi.org/10.18356/183846f0-es>

Madero, S. (2021). Relación entre los aspectos del ambiente de trabajo desde la perspectiva de trabajo flexible. *Lúmina*, 22(1), E0007. <https://doi.org/10.30554/lumina.v22.n1.4075.2021>

Mancheno, M. J. y Albán, M. L. (2019). Competitividad Sistémica Empresarial, un término que define el rendimiento de mercados modernos Business System Competitiveness, a term that defines the performance of modern markets Competitividade do sistema de negócios, um termo que define o desempenho dos mercados modernos. *FIPCAEC*, 4(2), 559–577. <https://doi.org/10.23857/fipcaec.v4i4.154>

Mejía, S., Avila, J. y Araujo, G. (2021). Factores que dificultan los emprendimientos del sector calzado del Azuay-Ecuador. *593 Digital Publisher CEIT*, 6(5), 168–179. <https://doi.org/10.33386/593dp.2021.5.690>

Mendoza Ramos, L. R. (2022). La Innovación y la Ventaja Competitiva en Empresas Manufactureras. *Sotavento M.B.A.*, 33, 44–55. <https://doi.org/10.18601/01233734.n33.05>

Ojeda Gómez, J. (2011). Ventaja competitiva: El reto de las PyME en la industria del calzado. *Revista Venezolana de Gerencia*, 12(40). <https://doi.org/10.31876/revista.v12i40.10474>

Pfeffer, J. y Salancik, G. (1978). *The External Control of Organizations: A Resource Dependence Perspective*. Harper & Row

Pilat, D. y Criscuolo, C. (2018). The Future of Productivity what contribution can digital transformation make? *Policy Quarterly*, 14(3), 10–161. <https://doi.org/10.26686/pq.v14i3.5081>

Pincay, Y., Durán, M. y Pincay, A. (2018). Análisis de los efectos de la imposición de las salvaguardias y su efecto en la industria del calzado en el Ecuador 2015-2016. *Revista Científica de Investigación Actualización Del Mundo de Las Ciencias*, 2(1), 669–689. <https://doi.org/10.26820/reciamuc/2.1.2018.669-689>

Porter, M. E. (1998). *Competitive Strategy: Techniques for Analyzing Industries and Competitors*. Free Press. (Trabajo original publicado en 1980).

Ramírez, R. y Ampudia, D. (2018). Factores de Competitividad Empresarial en el Sector Comercial. *RECITIUTM*, 9(1), 16–32.

Rodríguez, J. S. y Quintero, I. (2022). Capacidades de Innovación Empresarial en América Latina. Revisión de la Literatura. *Ciencias Administrativas*, 19, 1–16. <https://doi.org/10.24215/23143738e096>

Rueda, M. y Zapata, G. (2018). Teoría de dependencia de recursos: premisas y aplicaciones. *Ciencia y Sociedad*, 43(1), 75–92. <https://doi.org/10.22206/cys.2018.v43i1.pp75-92>

Ruiz, M., Mayorga, C. y Álvarez, E. (2022). Eficiencia técnica de las empresas del sector calzado de la zona 3 del Ecuador. *Revista*

Venezolana de Gerencia, 27(7), 522–536. <https://doi.org/10.52080/rvgluz.27.7.35>

Ruiz, R., Erazo, J., Bermeo, K. y Álvarez, J. (2021). Teletrabajo como factor de innovación en la MIPYMES del sector de calzado Teleworking as a factor of innovation in the MIPYMES of the footwear sector. *CIENCIAMATRIAREvista Interdisciplinaria de Humanidades, Educación, Ciencia y Tecnología*, 7(12), 870–892. <https://orcid.org/0000-0002-1014-0846>

Ulloa, N. M., Fajardo, V. A., González, M. L. y Solórzano, S. (2021). Estrategias post Covid-19: Desafíos para las empresas exportadoras de productos tradicionales. *INNOVA Research Journal*, 6(2), 180–195. <https://doi.org/10.33890/innova.v6.n2.2021.1636>

Useche Aguirre, M. C., Pereira Burgos, M. J. y Barragán Ramírez, C. A. (2021). Retos y desafíos del emprendimiento ecuatoriano, trascendiendo a la pospandemia. *Retos*, 11(22), 271–286. <https://doi.org/10.17163/ret.n22.2021.05>

Vivar, A. Y., Erazo, J. C. y Narváez, C. I. (2020). La cadena de valor como herramienta generadora de ventajas competitivas para la Industria Acuícola. *Revista Arbitrada Interdisciplinaria Koinonía*, 5(10), 4. <https://doi.org/10.35381/r.k.v6i10.686>

El arte animalista como modelo de una pedagogía ecocéntrica y postantropocéntrica

Animalist art as a model for an ecocentric and postanthropocentric pedagogy

Autor:

Carmen Gutiérrez-Jordano

Universidad de Sevilla, España

Autor de correspondencia:

Carmen Gutiérrez-Jordano

carmengutierrezjordano@gmail.com

● **Recepción:** 26 – Diciembre – 2023

● **Aprobación:** 01 – Marzo – 2024

● **Publicación online:** 28 – Junio – 2024

Citación: Gutiérrez-Joradno (2024). El arte animalista como modelo de una pedagogía ecocéntrica y postantropocéntrica. *Maskana*, 14(2), 43 - 58. <https://doi.org/10.18537/mskn.15.01.03>



doi: 10.18537/mskn.15.01.03

© Author(s) 2023. Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)



El arte animalista como modelo de una pedagogía ecocéntrica y postantropocéntrica

Animalist art as a model for an ecocentric and postanthropocentric pedagogy

Resumen:

Contra el antropocentrismo que ha dominado la educación en Occidente, el objetivo de este trabajo ha sido presentar el poder pedagógico que tiene el arte animalista en la educación ecocéntrica y postantropocéntrica, especialmente para el cuidado de la alteridad de la naturaleza y los animales. La justificación del tema reside en la necesidad de un cambio de mentalidad ante los peligros que amenazan a la naturaleza. La metodología empleada en este trabajo ha sido, por una parte, el análisis de los conceptos de cuidado, alteridad y su valor educativo, y, por otra, la intuición mediante los ejemplos del propio arte animalista. Las conclusiones han sido tres. Primera, que el cuidado se preocupa especialmente de los que no tienen voz, como la naturaleza y los animales. Segunda, que hay que educar para promover el cuidado de la naturaleza y los animales. Tercera, que el arte animalista es la escuela de la educación ecocéntrica.

Palabras clave: arte animalista, pedagogía, postantropocentrismo, animales, ecocentrismo.

Abstract:

In contrast to the anthropocentrism that has dominated Western education, the aim of this work is to present the pedagogical power of animalist art in ecocentric and postanthropocentric education, especially for the care of the otherness of nature and animals. The justification of the theme lies in the need for a change of mentality in light of the dangers threatening nature. The methodology used in this work includes, on the one hand, the analysis of the concepts of care, otherness and their educational value, and, on the other hand, the intuition through the examples of animalist art itself. The conclusions are threefold. First, care is especially concerned with those who have no voice, such as nature and animals. Second, it is necessary to educate to promote the care of nature and animals. Third, animalist art is a foundation for ecocentric education.

Keywords: animalistic art, postanthropocentrism, pedagogy, animals, ecocentrism.

1. Introducción

El objetivo principal de este artículo es presentar una pedagogía postantropocéntrica, posterior al antropocentrismo que ha dominado la cultura y la educación. Una pedagogía postantropocéntrica que se dirige realmente a todos los niveles educativos, desde la escuela primaria hasta la universidad, porque realmente todos los años de estudio son buenos momentos para aprender a empatizar y cuidar, desde los más pequeños hasta los estudiantes universitarios. La empatía y el cuidado no tienen edad, ni para practicarlas ni para aprenderlas. Aquel objetivo propuesto se despliega, a su vez, en otras dos metas. La primera es mostrar que la ética del cuidado de la alteridad tiene importantes repercusiones pedagógicas postantropocéntricas, y la segunda que el arte animalista es un instrumento idóneo para el aprendizaje de dicha ética. Sobre la base de una filosofía del cuidado, este trabajo se fundamenta sobre el indudable nexo que hay entre educación y cuidado. Esa filosofía se bifurca en una ética y una estética animalista cuyo fondo último es pedagógico. Esta filosofía del cuidado animal, con su ética y su estética, posee consecuencias educativas renovadoras en clave postantropocéntrica. En definitiva, el arte animalista se presenta, a nuestro juicio, como un modelo de pedagogía postantropocéntrica. La importancia del tema reside, primero, en que

todos los grandes problemas del ser humano -y el problema educativo es uno de los más grandes, si no el que más- necesitan ser renovados para no caer en la repetición que amenaza con disolver la importancia del propio tema y convertirlo en algo insignificante. Y segundo, en que la ética del cuidado de la alteridad y el arte animalista representan una pedagogía que deja atrás el esquema antropocentrista dominante para ponerse a la altura de los tiempos. Esta renovación de los problemas educativos no solo es muy satisfactoria para la educación, sino muy necesaria. De ahí la actualidad de este trabajo, avalada no solo por la relevancia que tiene en nuestro tiempo el problema animal como alteridad y todos los desarrollos filosóficos que de él se desprenden, sino también por adaptar la educación a la categoría -hoy esencial- del cuidado. El trabajo se divide en dos grandes partes. En la primera se expone toda la filosofía del cuidado. Tras analizar este concepto, se accede a la pedagogía basada en el concepto de cuidado. La segunda parte se referirá a la importancia que tiene el arte animalista para contribuir a esa categoría del cuidado de la alteridad y, por tanto, a la pedagogía del cuidado. Se destacarán las lecciones pedagógicas que proporciona el arte animalista, las verdades que descubre sobre el fenómeno educativo.

2. Metodología y materiales

Para llevar a cabo esta investigación no solo la lección del arte animalista es la mejor aportación de contenidos y materiales, sino que es absolutamente imprescindible. Por tanto, este estudio se valdrá de ejemplos del arte animalista que permitirán una aproximación más plástica e

intuitiva a los asuntos que trata. Las propuestas artísticas animalistas son muchas y variadas en los siglos XX y XXI, así como en el siglo XIX. No obstante, nos hemos centrado, primero, en el arte a partir de la segunda mitad del siglo XX, un arte con una clara conciencia animalista y,

segundo, en el arte que ha unido a ese animalismo una voluntad pedagógica, con el fin de educar en el ecocentrismo y el cuidado, que es el objetivo final de nuestro trabajo. Estos dos criterios son los que justifican la selección artística que hemos practicado y que nos ha llevado al arte de Wangechi Mutu, Hesse-Honegger, Uffe Isolotto o Katarzyna Kozyra, entre otros artistas. La metodología que una exposición así necesita no puede reducirse a la simple teoría. No puede ser una metodología meramente idealista, que analice los problemas en abstracto. El hecho de fundamentar nuestra propuesta final sobre obras de arte concretas requiere que el método usado convierta la teoría en interpretación o comentario de dichas obras. Por tanto, el método que empleamos es básicamente de carácter hermenéutico e intuitivo, pues partimos de las intuiciones que nos proporcionan las obras y las interpretamos. Para

que el trabajo hermenéutico adquiera relevancia basamos dicha interpretación en textos e ideas de naturaleza filosófica. Creemos que no se puede entender bien la propuesta artística animalista y ecocéntrica sin reflexión filosófica; de ahí nuestra apelación a autores como Agamben, Arendt, Beauvoir, Derrida, Foucault o Singer, entre otros. La metodología combina, pues, lo intuitivo con lo reflexivo. Se necesita una metodología propia de la reflexión filosófica para pensar adecuadamente, por ejemplo, la idea de cuidado y la repercusión educativa en clave ecocéntrica que posee el arte animalista. Además, nuestra metodología pretende evitar todo positivismo que pretenda establecer algunos hechos como algo dado e intocable. Este es precisamente el papel metódico de la reflexión: dejar abierta en libertad la interpretación de los fenómenos.

3. Pedagogía del cuidado de la alteridad

La tradición cultural antropocentrista dominante en Occidente ha estado vuelta de espaldas a la noción de cuidado de la alteridad. Es necesario renovar la categoría de cuidado y sus repercusiones educativas.

3.1. Cuidado y pluralismo

La idea del cuidado representa el nuevo paradigma actual del pensamiento y de la ética, y un impulso pedagógico de gran calado (Diller, 1996). Carol Gilligan escribe que el cuidar consiste en que “uno mismo y los demás serán tratados con el mismo valor”, y que, en consecuencia, “todos serán atendidos e incluidos, y nadie se quedará solo y herido” (Gilligan, 1982, p. 63). Cuidado y empatía están indisolublemente unidos, de modo que solo podemos hablar de cuidado empático (Slote, 2007). Rifkin (2010) expone una breve genealogía del concepto de empatía según la cual

el precedente de este concepto se encuentra en el sympathy que usaron Adam Smith o David Hume, y que equivale a lástima o compasión, es decir, al hecho de lamentar la desdicha de otra persona. No obstante, como veremos, la empatía es algo diferente. El concepto empatía deriva del término Einfühlung, empleado en 1872 por Vischer y luego por Dilthey, y designa la operación mental mediante la cual un individuo penetra en el ser de otro para conocer su pensamiento y sentimiento. Aunque suele entenderse la empatía como el proceso por el que “entramos en el estado emocional de otra persona que sufre y sentimos su dolor como si fuera nuestro”, o sea, como una respuesta sentimental al dolor de otro; realmente “también se puede sentir empatía con la alegría ajena” (Rifkin, 2010, p. 12).

En el cuidado, las personas nos vinculamos mediante la justicia y la racionalidad buscando

el mutuo bienestar (Waghid, 2019). De ahí que se haya relacionado el cuidado y la empatía con el cosmopolitismo. El cuidado entonces es cosmopolita, tiene vocación universalista (Hansen, 2011). Sin embargo, la cultura antropocentrista ha presentado al ser humano como dominador y legislador de la realidad que, desde esa posición privilegiada, juzga y condena todo lo existente. Un ser así carece de empatía, se siente distante de las cosas y por eso puede enjuiciarlas y condenarlas. Su ética está absolutamente alejada de la idea del cuidado. La ética y pedagogía dominantes en la cultura occidental han estado presididas por las categorías de juicio y condena, no por la de cuidado. La cultura del cuidado, y especialmente del cuidado animal, se desarrolla gracias a la actitud postantropocéntrica, que es su verdadera condición de posibilidad (Kopnina et al., 2023).

Pero el ser humano necesita ser cuidado. Nos preocupamos por ayudar física, moral y existencialmente a los otros. Queramos o no, los humanos “estamos inmersos en el cuidado, que es la realidad última de la vida” (Noddings, 1998, p. 40). La condición humana está atravesada por el doble deseo fundamental de cuidar y ser cuidado. El preocuparse, atender y cuidar al otro nos define como humanos. Nuestra supervivencia depende de que nos cuiden y la solidaridad representa nuestro ideal moral más elevado (Diller, 1996). Todo sistema ético que no admite la función esencial del cuidado no es verdaderamente ético (Baier, 1985). Así, gran parte de los recursos económicos de los estados se invierten en políticas asistenciales y de ayuda. En las sociedades contemporáneas, el trabajo asistencial es uno de los más extendidos porque creemos que asegurar la vida es lo principal (Groys, 2022). Desde esta perspectiva hay que entender la biopolítica de Foucault como la “racionalización de los problemas planteados a la práctica gubernamental por los fenómenos propios de un conjunto de seres vivos constituidos como población: salud, higiene, natalidad, longevidad” (Foucault, 2007, p. 359). Los estados liberales desde el siglo XVIII

son biopolíticos porque se preocupan ante todo de asistir y cuidar la salud, el bienestar de sus ciudadanos. Tampoco hay cuidado sin respeto y amor al ser cuidado. Cuidar y amar son términos intercambiables (Boff, 2003). Esto supone que tras el cuidado hay toda una defensa del pluralismo y de la tolerancia. El cuidado no puede imponerle al cuidado sus propias exigencias. Más bien, tiene que abrirse a las del ser cuidado.

3.2. Aprender el cuidado

La ética trata del comportamiento de un sujeto en relación con otro, pero esto mismo forma parte de la definición de la educación: es un acto dirigido al otro. Además, la ética del cuidado especialmente afecta de modo principal al fenómeno educativo. El ‘cuidado’ contiene preocupación, y el preocuparse es una categoría esencialmente constitutiva del acto pedagógico. La ética del cuidado no solo es la principal ética humana, sino que también debería ser el principal objetivo educativo, pues lo primero que define al profesor es su atención y preocupación por el alumno (Diller, 1996; Noddings, 1984; Waghid, 2019). De hecho, no puede haber una auténtica relación educativa si no hay entre alumnos y profesores una vinculación más profunda de preocupación mutua. Cada participante en el acto educativo debe trascender su individualizar para ponerse en la perspectiva del otro (Noddings, 1986). La educación solo funciona cuando las relaciones entre profesores y alumnos son realmente humanas, de atención, respecto e incluso cariño, en suma, de preocupación y cuidado por los otros (Freire, 2001; Waghid, 2019; Sevenhuijsen, 2018). Esta pedagogía es además una pedagogía para la democracia, pues lo que define a la sociedad democrática es que los ciudadanos prestan cuidados a los que los necesitan (Tronto, 2013).

Sin duda, la educación debe preocuparse por el intelecto y por los contenidos que se deben aprender, pero nada de ello vale si no hay de fondo una enseñanza y un compromiso desde la

ética del cuidado. Noddings expone el ejemplo de una profesora de matemáticas que, tras realizar un examen que suspende la mayoría de sus alumnos, comprueba que los alumnos creen que no van a aprender y a aprobar. La profesora, movida por esta educación del cuidado, considera que sus alumnos necesitan más empatía para conectar y aprender (Noddings, 1986). No puede haber educación sin preocupación, sin cuidado, porque solo el que se preocupa atiende al otro y recibe entonces del otro sus necesidades, sus faltas, en fin, todo aquello que verdaderamente requiere para su correcta formación. Solo entonces el educador experimenta un cambio y se pone totalmente al servicio de los alumnos (Noddings, 1984). El impulso fundamental inicial de toda actividad educativa debe ser un acto de solidaridad. En el aula, la empatía es fundamental. No solo porque nos permite conocer los sentimientos de los alumnos, lo cual es imprescindible en el proceso pedagógico, sino porque es una manera de conectar de verdad con los alumnos, tal vez la única, porque los alumnos sienten que el profesor les escucha y les atiende de verdad. Sienten que alguien sabe de verdad cómo se sienten, y esto, además de reconfortante, establece puentes profundos entre profesor y alumnos.

Diller nos recuerda que en esta ética del cuidado que fundamenta una adecuada educación destaca “la primacía del particular” (Diller, 1996, p. 92). El acto educativo consiste en esta atención al sujeto concreto, con todas sus peculiaridades, frente a cualquier intento de una educación abstracta que luego se aplica indistintamente, sin importar el individuo al que se refiere. No puede haber verdadera pedagogía sin cuidado y respeto al individuo singular. La pedagogía dominante antropocentrista ha sido una irrespetuosa pedagogía enjuiciadora. Pero la educación no existe principalmente para juzgar, sino para cuidar y ayudar a desarrollar los gémenes creativos del ser humano. Además, el objetivo final es educar al alumno en esa misma ética del cuidado, base de la democracia. Solo entonces la educación adquiere un verdadero compromiso social trasformador

en dirección hacia una sociedad más justa, más solidaria y preocupada de los semejantes (Giroux, 2015). La ética del cuidado es el motor de la acción pedagógica, pero también su contenido principal. Se trata de aprender el cuidado. No solo se practica: además se enseña. La mejor forma de enseñarlo es practicarlo, que los alumnos lo vean realizado en la praxis educativa, lo que implica que los profesores no solo expongan teóricamente esa ética, sino que la vivan (Noddings, 1984; Waghid, 2019).

3.3. Educación ecocéntrica

La relevancia actual del cuidado se debe al deterioro del medio ambiente. Hay un imperativo medioambiental que nos exige cuidar el planeta, hoy en peligro por el desarrollo material de la humanidad. Esta es la causa del auge de la ética del cuidado de la naturaleza, que pretende hablar y defender a aquellos que no pueden hablar en su nombre: la naturaleza en general, pero particularmente los animales. Esta ética contiene tres principios básicos. El primero parte del hecho de que sabemos que no vamos a poder solucionar estos graves problemas medioambientales en una generación. Por ello, lo que se propone es educar a las generaciones futuras para que profundicen en esa ética del cuidado, de modo que cada nueva generación sea más ecológica que la anterior (Bell, 2004). El segundo enseña que el cuidar no es algo espontáneo del ser humano, de manera que hay que enseñar la necesidad de cuidar (Postma, 2006; Oldfield, 1990). El tercero lo hallamos en Hannah Arendt: “Es necesario preservar la apertura y la novedad del educando frente a los poderes del mundo establecido para que pueda abrirse a la nueva experiencia del cuidar” (Arendt, 1958, p. 503). Lo primero que debe hacer la educación postantropocéntrica y ecocéntrica es precisamente “promover el propio ecocentrismo, es decir, el valor intrínseco de la naturaleza no humana”, especialmente la animal” (Piccolo et al, 2022, p. 2).

También en la defensa de los animales y de la naturaleza, la pedagogía debe mostrar su carácter crítico y transformador contra el mundo establecido. Es responsabilidad de los educadores enseñar este espíritu crítico animalista (Postma, 2006). Cada nueva generación trae algo nuevo y la educación debe promoverlo y no condenarlo y ahogarlo, dominada por los poderes configuradores del mundo. La educación tiene que preservar la novedad histórica e introducirla en el mundo viejo ya dado (Arendt, 1958). Para enseñar este cuidado de la naturaleza y de los animales, la responsabilidad animalista y ecológica, no basta con la teoría, con la transmisión de conocimientos ambientales y valores ecológicos. Es necesario practicar el propio valor de cuidado de los animales y la naturaleza (Postma, 2006). Ahora bien, en este trabajo lo que hacemos es ofrecer un marco conceptual adecuado para desarrollar posteriormente sobre esa base una práctica educativa ecocéntrica adecuada. Esta pedagogía

debe inspirar no solo a amar y cuidar la naturaleza y los animales, sino especialmente a cuestionar conceptos, actitudes y prácticas establecidas de una supuesta educación mediambientalista que, realmente, es una máscara que usa el sistema antropocéntrico de dominio para perpetuarse y hacer creer a los ciudadanos que luchan por el medio ambiente. Una educación ecocéntrica tiene que ayudar a tomar conciencia de las máscaras del sistema de poder, el cual, para autoconservarse, pretende convencer a los individuos de que son ecologistas, aunque verdaderamente no lo sean. Es necesario mostrar que el ecocentrismo solo puede prosperar en el postantropocentrismo y que, por tanto, es incompatible con la tiranía antropocéntrica (Berning et al., 2023). El compromiso es la piedra de toque de la educación ecocéntrica (Kennedy y Froeschl, 2018). Comprometerse con la naturaleza y los animales supone implicarse en su cuidado.

4. Arte animalista y pedagogía

El principio básico de todo cuidar es considerar al ser cuidado en su peculiar alteridad individual. Un cuidado que iguala y homogeneiza es un mal cuidado. El animal es una de las más altas expresiones de alteridad. El animal es verdaderamente otro para el ser humano. El respeto y el cuidado del otro animal es una escuela ideal de aprendizaje para ejercitarse en la práctica del principio fundamental de toda pedagogía: la atención a la alteridad. Pero la atención y el cuidado del animal y de la naturaleza en general no han sido la norma dominante en la cultura occidental. Al contrario. Ha costado siglos de progreso en la conciencia para llegar a esta comprensión respetuosa y cuidadosa del animal. Actualmente estamos viviendo un cambio histórico de mentalidad colectiva que nos acerca

al cuidado y respeto de la alteridad, y en especial de la alteridad animal. Proponemos el arte como práctica de este cuidado de la alteridad animal. El arte, como sintonizador de las transformaciones sociales, experimenta y acompaña esta transformación de conciencia que vive la época actual. El arte animalista se convierte en una gran contribución a la pedagogía y ética del cuidado.

4.1. El antropocentrismo como miedo a lo otro

El pensamiento sobre la naturaleza y los animales ha estado tradicionalmente dominado por la mentalidad antropocéntrica que coloca al ser humano en el centro y por encima del resto, como un dios. El antropocentrismo comenzó con la

conocida afirmación de que “el ser humano es la medida de todas las cosas” (Protágoras, 1996, p. 98). Esto implica reducirlo todo a la esfera humana y pretender comprenderlo todo en relación al ser humano. No se entiende la naturaleza ni el animal en su singularidad, sino desde la perspectiva del ser humano. El antropocentrismo implica que las valoraciones humanas son el único modo de pensar sobre la naturaleza (Smith, 1998). Esta mentalidad antropocentrista destruye toda diferencia e impone la identidad humana como única identidad legítima y norma universal (Tafalla, 2019). El antropocentrismo establece un dualismo metafísico radical e insuperable entre el mundo humano y el mundo natural, de modo que solo los seres humanos merecen tratamiento moral (Drenthen, 1999). Derrida confirma que esto supone poner “al animal fuera del circuito de la ética” (2008, p. 128). Entonces, el ser humano, elevado a criterio universal de todo el ser, se cree con derecho a dominar y manipular todo lo que existe. El animal es entonces negativamente valorado, pues, visto desde el ser humano, es comprendido como un ser que no llega a ser humano, que le falta algo para llegar al ‘modelo’. El animal es el Otro, pero también las mujeres y los salvajes de otras culturas son otros para el antropocentrismo. El antropocentrismo se funda sobre estas ‘grandes divisiones’ entre humano y no-humano, entendiendo que los ‘otros’ no humanos son animales, mujeres, siervos, máquinas o esclavos (Haraway, 2008). La relación con estos no humanos tenía que ser la de amo, señor y soberano con sus súbditos, dominados mediante violencia (Derrida, 2011). Los otros no humanos han sido domesticados desde el interés del ser humano (hombre).

No solo la conciencia de la superioridad, sino también el miedo a lo otro ha sido la causa de esta actitud jerárquica. Lo animal, concebido como algo otro y pavoroso, se presenta como una alteridad que no se puede conciliar con lo humano. Este ha sido el origen de la oposición entre lo humano y lo animal que impedía la posible convivencia. El zoológico ha sido la realización efectiva de este

dualismo metafísico humano/animal. Animado por el antropocentrismo, el ser humano ha creado estos espacios para experimentar el placer de poseer, contemplar y dominar la alteridad de los animales, los cuales, sin embargo, quedan “alienados en el zoo” (Berger, 1980, p. 28). Los zoos tienen también la función de contrarrestar la potencia salvaje de la alteridad animal, que, liberada, produce miedo en el ser humano. En el zoo se disfruta de la extraña belleza animal al tiempo que se la teme y se la conjura (Tafalla, 2019). En el zoológico ni se respeta ni se cuida la alteridad animal. Se la somete. El miedo a lo extraño subyace al antropocentrismo. El arte animalista, en cambio, pretende enseñar el respeto y cuidado de esa alteridad, por lo distinto de nosotros. El arte animalista educa en la riqueza y variedad de las distintas perspectivas que enriquecen la visión de cada uno.

4.2. Pedagogía de la convivencia

Contra la tesis del ser humano como señor de la naturaleza, reparemos en que realmente la naturaleza es el todo al que pertenece lo humano, de modo que no puede haber oposición (Riechmann, 2018). El antropocentrismo parte de la tesis de que la humanidad es autónoma y no incluye nada más que lo propiamente humano y no lo animal, pero, al contrario, el yo humano puede contener en sí lo extraño, lo animal, que sería, según Derrida (2008), “el otro yo que estoy siguiendo o que me sigue” (p. 116). Identidad homogénea y antropocentrismo iban juntos. Ahora, frente al ‘yo existo’ cartesiano y antropocéntrico, hay un ‘yo convivo’ (con la alteridad animal). No se trata tanto de afirmar ser tal o cual, animal o humano, sino de ‘ser con’. Hay que enseñar a superar el marco de la distinción y la separación absolutas, para educar en nuevas formas de convivencia entre diferentes. Sin lo animal no se puede definir lo humano. Frente al antropocentrismo, ya no se puede separar radicalmente lo humano de lo animal. Esto no significa que no haya diferencias, sino que es necesario abrirse a lo que humanos y animales comparten, como la sintiencia, la

capacidad que nos permite sentir placer y dolor (Brown, 2015). Ya Bentham había sostenido, hacia 1789, que “el problema no reside en si los animales pueden hablar o si tienen racionalidad, sino en si pueden sufrir” (Bentham, 1988, p. 311). Hay que comprender al otro animal en su otredad, sin dominarlo desde conceptos antropocéntricos, sin humanizarlo. Como simboliza el ratón Mickey Mouse, la relación humano/animal en clave antropocéntrica se ha realizado desde la des-animalización del animal, desde su injusta humanización. No representa verdaderamente al animal -se lo humaniza-, pero además representa falsamente lo humano. El postantropocentrismo consiste en abandonar el centro humano y abrirse a la alteridad, porque el ser humano necesita al Otro. Esta es la enseñanza postantropocéntrica de la pedagogía del cuidado: a diferencia del ser humano de la razón instrumentalista, que insiste en “la explotación del animal hasta la muerte” (Derrida, 2008, p. 122), enseña respeto por la alteridad, sin oposición de enfrentamiento y violencia. La mayor deshumanización del ser humano reside en la ausencia de empatía hacia la alteridad animal, y en la consecuente indiferencia ante el sufrimiento del otro (animal). La relación con el animal es la mejor escuela para esta pedagogía, cuya mejor expresión quizás sea el arte contemporáneo animalista, un ámbito esencial para la experiencia de la alteridad animal.

A pesar de ser de la misma especie, incluso la mujer ha sido entendida como alteridad (Beauvoir, 2015). La mujer ha sido animalizada por la tradición antropocéntrica al acercarla a lo impulsivo irracional. De ahí el nexo en la cultura contemporánea entre mujer, ecología y animales. No es casual que haya más mujeres comprometidas con los movimientos ecologistas y animalistas. Lógicamente, la empatía es más fácil en aquellos individuos que se experimentan ya tratados como ‘otros’ (Gaarder, 2011). Se debe a una solidaridad entre los que se sienten Otros. Este es el origen del ecofeminismo, el nexo entre el cuidado ecologista de la naturaleza y la reivindicación feminista de la mujer. El patriarcado, la marginación de las

mujeres y la destrucción de la biodiversidad como consecuencia de la voluntad patriarcal de dominio, son fenómenos concomitantes e inseparables (Shiva, 1998; Puleo, 2015). De ahí que el ecofeminismo conecte con la ética del cuidado. La artista ecofeminista Wangichi Mutu reflexiona en sus pinturas de 2003 a 2005 sobre el hecho de que mujeres y animales son cosificados al convertirse en símbolos de valores tradicionales. En sus obras, son los cuerpos femeninos los que llevan los signos culturales, las marcas de todo lo que se desea y se desprecia (Kerr, 2004). El progreso en la conciencia ecológica y animalista ha permitido el surgimiento de la actitud opuesta a la antropocéntrica: el ecocentrismo, que considera que “la crisis ambiental no es tanto un problema ‘superficial’ de dominio técnico sino, ante todo, un problema más profundo de mentalidad, de visión del mundo” (Postma, 2006, p. 108). El problema ecológico y nuestra relación con los animales no se resuelve con medidas políticas, normas legales, prohibiciones y reuniones. Se trata de un cambio en la conciencia del ser humano. Así, es necesario separar la ‘ecología superficial’ de la ‘ecología profunda’, que no se limita a cambios superficiales en nuestra relación con los animales y la naturaleza, sino que pretende una modificación radical en la actitud humana ante la naturaleza (Naess, 1989). Ciertamente, si la renovación ecológica no afecta a la conciencia humana concreta nada se habrá conseguido. Pero precisamente en este punto esencial es donde interviene la pedagogía. Solo ella puede transformar la conciencia, enseñar la ética del cuidado, y provocar una verdadera revolución ecológica. No hay transformación ecológica sin educación.

4.3. Postantropocentrismo, ecocentrismo y arte animalista

Cómo cambiar de mentalidad de una forma tan radical. Sin duda, lo primero que se necesita es alcanzar una conciencia de la alteridad radical de los animales y de la naturaleza, porque solo ella puede llevarnos a una actitud de escucha y respeto

(Drenthen, 1999). Frente al antropocentrismo, que reducía la naturaleza al ser humano, considerarla como algo verdaderamente otro, ajeno a lo humano, es el primer paso para luego respetar la naturaleza y cuidarla en su alteridad. Una pedagogía del cuidado de la naturaleza debe enseñar ante todo esta alteridad de la naturaleza y los animales. El antropocentrismo era una forma de egoísmo insolidario. El ser humano solo se contemplaba a sí mismo y supeditaba el resto de lo existente a sus propios intereses. Una educación postantropocéntrica y ecocéntrica tiene que reaccionar contra esta actitud. Para ello debe lograr dar dos pasos educativos. El primero contra la individualidad egoísta: del yo autónomo e independiente al yo social. Pero esto no es suficiente. La pedagogía ecocéntrica tiene que ir más allá de ese yo social y educar al ser humano concreto para ascender hacia un yo verdaderamente cuidadoso de la naturaleza y los animales. Tiene que superar incluso al yo social para acceder a un nuevo yo ecológico (Matthews, 2001).

Para lograr esta conciencia cuidadosa de la naturaleza y los animales es preciso que la pedagogía ecocéntrica enseñe a valorar intrínsecamente la naturaleza y los animales, es decir, por sí mismos, y se aparte de valorarlos extrínsecamente, o sea, por lo que nos pueden aportar (Postma, 2006). La valoración intrínseca implica valorar a los animales y la naturaleza en sí mismos, independientemente de sus relaciones con nosotros, con nuestros intereses y proyectos. La valoración extrínseca o relacional es heredera del antropocentrismo y una educación ecocéntrica y postantropocéntrica debe evitarla. La valoración intrínseca, que debe ser la meta de la pedagogía ecocéntrica y animalista, es el concepto clave para establecer una comprensión distinta de los animales y legitimar su tratamiento ético cuidadoso. Los animales merecen ser considerados como valiosos en sí mismos y no en relación al ser humano. No se trata de que el animal tenga derecho a ser tratado como un ser humano, sino que tiene derecho a ser tratado

como lo que es, tal animal, y a que se cuide y se respete su naturaleza animal. Este debe ser el objeto de una pedagogía animalista. Frente al liberalismo que reduce el animal a propiedad humana, Singer asignó “valor intrínseco a los animales superiores en virtud de su capacidad de sufrir dolor” (Singer, 1993, p. 276). Hay que evitar la instrumentalización de los animales y de la naturaleza. Para lograr este giro copernicano en nuestra valoración de los animales y la naturaleza, debemos llegar a relacionarnos con ellos desde el amor y el respeto, no desde la voluntad de poder que hasta ahora ha dominado dichas relaciones. El amor ha de presidir una pedagogía ecocéntrica, más incluso que la responsabilidad. La meta de una educación animalista es una ética del respeto y del cuidado de los animales. Hay que ser consciente de que esta ética se incluye en una ética superior que abarca el cuidado de la naturaleza en general y desdeña su comprensión instrumentalista. Tal debe ser el propósito de una pedagogía ecocéntrica.

Difícilmente se puede hablar de un arte animalista. Tal vez habría que retroceder a la prehistoria. En la historia del arte el animal ha sido reducido en general a un simple elemento secundario. Las pinturas rupestres no se deben a la voluntad violenta de dominio de la naturaleza, sino a una actitud de abandono al fondo primordial natural. Esta es la enseñanza pedagógica que proporciona el arte: adoptar otra actitud ante los animales y la naturaleza. Por esto, Agamben (2022) ha podido afirmar que la misión del arte es “restituir a los humanos a esa dimensión originaria” (p. 122). En el arte habitualmente el animal ha sido humanizado y reducido a objeto que acompaña al ser humano. En tanto que animal, ha intervenido poco en el arte. Ha sido un símbolo de cosas humanas. Así entendido, el arte, lejos de facilitar una educación en la alteridad y el cuidado, se convierte en una forma de neutralizar la alteridad y extrañeza del animal. Esta voluntad artística comenzó a cambiar a partir de 1950 y ha dado inicio un arte más atento a la alteridad animal, sin humanizarlo. Este es el objetivo del arte animalista actual, un

arte que empatiza y cuida la alteridad animal. Estos nuevos modos de pensar que valoran al animal y atienden éticamente a las relaciones entre humanos y animales han recibido el nombre de *zooësis* (Chaudhuri, 2017). Por tanto, el nuevo arte (ecocéntrico) que se centra en la naturaleza es también *zooético*. El arte contemporáneo ha experimentado un giro notable en la asunción postantropocéntrica de la animalidad, que ya no es radical y metafísicamente separada de la humanidad. Prueba de ello es esta afirmación de Rothko (2007): “Preferiría dar atributos antropomorfos a una piedra que deshumanizar la más remota posibilidad de conciencia” (p. 83). El arte actual rompe la burbuja humana y enseña empatía, respeto y cuidado ante la alteridad, especialmente la alteridad animal.

La estética animalista, un arte centrado en lo animal, será una pieza clave de esta pedagogía renovadora de la conciencia del cuidado. El arte animalista es un instrumento educativo fundamental para lograr una ética del cuidado, porque él mismo se basa sobre una apreciación ética de la alteridad (animal). Ahora bien, incluso el simple uso de la naturaleza o de los animales como instrumentos para satisfacer el placer contemplativo del ser humano es una forma de dominio que debe evitarse, pues, en tanto los animales y la naturaleza sirven para la delectación estética de los sujetos humanos, supone de fondo una valoración extrínseca de los mismos. Es necesario acceder a una pura contemplación de lo bello natural y animal en sí, al margen del placer estético humano. Tal contemplación pura abre el camino para una valoración intrínseca de lo natural y lo animal. Una vez lograda esta posición, el arte animalista representa todo lo contrario de aquella instrumentalización estética del animal para el placer humano. Pretende exponer el dominio que sufren los animales para denunciar la necesidad de cambiar de actitud. Es toda una pedagogía para que el ser humano pueda acceder a una ética del cuidado. El arte actual tiene una actitud claramente pedagógica. Pretende educar a los humanos para lograr una transformación

social que implique un giro ético hacia el respeto y el cuidado de la alteridad. Este arte nos muestra que el verdadero sentido de toda pedagogía es la renovación social. La potencia pedagógica del arte pretende trasformar los valores y criterios culturales establecidos (Albelda, 2015). Ni el arte ni la pedagogía pueden encerrarse en sí mismos. Solo tienen valor cuando se lanzan a la vida social con la intención (educativa) de mejorarl, de humanizarla, proponiendo una alternativa a la violenta razón instrumentalista. Frente a la actitud antropocéntrica violenta de dominio, el arte animalista representa una actitud diferente que pretende educar en el cuidado de la alteridad animal.

4.4. La educación animalista del arte animalista

A pesar de que es arte y, por tanto, representación, el arte animalista pretende superar esta condición presentando lo más materialmente posible la condición animal para superar el hecho de que, por estar tan acostumbrados a la representación de los animales y no a su presencia efectiva, “estamos olvidando cómo son los animales”, olvido peligroso porque “el olvido siempre acompaña a la destrucción” (Tafalla, 2022, p. 32). La educación del arte animalista es una pedagogía contra el olvido. El arte animalista presenta una gran variedad de expresiones formales, de estilo y de contenido. Pero solo su puesta en obra en realizaciones concretas es efectiva para conseguir una educación en la alteridad y el cuidado. Por ello, interesan aquellas expresiones artísticas que representan la alteridad animal, la necesidad de abrirnos a ella en toda su crudeza, y a las contradicciones de las actitudes humanas violentas e irrespetuosas. No habrá mayor enseñanza que esa para despertar el respeto por la alteridad y el cuidado. Pero además de la presencia de lo animal y lo natural que nos garantizan las obras de arte animalistas, necesitamos pensar esa presencia con un armazón de ideas filosóficas, porque de lo contrario solo tendremos intuiciones, presencias, pero carentes de ideas. Esta necesidad de reflexión

está planteada por el propio arte contemporáneo animalista, ya que las “prácticas creativas de los artistas contemporáneos están acompañadas de una profunda reelaboración filosófica” (Gomboeva e Ivanova, 2023, p. 1).

Lo primero que ha hecho el arte animalista ha sido denunciar la violencia que han sufrido la naturaleza y los animales debido a la irresponsable voluntad de poder antropocéntrica. Así, la bioartista Cornelia Hesse-Honegger coleccióna insectos que han sufrido los efectos de la radiación de Chernóbil. También publica en 2002 un libro, *Heteróptera*, con acuarelas de insectos modificados artificialmente por el Instituto Zoológico de Zúrich. La belleza de lo representado contrasta con el mensaje de destrucción de la alteridad animal por obra de un ser humano irrespetuoso, sin cuidado. Es una pedagogía de la necesidad del cuidado. Contra el dualismo deshumanizador, Valie Export, en la performance *From the Portfolio of Doggedness* (1968), condujo con una correa a su pareja por la calle, evidenciando la irrespetuosidad humana contra el animal e invirtiendo la relación dominante hombre/mujer. También Oleg Kulik realizó su performance *The mad dog* (1994), en la cual él mismo va a cuatro patas por la calle, desnudo y como un perro, con correa, mientras ladra y muerde. Enseña que el ser humano para rehumanizarse tiene que animalizarse. En la obra de Lucía Loren Madre Sal (2008) se entierran a medias unos pechos de sal para que algunos animales puedan alimentarse gracias a ellos. Esta obra enseña metafóricamente la idea del cuidado que constituye el ciclo del ecosistema, pues luego esos animales enriquecerán esas tierras con sus propios excrementos. Además, esos pechos aluden a una acción ecofeminista. Deborah Brown en sus cuadros *Ginko* (2020) y *Grattan* (2021) se pinta a ella misma paseando con su perra por una naturaleza arcádica, y eso es lo que enseña, lo originario y primordial compartido por animales y humanos, y especialmente por una mujer y su perra, en clara alusión de nuevo a la dimensión ecofeminista del arte animalista actual.

El artista Uffe Isolotto ha presentado en la Bienal de Venecia de 2022 una instalación titulada *We walked the Earth*. En un granero muy realista aparece una mujer centauro muerta mientras daba a luz y en el extremo contrario aparece ahorcado un centauro que podría ser el padre. Esta obra, primero, trabaja la hibridación y educa en el vínculo humano/animal; y, segundo, expone un presente y un futuro terribles tanto para el ser humano como para los animales. Supera las alteridades y las diferencias y muestra que todos -humanos y animales- van juntos en el mismo barco. En una entrevista de 2022, Isolotto destaca que su obra, lejos de reducirse a un tema concreto, combina transhumanismo, ecología y biotecnología, y que esos centauros biotecnológicos, “además de una fusión de humanos y animales, también representan una mezcla de añoranza del pasado y un comentario sobre nuestra precipitada carrera actual hacia los dominios de la tecnología” (Isolotto, 2022). Ese comentario no pretende trasmitir miedo a la nueva tecnología de ingeniería genética y al futuro, porque sea capaz de crearnos a nosotros mismos a partir de una nueva información genética, sino que más bien pretende ser “una instantánea de lo que se siente al estar aquí ahora mismo” (Isolotto, 2022).

El progreso en la conciencia del respeto y el cuidado por la alteridad animal en el arte actual ha llegado al extremo de discutir la eticidad de obras por no haber sido cuidadosos y respetuosos con los animales empleados en ellas. Así ha ocurrido con las performances *Chicken Movie Piece* (1972) de Ana Mendieta y con *How to Explain Pictures to a Dead Hare* (1965) o *I like America and America likes me* (1974) de Beuys. Estas obras critican la violencia contra los animales, pero en la ejecución de las mismas se actúa violentamente contra ellos. Hay una contradicción entre su contenido y la instrumentalización no cuidadosa de los animales. La misma crítica ha recibido Katarzyna Kozyra por su Pirámide de los animales (1993), en la que un caballo soporta un perro, un gato y un gallo que habían sido sacrificados y disecados para la obra.

El mensaje era denunciar la aniquilación cruel de los animales instrumentalizados por parte del ser humano, pero finalmente los propios animales son usados en la obra como materia prima al servicio de un interés crítico/artístico de un ser humano.

Una muestra artística de la apertura cuidadosa a la alteridad animal se puede encontrar en *Fugue in B Flat* (2016) de Jessica Segall. En esta instalación un piano se convierte en colmena para unas abejas amenazadas de desaparición. Un micrófono reproduce el sonido que las abejas producen al tocar las cuerdas del piano. Es una manera de darle voz a los animales en su propia alteridad. Esta obra enseña que hay que oír a los animales. El arte animalista consiste esencialmente en la pretensión de volver a experimentar la alteridad animal y despertar la necesidad del cuidado, frente a la

tradición antropocéntrica que intenta eliminar esa otredad proyectando la naturaleza humana sobre ella. El arte animalista pretende deshumanizar al animal para experimentarlo en su extrañeza animal, sin que la humanidad se la identifique. La lección del arte animalista es de respeto por la alteridad y de evitación de la identificación. Es una pedagogía de la des-identificación. Esta educación en favor del cuidado y respeto de la alteridad se encuentra en artistas como Bianca Fields, con sus dibujos animados de salvajismo de primates-humanos, Frederik Næblerød, que combina lo animal con lo humano para crear seres irreales, Léo Forest, especializado en gestos y movimientos del animal, Pauline Mauruschat y Maryclare Foá, que, previa divinización de lo animal, conectan las figuras de animales con las humanas.

5. Conclusión

La conciencia humana actual progresó en el sentido del progreso postantropocentrista de la ética del cuidado. Son los signos del tiempo. Una de las funciones del arte, como elemento vanguardista de la existencia humana, es la expresión suprema de este avance en la conciencia. La otra consiste en que no solo es reflejo de la realidad, sino que también contribuye a su transformación mediante su potente función educativa. El arte animalista representa una pedagogía que nos enseña un camino de empatía con lo otro (animal), y nos enseña además a cuidarlo. Uno de los problemas a los que se enfrenta este trabajo es el de la evaluación de los resultados. ¡Es tan difícil medir la conciencia! Porque realmente es lo que se espera con este trabajo: una evolución en la toma de conciencia en el sentido de mayor cuidado y empatía con la alteridad animal. Para medir este cambio no nos queda otro camino que observar las expresiones de los alumnos, sus actitudes y sentimientos, y registrar si verdaderamente han avanzado en la dirección de mayor conciencia respetuosa con la alteridad animal. De hecho, un

resultado interesante de nuestra propuesta sería estudiar el efecto práctico concreto que resulta de la exposición de estos ejemplos de arte animalista, y comprobar el impacto que producen en los alumnos analizando sus reacciones, actitudes e interacciones. De este modo, podríamos confirmar si nuestra propuesta teórico/artística ha tenido alguna relevancia en la conciencia animalista y si, por tanto, tiene verdaderas consecuencias prácticas. Una educación es valiosa cuando mueve la conciencia, cuando transforma. La gran lección pedagógica del arte animalista es que despierta y desarrolla la conciencia del cuidado de la alteridad (animal). Así contribuye al progreso educativo del mundo actual. Como modelo de una pedagogía postantropocéntrica, el arte animalista es la mejor escuela para educarse en el cuidado y la alteridad porque no enseña simplemente conceptos o teorías, sino que quiere ser experiencia, para que los espectadores vivan la ética del cuidado de la alteridad. Esta es su lección pedagógica final: lo que más enseña es la experiencia y eso es lo que pretende ser.

6. Referencias bibliográficas

- Agamben, G. (2021). *Studiolo*. Trad. de M. T. D'Meza y R. Molina. Adriana Hidalgo.
- Albelda, J. L. (2015). Arte, empatía y sostenibilidad. Capacidad empática y conciencia ambiental en las prácticas contemporáneas de arte ecológico. *Ecozon@*, 6(2), 10-25.
- Arendt, H. (1958). *The Human Condition*. The University of Chicago Press.
- Baier, A. (1985). What do women want in a moral theory? *Nous*, 19 (1), 3-63.
- Beauvoir, S. de (2015). *El segundo sexo* (1949). Trad. de A. Martorell, Cátedra.
- Bell, D. R. (2004). Creating green citizens? Political liberalism and environmental education. *Journal of Philosophy of Education*, 38(1), 37-53.
- Bentham, J. (1988). *The Principles of Moral and Legislation* (1789). Prometheus Books.
- Berger, J. (1980). *About looking*. Pantheon Books.
- Berning, H., North, Ch., Stevens, S. y Clarke, T. (2023). Deconstructing the anthropocentrism versus ecocentrism binary through Māori oral fire traditions. *Journal of Outdoor and Environmental Education*, 26(2), 1-18. <https://doi.org/10.1007/s42322-023-00128-2>
- Boff, L. (2003). *El ethos que cuida*. Columna semanal de Leonardo Boff en <https://www.servicioskoinonia.org/boff/articulo.php?num=023>.
- Brown, C. (2015). Fish Intelligence, sentience and ethics. *Animal Cognition*, 18(1), 5-19.
- Chaudhuri, U. (2017). *The Stage Lives of Animals. Zooësis and Performance*. Routledge.
- Derrida, J. (2008). *El animal que luego estoy si(gui)endo*. Trad. de C. Peretti y C. Rodríguez, Trotta.
- Derrida, J. (2011). *Seminario. La bestia y el soberano*, II. Trad. de C. Peretti y D. Rocha. Manantial.
- Diller, A. (1996). The Ethics of Care and Education: A New Paradigm, its Critics, and its Educational Significance. En B. Houston, A. Diller, K. P. Morgan y M. Ayim, (eds.), *The Gender Question in Education* (pp. 89-104). Westview Press.
- Drenthen, M. (1999). The paradox of environmental ethics; Nietzsche's view on nature and the wild. *Environmental Ethics*, 21(29), 163-175.
- Freire, P. (2001). *Pedagogy of freedom: Ethics, democracy, and civic courage*. Rowman & Littlefield.
- Foucault, M. (2007). *El nacimiento de la biopolítica* (1978-79). Trad de H. Pons. FCE.
- Gaarder, E. (2011). *Women and the Animal Rights Movement*. Rutgers University Press.
- Gilligan, C. (1982). *In a different voice: Psychological theory and women's development*. Harvard University Press.
- Giroux, H. (2015). *Education and the crisis of public values*. Peter Lang.

- Gomboeva, M. e Ivanova, Y. (2023). Animalistic style in creative practices of contemporary artists and creative industries. *SHS Web of Conferences*, 164, 1-8.
- Groys, B. (2022). *The Philosophy of Care*. Verso.
- Hansen, D. T. (2011). *The teacher and the world: A study of cosmopolitanism as education*. Routledge.
- Haraway, D. (2008). *When Species Meet*. University of Minnesota Press.
- Isolotto, U. (2022). Cottagecore Centaurs. Interview with Louise Steiwer. *Nordic Art Review-Kunstkritikk*. <https://kunstkritikk.com/cottagecore-centaurs/>
- Kennedy, B. W. y Froeschl, K. (2018). Education and Training. En R. H. Weichbrod et al. (eds.), *Management of animal care and use programs in research, education, and testing* (pp. 221-266). Taylor & Francis.
- Kerr, M. (2004). Extreme Makeovers. *Art on Paper Magazine*, 8(6), 28-29.
- Kopnina, H., Gray, J., Lynnc, W., Heisterd, A. y Srivastava, R. (2023). Uniting Ecocentric and Animal Ethics: Combining Non-Anthropocentric Approaches in Conservation and the Care of Domestic Animals. *Ethics, Policy and Environment*, 26(2), 265-286. <https://doi.org/10.1080/21550085.2022.2127295>
- Matthews, F. (2001). Deep ecology. En D. Jamieson (ed.), *A Companion to Environmental Philosophy* (pp. 218–231). Blackwell.
- Naess, A. (1989). *Ecology, Community and Lifestyle*. Cambridge University Press.
- Noddings, N. (1984). *Caring: A feminine approach to ethics and moral education*. University of California Press.
- Noddings, N. (1986). Fidelity in teaching, teacher education, and research for teaching. *Harvard Educational Review*, 56(4), 496-510.
- Noddings, N. (1998). Caring. En P. Hirst y P. White (eds.), *Philosophy of Education. Major Themes in the Analytic Tradition II* (pp. 40–50). Routledge.
- Oldfield, A. (1990). *Citizenship and Community. Civic Republicanism and the Modern World*. Routledge.
- Piccolo, J., Taylor, B., Washington, H., Kopnina, H. y Gray, J. (2022). Nature's contributions to people and peoples moral obligations to nature. *Biological Conservation*, 270, 1-8. <https://doi.org/10.1016/j.biocon.2022.109572>
- Postma, D. W. (2006). *Why care for nature? In search of an ethical framework for environmental responsibility and education*. Springer.
- Protágoras de Abdera (1996). *Dissoi Logoi. Textos relativistas*. Akal.
- Puleo, A. H. (2015). El ecofeminismo y sus compañeros de ruta. En A. H. Puleo (ed.), *Ecología y género en diálogo interdisciplinar* (pp. 387-405). Plaza y Valdés.
- Riechmann, J. (2018). Una utopía ética desmadrada: la intervención animalista positiva en la naturaleza. *Revista de Bioética y Derecho*, (44), 19-40.
- Rifkin, J. (2010). *The Empathic Civilization. The Race to Global Consciousness in a World of Crisis*. Polity Press.
- Rothko, M. (2007). *Escritos sobre arte*. Trad. de M. López. Paidós.
- Sevenhuijsen, S. (2018). Care and attention. *South African Journal of Higher Education*, 32(6), 1–14.

Shiva, V. (1998). El saber propio de las mujeres y la conservación de la biodiversidad. En M. Mies y V. Shiva (eds.), *La praxis del ecofeminismo. Biotecnología, consumo y reproducción* (pp. 13-26). Icaria.

Singer, P. (1993). *Practical Ethics*. Cambridge University Press.

Slote, M. (2007). *The ethics of care and empathy*. Routledge.

Smith, M. J. (1998). *Ecologism. Towards Ecological Citizenship*. Open University Press.

Tafalla, M. (2019). *Ecoanimal: una estética pluriensorial, ecologista y animalista*. Plaza y Valdés.

Tafalla, M. (2022). *Filosofía ante la crisis ecológica. Una propuesta de convivencia con las demás especies: decrecimiento, veganismo y rewilding*. Plaza y Valdés.

Tronto, J. (2013). *Caring democracy: Markets, equality, and justice*. New York University Press.

Waghid, Y. (2019) *Towards a Philosophy of Caring in Higher Education*. Palgrave MacMillan.

El cronónimo “retirada” en la historia de España: estudio de caso basado en la fotografía

The chrononym “withdrawal” in the history of Spain: case study based on photography

Autor:

Sabrina Grillo

Universidad Paris-Est Créteil

Autor de correspondencia:

Sabrina Grillo
sabrina.grillo@u-pec.fr

● **Recepción:** 23 – Marzo – 2024

● **Aprobación:** 06 – Mayo – 2024

● **Publicación online:** 28 – Junio – 2024

Citación: Grillo, S. (2024). El cronónimo “retirada” en la historia de España: estudio de caso basado en la fotografía *Maskana*, 14(2), 59 - 71. <https://doi.org/10.18537/mskn.15.01.04>



doi: 10.18537/mskn.15.01.04

© Author(s) 2023. Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)



El cronónimo “retirada” en la historia de España: estudio de caso basado en la fotografía

The chrononym “withdrawal” in the history of Spain: case study based on photography

Resumen:

La investigación se centró en analizar el término “retirada” en el contexto de la historia de España durante la Guerra Civil y el exilio. Se buscó comprender cómo fue percibida y representada por quienes la vivieron y su impacto en la recuperación de la memoria democrática. Por ello, se exploraron las representaciones visuales empleando métodos como revisión bibliográfica, análisis de fuentes primarias, análisis visual, entrevistas y análisis comparativo. Los resultados destacaron la diversidad de representaciones visuales y la importancia de la fotografía, incluyendo el trabajo de Agustí Centelles, en la preservación de la memoria histórica. Se identificó una narrativa visual y cambios en la memoria colectiva de España. En conclusión, se resalta cómo las representaciones visuales de la retirada y el exilio republicano han moldeado la memoria histórica, tanto a nivel nacional como internacional.

Palabras clave: retirada, fotografía, memoria, Centelles, España.

Abstract:

The research focused on analyzing the term “withdrawal” in the context of the history of Spain during the Civil War and exile. We sought to understand how it was perceived and represented by those who lived through it and its impact on the recovery of democratic memory. Therefore, visual representations were explored using methods such as literature review, analysis of primary sources, visual analysis, interviews and comparative analysis. The results highlighted the diversity of visual representations and the importance of photography, including the work of Agustí Centelles, in the preservation of historical memory. A visual narrative and changes in the collective memory of Spain were identified. In conclusion, it highlights how visual representations of the Republican withdrawal and exile have shaped historical memory, both nationally and internationally.

Keywords: withdrawal, photography, memory, Centelles, Spain.

1. Introducción

España ha pasado por regímenes cuyas imágenes, tanto fijas como filmicas, constituyen tanto una fuente para los historiadores como una huella, un soporte para la memoria individual y colectiva. Sin embargo, es evidente que las representaciones del periodo 1931-1936 quedaron eclipsadas por la cantidad abrumadora de fotografías de la Guerra Civil y por la política de ocultación del pasado republicano por parte del régimen franquista. Esta elipse visual tiende a reforzar la perspectiva fatalista del “fracaso” de la Segunda República. No obstante, desde el inicio de la década de 2000 y la promulgación de la llamada Ley de Memoria Histórica - hoy Ley de Memoria Democrática - un proceso de recuperación de la memoria, especialmente en lo que se refiere a las víctimas republicanas, ha cambiado la situación y ha propiciado la aparición de una nueva sensibilidad política y cultural respecto a la memoria de la Segunda República.

Hoy en día, España está inmersa en una lucha memorialista y postmemorialista, una lucha contra la desmemoria (Urbano, 2014, p. 15), término que nos permite abarcar un contexto memorialista marcado por las ocultaciones de los partidos en el poder. De hecho, en los últimos años se ha asistido a un renacimiento sin precedentes de los medios de acceso, y de representación, del pasado, siendo las segunda y tercera generaciones las más ansiosas por reivindicar su historia, silenciada por los macrorrelatos.

Desde la irrupción de los medios de comunicación de masas en el siglo XX, la cultura visual y la cultura política han mantenido una estrecha interacción y retroalimentación, destacando el papel central que la imagen desempeña en la comprensión del mundo y de las sociedades contemporáneas (Veyrat-Masson, 2014, p.12). Es indispensable preguntarse por los efectos inducidos por la difusión de las imágenes, su reproductibilidad, su

manipulación, sobre la relación de los ciudadanos españoles con lo político (que tiene que ver con la concepción de las relaciones sociales dentro de un espacio conflictivo) y con la política (que tiene que ver con el ejercicio del poder). En efecto, la imagen no solo es el “testigo ocular” de lo que ha sido y ya no es; también configura un verdadero “discurso visual” (Pantoja Chaves, 2007, p.185) que atraviesa las épocas. La guerra de España dio lugar, según cada bando, a una doble interpretación: luchar contra una invasión fascista para el bando republicano y protagonizar una santa cruzada para el bando franquista. Los países que intervinieron en el conflicto después del Pacto de No Intervención se adhirieron a esta doble interpretación. Tras el inicio de la guerra, muchos republicanos no tuvieron más remedio que huir del régimen de Franco, dando lugar a un primer movimiento masivo de población; concretamente un éxodo interno primero hacia Cataluña. Francia no tardaría en acoger a los primeros exiliados republicanos y así fue como aparecieron campamentos improvisados, como el campo de Bram, por ejemplo. “Retirada” es la palabra que la historia ha utilizado para designar el exilio republicano, antifascista, civil y militar, para escapar de la represión del general Franco durante el invierno de 1939. Francia, en ese momento, tenía casi medio millón de republicanos en sus fronteras. En las duras condiciones del invierno, al tener que escapar de los bombardeos, los republicanos esperaban pasar por Le Perthus o Bourg-Madame, por ejemplo, que eran de los pocos lugares abiertos por el gobierno de Daladier. Las vivencias en los campos dieron lugar a obras muy variadas (memorias, poemas, ilustración, etc.) que fueron formas de luchar contra la represión, expresar el desacuerdo y las emociones. Esa pulsión creadora es, a partir de esa época, sobre todo el reflejo de la necesidad de testimoniar.

La obra del fotógrafo Agustí Centelles es uno de los testimonios visuales de la Guerra Civil y de la retirada. Su obra es partidista ya que fue un militante republicano y hombre de izquierdas. Su trabajo abordó la guerra, sus combates, así como sus consecuencias desastrosas. Como fotoperiodista dio todo su apoyo a la causa republicana y retrató la vida cotidiana de este convulso periodo desde los primeros días del conflicto en Cataluña. Se hizo famoso, sobre todo, por sus reportajes del día siguiente al pronunciamiento, y también por los que consiguieron captar la lucha callejera en Barcelona con gran fuerza expresiva y comunicativa. Sus fotografías se distinguen por una gran plasticidad, incluso cuando estaba en el frente. Revelan la guerra en su ambivalencia, ya que fue a la vez escenario de horrores y de cierta humanidad. Teniendo en cuenta lo revisado antes queremos investigar a partir de la formulación de dos hipótesis. Primero, la emergencia de una cultura memorialista y postmemorialista en España ha llevado a una reevaluación crítica de las representaciones visuales del periodo republicano, cuestionando las narrativas dominantes y promoviendo una mayor pluralidad de perspectivas históricas. Segundo, la difusión masiva de imágenes y medios de comunicación durante la Guerra Civil y la retirada republicana

ha tenido un impacto duradero en la percepción pública de estos eventos, moldeando narrativas históricas y memoria colectiva.

Las preguntas de investigación estriban en dos vertientes: ¿De qué manera la Ley de Memoria Histórica ha impactado en la recuperación de la memoria histórica de las víctimas republicanas y en la reinterpretación del periodo republicano? ¿Cómo contribuyen las imágenes, en particular las fotografías de Agustí Centelles, a la comprensión y reinterpretación de la retirada republicana durante la Guerra Civil y su significado en el contexto contemporáneo de la memoria histórica en España?

Estos interrogantes nos llevarán a varios objetivos específicos, que son los siguientes: recuperar representaciones visuales del periodo eclipsadas por las narrativas de la Guerra Civil y el franquismo; explorar el impacto de la Ley de Memoria Histórica en el proceso de recuperación de la memoria histórica; investigar la relación entre la cultura visual, la política y la memoria histórica en España desde el siglo XIX hasta la actualidad; examinar el papel de las imágenes, especialmente las fotografías de Agustí Centelles, en la construcción de la memoria histórica.

2. Materiales y métodos

Este artículo estudia el cronónimo “retirada” y su actualidad a través de las manifestaciones conmemorativas vinculadas a él. Se enmarca en un contexto de discusión de las cuestiones relacionadas con la memoria de la Guerra de España (Altares, 17 de noviembre de 2021), tanto en su conocimiento como en los marcadores de los compromisos antifascistas de los que Centelles puede considerarse una figura destacada; por ello, se indaga a través de algunas de sus fotografías. La selección permite observar durante un periodo determinado, 1938-1939, cómo Centelles representa tanto la retirada como la forma en la

que la vivió, con un cambio de estatus, pasando de combatiente a preso. Desde un punto de vista metodológico, se explora la “retirada” a través de los rituales de la memoria esbozados por el historiador sociológico Gérard Namer en *Batailles pour la mémoire* (1983): el desfile, el velatorio, el descubrimiento de placas. En una actualidad marcada por el memorialismo en España, es de valorar los múltiples hechos y usos de la memoria que afectan a la sociedad civil y a la política. Por ello, se explora la noción retirada desde un punto de vista epistemológico, antes de confrontarla con la obra del fotoperiodista Agustí Centelles,

analizando el contenido de las fotografías de diferentes archivos: el archivo de la Fundación Juan Negrín de Las Palmas de Gran Canaria y el Archivo Centro Documental de la Memoria Histórica¹.

Las fotografías de Centelles son las huellas del exilio, de la lucha y también de la resistencia de quienes tuvieron que abandonar su país. También son la huella de la mirada de un hombre que sufrió él mismo la guerra. Como recuerda Marc Ferro, debemos insistir en el valor documental de las imágenes de archivo y en la importancia de las preguntas que les hacemos para que no se conviertan en una “memoria muerta” (Maeck y Steinle, 2016, p. 45). Es desde este ángulo que confrontamos al lector con su condición de espectador frente a estas fotografías que registraron el acontecimiento de la “retirada” y lo moldearon, al mismo tiempo, a través de la comprensión emocional de la historia.

Se ha seleccionado un corpus de fotografías que registraron tanto la retirada de las Brigadas Internacionales a finales de 1938 como la retirada civil y militar del invierno de 1939. Se entiende el término “retirada” como “acción y efecto de retirar o de retirarse”, “de retroceder en orden, alejándose del enemigo” pero también “retroceder combatiendo”, según el Diccionario de la Real Academia. Por lo tanto, se analizarán fotografías vinculadas temáticamente por el acto de separación, ideológica y física, en tiempos de guerra, procedentes de diferentes colecciones: la del Ministerio de Cultura español (MCE) y la de la Fundación Juan Negrín de Las Palmas de Gran Canaria (FJNLP). A partir de ello, se destacará qué imagen se construye del cronónimo “retirada” a través de la escritura fotográfica y se cuestionarán las condiciones de inscripción y circulación del mismo corpus fotográfico.

1 Como las fotografías de Agustí Centelles no están libres de derechos, solo se publican algunas para las cuales se han podido obtener los derechos para su publicación en este artículo. Para consultar más, es posible ver este video, el cual incluye numerosas fotografías: <https://www.youtube.com/watch?v=9I5LiPWPXjc>; <http://vimeo.com/24528844>

3. Resultados y discusión

3.1. La experiencia de Centelles

La Guerra de España se convirtió rápidamente en un objeto mediático internacional. De hecho, los periódicos ya habían empezado a dar importancia a la fotografía con la aparición de ABC en 1903, luego *La Vanguardia* en 1938 o *El Imparcial* creado en 1867. A principios del siglo XX nació el fotoperiodismo. Con los líderes políticos de la República, en su mayoría de origen intelectual, el desarrollo de la vida cultural entre 1931 y 1936 fue exponencial y, como consecuencia, el número de revistas aumentó. Además de la evidente necesidad de documentar la guerra, desde un punto de vista material, la fotografía de guerra inmortalizó a las víctimas y reveló los efectos del conflicto en la población.

Centelles, pionero de la generación Leica (24x36mm) en España, había emprendido una carrera independiente a los 25 años cuando comenzó la Guerra Civil. El 26 de enero de 1939, las tropas franquistas entraron en Barcelona y, poco después, un periódico oficial de esta provincia exigió a los fotoperiodistas la entrega de sus archivos fotográficos tomados desde el 18 de julio de 1936. Muchos fotógrafos optaron por destruir sus archivos, y los que pudieron huir se llevaron las fotografías (Puig Farran y los hermanos Mayo, por ejemplo). El legado conmemorativo de los archivos fotográficos es, por tanto, la huella de quienes, desde el principio, lucharon para oponerse al silencio impuesto por la censura que devastaría la libertad de expresión durante décadas. Centelles, que había sido nombrado jefe de la oficina fotográfica del SIM (Servicio de Investigación Militar) antes de vivir la tragedia del exilio, se fue con la colección fotográfica que había conseguido acumular durante la guerra para evitar que todas



Figura 1: Cementerio de Lérida, Centelles (1937).

Fuente: Archivo Centro Documental de la Memoria Histórica : ref. 2810.



Figura 2: Salida de la columna García Oliver en Barcelona, Centelles (1936).

Fuente: Archivo Centro Documental de la Memoria Histórica : ref. 4496.

sus fotos cayeran en manos del Servicio Nacional de Propaganda, creado en febrero de 1938. Tomó cuerpo como tal en diciembre de 1938 (Sevillano Calero, 1998, p. 108). El 21 de marzo de 1939 el ministro de gobernación Serrano Suñer había nombrado Secretario General del Servicio Nacional de Propaganda a Manuel Augusto Viñolas. En el campo de Bram, en el sur de Francia, donde estuvo detenido, guardó todo su trabajo. Sus fotografías sobre la guerra y el exilio, primero en el campo de Argelès y luego en Bram, son impactantes. La fuerza de su obra no reside solo en el hecho de que muestra los horrores de la guerra, sino también en su capacidad de ofrecer, desde el interior, una perspectiva, un encuadre o a veces una luz capaz de despertar la mirada del espectador. De este modo, reúne lo individual y lo colectivo, el pasado y el presente. Se puede consultar al respecto la famosa foto que hace eco a la “mater dolorosa” en el cementerio de Lérida el 3 de noviembre de 1937 (Figura 1) o la salida de la columna García Oliver en Barcelona el 25/11/1936 (Figura 2), disponibles en el Centro Documental de la Memoria Histórica del Ministerio de Cultura y Deporte.

3.2. El desfile militar: la retirada de las Brigadas Internacionales

Antes de analizar varias de las instantáneas de Centelles, volvamos al término “retirada” que guía la presente reflexión. Tiene varios significados. Se refiere por supuesto al hecho de apartar o separar a alguien o algo de otra persona/cosa/sitio y, además, en nuestro caso se refiere a un aspecto militar, a la salida del campo de batalla. Pero “retirada” es también un crónónimo. Este término es un neologismo acuñado por la lingüista suiza Eva Büchi en 1996, y retomado por los historiadores de los imaginarios sociales, Paul Bacot, Laurent Douzou, Laurent y Jean-Paul Honoré en la revista *Mots* en 2008. Así lo definen: “una expresión, simple o compleja, utilizada para designar una porción de tiempo que la comunidad social aprehende, singulariza y asocia con actos que se supone le dan coherencia, lo que

va acompañado de la necesidad de nombrarla” (Bacot et al., 2008, p. 5). Nos permite situar un periodo, con unas características tan particulares que nos invita a nombrarlo de forma especial en relación con otro periodo. Se considera que el primer cronónimo es “Belle Époque” (Kalifa, 2016, p. 119), un periodo desde finales del siglo XIX hasta el inicio de la Primera Guerra Mundial que conoció un marcado progreso a la vez social, económico, tecnológico y político, principalmente en Francia. En España, por ejemplo, existen los cronónimos “Retirada” y “transición”.

Las fotografías seleccionadas permiten reconstruir el recorrido geográfico de Centelles, su experiencia y su observación de la retirada. Pocos meses después de la batalla del Ebro, en julio de 1938, salieron de España las tropas voluntarias. Centelles asistió a la “Retirada de las Brigadas Internacionales”. A este acontecimiento militar se sumó la dimensión política del desfile oficial celebrado en Barcelona, en el otoño de 1938. El pesimismo por parte de los republicanos que imperaba en cuanto a la posibilidad de conseguir ganar la guerra fue una fuente de discordia que exacerbó las tensiones entre los líderes republicanos de la época. Pocos meses después de la salida de estos militares, el presidente, Manuel Azaña se marchó, en febrero de 1939, dando lugar al inicio del exilio de miles de civiles republicanos que querían huir del régimen de Franco. ¿Cómo vio y vivió Centelles la retirada para resaltar tanto la realidad militar como la civil? Varias fotografías demuestran cómo Centelles se involucró para expresar mejor lo (in)visible. Por un lado, se destacará a continuación cómo el evento llega a desaparecer detrás de la expresión de sentimientos: sea el dolor, sea el valor, sea la humanidad, y también se presentará su preocupación por la denuncia y la estética.

Para empezar, nos detendremos en la retirada militar. Entre las decenas de fotografías de la salida de las Brigadas Internacionales, el 28 de octubre de 1938, de los archivos de la Fundación Juan Negrín, destacan varias fotografías tomadas

por Luis Torrents, Pérez de Rozas, los hermanos Mayo y Centelles (Figuras 3 y 4). Las fotografías de la salida de las Brigadas Internacionales inmortalizaron un momento especialmente grave para los republicanos, y también era, recordémoslo, una forma de propaganda. Las fotografías de Centelles estaban destinadas a ser publicadas en la prensa. Por tanto, tienen las características de una producción militante. Utilizó varios ángulos para multiplicar los planos y crear una narración detallada a través de un discurso fotográfico, a veces político.



Figura 3: Salida de las Brigadas Internacionales, Centelles (1938).

Fuente: Archivo Fundación Juan Negrín de Las Palmas de Gran Canaria: ref. 710050001001

En efecto, se trataba de mostrar, frente a los franquistas y a la comunidad internacional, la fuerza del apoyo republicano sobre la base de un milhojas argumentativo por medio de un gran número de fotografías que cubrían el evento. Una serie fotográfica particular ilustra la necesidad de reproducir la amplitud temporal de un acontecimiento tan importante y alude a la definición de “crononimia”. El espíritu del artista también se materializa en sus elecciones estéticas, en las líneas, en los ángulos. En medio de una serie, la aparición de un mismo objeto o persona subraya la importancia de lo que está representado e intenta entrelazar la toma que el fotógrafo quizás pretendía más que otras – el «punctum» de Barthes (1980) – para comprender la intención de sentido de una fotografía particular dentro de una serie. Un ángulo resulta bien

diferente en comparación con varias fotografías que apuntaban al mismo objeto fotografiado. En efecto, una fotografía de Centelles marcada por la verticalidad de la escopeta del soldado frente a la tribuna presidencial donde están sentados Negrín y Azaña, corta el plano en dos partes y materializa finalmente la desunión entre el jefe del Gobierno y el presidente de la República. Este aparente detalle podría ser muy significativo para la percepción (estética e ideológica) del fotógrafo. Centelles, partidario de la causa republicana y espectador de la división efectiva del gobierno, ilustraría perfectamente las tensiones en el seno del gobierno a finales de 1938: Negrín quería reunificar, resistir, mientras que el presidente Azaña se oponía y abogaba por un final rápido del conflicto.



Figura 4: Salida de las Brigadas Internacionales, Centelles (1938).
Fuente: Archivo Fundación Juan Negrín de Las Palmas de Gran Canaria: ref. 710050005001

3.3. El velatorio

Centelles también fotografió el exilio de los republicanos que huían de España durante el invierno de 1939 y se quedaron en campamentos como el de Bram, en Francia. Entre el desfile en honor de las Brigadas Internacionales y su internamiento en el campo de Bram, el punto de vista de Centelles solo podía ser diferente, pasando de la condición de fotoperiodista en libertad a la de preso, encerrado.



Figura 5: Bram, Centelles (1939).
Fuente: Archivo Centro Documental de la Memoria Histórica : ref. 9335.

Para ilustrar la vida en el campo, tomó cientos de fotografías. En una de un cementerio, durante un velatorio, la multitud de cruces materializa la muerte de una forma menos frontal y brutal que la exposición de cuerpos sin vida (Figura 5). La elección de un ángulo ligeramente en contrapicado crea una línea de fuga diagonal que recorre toda la fotografía. Da la impresión de una línea infinita, como si quisiera dar testimonio de la magnitud de los innumerables daños humanos causados por el conflicto. Centelles, refugiado entre los refugiados, inmortalizó la vida de estos supervivientes que siguen en pie, no menos fuertes y valientes, al posar para Centelles mientras lloran a sus perdidos. Durante su encarcelamiento, llevó un diario dedicado en gran parte a su vida cotidiana en el campo. Este texto era en realidad un complemento

de las fotografías que tomaba, que también documentaba con inscripciones en algunas de ellas (Figura 6).



Figura 6: Bram, Centelles (1939).

Fuente: Archivo Centro Documental de la Memoria Histórica : ref. 3548.

3.4. Actualidad: el descubrimiento de placas, exposición y película

En la actualidad, ya no es de demostrar el protagonismo social que la memoria ha adquirido entre la sociedad, la cual sigue investigando e interrogando los vínculos entre su presente y su pasado. Este protagonismo se refleja en múltiples hechos y usos de la memoria que durante décadas han afectado a la sociedad civil y a la política. La cuestión de la memoria histórica y su

impacto en la política nacional ha demostrado que era urgente satisfacer las demandas de rehabilitación histórica en torno a las víctimas del franquismo en particular (Pere Soler, 2019). Es de recordar que el régimen actuó desde los inicios de la contienda con un objetivo de visibilización intimidante. La apropiación simbólica del espacio mediante la denominación del mismo con nombres de héroes franquistas, aspiraba a que se olvidara todo lo que precedió al Año de la Victoria, y luego, con la Transición, hubo que olvidar y hacer olvidar las divisiones (“espíritu de concordia”) y la Guerra de España. Pero este olvido institucionalizado de la Transición no pudo evitar la aparición de un movimiento social que quería recuperar su memoria histórica con otro objetivo: visibilizar su propia historia, darla a conocer y, además, hacerlo desde el punto de vista de los vencidos para mejor (re)descubrirla y entenderla.

Para calibrar su dimensión y características, es fundamental recordar que es un fenómeno polifacético. Destaca por su carácter transgeneracional, donde la búsqueda de la verdad y la justicia abarca a varias generaciones afectadas por el régimen franquista que han ido buscando cuestionar el silencio impuesto sobre los crímenes del franquismo. En cuanto a su dimensión social, este movimiento ha dado lugar a la federación de una “identidad colectiva” (Yusta, 2011) en torno a unos referentes y acciones comunes tales como iniciativas culturales, asociaciones, eventos, que buscan recuperar y difundir la memoria de las víctimas del franquismo, promoviendo así un proceso de reflexión colectiva sobre el pasado y su impacto en el presente. Nada más llegar al poder, la política memorialista franquista se había dotado de un sistema propagandístico que pretendía apropiarse del espacio y el tiempo públicos, destruyendo la memoria de la España derrotada. Hoy en día, el paisaje español está lleno de vestigios materiales que apoyaron la conmemoración

del Año de la Victoria. Por ello, la cuestión de la denominación y la señalización de los lugares forma parte de la construcción conmemorativa que pretende legitimar la apropiación del espacio. Como recuerda Maurice Halbwachs:

No hay memoria colectiva que no tenga lugar en un marco espacial [...]. Es sobre el espacio, sobre nuestro espacio -el que ocupamos, por el que a menudo volvemos a pasar, al que siempre tenemos acceso, y que en cualquier caso nuestra imaginación o nuestro pensamiento es capaz de reconstruir en cada momento- sobre el que debemos dirigir nuestra atención; es ahí donde nuestro pensamiento debe fijarse, para que reaparezca tal o cual categoría de recuerdos (Halbwachs, 1997, p. 209).

La arquitectura utilizada fue un verdadero instrumento de dominación; pensemos en el Valle de los Caídos, ahora Valle de Cuelgamuros, al igual que la nueva nominalización del espacio público para anclar el poder de los vencedores en la vida cotidiana. Esta situación ha contribuido a alimentar el miedo y a prolongar el silencio hasta nuestros días.

El significado de la Guerra Civil estuvo condicionado por leyes que configuraron la identidad política de la España de la Transición y la España de hoy, como la Ley de Amnistía (Ley 46/1977, de 15 de octubre, de Amnistía, BOE, 17/10/1977). La reciente Ley de Memoria Democrática de julio de 2022, ha intentado convertirse en una nueva herramienta de justicia reconociendo por fin la ilegalidad del “régimen surgido de la contienda militar” y, a partir de 2022, el Estado se compromete en gestionar las acciones necesarias para realizar exhumaciones.

Desde hace más de dos décadas, lo que cuestionan los descendientes de las víctimas del franquismo es el silencio y también una paradoja. Mientras que el paisaje español

está lleno de huellas del pasado franquista, las segundas y tercera generaciones de las víctimas se enfrentan a la ausencia (real e histórica) de las mismas para sus antepasados. Si el territorio permite fijar la memoria, entonces hace falta también algún soporte para mostrar lo invisible, la ausencia, el vacío, el olvido; o sea, que hace falta exhibir la ausencia y los agujeros de memoria. Según Pierre Nora, los lugares de la memoria nacen de un sentimiento de pérdida de una memoria colectiva. (2020, p. 232-234). Para combatir este vacío y el silencio impuesto iniciaron una serie de procesos conmemorativos para reactivar la memoria de ese periodo de su historia nacional (Ley de Memoria Histórica, reapertura de fosas comunes, creación artística). El proceso de reparación del trauma vivido solo se puede hacer si se reconoce en el tiempo, pero también en el espacio. Al respecto, la fotografía puede convertirse en un lugar conmemorativo, como bien lo expusieron los trabajos de Halbwachs (1997) sobre los cuadros sociales y la localización de la memoria: los recuerdos de un grupo se basan, por supuesto, en marcos espaciales y temporales precisos. De esta manera, la evolución de los mecanismos de conmemoración está fuertemente ligada a la evolución del tratamiento de las víctimas. Varios espacios donde tuvieron lugar los hechos se están convirtiendo en lugares de conmemoración de la memoria de las víctimas. En Francia, la inauguración de un memorial en el campo de Rivesaltes, en forma de ataúd, pretende materializar lo ausente colmando un vacío con esta gigantesca obra, en la cual, a pesar de su tamaño desmesurado (200 metros de largo, 20 metros de ancho y 4 metros de alto) no podrían caber todas las víctimas. Lo que sí permite es perpetuar su memoria gracias a la práctica social de la conmemoración. Otra conmemoración tuvo lugar con motivo del 80 aniversario de la retirada: el jefe del Estado Pedro Sánchez viajó a Francia para honrar la tumba del presidente republicano Manuel

Azaña, fallecido en el exilio en Montauban en 1940. Al conmemorar el acontecimiento, marcó a su vez el espacio público con una placa conmemorativa que hacía visible el acto de transmisión de la memoria republicana y del exilio. Este hecho puede leerse como constitutivo de la evolución de los medios e instrumentos de conmemoración de la retirada en relación con el tratamiento de las víctimas de este exilio antifascista en su momento. La visita del jefe de Estado a Francia, que atestigua la localización de la memoria, se ha convertido en un hecho histórico, ya que convirtió a Sánchez en el primer jefe de Gobierno español en visitar el lugar. Los medios para conmemorar la retirada no se limitan a fotos o placas conmemorativas, por supuesto, ya que la sociedad civil y los artistas también participan en esta transmisión conmemorativa y a veces se unen en un mismo medio. Es el caso de una placa conmemorativa en los Pirineos Orientales, en Lamanère, con un dibujo de Josep Bartolí, que participó en la retirada y permite concluir sobre la circulación de una misma imagen que atestigua en realidad su inclusión en la memoria colectiva. De hecho, la producción fotográfica de Centelles sobre la retirada alimentó la actualidad cultural y artística del año 2021 con exposiciones fotográficas y, en particular, con la película *Josep*, que recibió el César a la mejor película de animación en 2021, y cuya sinopsis recuerda a las fotos de Centelles. También, las citas visuales entre las obras testimoniales y comprometidas de Bartolí y Centelles son obvias. Sus obras se caracterizan por cierta coherencia estética y temática porque ambos vivieron y retrataron su experiencia de la retirada y el campamento de Bram. La conmemoración de la historia española y la lucha contra el olvido del franquismo continúan siendo temas destacados en la sociedad y la política española. La aprobación y aplicación de medidas adicionales en el marco de la Ley de Memoria Histórica se convirtieron en un punto focal.

En una entrevista le preguntaron a Aurel, dibujante y director de la película *Josep*, cuál era la aportación de los dibujos de Josep Bartolí en relación a las fotografías de Agustí Centelles (y Robert Capa). Contestó:

Dos cosas esenciales: la editorialización y los momentos de verdadera vida y en el interior de los barracones. La fotografía tiene una fuerza inigualable, muestra la cruda realidad de la imagen. El dibujo, aunque sea realista como el de Josep, por su trazo o incluso por su ínfima dosis de caricatura, permite ‘editorializar’, explicar un sentimiento, un combate, una emoción (Montanyà, 2020).

Desde la retirada militar hasta la retirada de los civiles republicanos, Centelles, a la vez espectador y actor, trató de mantener una visión de la guerra que al mismo tiempo documentó su propia vida, de la misma manera que Bartolí había hecho con estos dibujos. Publicado en 2009, *La Retirada: exode et exil des républicains*, es un archivo del dibujante que es como una especie de escritura autobiográfica.

4. Conclusiones

Unir la retirada militar y la retirada del exodo republicano permite analizar el contexto político, social y militar en el que se desarrollaron ambos eventos porque están intrínsecamente relacionados. Al final de esta demostración, se ha resaltado la importancia de considerar tanto las dimensiones militares como las civiles de la guerra para una comprensión completa de su impacto en la sociedad y en la historia contemporánea de España. Centelles documentó y cuestionó desde dentro la retirada; como fotoperiodista, quiso documentar la retirada de las brigadas; como refugiado en el campo de Bram, cuestionó sus consecuencias y su dura realidad, pero también demostró que la belleza

del ser humano se encuentra en los gestos más pequeños. Desde el inicio de la guerra hasta el exilio, Centelles buscó mantener una visión de la guerra que, al mismo tiempo, documentara su propia vida. Es un trabajo de una gran sensibilidad que evoca la guerra, pero también la vida. Si una placa conmemorativa solo tiene sentido porque estamos delante de ella para leerla, las fotografías de Centelles

que evocan las conmemoraciones de la retirada, tales como el desfile de las Brigadas o el momento del velatorio, son su paradigma. manera que Bartolí había hecho con estos dibujos. Publicado en 2009, *La Retirada: exode et exil des républicains*, es un archivo del dibujante que es como una especie de escritura autobiográfica.

5. Referencias bibliográficas

Altares, G. (17 de noviembre de 2021). El dilema de revisar la Ley de Amnistía. *El País*. <https://elpais.com/espana/2021-11-18/el-dilema-de-revisar-la-ley-de-amnistia.html>

Archivo Fundación Juan Negrín de Las Palmas de Gran Canaria.

Archivo Centro Documental de la Memoria Histórica.

Barthes, R. (1980). *La chambre claire: note sur la photographie*. L'Étoile.

Bacot, P., Douzou, L., Honoré, J.P. (2008). Chrononymes. La politisation du temps, *Mots. Les langages du politique*, (87) 5-12. <https://doi.org/10.4000/mots.11552>

Bartoli, J. (2009). *La Retirada: exode et exil des républicains*. Actes Sud.

Centelles, A. (1939). *Diario de un fotógrafo: Bram, 1939*. Península.

Halbwachs, M. (1997). *La Mémoire collective*. Albin Michel.

Kalifa, D. (2016). 'Belle Époque': invention

et usages d'un chrononyme, *Revue d'histoire du XIXe siècle* [En ligne], (52), 119-132. <https://doi.org/10.4000/rh19.4997>

Maeck, J., y Steinle, M. (Eds.) (2016). *L'image d'archives. Une image en devenir*. Presses universitaires de Rennes.

Montanyà, X. (2020). 'Josep', homenatge a la tragèdia de l'exili republicà del 39. *Vilaweb*. <https://www.vilaweb.cat/noticies/josep-homenatge-a-la-tragedia-de-lexili-republica-del-39/>

Namer, G. (1983). *Batailles pour la mémoire. La commémoration en France de 1945 à nos jours*, Paris, Papyrus.

Nora, P. (2020). L'avènement de la mémoire, *Le Débat*, (210), 232-234. <https://10.3917/deba.210.0232>

Pantoja Chaves, A. (2007). La imagen como escritura: El discurso visual para la historia. *Norba: revista de historia*, (20), 185-208.

Pere Soler, P. (2019). La memoria histórica de la Guerra Civil, la dictadura franquista, y la Transición, en España. Síntesis histórica e

iniciativas legislativas recientes, *Cahiers de civilisation espagnole contemporaine*, (23).
<https://doi.org/10.4000/ccec.8857>

Sevillano Calero, F. (1998). *Propaganda y medios de comunicación en el franquismo (1936-1951)*. Ed. Universidad de Alicante.

Urbano, P. (2014). *La gran desmemoria. Lo que Suárez olvidó y el Rey prefiere no recordar*. Planeta.

Veyrat Masson, I. (2014). *Médias en images et politique de l'image. En Sous les images, la politique. Presse, cinéma, télévision, nouveaux médias (XXe-XXIe siècle)*. CNRS Editions. <https://doi.org/10.4000/books.editionscnrs.15839>

Yusta Rodrigo, M. (2011). ¿«Memoria versus justicia»? La «recuperación de la memoria histórica» en la España actual, *Amnis*, (2).
<https://doi.org/10.4000/amnis.1482>

Significados del desnudo: Pan Yuliang en Hua Hun (1994)

Meanings of the nude: Pan Yuliang in Hua Hun (1994)

Autor:

Guillermo González Hernández

Universidad de Castilla-La Mancha, España

Autor de correspondencia:

Guillermo González Hernández
guillermoglezhrdez@gmail.com

● **Recepción:** 15 – Marzo – 2024

● **Aprobación:** 24 – Mayo – 2024

● **Publicación online:** 28 – Junio – 2024

Citación: González Hernández, G. (2024). Significados del desnudo: Pan Yuliang en Hua Hun (1994). *Maskana*, 14(2), 73 - 89.
<https://doi.org/10.18537/mskn.15.01.05>

Significados del desnudo: Pan Yuliang en *Hua Hun* (1994)

Meanings of the nude: Pan Yuliang in *Hua Hun* (1994)

Resumen:

Hua Hun (1994) es un *biopic* de la artista Pan Yuliang, dirigido por Huang Shuqin. La película utiliza el arte para explorar la autonomía femenina. Este artículo plantea un análisis del tratamiento que estas autoras dieron a la desnudez y la multiplicidad de significados que le atribuyeron. Para ello se ha tratado con sus obras previas (pintura y cine) y buscado coincidencias temáticas y estéticas entre ellas. Los retratos y autorretratos de Pan Yuliang fueron herramientas de construcción de la identidad femenina, que sometidos a la interpretación de Huang Shuqin, urden una narrativa que representa la transgresión de la dinámica del objeto/sujeto, convirtiendo a su creadora en ambos y en ninguno, lo que resulta en la restitución de su plena autonomía artística y personal.

Palabras clave: desnudo, autorretrato, sujeto, objeto, cine.

Abstract:

Hua Hun (1994) is a biopic about the artist Pan Yuling, directed by Huang Shuqin. The film uses art to explore female agency. This article proposes an analysis of the treatment that both authors gave to the nude and the multiplicity of meanings that they attributed to it. To achieve this, their previous works (in painting and cinema) have been examined for thematic and aesthetic coincidences. Pan Yuliang's portraits and self-portraits were tools for the construction of the female identity, which under Huang Shuqin's interpretation, spin a narrative that represents the transgression of the object/subject dynamic, transforming their creator into both and neither, which results in the restitution of her full artistic and personal autonomy.

Keywords: nude, self-portrait, subject, object, cinema.

1. Introducción

1.1. Pan Yuliang: el arte y el mito

Con la publicación de su primera biografía en 1983, *Hua hun: Zhang Yuliang zhuan* (畫魂:張玉良傳)¹ por Shi Nan (n. 1938), la vida de Pan Yuliang (1895-1977) ha despertado tanto interés como su arte. Ha protagonizado novelizaciones y adaptaciones cinematográficas, como la película de 1994 dirigida por Huang Shuqin (1939-2022) y protagonizada por Gong Li (n. 1965), *Hua Hun* (A Soul Haunted by Painting); un drama televisivo dirigido por Stanley Kwan (n. 1957) en 2004, *Hua Hun: Pan Yuliang (Painting Soul)*, y una novela de Jennifer Cody Epstein (n. 1965) en 2008, *The Painter from Shanghai* (*La pintora de Shanghai*). La recurrencia del título *Hua Hun* recalca la importancia del libro de Shi Nan, cuyo relato sobre una meretriz que logró convertirse en una de las pintoras chinas más importantes del siglo XX ha logrado eclipsar el estudio de su arte, llevando a numerosos académicos a replicar un sentimiento común: “Aunque se han escrito libros y hecho películas sobre su dramática vida, el análisis en profundidad de las obras de Pan ha sido escaso e intentado solo esporádicamente” (Teo, 2010a, p. 70). O en las palabras de Pan Gaojie (2022, p. 48), “desde la perspectiva de la aceptación pública, la experiencia vital de Pan ha recibido mucho más interés que sus logros artísticos”. El sensacionalismo innato a esa narrativa ha resultado en múltiples lecturas interseccionales: políticas, sociológicas, feministas, etc. Angie Chau (2023, p. 28) señala dos relatos generales: el de su origen humilde y ascenso a la fama, y otro más personal basado en su apodo como “la mujer de los tres «sin»”² (*San bu nüshi* 三不女士): “Sin ciudadanía, sin aventuras amorosas, y sin contratos con mercaderes de arte”.

De sus adaptaciones biográficas, la más llamativa fue aquella realizada por Huang Shuqin, debido a su interseccionalidad: ambas mujeres, compatriotas y prácticamente contemporáneas. Se trata de un nivel de sincronía identitaria que no se presenta en el resto de sus reconstrucciones biográficas. Su adaptación televisiva estuvo dirigida por un hongkonés, mientras que su novelización fue elaborada por una norteamericana. Es en la voz de Huang Shuqin donde damos con la mayor proximidad posible. Por ello se ha tomado *Hua Hun* (1994) como objeto de estudio, tanto como obra artística, así como exponente del discurso que rodea a Pan Yuliang.

1.2. *Hua Hun* como obra biográfica

Pan Yuliang nació el 14 de junio de 1895 en Yangzhou, una ciudad-prefectura en la provincia de Jiangsu, antes del fin de la Dinastía Qing (1644-1912) y el inicio de la República de China (1912-1949). Por lo tanto, creció en un periodo de inestabilidad sociopolítica, económica y artística que propició numerosos cambios en el gigante asiático. Antes de ser adoptada por su tío tras la muerte de sus padres a los ocho años (Gaojie, 2022) se llamó Chen Xiuqing, luego Zhang Yuliang (Teo, 2010a). Autores como Shuqin Cui (2023) afirman que la vendió a un burdel en la ciudad de Wuhu con trece años, aunque otros como Angie Chau (2023) creen que fue a los catorce. Allí conoció a Pan Zanhua, un oficial aduanero, promotor de la modernización china y miembro de la liga revolucionaria de Sun Tat-Sen, quien pese a estar casado la tomó como segunda esposa en 1913. En 1916 se trasladaron a Shanghai, donde la joven Yuliang adoptaría el apellido de su marido, pasando a ser Pan Yuliang.

¹ Traducido como “Alma de una Pintora: Zhang Yuliang, una Biografía”.

² Traducido del inglés: “The Woman of the Three No’s”.

Shanghai era uno de los cinco puertos abiertos a las potencias europeas tras las Guerras del Opio,

por lo que era una urbe muy occidentalizada. Este entorno propició la educación de Pan Yuliang, comenzado por el alfabetismo básico y posteriormente en la pintura bajo Hong Ye (1858-1931), entonces profesor de la Academia de Dibujo y Pintura de Shanghái y vecino del matrimonio Pan. Yuliang comenzó su formación con él en 1917, lo que facilitó su entrada en la Academia de Shanghái cuando en 1918, bajo la dirección de Liu Haisu (1896-1994), abrió sus puertas a las mujeres (Teo, 2010a).

Tras su graduación, Pan Yuliang se convirtió en la primera mujer de la República China en obtener una beca oficial para estudiar en Francia (Teo, 2010b). Cursaría en el instituto Franco-Chino de Lyon en 1921 (Ng, 2019) y en la École des Beaux-Arts de Paris, en 1922, bajo la tutela de artistas como Lucien Simon (1861-1945) y Pascal-Adolphe-Jean Dagnan-Bouveret (1852-1929), de los que adquirió una fijación por el naturalismo, el impresionismo y el expresionismo (Gaojie, 2022). Tras siete años en el extranjero regresaría a China, donde permanecería otros nueve. En ese tiempo estuvo activa en el mundo artístico de Shanghái, con cinco exposiciones en solitario y catorce en grupo (Chau, 2023). También ejerció como profesora de arte en la Universidad de Shanghái en 1931 y, tras la invitación del artista Xu Beihong (1895-1953), en la Universidad Nacional Central de Nankín (Gaojie, 2022).

Sin embargo, su concubinato, su pasado como meretriz y el contenido de sus pinturas, controvertidas por sus desnudos de estética occidental, afectaron a su carrera. El disgusto social y la rivalidad con artistas veteranos fue en aumento hasta el sabotaje de su última muestra individual en Nankín, en 1936. En 1937 acudió a la Exposition Internationale de Paris, de la que no regresó. Se mantuvo activa en el extranjero hasta su muerte en París en 1977.

Hua Hun sigue una estructura biográfica tradicional, desde el burdel hasta su muerte en París. Huang Shuqin dramatizó los capítulos

más significativos en la vida de la artista y los empleó como base para alegatos propios que proporcionan una vía a sus fijaciones temáticas, convirtiendo la vida de la pintora en un relato alegórico que señala el lugar de las mujeres en la sociedad China a lo largo del siglo XX.

1.3. *Hua Hun* en el contexto de la obra de Huang Shuqin

Huang Shuqin es considerada como una de las primeras directoras en la China moderna en realizar películas sobre la conciencia femenina (Li, 2011), con su filme *Ren, gui, qing (Woman, Demon, Human, 1987)* reconocido por la crítica Dai Jinhua (n. 1959) como la “única película que inequívocamente puede llamarse una «película de mujeres»” (Jinhua, 1995, p. 277). De su docena de obras seis son sobre mujeres: *Qingchun wansui (Forever Young, 1983)*, *Ren, gui, qing, Hua Hun, Hongfen (Rouge, 1994)*, *Cun ji (The Village Whore, 2000)* –también conocida como *Zhangfu (Husband)*–, y *Hei, Fulanke (Hey, Frank, 2001)*. De estas, *Qingchung wansui, Ren, gui, qing* y *Hua Hun* son películas cercanas a la experiencia vital de la directora. Esto nos remonta a su afirmación de que el género es fundamental para la definición de una “individualidad auténtica” (Li, 2011, p. 113).

Hua Hun y *Ren, gui, quing* están hermanadas en su exploración de mujeres que usan el arte como un medio de expresión y autodefinición. Sus protagonistas emplean sus cuerpos como vehículos identitarios con los que construirse a sí mismas mediante la creación de sus obras. Giorgio Agamben (n. 1942) declaró que la apropiación del cuerpo es insuficiente como medio de resistencia ante el poder soberano (Lipcen, 2012). Sin embargo, estos personajes no buscan una transformación sociopolítica, sino individualista. Según su autora:

Ambas crecieron una sociedad tradicional y abrazaron un sentido tradicional de dependencia, especialmente el deseo femenino de casarse con un buen hombre y tener un final feliz. Solo son afortunadas en el sentido

de que en la confrontación entre la vida y la muerte escogieron la vida: la independencia y dignidad femenina (Wang, 2021, p. 231).

Hua Hun presenta la autodefinición de una mujer en un entorno punitivo que impone la conformidad ante las normas sociales o, en palabras de la directora, “la despreciable mentalidad nacional que se niega a reconocer la completa personalización de las mujeres” (Li, 2011, p. 127). No rompen con el sistema, sino que simultáneamente lo amoldan y se amoldan a él. Si bien el arte de Pan se expone en la cinta, no es tan prioritario como su perfilación psicológica, una

cuestión cercana y recurrente en la filmografía de Huang Shuqin.

Por lo tanto, este análisis de *Hua Hun* no se ha hecho desde una perspectiva histórica o biográfica sino filmica, partiendo de la creencia de Huang Shuqin sobre la autodefinición mediante la creación como una de las vías de personificación disponibles para las mujeres en contextos represivos. En *Hua Hun* Huang Shuqin utiliza el cuerpo femenino como un medio de exploración de las dinámicas de poder entre individuos, e individuos y su entorno, y el desnudo como expresión de la autonomía personal y la delineación de las dinámicas entre “objeto” y “sujeto” que afectan a las mujeres.

2. Materiales y métodos

Para este análisis se han examinado estudios sobre el contexto sociocultural chino en los últimos años de la Dinastía Qing y el inicio de la República de China previo al estallido de la Segunda Guerra Sino-japonesa (1937-1945). Este marco cronológico antecede al exilio de Pan Yuliang, y se considera como un periodo de conflicto entre la modernización occidental y el tradicionalismo chino. Se han tomado referencias académicas chinas que analizan este tiempo desde una posición tanto artística como feminista, particularmente las reseñas de Shuqin Cui y su libro *Gendered Bodies: Toward a Women's Visual Art in Contemporary China* (2016).

También han sido fundamentales los estudios sobre el transnacionalismo artístico entre China y Occidente. Pan Yuliang fue uno de los casos más notables de transferencia cultural de este periodo, tanto como exportadora de cultura china a Europa, como importadora de perspectivas europeas a su país natal. El estudio de la diáspora femenina ha sido importante, particularmente el trabajo de Pan Gaojie (2022), y Zhou Xiaoqin y Haji Baharudin Bin Haji Mohd Arus (2019), y para la cuestión de la reforma del arte chino resultante del cruce cultural, el libro de Angie Chau, *Paris and the*

Art of Transposition: Early Twentieth Century Sino-French Encounters (2023). Para estudios específicos de Pan Yuliang se ha referido a escritos que ahondan en las claves del uso del desnudo de la artista, particularmente los de Phyllis Teo (2010a y 2010b) y de Sandy Ng (2019).

El análisis filmico se ha apoyado en estudios sobre las mujeres en el cine chino. Para contextualizar la obra de Huang Shuqin en su momento histórico, así como vehículo del feminismo, el capítulo dedicado a la directora escrito por Xingyang Li para *Chinese Women's Cinema* (2011) ha sido de especial ayuda. De igual calado ha sido la historia del cine femenino chino realizado por Lingzhen Wang (2021).

La estructura de este artículo ha seguido un análisis pormenorizado de cada secuencia en *Hua Hun* en la que el desnudo juega un papel significativo para la escena, sea por su presencia o por su discusión. De esta forma, canalizando tanto la visión filmica como la cuestión histórica, se han derivado los significados del desnudo, y defendido la multiplicidad de sentidos e interpretaciones adscritos a la exposición artística de la figura humana.

3. Discusión: Los desnudos de *Hua Hun*

El cuerpo y el desnudo son temas recurrentes en *Hua Hun*. Desde la primera secuencia en el burdel hasta la utilización del desnudo como fuente de inspiración artística, no hay un momento en el que se desatienda la cuestión de la autonomía corporal. La identidad dual de Pan Yuliang, entre ex-meretriz y artista, es una fuente de conflicto constante. De igual manera, las escenas en las que se expone un desnudo ante la cámara son numerosas, y cada una tiene un significado distinto acorde tanto al contexto como a su ubicación en la cronología vital de la artista.

3.1 El desnudo como objeto

Hua Hun explora la diferencia entre el desnudo como objeto y sujeto. Se establece esta distinción partiendo del momento de mayor vulnerabilidad y debilidad de una joven Pan Yuliang durante sus años en el burdel. Sin embargo, Huang Shuqin evita representar a las prostitutas como víctimas totalmente desprovistas de autonomía con la incorporación de la Belleza Roja (Fang-Tsen, n. 1968), un personaje definido por su sutil dignidad y entereza moral, la cual sirve como una fuente de apoyo para Yuliang. No existe mención histórica de ella, por lo que se asume que es una persona ficticia, representativa de la pervivencia de la sororidad en un contexto de esclavitud sexual.

Esta mujer es una meretriz veterana cuya primera escena la muestra como objeto de adulación entre sus clientes y sus proxenetas (notablemente, un hombre y una mujer): por un lado, aquellos que pagan por ella, y por el otro quienes se benefician. Esta secuencia se contrasta con un momento de intimidad entre Yuliang y la Belleza Roja en el

que la veterana trata de iniciar a la novata en la profesión con una brutal pero dulce honestidad, haciéndole saber que a partir de este momento su vida consistirá en intercambiar sexo por dinero. Esta admisión muestra la autoconciencia de ambas mujeres respecto a sus circunstancias.

Así, Huang Shuqin enfatiza que incluso en un contexto opresivo, en el que la mujer está indiscutiblemente victimizada, puede contar con autonomía emocional y mental (aunque no física), y que estas no son resultado de la liberación, sino una característica inherente a las mujeres, incluso en situaciones de explotación. En otras palabras, no las representa únicamente para evocar la compasión del espectador, sino que también las hace dignas de su admiración. Su autonomía no se condiciona por admisiones ajenas, sino por su capacidad de actuar a favor unas de otras, independientemente de la percepción de terceros.

Seguidamente, la adulación de su clientela se pone en entredicho cuando dos hombres pelean por el derecho a yacer con ella basándose en el capital que pueden ofrecer. En esta disputa la autonomía de la Belleza queda totalmente sometida, y sus intentos de evitar el conflicto fracasan. Ante la amenaza de violencia trata de huir, solo para ser asesinada por uno de ellos como represalia. Esto nos lleva al primer desnudo de la película, con el descubrimiento de su cadáver en la nieve (Figura 1). La primera toma utiliza un plano teatralizado que encuadra la escena de forma que se presentan dos sujetos: la Belleza Roja y Yuliang. El equilibrio de la imagen recae sobre estas dos figuras. La palidez del cadáver es tal que fácilmente puede pasar desapercibida a



Figura 1: El cadáver de la Belleza Roja.

Fuente: *Hua Hun* (1994): 00:15:10.

primera vista. Su espalda y sus nalgas quedan a la vista, mientras que su rostro permanece oculto, enfatizando la brutalidad anónima y la perdida de la identidad de la víctima. La violencia implícita recalca la tragedia, legando lo grotesco a un segundo plano.

La segunda toma (Figura 2) utiliza un ángulo más próximo y explícito. Esta clase de cercanía

al desnudo nos remite a representaciones más modernas que quiebran con la pose tradicional. El rostro de la mujer continúa escondido, mientras que el contorno de su cadera queda obviado, de forma que se niega una visión cercana de su posterior. Asimismo, desde esta perspectiva es posible apreciar el color rojo de sus uñas como recordatorio de su identidad en vida, tanto como meretriz como por su pseudónimo, el cual es el único nominativo por el que se la conoce.



Figura 2: Segunda toma del cadáver.

Fuente: *Hua Hun* (1994): 00:15:16.

Yuliang avisa a los proxenetas, los cuales se deshacen del cadáver en el río. Con este desnudo Huang Shuqin enfatiza la brutalidad que las heridas sufridas y la profanación de la dignidad dejan sobre un cuerpo descubierto. De igual manera, su tratamiento *post mortem* indica el valor concedido a su persona. Pese a la adoración de sus antiguos clientes y jefes, es desechada sumariamente cuando se convierte en una fuente potencial de escándalo público, además de que muerta ya no es un beneficio para el burdel. De esta manera, Huang equivale a la prostitución con el epítome de la reducción de las mujeres a objetos, desprovistas de consideración humana y vistas únicamente por su utilidad. Supone la máxima privación de autonomía, y es a partir de esta traumática experiencia que Yuliang decide hacer cuanto pueda para escapar y conquistar su libertad. Este desnudo sirve como imagen del fin que espera a quienes viven y mueren como objetos.

3.2 El desnudo como contradicción

El segundo desnudo se observa en la Academia de Shanghái, después de que Pan Yuliang, ya casada,

se haya iniciado en la pintura. Una modelo posa para una clase (Figura 3). Sin embargo, en el exterior cunde la indignación, lo que lleva a una violenta irrupción de estudiantes conservadores que destruyen el aula y atacan a los alumnos, incluida Pan Yuliang. En esta escena se exploran las contradicciones inherentes a la percepción del desnudo. Asimismo, ilustra un episodio histórico del que Pan Yuliang fue parte.

Entonces, la percepción del desnudo en China distaba de la que tenía Occidente: “En contraste al ideal griego de la forma humana, rara vez encuentra uno el cuerpo desvestido, menos aún el cuerpo femenino, en la tradición artística china” (Cui, 2016, p. 16). Este tabú se cuestionó con la creciente occidentalización del país. La Academia de Arte de Shanghái fue una de las primeras instituciones nacionales en propugnar el arte europeo. Liu Haisu fue un pionero al incorporarlo al currículo (Teo, 2010b), lo que despertó la indignación pública y levantó acusaciones de ser un “traidor al arte” y “pervertir la verdad y la humanidad” (Teo, 2010a, p. 36). El desnudo se tenía como una importación decadente y vulgar de los bárbaros europeos. Algunos artistas defendieron el género, considerando que su



Figura 3: La modelo posa para la clase.

Fuente: *Hua Hun* (1994): 00:47:15

potencial era más importante que los tabúes arcaicos (Ng, 2019). “La presencia de una modelo desnuda en una clase de la Escuela de Arte de Shanghái en 1920 despertó controversia y sensación; marcó el inicio del adiestramiento en arte moderno” (Cui, 2016, p. 210).

El debate se bifurcaría entre los defensores del estilo occidental (*xihua*) y el nacional (*guohua*), con el desnudo femenino como un componente clave del primero. La escena de *Hua Hun* señala ambas posturas. Por un lado, muestra cómo el desnudo femenino puede emplearse como fuente de expresión, particularmente con la utilización que Pan Yuliang hace de la modelo para canalizar el recuerdo de la Belleza Roja. Por el otro, introduce el conflicto: el descubrimiento de la belleza en el desnudo se ve interrumpido por la violenta oposición popular.

No obstante, la indignación de los estudiantes ante la presencia de una mujer desnuda convive con su deseo de verla, tanto que la secuencia premeditadamente dificulta saber quién entre la turba se ha movilizado con furia y quién con anhelo. Coexisten dos actitudes paradójicas; la supresión del desnudo como algo indigno, y el deleite de observarlo. Esta corriente ideológica presupone que el disfrute visual está ligado a la obscenidad y lo pecaminoso. Pese a tratarse de una representación histórica del reaccionarismo chino también ilustra ciertas dinámicas culturales propias de Occidente en nuestras actitudes respecto al desnudo, censurado o celebrado dependiendo de multitud de factores.

Inicialmente, el lenguaje corporal de la modelo indica relajación y conformidad. Una vez más, el rostro de la mujer desnuda queda oculto, enfatizando la corporalidad del sujeto sobre su identidad como centro de atención. Sin embargo, el asalto de los reaccionarios es el momento en el que la modelo se cohíbe y la cámara muestra su cara. Se trata de una secuencia incómoda e invasiva en la que la vergüenza de la modelo monopoliza la escena. La dignidad está vinculada

a la identidad; no se puede humillar a una víctima sin rostro. El desencadenante de esta reacción es el cambio en el contexto: pese a que la desnudez es la misma, las reacciones del público difieren, lo que la cambia de una fuente de inspiración a una de vergüenza. El profesor trata de convencer en vano a la modelo de que el cuerpo es bello, no embarazoso, pero ante el cambio situacional este argumento no se sostiene, pues puede ser ambos.

Entre los protestantes hay un gesto indicativo de la dinámica: uno de ellos palpa los senos de una escultura antes de hacerla pedazos (00:49:18). Así se muestra la hipocresía del deseo de complacerse con el desnudo en coexistencia con la reacción de suprimir y destruirlo. La satisfacción visual está movilizada por un sentimiento socialmente reprobado. En lugar de reexaminar la lógica que conduce a estas emociones encontradas, se opta por situar toda la culpa en el desnudo en sí, en lugar de reestructurar el trasfondo cultural que condiciona dichas respuestas. Con esta secuencia Huang Shuqin no solo representa la situación cultural china del momento, sino que ejemplifica las dinámicas paradójicas sobre las que se sostienen los intentos de control social de los cuerpos femeninos: una combinación de anhelo y desprecio.

3.3 El desnudo como intrusión

El tercer desnudo en la película tiene lugar en un balneario al que Pan Yuliang acude en busca de modelos para practicar el dibujo. Tras esbozar subrepticiamente a algunas desconocidas es descubierta y atacada (Figura 4). Esta secuencia continúa con la línea argumental de la anterior: el desnudo como fuente de vergüenza. Sin embargo, aquí se enfatiza este sentimiento sobre el deseo. La dinámica anterior victimizaba a Pan Yuliang ante la intrusión de los reaccionarios, mientras que aquí se invierte con ella como la intrusa en un contexto en el que no pertenece.



Figura 4: Pan Yuliang en el balneario.
Fuente: *Hua Hun* (1994): 01:04:00.

Un balneario es un espacio en el que se permite la desnudez, pero únicamente en su interior. Si trata de llevarse al exterior mediante la captura de la imagen (por ejemplo, mediante el dibujo o la fotografía) se rompe el pacto tácito sobre la seguridad del lugar. En este caso, pese a que las intenciones de Pan Yuliang son artísticas, las mujeres asumen que se trata de una pervertida, aunque inicialmente la acusan de ser un hombre disfrazado. Esto evoca no solo al poder de la observación, sino el del observador: Sandy Ng (2019, p. 22) afirmó: “Para los espectadores masculinos, mirar el desnudo femenino puede denotar poder y control, mientras que los espectadores femeninos reconocían una forma idealizada de feminidad y deseabilidad.” Huang Shuqin, al incluir esta confusión, parece apoyar esta noción. Sin embargo, el asalto a Pan Yuliang no cesa tras ser reconocida como mujer, porque igualmente está transgrediendo las leyes no escritas de la modestia.

De la misma forma, al utilizarlas como modelo sin su consentimiento, Pan Yuliang es partícipe de las mismas dinámicas de objetivación de lo femenino que ignoran los deseos de las mujeres observadas

a favor del interés del observador. Aunque este sea artístico, y no sexual, sigue tratándose de una infracción de la autonomía del sujeto –entiéndase por autonomía, el derecho a consentir antes de exponer el cuerpo ante otro. El contexto cultural en el que se halla –“y sus circunstancias económicas– impediría a Pan Yuliang acceso a una voluntaria, tal como demostró su experiencia anterior. En su intento por ampliar su libertad personal, en este caso, la de explorar el cuerpo femenino como sujeto artístico, ha cometido el error de imponer su objetivo sobre la libertad de las mujeres del balneario a determinar si desean ser retratadas.

Anticipando una respuesta negativa, Yuliang ha considerado la intrusión como única alternativa, con consecuencias aún más desastrosas y perjudiciales –tanto para ella como observadora como para las mujeres como observadas– que si hubiese obtenido el consentimiento de una o varias modelos. Esta secuencia no solo muestra una reacción contra la exposición de algo privado, sino una importante matización de la transgresión cultural que Huang Shuqin exploró en *Hua Hun* sobre la percepción del desnudo: en la lucha por



Figura 5: Pan Yuliang ante el espejo.

Fuente: Hua Hun (1994): 01:05:10.

la liberación femenina es posible atentar contra los derechos de las mujeres, y la búsqueda de la autosuficiencia personal es frecuentemente a costa de la autonomía ajena.

3.4 El desnudo como autorreconocimiento

Pan Yuliang protagoniza el siguiente desnudo con su primer autorretrato (Figura 5). La escena comienza con la artista desnudándose en privado ante un espejo y analizando su cuerpo. La dirección de Huang Shuqin, con un marcado *close-up* a su rostro alternado con tomas de cuerpo completo, indica una epifanía sobre su propia corporalidad. Con esta revelación, Yuliang procede a retratarse a sí misma por primera vez, ilustrado en una secuencia que intercala planos de su cuerpo y el lienzo. Por lo tanto, este desnudo sirve para iniciar su viaje de autoconocimiento con la elaboración del autorretrato. Asimismo, al no ocultar su rostro se reniega del anonimato corporal y enfatiza la identificación del sujeto con su desnudez.

Este soporte no contaba con la misma tradición en China que en Occidente, especialmente entre sus mujeres, para las que la cuestión de la autoría no se presentó en lo público hasta el temprano siglo XX como resultado de los esfuerzos de construcción nacional y renacimiento cultural. No muy diferente a la observación de Virginia Woolf (1929, p. 51): “Me aventuraría a adivinar que Anónimo, [...], frecuentemente era una mujer”. Shuqin Cui (2023) arguye que en el arte chino el sujeto femenino no tenía la cabida que obtendría hasta la inclusión del enfoque occidental, el cual a principios de siglo todavía contendía con el reconocimiento de sus autoras. Asimismo, Phyllis Teo (2010a) considera que la visión individualizada de Pan Yuliang se manifestaba mediante el desnudo, pues éste transgredía las concepciones conservadoras de los círculos artísticos preestablecidos.

Inicialmente, acude a su propio cuerpo por la indisponibilidad de modelos. Se puede interpretar como una referencia a una acusación cínica, frecuente en algunos círculos artísticos, contra las artistas por presuntamente pintarse a sí mismas por conveniencia, a diferencia del supuesto uso

creativo que sus pares masculinos hacían del desnudo (Ng, 2019). Que esta secuencia transcurra un minuto después a la del balneario alude a este pragmatismo. Sin embargo, esto sería simplificar las producciones artísticas de Pan Yuliang, dado el peso que le concedió al autorretrato. Aunque en la película recurre a él como por las limitaciones de su entorno, tanto la artista como su representación ficticia terminarían por convertirlo en un motivo no solo recurrente, sino fundamental.

Al tomar conciencia de que su cuerpo puede utilizarse como inspiración, la artista se somete a varios procesos. En primer lugar, reconoce su individualidad, la cual puede trascender a la conciencia y crear un producto artístico. En segundo lugar, es una admisión de que su cuerpo, públicamente condenando por su pasado, aún puede inspirar la creación de belleza. El espectro de la prostitución es una constante en la película, tanto por su reputación —un fenómeno que se cree afectó negativamente a su carrera en China (Gaojie, 2022)— como por los varios encuentros que Huang Shuqin disemina en la narrativa. Utilizarlo como fuente de inspiración es una forma de reconciliación con su pasado, asociando a su físico nuevos significados positivos que rehúsan el juicio popular de su persona.

Shuqin Cui (2016) considera a Pan Yuliang como una de las primeras artistas en utilizar conscientemente la autoexpresión en el desnudo femenino; no solo por su identidad de género, sino personal, al mezclar torsos propios del realismo europeo con rostros chinos. Cuando posa para sí misma se adentra en una dinámica dual al convertirse simultáneamente en sujeto y objeto del arte. Como meretriz, su identidad se definía por la pérdida de autonomía al servir de objeto para el placer ajeno. Al formarse como artista, la observada se convierte en observadora, cuya mirada cae sobre los observados. Por lo tanto, al utilizarse a sí misma como modelo, Pan Yuliang trastocó estas dinámicas del poder, convirtiéndose en la empuñadora tanto de la sumisión a la mirada como su ejecutora. “Con el ser artista, así como

modelo, pintar el desnudo es un proceso de autoría y representación; extiende el desnudo femenino de «síntesis» a «agencia» en el contexto de la modernidad” (Cui, 2016, p. 21). Angie Chau (2023, p. 152) añade: “En los autorretratos solitarios de Pan Yuliang, el sujeto visual, —la propia artista—, desafía dos tropos: el de la mujer artista y también el de la chica observadora”. Por otro lado, Francesca Dal Lago arguyó que la dedicación al desnudo de Pan Yuliang se debía a la búsqueda del dominio del mayor logro técnico del género en el que entrenaba (Lefebvre, 2018, p. 55), con lo que señalaba al desnudo como la cúspide de la representación pictórica.

3.5 El desnudo como inspiración

El siguiente desnudo es el de una modelo francesa que posa para una clase de la academia parisina a la que acudió Pan Yuliang (Figura 6). El aula escenifica una situación paralela a la de Shanghái, y contrasta las reacciones del público europeo con el chino y su efecto sobre la interpretación del desnudo. Comparado con los ejemplos anteriores, es el más desapasionado. La modelo no tiene connotaciones trágicas, sociales o personales. Cuando concluye la lección la mujer se cubre y comparte un cigarrillo con los alumnos mientras comenta sus dibujos.

Se trata del primer desnudo completamente normalizado, carente de dramatismo. La cotidianidad de la desnudez en este entorno reafirma su dependencia de la situación, y, por ende, de la reacción ajena. El desnudo es, pues, un fenómeno cultural, no una realidad natural. Al situar la escena no solo en Francia, sino en una escuela de arte, se contrasta la esfera socio-artística occidental con la oriental, y cómo Pan Yuliang encaja en ella en calidad de extranjera.

Aunque la tradición pictográfica en la que se adiestró era originaria de Europa, no fue hasta que se instruyó en la capital gala que integró tanto la tradición academicista local como sus tendencias modernistas y sus códigos representativos.



Figura 6: La modelo francesa posa.

Fuente: *Hua Hun* (1994): 01:15:10.

Algunos autores han considerado el periodo entre 1927 y 1939 como la edad dorada de la influencia parisina en el arte chino (Teo, 2010a). Simultáneamente, su sensibilidad esencialmente occidental no bastaba para paliar su otredad en una tierra extranjera: “Como una artista migrante asiática, Pan permaneció en los márgenes de la historia del arte francés, y como una apasionada defensora de la representación del desnudo femenino en el estilo occidental, se sentó en la periferia de la sociedad China” (Teo, 2010b, p. 70).

Esta escena alude a esa dualidad identitaria. Pan Yuliang observa desde la distancia a sus compañeros conversando despreocupadamente con la modelo, incapaz de unirse a su charla. Pese a compartir una sensibilidad artística similar, la barrera de la otredad –idioma, cultura y nacionalidad– impone la separación entre ambos grupos. Su esperada fraternidad/sororidad ocupacional y estética hacia sus pares no logra superar otros obstáculos identitarios, lo que establece su estatus de *outsider* perpetua tanto en el extranjero como en su propio hogar. Esta cuestión seguiría a la artista toda su vida, tanto en China como en Francia.

3.6. El desnudo como subversión

El siguiente desnudo es el primer y único ejemplo masculino de la película (Figura 7). Un modelo posa para una clase, reincidiendo en el contexto académico. Esta secuencia sucede en el periodo en el que Pan Yuliang trabajó como profesora de arte en la Universidad de Nankín. Junto con las escenas de Shanghái y París, sirve como cierre a la tríada de desnudos académicos de la película.

Evita el conflicto que la artista vivió como estudiante en Shanghái y el aislamiento en París. También supone una subversión de las dinámicas del poder exploradas no solo en la película, sino en la historia del arte. Al emplear una figura masculina sometida a la mirada femenina, Huang Shuqin invierte la clásica imagen de la modelo sujetada al pincel del hombre artista. Pan Yuliang no solo es la observadora, sino que dirige las pinceladas de sus alumnos. De esta manera, se convierte en el único sujeto plenamente autónomo de la escena: sus estudiantes pintan bajo su dirección, mientras que el modelo se limita a ser observado.



Figura 7: Pan Yuliang dirige una clase con un modelo masculino.

Fuente: *Hua Hun* (1994): 01:37:10.

Nuevamente se oculta el rostro del posante al mostrar solo su nuca y cabellera, despersonalizándolo. Al ocultar su identidad, únicamente es posible fijarse en su físico, desprovisto de la interioridad que pudiese albergar. Sustrayendo su individualidad, se convierte en objeto de la mirada del artista. Este cambio en la dinámica se refuerza con la apariencia de Pan Yuliang en su atuendo más andrógino, aludiendo a una estética culturalmente asociada a la masculinidad intelectual. Como artista, Yuliang adopta el papel tradicionalmente varonil del observador y creador, lo cual se expresa mediante su apariencia. Zhou Xiaoqin y H. B. B. H. M. Arus (2019) señalan que la artista exhibía rasgos masculinos tanto en sus obras como en sus comportamientos, resultado de la visión crítica de la feminidad en su época, señalada como inferior. Angie Chau (2023, p. 139) recoge una reseña de la escritora Su Xuelin, quien en 1938 afirma: “Las pinturas de Yuliang, con sus profundos tonos y espíritu vigoroso, expresan fuerza; sus cuadros grandes pulsan con vida y apasionados sentimientos desinhibidos, sin asemejarse ni una vez a las débiles, delgadas pinceladas de una mujer”.

El desarrollo de la autonomía femenina en la China modernizada –una tendencia reforzada durante el maoísmo– la asociaba con la imitación de cualidades varoniles. Se sobreentendía que una mujer podía ascender desde su condición inferior y alcanzar un estado de equidad con sus pares masculinos, pero para ello debía renunciar a los rasgos característicos de su género. Se conceptualizaba una posible igualdad entre hombres y mujeres, pero no entre lo masculino y lo femenino. Para que una mujer se equiparase a un hombre debía compartir sus virtudes, no desarrollar otras propias. Que Huang Shuqin decidiese vestir a Pan Yuliang como un hombre en su etapa de mayor integración institucional parece aludir a esta idea, especialmente cuando lo hace ante un hombre que ha sido despojado de su identidad individual y transformado en un modelo únicamente definido por su desnudez.

3.7. El desnudo como revolución

El último desnudo en la película no es el de persona física, sino un autorretrato de Pan Yuliang, y la conversación que de él deviene (Figura 8). En ella, Pan Zanhua (Tung-Shing Yee, .n 1957) recrimina

a su esposa su intención de exhibirse desnuda en público, aludiendo a la controversia social que se avendría. Yuliang defiende su obra y se atiende a sus convicciones, pese a que la realidad reafirmó los temores de su esposo con el ataque a su galería y el exilio a Francia.

En 1936 una de sus muestras individuales fue saboteada con la vandalización del salón de exposiciones y el ataque contra sus cuadros. Uno de ellos fue garabateado con: “La oda de una prostituta a su cliente” (Ng, 2019, p. 22). Huang Shuqin referencia este comentario en la escena al ponerlo en la boca de la prensa que anuncia la exposición. De un acto vandálico individual pasa a ser institucional, con lo que la directora sugiere que este pensamiento no era exclusivo de unos pocos reaccionarios, sino la opinión pública.

Este ataque es vaticinado por Pan Zanhua en la escena anterior, en la que alude a cómo la experiencia extranjera de Yuliang la ha separado de la realidad en China, y que su desarrollo individual es independiente del panorama sociocultural. Efectivamente, fue la opinión pública y la negativa de Yuliang a tolerar más

afrontas contra su arte y su persona lo que la llevó a exiliarse. No obstante, se tiene constancia de que añoraba China y que diversas circunstancias –desde conflictos internacionales hasta su propia salud– le impidieron regresar (Ng, 2019), otra cuestión que la película explora en sus últimas escenas.

Todo este conflicto parte de las diferencias irreconciliables entre la percepción personal de Yuliang sobre sí misma y sus desnudos, y la social. Esta última la tenía como una mujer con un pasado indecoroso que insistía en exhibir públicamente su indecencia mediante producciones “pornográficas”. Sin embargo, ella empleaba el desnudo como un medio de expresión y autodefinición. Desde una visión más occidentalizada, una tradición que no tenía precedentes en China, el desnudo era una apertura a la vulnerabilidad y la franqueza, una forma de individualismo tanto por lo que representaba como por su carácter transgresor. La oposición a la que se enfrentó sirvió para reafirmar su individualidad ante la reacción cultural, y de ello se entiende que el arte de Pan Yuliang se tenga actualmente como un hito del arte chino del siglo XX.



Figura 8: Pan Yuliang con su autorretrato.

Fuente: *Hua Hun* (1994): 01:39:03.

Huang Shuqin parece compartir esta interpretación, dada la inclusión de una escena en la que Pan Yuliang defiende su autorretrato desnudo como la cúspide de su obra –en referencia a sus declaraciones reales (Teo, 2010a)–, y el reflejo de su verdadero ser. Así, el cuadro manifiesta su autopercepción como mujer y artista. Ese retrato

aparece repetidas veces a lo largo del filme, vinculando simbólicamente el perfeccionamiento de su técnica con la construcción de su identidad. De esta manera, el desnudo es la culminación de su persona, el “alma de la pintura” a la que alude el título de la película.

4. Resultados: La multiplicidad de las miradas

En *Hua Hun*, Huang Shuqin canaliza sus sensibilidades a través de la historia y obra de Pan Yuliang para hallar significados en el desnudo. La película lo emplea como un *motif* recurrente, cuyo contraste contextual da pie a varias interpretaciones relacionadas no solo a la reacción social, sino también a su propia naturaleza. Así, el desnudo se entiende como una manifestación cultural. La plena adopción por una artista china de una tradición representativa europea, sin dejarse definir como perteneciente a un solo grupo, supuso un enriquecedor encuentro cultural producto de dos civilizaciones milenarias, y, en retrospectiva, un significativo episodio del contacto entre Occidente y Oriente que define su historia común, tan violenta como esclarecedora. Los desnudos de Pan Yuliang fueron señalados entre los tradicionalistas chinos como un síntoma del imperialismo occidental, un signo de decadencia cultural y una continuación del Siglo de la Humillación (1839-1949). Asimismo, pese al éxito de sus exposiciones en Francia, la obra de Pan Yuliang permaneció en relativa oscuridad, eclipsada por la rareza de su origen más que por su significado intrínseco.

Huang Shuqin fue una de las primeras autoras en tratar con el contenido de sus pinturas en el cine. Su obra sugiere que los significados del desnudo surgen de las miradas –propias y ajena–: intrusivas, agresoras, artísticas, amorosas y fraternales. El observador asigna el sentido ejerciendo su poder como sujeto, mientras que el observado queda

relevado a la posición de objeto. Mediante el proceso de creación artística, el modelo conduce a un objeto literal, la obra. Históricamente, esta dinámica ha reflejado relaciones de género, dada la preeminencia de lo masculino en el papel de observador y lo femenino en el de observado. Pan Yuliang trascendió esa barrera al asumir el papel de sujeto como observadora de su propio cuerpo, el objeto. Al tomar control de ambas perspectivas, la del objeto y el sujeto, adquirió un grado de agencia que trasciende al del retratista de lo ajeno. De la misma forma, que Pan Yuliang utilizase a las mujeres como objetos desproveyó estas relaciones del subtexto de sumisión sexual, captando significados que no eran dependientes del deseo propio de la mirada masculina.

Pan Yuliang experimentó la vida de un objeto sexual, pero logró el control visual de otros cuerpos y ultimadamente el suyo, hasta recuperar su total autonomía física y personal frente a la sociedad. Sometiendo su cuerpo a su propia mirada, impuso su juicio sobre el de quienes se deleitaban con su obra. De esta manera, asumió las riendas de la visión ajena sobre sí misma. Esta culminación reposa sobre la multiplicidad de sentidos asociables al desnudo, según fueron explorados por Huang Shuqin. La dinámica entre observador y observado varía de una a otra, y es precisamente esta relación la que define la naturaleza del desnudo.

Hua Hun, además de una biografía, es un adendum de Huang Shuqin a la producción artística de Pan Yuliang que emplea su vida como un lente a través del que interpretar su obra y las temáticas

que definieron su estética y significados. Es el resultado del trabajo de dos mujeres artistas con sensibilidades comunes que se fusionan, se cuestionan y se responden.

5. Referencias bibliográficas

Chau, A. (2023). *Paris and the Art of Transposition. Early Twentieth Century Sino-French Encounters*. University of Michigan Press.

Cui, S. (2016). *Gendered Bodies. Toward a Women's Visual Art in Contemporary China*. University of Hawai'i Press.

Cui, S. (2023). Female and Feminism: A Historical Overview of Women and Art in China. *MODOS: Revista de História da Arte*, 7(2), 301-334. <https://doi.org/10.20396/modos.v7i2.8672939>

Gaojie, P. (2022). Art practices of the Chinese women diaspora: On cultural identity and gender modernity. *Journal of Contemporary Chinese Art*, 9(1-2), 45-68. https://doi.org/10.1386/jcca_00055_1

Jinhua, D. (1995). Invisible Women: Contemporary Chinese Cinema and Women's Film. *Positions* 3(1), 255-280. <https://doi.org/10.1215/10679847-3-1-255>

Lefebvre, E. (2018). *Song of Spring: Pan Yu-lin in Paris*. Asia Society Hong Kong Center.

Li, X. (2011). The Voice of History and the Voice of Women: A Study of Huang Shuqin's Women's Films en L. Wang (Ed.), *Chinese Women's Cinema: Transnational Contexts* (pp. 113-132). Columbia University Press.

Lipcen, E. (2012). Cuerpo y resistencia. Agamben crítico de Foucault. *Estudios de Biopolítica*, 12, 223-233.

Ng, S. (2019). The Art of Pan Yuliang: Fashioning the Self in Modern China. *Woman's Art Journal*, 40(1), 21-31. <https://www.jstor.org/stable/26746738>

Teo, P. (2010a). Maternal Ambivalence in Pan Yuliang's Paintings. *Yishu. Journal of Contemporary Chinese Art*, 9(3), 34-47. <https://yishu-online.com/browse-articles/?393>

Teo, P. (2010b). Modernism and Orientalism: The Ambiguous Nudes of Chinese Artist Pan Yuliang. *New Zealand Journal of Asian Studies*, 12(2), 65-80.

Wang, L. (2021). *Revisiting Women's Cinema: feminism, socialism and mainstream culture in modern China*. Duke University Press.

Woolf, V. (1929). *A Room of One's Own*. Fall River Press.

Xiaoqin, Z., Arus, H. B. B. H. M. (2019). Intergradation of Eastern and Western Art: An Analysis of Pan Yuliang's Paintings and their Significance. *International Journal of Academic Research in Business & Social Sciences*, 9(12), 384-393. https://hrmars.com/papers_submitted/6735/Intergradation_of_Eastern_and_Western_Art_An_Analysis_of_Pan_Yuliangs_Paintings_and_their_Significance2.pdf

Calidad percibida de los bienes y servicios de origen chino en Colombia

Perceived quality of goods and services of Chinese origin in Colombia

Autor:

Harold Anderson Bustamante Matoma

Universidad ECCI, Colombia

Autor de correspondencia:

Harold Anderson Bustamante Matoma
abustamantem@ecci.edu.co

● **Recepción:** 26 – Enero – 2024

● **Aprobación:** 21 – Mayo – 2024

● **Publicación online:** 28 – Junio – 2024

Citación: Bustamante Matoma, H. A. (2024). Calidad percibida de los bienes y servicios de origen chino en Colombia. *Maskana*, 14(2), 91 - 103. <https://doi.org/10.18537/mskn.15.01.06>

Calidad percibida de los bienes y servicios de origen chino en Colombia

Perceived quality of goods and services of Chinese origin in Colombia

Resumen:

La calidad percibida de los bienes y servicios es un tema de gran relevancia en el marketing internacional para comprender el comportamiento de compradores basados en sus intereses, donde las organizaciones emplacen esfuerzos para cumplir y garantizar los estándares de calidad. El objetivo de la investigación fue identificar la calidad percibida de los bienes y servicios de origen chino en Colombia. Por medio de una ruta metodológica de enfoque cuantitativo de carácter descriptivo, y mediante un método deductivo, se diseñó y validó un cuestionario que determinó las percepciones de los importadores locales de bienes y servicios de origen chino. Una vez recopiladas las percepciones de (98) importadores colombianos, la información fue analizada por el software SPSS versión 29.0. Los resultados obtenidos revelaron oportunidades de mejora en términos de durabilidad. Finalmente, se concluye que los fabricantes chinos contemplan las necesidades y expectativas del mercado internacional.

Palabras clave: calidad percibida, bienes, servicios, percepciones, China.

Abstract:

The perceived quality of goods and services is a topic of great relevance in international marketing to understand the behavior of buyers based on their interests, where organizations make efforts to meet and guarantee quality standards. The objective of the research was to identify the perceived quality of goods and services of Chinese origin in Colombia. By means of a descriptive quantitative methodological approach, and through a deductive method, a questionnaire was designed and validated to determine the perceptions of local importers of goods and services of Chinese origin. Once the perceptions of (98) Colombian importers were collected, the information was analyzed using SPSS software version 29.0. The results obtained revealed opportunities for improvement in terms of durability. Finally, it is concluded that Chinese manufacturers contemplate the needs and expectations of the international market.

Keywords: perceived quality, goods, services, perceptions, China.

1. Introducción

La apertura económica de Colombia ha llevado a un aumento en la importación de bienes y servicios de origen chino, afectando directamente a las industrias locales. Esta situación conduce a las organizaciones a competir con la generación de valor e innovación como estrategias claves de la permanencia en mercados altamente exigentes, donde la calidad de los bienes y servicios se convierte en un factor determinante para que las organizaciones inviertan en investigación y desarrollo y puedan así ofrecer productos con mejores estándares de calidad que se adapten a las necesidades, gustos y preferencias del mercado mediante la construcción de ventajas competitivas. Según Cruz (2018), en Colombia se ha venido presentando una balanza comercial deficitaria debido a las crecientes importaciones y paralización de las exportaciones. En ese sentido, es fundamental que los empresarios locales desarrollen estrategias de mejora continua para competir en mercados globales (Bustamante et al., 2022a).

Por lo tanto, la calidad genera el aseguramiento en el mercado debido a la satisfacción del cliente y fidelización por responder con su promesa de valor. Sin embargo, es importante resaltar que la calidad implica la mejora permanente en los procesos productivos y la adaptación a las necesidades y deseos de los mercados. Desde este particular, Escalante et al. (2021) sustentan que el aseguramiento de la calidad en los diferentes sectores productivos es crucial para el desarrollo económico y competitividad empresarial. En este sentido, la calidad percibida de los bienes y servicios juega un papel primordial en la toma de decisiones de compra de los clientes y compradores. Los estudios recientes han arrojado que la calidad influye en la intención en el proceso de compra.

Rodríguez y Piattini (2019) argumentan que para la existencia y perdurabilidad de la calidad del producto se deben realizar, de manera sistemática, evaluaciones periódicas para el cumplimiento de los estándares internacionales; es decir, que debe existir un proceso estructurado y organizado para la consistencia y confiabilidad de los resultados para garantizar la completa satisfacción del consumidor local e internacional. Dicho de otra manera, deben existir altos estándares de calidad durante toda la cadena logística, desde la obtención de la materia prima, selección de proveedores y distribuidores hasta el constructo del producto terminado para ayudar y gestionar la calidad en cada una de las etapas del proceso logístico, para el cumplimiento de la normatividad.

En consecuencia, la integración de sistemas de evaluación de calidad es un pilar para el mejoramiento continuo y control de todo el proceso productivo fortaleciendo la reputación de la empresa y su capacidad para las organizaciones en la optimización y reducción de costos, sin olvidar las exigencias propias de su entorno. Esta apuesta permitió entender que la satisfacción y fidelización del cliente es relevante para que la organización genere ventaja competitiva, sobre la cual surge el problema de la investigación que pretende dar respuesta al interrogante: ¿Cómo la calidad percibida de bienes y servicios chinos influye en el proceso de compra en el territorio nacional colombiano? Por ello, el presente estudio tuvo como finalidad identificar la calidad percibida de los bienes y servicios de origen chino en el país y su influencia en el proceso de compra.

1.1 Revisión de literatura

El presente estudio se desarrolló bajo el marco de la percepción del consumidor y su influencia en el comportamiento de compra, de forma que las empresas puedan mejorar sus estrategias de

marketing y aumentar su participación en nuevos mercados. Se realizó una revisión de literatura ampliamente especializada donde se establecieron tres categorías: influencia social en la intención de compra, relaciones comerciales, y evaluación de la calidad.

En el primer apartado se exponen cuatro investigaciones, la primera desarrollada por Bustamante et al. (2022b), que en su estudio enfatizan en la escucha activa de tendencias del comercio internacional para mejorar las demandas, fomentando una relación comercial más cercana con sus clientes y consumidores. Además, sugieren estar atentos a las dinámicas propias de cada segmento del mercado local, incluyendo herramientas digitales como nuevos comercios que facilitan la toma de decisión en la compra basadas en un conocimiento profundo del mercado. En la segunda, Tinoco et al. (2019), destacan las herramientas publicitarias como un medio para construir conexiones y evocar emociones a través de estrategias de memoria publicitaria y marketing como determinante en el estímulo de la intención de compra. Sin embargo, esta debe estar soportada en la percepción de la imagen de marca del cliente. Con respecto a la tercera, llevada a cabo por Calle y Pilozo (2022), estos autores reafirman la influencia social y la calidad percibida sobre la afectación en las noción de los demás hacia la intención en el proceso de compra de bienes o servicios, siempre y cuando se cuente con amplia información sobre el objeto ofertado. La procedencia y reseñas, entre otras variables, afectan a la demanda del mismo. En la cuarta propuesta, realizada por Vera-Reino et al. (2022), quienes midieron el impacto de la calidad percibida, la fidelización y la marca influyen en las variables del mercadeo de acuerdo con el tamaño y capacidad de las empresas a la hora de posicionarse en las mentes de los consumidores mediante un valor de marca.

En el segundo apartado, se resaltan dos estudios que ponen de manifiesto el crecimiento significativo de las relaciones bilaterales entre Colombia

y China en las últimas décadas. Además, se evidencia cada vez con mayor claridad el impacto de esta relación en el desarrollo nacional de Colombia. Sin embargo, también existen desafíos y oportunidades que es necesario analizar para comprender el alcance de esta relación. Bajo esta premisa, Rueda (2023) evidencia que la construcción de la imagen pública de China en Colombia ha sido multifacética, con percepciones que van desde un socio comercial prometedor. Esta problemática se plantea por un nuevo actor preocupante, por los riesgos ambientales, políticos, económicos y legales, siendo así que estos desafíos ponen de relieve la complejidad de la relación entre Colombia y China y la necesidad de seguir investigando sus dinámicas mutuamente constitutivas para impulsar el desarrollo nacional de manera sostenible. Por su parte, la investigación presentada por Urrego (2021), destaca un interés sostenido durante cuatro décadas en las relaciones bilaterales entre la República de Colombia y la República Popular China. Estos dos países establecieron oficialmente relaciones diplomáticas, lo que ha generado un creciente interés en sus interacciones en el ámbito mundial. La relación ha propiciado oportunidades significativas para la cooperación y la comprensión mutua entre ambas naciones, de tal modo que Colombia y China han fortalecido sus lazos a través del comercio, la inversión y el intercambio cultural. Asimismo, la globalización ha presentado nuevas oportunidades, debido a la evolución de los temas de la agenda mundial sobre los avances en el progreso económico, lo cual ha generado desafíos para todos los países, especialmente aquellos en vías de desarrollo.

En el tercer apartado resalta una investigación expuesta por Pincay y Parra (2020), donde exponen una revisión documental que permitió identificar que la gestión y satisfacción del cliente se alcanza a través del servicio evaluando la productividad donde los empleados deben garantizar un excelente servicio y experiencias con los potenciales clientes de los bienes y servicios ofrecidos, apoyados de una retroalimentación permanente para la mejora continua.

Los antecedentes señalan cómo la reputación y opiniones de otros consumidores juegan un rol definitivo en el poder de decisión para el diseño de estrategias de marketing en diversos contextos empresariales; de igual forma, robustecer las relaciones bilaterales entre Colombia y China mediante firmas de acuerdo para el libre tránsito de mercancías y servicios como motor de desarrollo

de sus economías. Finalmente, se reconoció la importancia de la percepción de calidad por parte de los clientes como un factor fundamental para ayudar a las empresas a mejorar constantemente los productos y servicios que ofrecen. Además, se destaca la relevancia de implementar estrategias de marketing como un refuerzo para posicionar la marca en la mente de los consumidores.

2. Marco teórico y referencial

Para efectos de comprensión y rigurosidad frente al problema de investigación, se presentan a continuación los constructos que sujetan el objeto de estudio.

2.1. Calidad percibida

La calidad percibida es un término subjetivo que depende de las experiencias y expectativas de los compradores; es decir, aborda una noción de las propias exigencias de la demanda del mercado. Recuenco y Reyes (2020), afirman que desde el punto de vista del marketing la calidad es evaluada por el nivel de la satisfacción y el aseguramiento en el servicio al momento de la decisión de compra, permitiendo alcanzar la fidelización del cliente.

Asimismo, Méndez et al. (2021) confirmaron que la calidad percibida se encuentra relacionada con la satisfacción. Además, los autores destacan que esta se puede evaluar desde atributos tales como:

1. Excelencia en el servicio
2. Infraestructura
3. Higiene y relación entre calidad
4. Precio dependiendo del contexto y las nociones de cada cliente

Es decir, los autores destacan la existencia de diversos factores relacionados con la experiencia en la compra, cuya medición puede ser por variables subjetivas o emocionales.

En consecuencia, es crucial que las empresas gestionen y comprendan estos factores para avanzar en la calidad percibida por parte de sus clientes, además de generar una planeación estratégica que permita el monitoreo y evaluación del nivel de satisfacción en relación con estos atributos para una correcta toma de decisiones, garantizando experiencias significativas y optimizando los recursos y procesos internos que posee la empresa para establecer una comunicación permanente como estrategia de retroalimentación constante.

2.2. Calidad basada en el valor

La calidad basada en el valor pretende ofrecer en el mercado bienes y servicios con una alta calidad a un precio asequible y competitivo. Esto, según Kotler et al. (2021), debe ir respaldado por avances tecnológicos que permitan comprender el comportamiento del cliente en los negocios mediante una relación costo y beneficio ofrecidos, donde las empresas se comprometen en la calidad que ofrecen generando experiencias positivas y satisfactorias.

Bajo esta premisa, se impulsan las ventajas comparativas y competitivas como un factor diferenciador en un mercado saturado, puesto que los clientes valoran productos que realmente alcancen con sus expectativas y experiencias brindadas en el momento de realizar el proceso de compra; es decir, las organizaciones promueven

la cultura de la innovación como de la mejora constante (Bustamante y Murillo, 2023 p. 50).

2.3. Nueva Teoría del Comercio Internacional

La nueva teoría del comercio internacional concentra sus bases teóricas en el desarrollo de ventajas competitivas por medio de la especialización y producción de bienes y servicios en el cual el país posee una ventaja comparativa. De acuerdo con Torres (2021), esta teoría considera otros factores a tener en cuenta, tales como la diferenciación de productos y el desarrollo de economías de escala que influyen en el comercio mundial; por lo tanto, esto implica garantizar con los estándares de calidad de los bienes importados, considerando de igual forma, la cooperación y el desarrollo de políticas comerciales para un comercio justo y sostenible. La relevancia de estos estudios parte de la importancia de entender cómo se relacionan los diferentes factores económicos y políticos en el comercio internacional en sus operaciones de la balanza comercial, presentando un impacto directo tanto en las exportaciones como en las importaciones de bienes de capital y bienes de

consumo para la generación de economías de escala y el crecimiento económico de los países involucrados.

En ese sentido, como se evidencia en la Figura 1, el comportamiento histórico del comercio internacional, en lo que se refiere específicamente sobre los bienes de capital importados, demuestra un comportamiento creciente y constante en los últimos años, variable que se refleja año con año como resultado de la balanza comercial del territorio colombiano. Así emerge precisamente el fortalecimiento considerable y de la apertura económica en diversos sectores y de su relación comercial de la Alianza del Pacífico y China, motivando la entrada de bienes de capital al país de manera significativa, lo que promueve un impacto al desarrollo económico y a la afectación en la producción local y la generación de empleo. Así emerge el papel de la ventaja comparativa y el rol de la especialización del trabajo de las naciones para el desarrollo de ventajas competitivas a nivel empresarial de cada uno de los países y su relevancia en los acuerdos comerciales internacionales como motor de la expansión y globalización de los mercados.



Figura 1: Histórico de importaciones de bienes de capital de Colombia.

Fuente: Elaboración propia (2023).

Este panorama sugiere la implementación de políticas que promuevan el desarrollo que permita alcanzar una producción optima, centrándose en los deseos y preferencias del mercado, y otorgando bienes diferenciados, innovadores y de calidad para el logro de mercados altamente competitivos.

3. Materiales y métodos

La investigación se llevó a cabo por medio de una ruta metodológica que representa un enfoque cuantitativo. Márquez et al. (2020) argumentan que con este enfoque se recopila y procede con análisis de datos numéricos que reflejan particularidades como el desarrollo y crecimiento económico. De igual forma, se continuó con un análisis de tipo descriptivo bajo un método deductivo, permitiendo ir de lo general hasta lo particular, analizando las posibles nociones de calidad en Colombia frente a los bienes y servicios de procedencia China.

Para la población, esta perteneció a los importadores del territorio nacional colombiano. La muestra fue seleccionada por un proceso de muestreo no probabilístico por conveniencia, contando con un total de (98) importadores locales representando el papel de compra y agentes representativos del comercio internacional. Para la recolección de la información se utilizó la técnica del cuestionario. Se diseñó y validó un cuestionario con un total de (15) preguntas cerradas valoradas en una escala Likert que medida el nivel en acuerdo o desacuerdo de la calidad percibida de los bienes y servicios importados de China a Colombia. El rango de selección oscilaba valores entre (1-5), que correspondía de la siguiente manera: (1) Totalmente en desacuerdo, (2) Bastante en desacuerdo, (3) Ni en desacuerdo, ni en acuerdo, (4) Bastante en acuerdo, (5) Totalmente en acuerdo. La Tabla 1 presenta el número de participantes según el departamento.

Tabla 1. Importadores por departamento.
Fuente. Elaboración propia.

Departamentos	Número de participantes
Antioquia	8
Arauca	3
Atlántico	6
Bogotá D.C	42
Bolívar	7
Boyacá	6
Cundinamarca	13
Huila	2
Risaralda	1
Tolima	6
Valle del Cauca	4
TOTAL	98

Para la validación del instrumento se contó con la colaboración de un grupo de expertos temáticos en comercio internacional, quienes garantizaron la naturaleza y objetivo del cuestionario. Posteriormente, para la aplicación se generó un formulario en Google, en el cual se les solicitaba el consentimiento y permiso respectivo del tratamiento de los datos.

Posteriormente, para el análisis y procesamiento de los datos se implementó el software Statistical Package for the Social Sciences (SPSS), versión 29.0, por medio del coeficiente de Cronbach para garantizar la viabilidad y confiabilidad de los resultados.

4. Resultados y discusión

La calidad de los bienes y servicios corresponde a la influencia de variables acerca de las expectativas que los clientes presentan. Esta puede ser influenciada por el rendimiento, durabilidad, experiencia en el servicio antes, durante y después del proceso de compraventa, generando un panorama sobre las realidades de la relación de costo y beneficio para los clientes y productores (Miranda, et al. 2021). En este sentido, las empresas gestionan eficazmente sus esfuerzos para mantener la reputación de su marca y la fidelidad de sus clientes, como se desprende de los resultados del estudio. Los siguientes son los hallazgos clave obtenidos de la investigación: el 54% de la población correspondió al sexo masculino, mientras que el 46% fue al femenino, el 58% oscilan las edades entre los 31 – 45 años. Con referencia a los estratos socioeconómicos más representativos, estos corresponden a 2 y 3. A continuación se detalla el procesamiento de los datos (Tabla 2).

Tabla 2. Resumen de procesamiento de casos.

	N	%
Casos	Válido	98 100
	Excluido ^a	0 0
	Total	98 100

^a La eliminación por lista se basa en todas las variables del procedimiento.

De acuerdo con lo expuesto en la Tabla 2, todas las respuestas del total (98) de la muestra son válidas: ninguna fue excluida. Por lo tanto, esto refleja que no se presentaron errores como datos duplicados o faltantes en la recolección de la información, lo que aumenta la representatividad en los hallazgos.

Por la información obtenida del instrumento, que se analizó por el SPSS y por medio de una prueba de fiabilidad de escala, se logró establecer el coeficiente del alfa de Cronbach de ,914 para el total de los 15 ítems indagados. Estos hallazgos permiten exponer, según Rodríguez y Reguant (2020), que la viabilidad utilizada en el estudio es altamente confiable, pues este valor debe estar cercano a 1.0, lo que indica una alta consistencia interna sobre las perspectivas de los importadores sobre la calidad de los productos y servicios que arriban al territorio nacional colombiano (Tabla 3).

De eso se desprendió, los hallazgos en las estadísticas de escala Astudillo et al. (2020), consideran que la estadística es una herramienta que permite obtener una medición objetiva y precisa del estudio, respaldando la rigurosidad sistemática y científica para el conocimiento. A continuación, se relacionan los principales datos de la estadística de escala del instrumento (Tabla 4).

Tabla 3. Estadísticas de fiabilidad.

Alfa de Cronbach	Alfa de Cronbach basada en elementos estandarizados	N de elementos
,914	,913	15

Tabla 4. Estadísticas de escala.

Media	Varianza	Desv. Estándar	N de elementos

Según los datos obtenidos en la anterior tabla, sobre las estadísticas de escala se puede afirmar que, al presentar una Varianza de 101,886 y desviación estándar de 10,94 en el total de los 15 interrogantes, las respuestas se encuentran con un promedio de 56,90 registros de acuerdo con la media. Sin embargo, la dispersión de los datos es considerable evidenciando en su varianza y desviación estándar. A continuación, se presentan los hallazgos por departamento (Tabla 5).

Con base en los hallazgos se evidencia que las escalas con mayor calificación corresponden a: (4) Bastante de acuerdo, en los departamentos de Bogotá DC con (264), seguido de Cundinamarca con (85), y Atlántico con (54) registros, demostrando que en los anteriores departamentos se encuentran satisfechos con la calidad percibida de los bienes y servicios adquiridos; estos datos indican que los importadores o consumidores se sienten atraídos por la relación su bajo precio y beneficios obtenidos. Esto es reafirmado por González y Trelles (2021), señalando al etnocentrismo como variable que influye de forma positiva en el proceso de compra, y que tanto la reputación como el reconocimiento de marcas genera confianza en los consumidores.

Otra de las escalas con mayor valoración en la escala es (5) totalmente en acuerdo,

en los departamentos de Bogotá DC (150), Cundinamarca con (56), y Antioquia con (34) registros, estos datos permiten demostrar lo fundamental en la calidad del producto y bien importado al momento de realizar la compra, revelando que, en estas regiones del país, recomendarían los bienes a otros compradores de acuerdo con su calidad. Para Manting (2021), esto representa oportunidades de comercio entre América Latina con China mediante las relaciones comerciales entre las partes, generando un mayor dinamismo en las organizaciones y sectores productivos en la diversificación de los bienes que se comercializan, impulsando un desarrollo económico y competitividad de abastecimiento de la demanda internacional en los mercados. Siendo así, los empresarios deben fomentar estrategias de mejora continua, centrando los esfuerzos en calidad y necesidades de los demandantes, logrando el desarrollo económico por medio de la diversidad cultural (Bustamante y Agudelo, 2024).

Por otra parte, se registra que las escalas con una menor valoración corresponden a (2) bastante en desacuerdo, principalmente en departamentos de entre los cuales destacan: Bogotá D.C (46), Tolima (14), Antioquia (7) y Valle del Cauca, con (7) registros, contrastando una de las

Tabla 5. Calidad percibida de los importadores locales sobre los bienes y servicios chinos.

Fuente. Elaboración propia.

Departamentos	(1) Totalmente en desacuerdo	(2) Bastante en desacuerdo	(3) Ni en desacuerdo, ni en acuerdo	(4) Bastante en acuerdo	(5) Totalmente en acuerdo
Antioquia	3	7	30	46	34
Arauca	3	4	7	15	15
Atlántico	0	2	26	54	8
Bogotá D.C	6	46	141	264	250
Bolívar	0	1	43	44	21
Boyacá	14	0	9	37	28
Cundinamarca	15	2	33	85	56
Huila	0	0	7	10	13
Risaralda	0	0	2	12	1
Tolima	7	14	149	31	23
Valle del Cauca	8	7		15	6

grandes preocupaciones con respecto a la calidad percibida, como inconvenientes logísticos en la distribución física internacional por parte de los compradores o importadores locales, deduciendo la influencia del mercantilismo y comercio internacional para la atención de la demanda insatisfecha. Esto es ratificado por Ortegón y Arango (2020), quienes hacen referencia al desarrollo de productos y servicios de manera sustentable y sostenible por medio de una logística verde y selección de proveedores eficientes que contribuye a la reducción del impacto ambiental en la cadena de suministro, subrayando el papel de los empresarios locales a la hora de garantizar una distribución óptima en el mercado global.

Con respecto a la escala (1) totalmente en desacuerdo, los departamentos que expusieron

que no se encuentran de acuerdo con la calidad de los bienes de procedencia China corresponden a Cundinamarca (15), Boyacá (14), y Valle del Cauca, con (8) registros, testificando deficiencia en la gestión de servicio a proveedores y clientes, en el momento del acompañamiento o asistencia tanto del proceso de compra como de las garantías ofrecidas y/o percibidas por el objeto de estudio, revelando una preocupación en el cumplimiento con la promesa de valor de las marcas chinas. Para Trujillo et al. (2023), esto reafirma la inclusión del desarrollo tecnológico en la calidad de la gestión del servicio, promoviendo en las organizaciones la cultura de la mejora continua para generar lazos con los proveedores y clientes sobre el aseguramiento de la calidad en sus compras.

5. Conclusiones

En Colombia existe un gran interés por parte del sector empresarial por la mejora continua de los procesos como en la calidad de los bienes y servicio ofertados tanto al mercado local como a nivel internacional.

La presente investigación identificó, por una parte, un panorama de los principales retos y desafíos que presentan los empresarios por competir mano a mano con altos estándares de calidad, puesto esto requiere una mayor inversión en tecnología, selección de proveedores y capacitación permanente del personal para garantizar la eficiencia y eficacia en los procesos.

En cuanto a las perspectivas y nociones de los compradores o importadores locales, los hallazgos revelaron que las variables que influyen en el proceso de compra corresponden principalmente a: la durabilidad, la relación precio beneficio, gestión del servicio, distribución y tiempos de entrega, lo que representó que las escalas más

valoradas fueran: (3) Ni en desacuerdo, ni en acuerdo, (4) Bastante en acuerdo, (5) Totalmente en acuerdo, correspondientes en los departamentos de Bogotá DC, Cundinamarca y Antioquia, que se encuentran satisfechos con la calidad percibida de los bienes importados del mercado asiático y estarían dispuestos a recomendar estos productos a otros consumidores o compradores.

Alguno de los retos y desafíos que valoran los compradores es que los empresarios brinden asistencia y acompañamiento en toda la cadena de suministro, ya que perciben la marca como un socio comercial presente en todas las etapas, generando en las mentes de los consumidores confianza y credibilidad para la toma de la decisión.

Finalmente, la calidad centrada en el cliente genera el aseguramiento del éxito en las organizaciones y empresas, fortaleciendo su percepción de calidad. Asimismo, es importante

la reputación de la imagen de la marca, teniendo en consideración las expectativas, necesidades y acompañamiento constante hacia los clientes, incentivando la cultura organizacional centrada en el cliente. Esto se refleja en las organizaciones con alta inversiones en investigación, desarrollo e innovación para mantenerse en la vanguardia de la industria, en las dinámicas cambiantes de los mercados mundiales, estableciendo relaciones sólidas y duraderas con su mercado objetivo. Tal es el caso de los bienes importados del mercado chino que han logrado ubicarse como líderes en múltiples sectores económicos por medio de controles de calidad en sus procesos.

De cualquier manera, la calidad de los bienes y servicios importados de los compradores locales ha venido cambiando en los últimos años gracias al fortalecimiento de las relaciones

comerciales y acuerdos generados entre ambas naciones, así como del estricto cumplimiento de normas y regulaciones exigidas en los mercados internacionales, puesto que esto impulsa la competitividad empresarial, alcanzando una mayor diversidad de productos en el mercado local, adicionalmente de las estrategias de marketing que logran posicionar marcas en la mente de los consumidores e influir en la compra. Sin embargo, los compradores manifiestan que estarían dispuestos a pagar un precio más alto si se garantiza la calidad en relación con productos similares en el mercado.

Es relevante destacar que una delimitación del presente estudio correspondió a la representatividad de la muestra, por lo que se sugieren futuras investigaciones a partir de este estudio preliminar.

6. Agradecimientos

El presente estudio se realizó con el apoyo de la convocatoria de apropiación social del conocimiento de la Universidad ECCI, Colombia.

7. Referencias bibliográficas

Astudillo-Torres, M. P., Chévez-Ponce, F., y Oviedo-Vargas, Y. (2020). La exclusión social y las Tecnologías de la Información y la Comunicación: una visión estadística de su relación en la educación superior. *LiminaR. Estudios Sociales y Humanísticos*, XVIII(1), 177-193. <https://doi.org/10.29043/liminar.v18i1.721>

Bustamante Matoma, H. A., Sánchez Méndez, N., y Agudelo Ruiz, J. A. (2022a). Marketing internacional como herramienta para la identificación de mercados. Estudio

de caso. *Ciencia Latina. Revista Científica Multidisciplinaria*, 6(4), 5394-5412. https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v6i4.3022

Bustamante Matoma, H. A., y Murillo Ortega, V. (2023). Panorama del cannabis medicinal en el contexto rural integral colombiano. *PODIUM*, (44), 37-52. <https://doi.org/10.31095/podium.2023.44.3>

Bustamante, H., Sánchez Méndez, N., Agudelo Ruiz, J. A., y Merchán, J. C. (2022b). Tendencias

de consumo de los estudiantes universitarios y la influencia del e-commerce durante la Pandemia del COVID-19: Estudio de caso. *LATAM Revista latinoamericana de ciencias sociales y humanidades*, 3(2), 355–371. <https://doi.org/10.56712/latam.v3i2.92>

Bustamante-Matoma, H. y Agudelo-Ruiz, J. (2024). Perspectivas locales y análisis del impacto de la migración china en el territorio nacional colombiano. *Universitas XXI*, (40), 15–41. <https://doi.org/10.17163/uni.n40.2024.01>

Calle, M., y Pilozo, D. (2022). Efectos de la influencia social y la calidad percibida en la intención de compra de productos nacionales. *Compendium: Cuadernos de Economía y Administración*, 9(2), 177–188. <https://doi.org/10.46677/compendium.v9i2.1055>

Cruz Negrete, J. D. (2018). Acuerdos comerciales de Colombia: Impactos en balanza comercial e inversión extranjera directa. *Desarrollo Gerencial*, 10(1), 48–63. <https://doi.org/10.17081/dege.10.1.2970>

Escalante Bourne, T. M., Mackay Castro, C. R., Escalante Ramírez, T. A., y Mackay Véliz, R. A. (2021). El aseguramiento de la calidad en las PYMES ecuatorianas. *Revista Publicando*, 8(31), 71–81. <https://doi.org/10.51528/rp.vol8.id2235>

González-Cabrera, C., y Trelles-Arteaga, K. (2021). Etnocentrismo del consumidor e intención de compra en países en desarrollo. *Retos. Revista de Ciencias de la Administración y Economía*, 11(21), 165–180. <https://doi.org/10.17163/ret.n21.2021.10>

Kotler, P., Kartika Jaya, H., y Setiawan, I. (2021). *Marketing 5.0: Tecnología para la humanidad*. Almuzara Editorial.

Manting, L. (2021). El comercio entre China y América Latina. Una revisión de la literatura.

Ibero-América Studies, 2(1), 35–47. <https://doi.org/10.55704/ias.v2i1.03>

Márquez Ortiz, L. E., Cuétara Sánchez, L. M., Cartay Angulo, R. C., y Labarca Ferrer, N. J. (2020). Desarrollo y crecimiento económico: Análisis teórico desde un enfoque cuantitativo. *Revista de Ciencias Sociales*, 26(1), 233–253. <https://doi.org/10.31876/rcc.v26i1.31322>

Méndez Díaz, M., Muñoz, J. J. F., y Duque, C. M. (2021). Medición de la satisfacción a través de los atributos de la calidad percibida en una muestra de clientes de hoteles. *Rotur. Revista de Ocio y Turismo*, 15(1), 78–97. <https://doi.org/10.17979/rotur.2021.15.1.5985>

Miranda Cruz, M. B., Chiriboga Zamora, P. A., Romero Flores, M. L., Tapia Hermida, L. X., y Fuentes Gavilánez, L. S. (2021). La calidad de los servicios y la satisfacción del cliente, estrategias del marketing digital. Caso de estudio hacienda turística Rancho los Emilio's. Alausí. *Dominio de las Ciencias*, 7(4), 1430–1446.

Ortegón Riveros, W. E., y Arango, J. J. E. (2020). La Influencia de la logística Verde en el Mundo de los Negocios Internacionales. *Fronteiras: Journal of Social, Technological and Environmental Science*, 9(3), 99–112. <https://doi.org/10.21664/2238-8869.2020v9i3.p99-112>

Pincay-Morales, Y. M., y Parra-Ferié, C. (2020). Gestión de la calidad en el servicio al cliente de las PYMES comercializadoras. Una mirada en Ecuador. *Dominio de las Ciencias*, 6(3), 1118–1142. <https://doi.org/10.23857/dc.v6i3.1341>

Recuenco, A., y Reyes, W. (2020). Calidad percibida: El bien mejor aceptado en el lenguaje del marketing. *SCIÉNDO*, 23(3), 187–195.

Rodríguez, M., y Piattini, M. (2019). Entorno para la Medición de la Calidad del Producto Software. *Procesos y Métricas*, 163–176.

Rodríguez-Rodríguez, J., y Reguant-Álvarez, M. (2020). Calcular la fiabilitat d'un qüestionari o escala mitjançant l'SPSS: el coeficient alfa de Cronbach. *REIRE. Revista d'Innovació I Recerca En Educació*, 13(2), 1–13. <https://doi.org/10.1344/reire2020.13.230048>

Rueda Benavides, G. C. (2023). Integración económica entre Colombia y Asia por medio del Océano Pacífico. *Ensayos Sobre Estrategia Marítima*, 5(13), 121–129. <https://doi.org/10.25062/2500-4735.2408>

Tinoco-Egas, R., Juanatey-Boga, Ó., y Martínez-Fernández, V. A. (2019). Generación de emociones en la intención de compra. *Revista de Ciencias Sociales*, 25(3), 218–229. <https://doi.org/10.31876/rcs.v25i3.27368>

Torres Reina, D. (2021). La nueva teoría del comercio internacional (NTCI). En D. Torres (Ed.), *Política comercial en un contexto histórico* (pp. 40–50). Editorial Utadeo. <https://doi.org/10.2307/j.ctv2175h79.10>

Trujillo Valdiviezo, G., Mejía Ayala, D., y Rodríguez Alegre, L. (2023). Asistentes virtuales y la calidad de servicio al cliente. *Techno Review. International Technology, Science and Society Review*, 13(4), 1–10. <https://doi.org/10.37467/revtechno.v13.4816>

Urrego, M. Á. (2021). China and the dispute over Latin America. Cold War, Maoism and Trade Relations. *Izquierdas*, 50, 2571–2596. <https://doi.org/10.4067/S0718-50492021000100223>

Vera-Reino, J. L., Ugalde, C., Piedra-Aguilera, M. A., y Quirindumbay, D. (2022). Influencia del valor de marca en la intención de compra por tamaño de empresa. *RAN. Revistas Academia y Negocios*, 8(2), 139–154. <https://doi.org/10.29393/ran8-11ivjd40011>

Reformulación de la información financiera: una primera aproximación a través de la literatura

Restatement of financial information: a first approach through the literature

Autor:

- **M^a Carmen Tejada**
CUNEF Universidad, España
- **Begoña Navallas**
Universidad Autónoma de Madrid, España
- **María-del-Mar Camacho-Miñano**
Universidad Complutense de Madrid, España

Autor de correspondencia:

M^a Carmen Tejada
mctejada@cunef.edu

- **Recepción:** 14 – Marzo – 2024
- **Aprobación:** 24 – Mayo – 2024
- **Publicación online:** 28 – Junio – 2024

Citación: Tejada, M.C., Navallas, B. y Camacho-Miñano, M. C. (2024). Reformulación de la información financiera: una primera aproximación a través de la literatura. *Maskana*, 15(1), 105 - 119.
<https://doi.org/10.18537/mskn.15.01.07>



doi: 10.18537/mskn.15.01.07

© Author(s) 2023. Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0)



Reformulación de la información financiera: una primera aproximación a través de la literatura

Restatement of financial information: a first approach through the literature

Resumen:

La reformulación es un proceso de reelaboración de las cuentas anuales de las empresas para subsanar errores detectados después de la formulación. Este proceso supone con frecuencia una importante quiebra de la credibilidad de sus directivos. En este estudio se propone una revisión de la literatura utilizando la metodología PRISMA 2020 y el programa VOSviewer para conocer las principales líneas de investigación existentes sobre reformulaciones contables. Una vez analizados los resultados, la literatura objeto de estudio se puede agrupar en tres áreas: 1) las diferentes variables que mide la reformulación o proxy que se utiliza, 2) las causas y factores de la reformulación y 3) las consecuencias y efectos de dicho proceso. La principal conclusión es que, aunque la reformulación no sea un proceso muy común, sí supone una fuerte alteración de la confianza de los distintos usuarios o agentes y que tiene unas causas concretas y unas consecuencias reseñables. Finalmente, se señalan posibles líneas futuras de investigación en el área.

Palabras clave: reformulaciones contables, calidad de la información contable, fiabilidad, confiabilidad, partes interesadas.

Abstract:

Restatement is the process of revising a company's annual accounts to correct errors discovered after financial statements' formulation. This process often involves a significant breach of management creditability. This study proposes a literature review using the PRISMA 2020 methodology and the VOS viewer software to identify the main lines of previous research. After analysing the results, three areas of study on accounting restatement have been identified: 1) the different proxies used, 2) the determinants or causes of restatement causes, and 3) the consequences and effects of the restatement process. The main conclusion is that, although restatement is not a very common process, it does entail a strong alteration of trust between agents and that it has some notable causes and consequences. Finally, potential future lines of research in this area are outlined.

Keywords: accounting restatements, accounting quality, reliability, trust, stakeholders.

1. Introducción

Muchas noticias de prensa señalan que la caída en bolsa, y los posteriores problemas de las empresas, no surgen en un ejercicio económico ni en un momento puntual. En muchas ocasiones, algunos indicios previos cuestionan la evolución futura de la compañía. Como ejemplo reciente que avala el interés de nuestro estudio, en el año 2021 la empresa auditora KPMG apremió al Consejo de Administración de Grifols a reformular sus cuentas, lo que supuso una reducción del patrimonio de la multinacional farmacéutica española en 830 millones de euros. La explicación está en el tratamiento contable¹ de la aportación del fondo soberano de Singapur, que no debía haberse contabilizado como patrimonio neto sino como deuda. De este modo, en las Cuentas Anuales reformuladas publicadas en la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) se indica que la deuda financiera neta se eleva a 6.480,3 millones de euros, frente a los 5.828 millones registrados en febrero del año 2022 para el ejercicio 2021. Según la nota de prensa del día 28 de abril del 2022, en su información remitida a la CNMV, Grifols aseguraba que la intención del acuerdo con el fondo de Singapur había sido siempre que el instrumento financiero tuviera la consideración de patrimonio. Textualmente se expone que:

¹ En España, el artículo 38 letra c) del Código de Comercio, modificado por la Ley 16/2007 de 4 de julio de reforma y adaptación de la legislación mercantil en materia contable para su armonización internacional con base la normativa de la Unión Europea, dispone que sí, excepcionalmente, existen riesgos que se conozcan entre la fecha de formulación de las cuentas y antes de su aprobación por la Junta de Accionistas, dichas cuentas deben reformularse si afectan de forma muy significativa a la imagen fiel de la situación de la empresa. La primera parte del marco conceptual de nuestra normativa contable, tal y como se reconoce en la Introducción del Plan General de Contabilidad (PGC), sirve de base y cobertura del derecho mercantil contable, y así se otorga el amparo y seguridad jurídica a la tarea de desarrollo establecida en el Código de Comercio. En este apartado se reitera que sólo ante situaciones de carácter excepcional y de máxima relevancia por riesgos que se han conocido con posterioridad a la fecha de formulación, se deberán reformular las cuentas.

(...) por ello, a la fecha de la reformulación de estas cuentas anuales consolidadas, Grifols está analizando las modificaciones necesarias en los términos y condiciones del acuerdo con el propósito que dicha transacción se clasifique como instrumento de patrimonio, tal y como ha sido siempre la voluntad de las partes (Simón Ruiz, 2022).

Sea como fuere, lo que es seguro es que una reformulación de Cuentas Anuales (en terminología anglosajona: “accounting restatements”) supone una quiebra importante de la credibilidad de los estados financieros de cualquier empresa, y en particular, de sus administradores responsables de la formación y de la gestión de la compañía. De hecho, la CNMV, regulador español de mercados de capitales, ha pedido recientemente a Grifols que reexpresara parte de sus cuentas de 2022 y 2023 con relación al EBITDA y a sus deudas financieras. Según la noticia, a fecha actual, “los ajustes negativos serían de 33,3 millones de euros en el ejercicio 2022 y de 15 millones en 2023” (Piedehierro, 2024). En este proceso la multinacional española de hemoderivados ha perdido algo más del 43% de su valor en el mercado en los tres primeros meses del año 2024.

En Estados Unidos tuvo lugar el caso WorldCom en 2002. WorldCom reformuló sus estados financieros tras destaparse uno de los mayores escándalos contables de la historia. WorldCom había contabilizado incorrectamente sus gastos, inflando sus beneficios declarados en miles de millones de dólares durante varios años. La empresa había estado capitalizando sus gastos de explotación, trasladándolos de la cuenta de resultados al balance como activos. Esta práctica engañaba a los inversores y a los organismos reguladores sobre la verdadera salud financiera de la empresa. Cuando salieron a la luz las irregularidades contables, WorldCom se vio

obligada a reformular sus estados financieros para reflejar la situación financiera real. La reformulación supuso reducir los beneficios y activos declarados en miles de millones de dólares. El escándalo de WorldCom llevó a la empresa a la quiebra, a varios ejecutivos a enfrentarse a cargos penales y a importantes reformas de la gobernanza empresarial y la normativa contable, incluida la aprobación de la Ley Sarbanes-Oxley en 2002. Esta ley introdujo normas más estrictas sobre información financiera y controles internos para evitar escándalos contables similares en el futuro.

A pesar de la existencia de diferencias en las distintas jurisdicciones (diferentes plazos o distinta definición de la materialidad) el tratamiento de la reformulación es muy similar en Europa bajo el marco normativo IFRS con respecto a EEUU con normativa GAAP (Mafrolla, 2019).

En la literatura existente muchos estudios tratan las ventajas y desventajas de la reformulación, frecuentemente como proxy² o medida de la calidad de la información contable (Flanagan et al., 2008; Fragoso et al., 2020; Street y Hermanson, 2019), pero hasta la fecha no existe una revisión sistemática global de toda la literatura existente. Se trata de un tema de gran relevancia porque la reformulación puede ocasionar numerosas desventajas a la empresa. Un ejemplo podría ser el que se cambien determinados indicadores clave para la toma de decisiones, tales como aquellos en que los acreedores pueden demostrar su preocupación por la estabilidad de la empresa y generar dudas al mercado. Este impacto en la relación con los bancos es clave porque podría aumentar la percepción del riesgo que ofrece la

² En estadística, una variable indirecta o proxy es una variable que no es en sí misma directamente medible, pero que sirve en lugar de una variable inobservable o incommensurable. Las variables proxy son variables fácilmente medibles que los analistas incluyen en un modelo en lugar de una variable que no puede medirse o es difícil de medir. También es una variable utilizada en lugar de la variable de interés cuando esta no puede medirse directamente. Por ejemplo, el PIB per cápita puede utilizarse como variable sustitutiva del nivel de vida (Upton y Cook, 2002).

empresa, la imagen de marca o reputación de la empresa, entre otros (Herly et al., 2020).

Sin embargo, también observamos estudios que argumentan las ventajas de haber reformulado. Así, para algunos autores, dicha reformulación implica que la propia compañía se “desnuda”, se sincera y ofrece a sus inversores su realidad, considerándose como indicadores de un buen control interno en la empresa (Lin et al., 2015). Algunos inversores podrían valorar positivamente este “desnudo” como sinónimo de transparencia y, por tanto, de la confianza en la empresa. No obstante, la percepción generalizada es justamente la contraria: ante una reformulación, los administradores pueden mostrar que se hacían mal las cosas y por eso deben de reformular rectificando la información que ofrecen, con la consiguiente preocupación sobre una de las características básicas de la información financiera, como es la integridad y la claridad de la información contable (Zoilo et al., 2004; Gleason et al., 2008). Cabe también mencionar cómo otro aspecto a destacar es que los organismos supervisores estarán más atentos a los datos que ofrecen las compañías que han reformulado cuentas para exigir total transparencia en los estados financieros y dotar al mercado de solidez y confianza.

En resumen, las reformulaciones contables pueden afectar a la calidad de la información contable y, por ende, a la adopción de decisiones, en línea con la teoría de la agencia. En concreto, existe asimetría de la información, ya que los principales (propietarios) generalmente tienen menos información que los agentes (gerentes) sobre las operaciones y la situación financiera de la empresa. Esto puede dar lugar a problemas de agencia, donde los gerentes pueden actuar en su propio interés en lugar de en el interés de los accionistas. La divulgación de información contable busca reducir esta asimetría al proporcionar a los principales una visión más clara de las actividades y el desempeño financiero de la empresa.

Teniendo en cuenta todo lo anteriormente expuesto, el objetivo del presente trabajo es analizar la literatura previa sobre un aspecto relevante y poco estudiado como son las reformulaciones contables y presentar someramente las líneas de investigación existentes, para proponer nuevos estudios. Para conseguirlo, hemos utilizado la metodología PRISMA 2020 en la base de datos de referencia académica, Web of Science, con la idea de delimitar los artículos publicados. Posteriormente, hemos analizado con el software VOSViewer las principales líneas de los estudios obtenidos con la metodología anterior. La pregunta de investigación que nos planteamos es: ¿cuáles son las principales áreas en las que se puede agrupar la literatura previa sobre reformulaciones contables? Se trata de un estudio prospectivo, una primera aproximación a los trabajos previos realizados sobre este tema.

La principal contribución de nuestro trabajo es la clasificación de toda la literatura existente hasta la fecha en tres grandes bloques: proxis, causas y factores, y consecuencias y efectos de las reformulaciones contables. Esta clasificación servirá de punto de partida para cualquier investigador interesado en este tema, así como todos aquellos que quieran tener un enfoque holístico sobre sus principales implicaciones. También se proponen algunas líneas futuras de investigación sobre el tema.

El presente artículo se divide en las siguientes secciones: después de la introducción y motivación del tema, se expone la metodología del estudio. A continuación, se analizan los principales resultados obtenidos y las conclusiones, así como sus futuras implicaciones.

2. Metodología del estudio

Las revisiones sistemáticas desempeñan muchas funciones clave (Page et al., 2021a), como puede ser la síntesis del estado del arte en un campo o la generación de teorías relativas a cómo o por qué se producen los fenómenos. Empleamos la metodología de revisión sistemática de la literatura basada en Tranfield et al. (2003). Adoptamos esta metodología debido a su eficacia con respecto al estudio exhaustivo de un campo de estudio limitado (Crossan y Apaydin, 2010; Li et al., 2020; Pérez-Pérez, 2020). Además, pretendemos explorar la evolución futura de este tema.

Para confirmar la revisión, seguimos las directrices de PRISMA 2020, “Preferred Reporting Items for Systematic reviews and Meta-Analyses”, ampliamente aceptadas en el mundo académico y actualizadas por Page et al. (2021b). Detallamos el protocolo de revisión sistemática de la literatura en la Tabla 1.

Además, para poder clasificar literatura de más de 100 referencias, se procedió a utilizar un software de clasificación de artículos de investigación. Se trata de VOSviewer¹, una herramienta de software libre para construir y visualizar redes bibliométricas de investigaciones científicas. Se basa en los conceptos de distancia o en gráficos de cocitas; la idea es conocer y analizar los clústeres resultantes de la herramienta.

¹ Se puede descargar gratuitamente, según el sistema operativo del ordenador, en <https://www.vosviewer.com/download>

Tabla 1. Protocolo de revisión sistemática de la literatura adaptado de PRISMA 2020.

Fuente: Adaptado de Abril et al. (2024).

ELEMENTO DE REVISIÓN	DESCRIPCIÓN	ENFOQUE DE LA REVISIÓN
Propósito	Servir de guía para diseñar e informar sobre una revisión bibliográfica.	El propósito de nuestra revisión es proporcionar una comprensión exhaustiva y directrices prácticas para conocer la literatura existente sobre reformulaciones contables.
Criterios de elegibilidad	Especificar todas las características del estudio utilizadas para determinar si un estudio era elegible para su inclusión en la revisión.	Las características indicadas en nuestra revisión son los años de difusión, el idioma, el tipo de documento, la categoría de temas y el estado del informe.
Fuentes de información	Indicar la fecha y las bases de datos bibliográficas en las que se buscan los documentos.	Limitamos nuestra búsqueda a textos publicados hasta 15 febrero de 2024 y nos centramos en la base de datos Web of Science, por ser la principal base de estudios académicos del mundo (Birkle et al., 2020). Se concentra la búsqueda en “Web of Science core collection” y en SOCIAL SCIENCE CITATION INDEX (SSCI) desde 1956 a la actualidad.
Estrategia de búsqueda	Proporcionar la búsqueda completa línea por línea o la secuencia de términos utilizados en función de los límites de los criterios de elegibilidad.	Hemos usado la siguiente búsqueda: “TS= (restatement* AND account*) OR (restatem* AND financ*)”. Hay 465 resultados. Se incluyeron todas las entradas con cualquier permutación de estos términos en sus metadatos (título, resumen o palabras clave), y se limitó la búsqueda por idioma (inglés= 462), tipo (Articles, early Access, proceeding paper, and review articles= 454) y área (Business Economics=419).
Proceso de selección	Observar cuántos revisores examinaron cada registro (título/resumen) y el proceso de trabajo.	Tres investigadores expertos en el área de contabilidad revisaron el resumen de cada artículo. Los desacuerdos se resolvieron alcanzando un consenso basado en un acuerdo inicial sobre los criterios.
Proceso de recogida de datos	Informar del proceso de recogida de resultados.	Un experto recopiló los datos de la base de datos y buscó en todos los documentos completos; estos datos se cargaron en una hoja Excel en línea en la nube para poder comprobar todos los criterios.
Selección de estudios	Leer los artículos completos para determinar si debían ser excluidos y para identificar los motivos de dicha exclusión.	Se comprobaron los estudios que podían parecer cumplir los criterios de inclusión pero que, sin embargo, habían sido excluidos porque <ul style="list-style-type: none"> -no proporcionaban una declaración explícita de las preguntas de investigación o -no proporcionaban una declaración explícita de reformulación contable.

3. Resultados

La muestra inicial de nuestra revisión bibliográfica consiste en todos los artículos publicados contenidos en la base de datos Web of Science (WoS) SSCI core collection. WoS es la principal base de datos del mundo y se utiliza habitualmente como fuente de datos para la investigación sobre

la actividad científica y académica (Birkle et al., 2020). En primer lugar, utilizamos la consulta de búsqueda, incluyendo todas las entradas con cualquier permutación de los términos en sus metadatos (título, resumen o palabras clave). Limitamos intencionadamente la búsqueda a los

metadatos, ya que buscar los términos a lo largo de los textos daría lugar a un número relativamente elevado de falsos positivos (Morschheuser et al., 2017); muchos artículos hacen referencia a la reformulación contable pero no son el objetivo central del artículo. Por ejemplo, hay artículos que tratan sobre la calidad de la información contable y a la hora de exponer los diferentes proxys señalan las reformulaciones como uno de ellos, pero utilizan otro, mayoritariamente “earnings management”. De la búsqueda inicial obtuvimos 465 registros sin delimitar fecha.

A continuación, limitamos la búsqueda a artículos publicados en inglés en los ámbitos empresarial y de gestión. La consulta dio como resultado 419 artículos en inglés en la WoS en los dominios de negocios o gestión. Una vez obtenidos los resultados preliminares de la búsqueda con las palabras clave mencionadas, seleccionamos los artículos que trataban sobre el tema. El criterio de inclusión fundamental fue la relevancia: la

reformulación era una actividad básica descrita en el estudio, tras la lectura del resumen de cada artículo. Este enfoque es coherente con la noción de pruebas adecuadas a un fin (Briner et al., 2009; Gough, 2007).

El siguiente paso fue que tres investigadores expertos en contabilidad examinaron de forma independiente la pertinencia de los artículos. El código de fiabilidad entre evaluadores fue de 0,83, y los autores llegaron a un consenso cuando fue necesario. Así, obtuvimos un total de 394 artículos. Véase en la Figura 1 un resumen de la selección de los artículos.

Una vez seleccionados los 394 artículos, hemos realizado un análisis descriptivo de los mismos. En cuanto al interés del tema, en la Figura 2 se observa la tendencia creciente en las publicaciones sobre reformulaciones contables (“accounting restatements” en inglés).

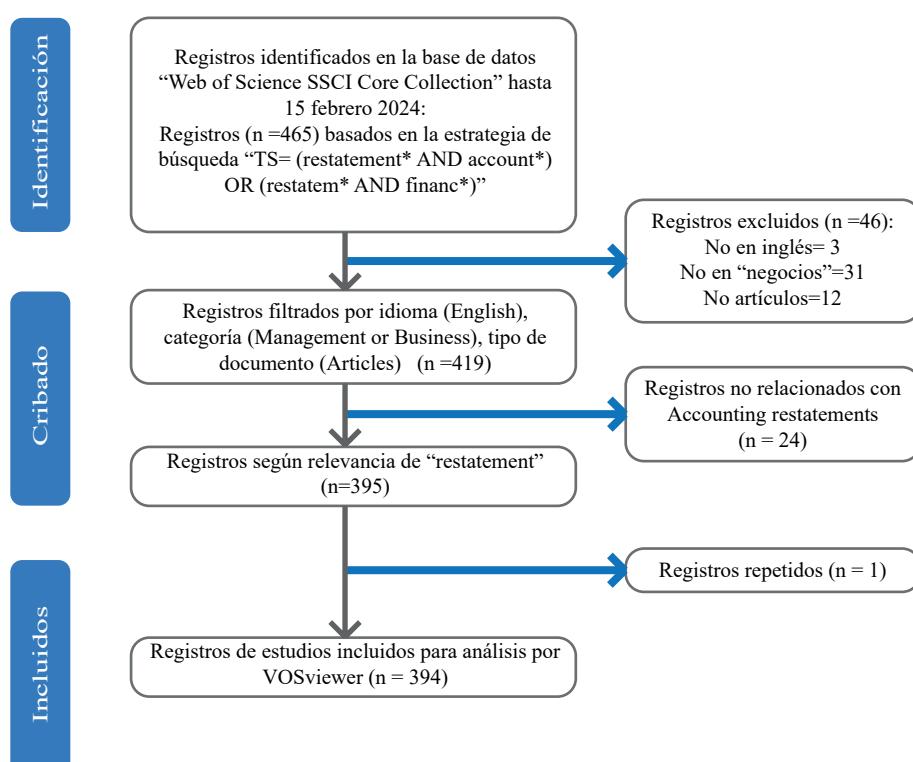


Figura 1. Metodología PRISMA para el cribado de la revisión bibliográfica.

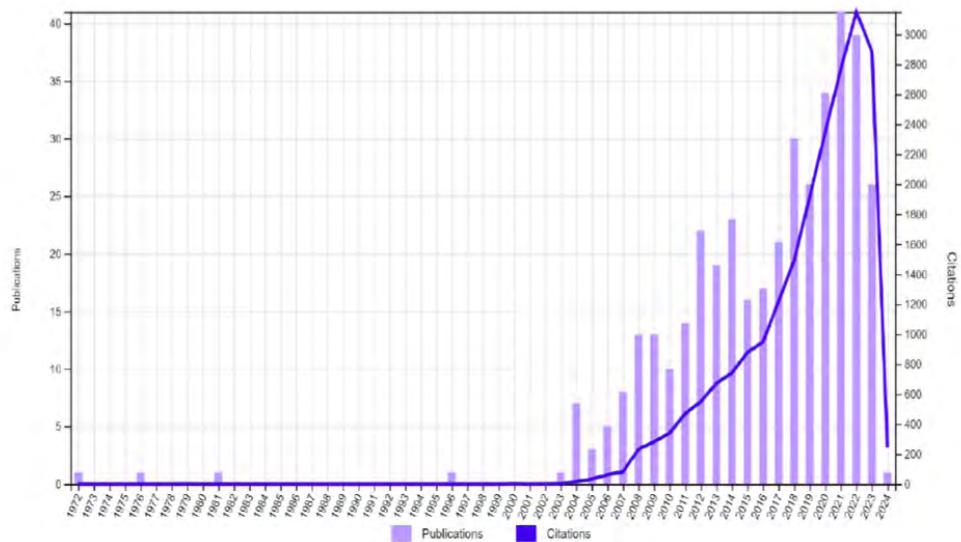


Figura 2: Evolución de publicaciones y citas sobre reformulaciones contables.

Fuente: Elaboración propia sobre WoS.

Tanto en el número de publicaciones sobre el tema como en la frecuencia de las citas, se observa una tendencia creciente en los últimos años, sobre todo a raíz de la crisis de la pandemia global de la COVID'19. Hasta el inicio del siglo XXI se trataba de un tema residual en la literatura existente. Las primeras referencias sobre “accounting restatements” en artículos académicos de gran impacto son del año 1972, debido a la crisis del petróleo y al impacto que tuvo en las cuentas de grandes empresas. Al inicio del siglo empiezan a publicarse más artículos académicos sobre el tema, también debido al desarrollo de las bases de datos de información contable, lo que ofrece más datos disponibles para los investigadores. Después de la crisis económica y financiera mundial que se inició en el año 2008, pero que perduró hasta el año 2014 en muchos países, se observa otro período de incremento de artículos científicos sobre este tema. Esta tendencia creciente se incrementó exponencialmente en el año 2021 y 2022, como consecuencia de las publicaciones relativas a datos de la COVID'19. Tanto en el año 2020 como 2021, las Cuentas Anuales de las empresas se vieron, en muchos casos, reformuladas debido a la paralización de la economía mundial (Gong et al., 2022; Li y Luo, 2023).

A continuación, se analizan las principales fuentes de las publicaciones sobre “accounting restatements” (Figura 3). Se trata de publicaciones de las principales revistas del área de contabilidad, recogidas en WoS dentro de “Business, Finance”. De hecho, una de las revistas top de contabilidad, como es la americana *The Accounting Review* es la que más artículos sobre el tema publica: un total de 45, lo que supone casi un 12% de las publicaciones.

Otro aspecto a resaltar es el de las principales áreas geográficas de estudio de los artículos de investigación analizados. Se observa en la Figura 4 una prevalencia de estudios sobre datos de empresas estadounidenses, lo que supone un 74,4% del total, seguido de China con 60 estudios que representan un 15,2% del total. En nuestro país (España) solo hay 6 estudios sobre el tema. Creemos que esto se debe principalmente a que las bases de datos de empresas americanas son las más completas, ya que tanto Compustat como Thomson Reuters Eikon, S&P Global Market Intelligence y Dow Jones Factiva son americanas, y obtienen los datos financieros del organismo regulador del mercado financiero estadounidense, la SEC.



Figura 3: Principales revistas que publican artículos sobre reformulaciones contables.

Fuente: elaboración propia sobre los datos obtenidos en la base de datos WoS.

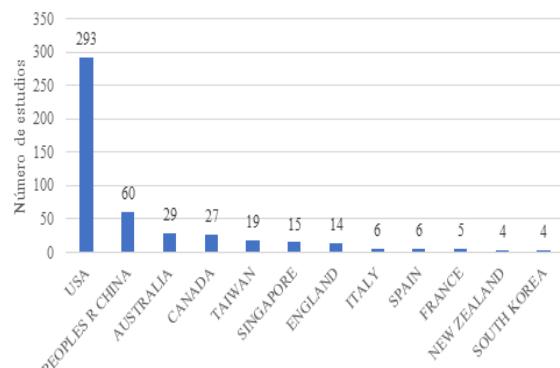


Figura 4: Áreas geográficas de los estudios sobre reformulaciones contables.

Fuente: Elaboración propia con datos de WoS.

Después del análisis descriptivo de los artículos obtenidos en la base de datos WoS, y al tener más de 100 referencias, hemos considerado oportuno el uso de un software de cocitas, con la idea de responder a nuestras preguntas de investigación, buscando alguna particularidad que pudiera agrupar la misma en base a características comunes en los 394 artículos seleccionados sobre nuestro objeto de estudio. Las tres expertas en el tema, después de la lectura de los resúmenes/abstracts, llegamos a unos primeros resultados de agrupación: literatura de las reformulaciones centradas en el presente o como variable sustitutiva o proxy, o reformulaciones analizando el pasado, es decir, sobre las causas o factores que las determinan o con la mirada en el futuro en aquella literatura que se refiere a las consecuencias y/o efectos de la reformulación.

El primer criterio era si “accounting restatements” era una proxy, si había artículos que utilizaban dichas reformulaciones como variable representativa o sustitutiva para medir algún concepto inobservable, como la calidad de la información contable, la transparencia o la credibilidad de los directivos. El usar este primer criterio era interesante como medida de aproximación a nuestro campo de estudio, entendiendo la variable reformulación como una variable de medición directa (hay o no hay reformulación), y así medir de manera indirecta otras variables.

El segundo criterio de clasificación era buscar aquellos factores o variables que condicionan la reformulación contable, en el sentido de qué características externas o internas de las empresas condicionan la reformulación; es decir, si alguna variable influye o impacta directamente sobre la reformulación. Por ejemplo, la edad del director ejecutivo, la pertenencia a un sector o si está auditada por una firma de auditoría que no está entre las cuatro más importantes. De esta forma se estaría indicando algún factor o variable clave que explicaría mejor las causas de la reformulación contable.

Y, por último, el tercer criterio era si el artículo trataba los efectos o consecuencias de la reformulación; es decir, como cuestión clave para evaluar impactos y consecuencias observables. Se trataría principalmente de estudios empíricos con análisis de empresas que hubieran efectuado reformulaciones y su posterior cotización en bolsa, su posterior valoración contable o sus diferencias antes y después de dicha modificación de cuentas.

En resumen, estos tres criterios podrían equipararse a un estudio de los “accounting restatements” en tres momentos del tiempo. El primer criterio consistiría en utilizar las reformulaciones en el presente, el segundo criterio usar las reformulaciones en el pasado (las causas que lo originaron, lo que pasaba antes de

la reformulación en la empresa) y el tercer criterio utilizar las reformulaciones proyectadas hacia al futuro (qué consecuencias y efectos tienen dichas reexpresiones contables).

Para analizar los artículos, se utilizó la herramienta VOSviewer. Tras la inclusión de los artículos obtenidos en la búsqueda en WoS y filtrados según PRISMA 2020, observamos que se refuerza nuestro criterio de agrupación previo ya que obtenemos tres “clústers” (Figura 5) que encajan con nuestros argumentos clasificadores iniciales.

Así nuestra clasificación “proxy” estaría representada en color verde, en azul, las causas, variables o factores que condicionan dichas reclasificaciones y en color rojo se representan las consecuencias o efectos de las reclasificaciones contables. En la Tabla 2 se exponen los principales aspectos o clústeres que se consideran en cada

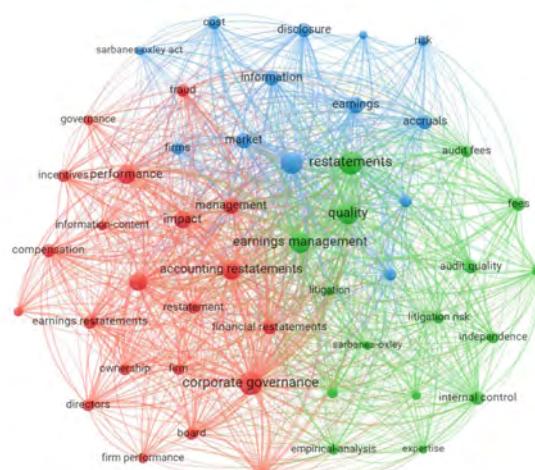


Figura 5. Clusters de restatements.

CATEGORIA	ASPECTOS QUE ENGLOBAMOS
PROXIES (verde)	Calidad de la información contable, Honorarios de auditoría, Calidad de auditoría, Gestión de ingresos, Pericia, Independencia, Especialización, Control interno, Litigios...
FACTORES (azul)	Acumulaciones de costes, Determinantes, Divulgación, Ganancia y Calidad de estas, Información, Mercado...
CONSECUENCIAS (verde)	Gobierno Corporativo, Comité de Auditoría, Resultados de las empresas, Fraudes, Incentivos, Propiedad, Actuaciones, Reputación, etc.

una de las categorías en las que agrupamos la literatura existente, bajo nuestra clasificación de proxis, factores o consecuencias y lo que se engloba dentro de ellas en el dibujo referido bajo VOSviewer.

En definitiva, agrupamos la bibliografía existente en base a estos tres grandes bloques mencionados, delimitando así nuestro campo de estudio. Creemos fundamental conocer los proxis como variables sustitutivas explicativas, y las variables que condicionan, las causas de la reformulación que serían nuestros factores determinantes y posteriormente sus efectos y consecuencias, y con ello poder detectar futuras líneas de investigación sobre reformulación.

Con relación al clúster sobre las proxis o variables sustitutivas explicativas de la reformulación, destacar algunos artículos relevantes. Por ejemplo, cuanto peor es la situación financiera de un banco, más probable es que los datos originales infravaloren las pérdidas financieras y se produzcan más reformulaciones. Por tanto, según Gunther y Moore (2003), las reformulaciones contables pueden ser un proxy del estrés financiero en determinadas circunstancias. En otras situaciones, las reexpresiones contables pueden ser proxies de los devengos discrecionales negativos, que disminuyen los ingresos en determinadas circunstancias de cambios de auditor, según Chang y Chen (2017). Siguiendo a Fox y Wilson (2023), la atención de los servicios fiscales de Hacienda en Estados Unidos (IRS), los “restatements”, se asocian tanto con niveles más altos de liquidaciones fiscales futuras como con una mayor probabilidad de que se realice

Tabla 2: Categorías que clasifican la literatura previa sobre reformulaciones contables.

una auditoría fiscal. En general, sus resultados son coherentes con el hecho de que Hacienda responda a las señales de mala calidad de la información o integridad de la gestión como si la información financiera errónea y la información fiscal estuvieran relacionadas. Es decir, que la reformulación en muchas ocasiones es un proxy de reclamaciones fiscales. Recientemente, un estudio en China señala que un proxy de reformulaciones son las cartas con comentarios (Zhang et al., 2023). El proceso de revisión de comentarios en China suele seguir un procedimiento similar al de Estados Unidos. Los reguladores de las bolsas de valores pueden iniciar una revisión por carta de comentarios al recibir los informes financieros de una empresa, solicitando aclaraciones adicionales a la empresa. Posteriormente, dependiendo de las respuestas de la empresa, puede haber varias rondas de consultas antes de que el proceso de revisión por carta de comentarios concluya en última instancia. Es decir, que aquellas empresas que realicen reformulaciones tendrán más posibilidades de ser investigadas.

En cuanto al segundo clúster mencionado de color azul, relativo a los factores o causas que condicionan la reformulación —la mirada en el pasado, de acuerdo con Palmrose et al. (2004)—, la reformulación no se debe asociar exclusivamente a la existencia de fraude o de gestión del resultado, sino que puede derivarse de un error significativo y, en muchos casos, se deben a la existencia de operaciones específicas y puntuales, como podrían ser las fusiones (Flanagan et al., 2008). Plumlee y Yohn (2010) apuntan a la creciente complejidad de las normas contables, además del choque de intereses de los distintos agentes económicos. Hennes et al. (2008) consideran que son las operaciones corporativas, cada vez más sofisticadas, las que explican el aumento de las reformulaciones registradas. Además de estos factores externos, varios autores consideran que la composición, tamaño y desempeño del consejo de administración pueden tener un efecto sobre la reformulación de cuentas anuales: la concentración de funciones en el CEO aumenta el riesgo de

reformulación (Agrawal y Chadha, 2005), si bien los resultados no son concluyentes para el resto de los indicadores de gobierno corporativo (Dechow et al., 2010). Por último, uno de los principales factores que se repiten en los factores que determinan una reformulación son las debilidades de control, que suelen considerarse como un factor indicativo del riesgo de reformulación (Abbot et al., 2004). Recientemente, en un interesante estudio sobre empresas australianas, Bhuiyan et al. (2024) demostraron que los comités de auditoría más ocupados, medido como el número de nombramientos o cargos de directores externos que ostentan los miembros del comité de auditoría, están más comprometidos con la reformulación de los estados financieros, pero que el hecho de que posean acciones de la empresa reduce dichas reformulaciones.

Por último, relativo a los efectos de la reformulación, Hribar y Thorne Jenkins (2004) estudian las consecuencias de la reformulación sobre el coste de capital, exponiendo cómo las empresas experimentan una pérdida de valor debido a la reformulación. Dicha modificación de cuentas afecta significativamente tanto a los beneficios esperados como al coste de capital. La reformulación implica un incremento de la incertidumbre, tanto respecto a la credibilidad de la dirección de la empresa como a la percepción de la calidad de la información publicada. Se percibe la reformulación como un mayor riesgo, destacando que si esta viene dada o impuesta por auditores se aumenta más el coste del capital, al igual que en empresas muy “apalancadas”. Por su parte, Albring et al. (2013) estudian la relación existente entre reformulación y crecimiento de la empresa, afirmando que la reformulación trae como consecuencia que se perjudican las relaciones contractuales entre la empresa y el exterior de la misma: con clientes, con proveedores, etc., todo lo cual repercute negativamente en los flujos de caja que se obtendrán. Con ello se reduce el nivel de liquidez disponible para inversiones. Esta mayor incertidumbre trae como consecuencia un aumento del coste de la financiación externa, y

por ello la reformulación implica una disminución en el crecimiento global de la empresa. Además, en su análisis de datos detectan que los efectos son distintos si la reformulación viene dada por efectos graves de fraude o si procede como consecuencia de errores detectados. En definitiva, disminuye el crecimiento de las empresas por el aumento del coste de la financiación externa y con ello se destruye riqueza de los accionistas. Esto se refuerza legislativamente con la promulgación de leyes que penalicen o castiguen a los directivos que declaran información financiera errónea, como la Ley Sarbanes-Oxley. Recientemente, Wu et al. (2023) examinan si los analistas de empresas cambian su comportamiento tras una

reformulación contable; es decir, las consecuencias que implican las reformulaciones sobre el juicio u opinión de los analistas de sociedades. Tras la publicación de una reformulación contable, los analistas que opinan sobre dichas empresas adoptan un comportamiento evasivo, distanciándose de estas empresas reformuladas. A menudo cambian su opinión respecto a ellas de manera negativa, rebajando las recomendaciones sobre las acciones de la empresa y emitiendo informes pesimistas en relación a la previsión de beneficios de las mismas, lo que perjudica seriamente a aquellas que han reformulado sus cuentas.

4. Conclusiones

El objetivo de este artículo era analizar las publicaciones académicas realizadas con relación a las reformulaciones contables con el fin de poder clasificarlas según algún criterio clave. La reformulación es un proceso previsto en la normativa mediante el cual las cuentas anuales deben someterse a un proceso de re-elaboración ante determinadas situaciones, siempre con el objetivo de proteger a los inversores y a los usuarios de la información financiera. A pesar de que la reformulación no es un fenómeno actual, el interés que despierta en el mundo académico ha experimentado un aumento muy relevante en los últimos años, pasando de los tres artículos publicados en 2007 a los 41 publicados en el año 2021, fundamentalmente como consecuencia de la crisis económica y la situación mundial tras la pandemia.

La investigación académica sobre reformulación parece encontrarse centrada en dos grandes áreas geográficas, como son EE. UU. y China, y poco se sabe de cómo se desarrolla en la Unión Europea. La diferente implicación legal o punitiva que supone una reformulación en los países anglosajones, comparada con la que se

realiza en los países de corte continental, podría plantearse como un estudio interesante para futuras investigaciones. De hecho, según LaPorta et al. (1998) las diferentes consecuencias legales del incumplimiento de normas (enforcement) podría condicionar muchos comportamientos empresariales, como podría ser la reformulación contable. De acuerdo con nuestros resultados, un alto porcentaje de la investigación realizada se ha centrado en estudiar las consecuencias de la decisión de reformular, mientras que los estudios dedicados a conocer los factores desencadenantes de esta reformulación son significativamente menores en número.

Desde nuestro punto de vista y en función de los resultados preliminares de este estudio, el futuro de la investigación pasa por profundizar en los resultados obtenidos y conocer con mayor detalle los factores que inciden en la decisión de reformular. Mediante la identificación de cuáles son los determinantes, podremos conocer cuáles son las situaciones que pueden desembocar en un proceso de reformación. Por último, en futuros estudios buscaremos conocer las consecuencias de una decisión tan relevante y, de esta forma,

profundizar en cómo se percibe un proceso previsto para mejorar la información y la transparencia tanto en función de la normativa contable como legal de cada país. En el futuro analizaremos con más detalle cada una de las áreas que hemos planteado en el presente trabajo de investigación, desde un punto de vista teórico y empírico, ya que una de las limitaciones de este estudio era realizar una primera aproximación al tema, centrando nuestro trabajo en la clasificación de la bibliografía existente sobre reformulaciones contables.

5. Referencias bibliográficas

- Abbott, J.L., Parker, S., y Peters, G.F. (2004). *Audit committee characteristics and restatements. Auditing: A Journal of Practice y Theory*, 23(1), 69–87.
- Abril, C., Camacho-Miñano, M.M. y Gimenez, E. (2024). Using Gamification to Overcome Innovation Process Challenges: A Literature Review and Future Agenda. *Technovation* (in press)
- Agrawal, A., y Chadha, S. (2005). Corporate governance and accounting scandals. *Journal of Law & Economics*, 48, 371–406.
- Albring, S.M., Huang, S.X., Pereira, R., y Xu, X. (2013). The effects of accounting restatements on firm growth. *Journal of Accounting Public Policy*, 32(5), 357–376.
- Birkle, C., Pendlebury, D. A., Schnell, J., y Adams, J. (2020). Web of Science as a data source for research on scientific and scholarly activity. *Quantitative Science Studies*, 1(1), 363-376.
- Briner, R.B., Denyer, D., y Rousseau, D.M. (2009). Evidence-based management: concept cleanup time? *Academy of Management Perspectives*, 23(4) 19–32.
- Bhuiyan, M. B., Opare, S., y Ahmed, Z. (2024). Does audit committee busyness affect financial restatement? Evidence from audit committee share ownership. *Australian Accounting Review*, 34(1), 29-54. <https://doi.org/10.1111/auar.12416>.
- Chang, W. C., y Chen, Y. S. (2017). Shopping for accounting accruals and restatements. *Emerging Markets Finance and Trade*, 53(3), 554-562.
- Crossan, M.M., y Apaydin, M. (2010). A multi-dimensional framework of organizational innovation: a systematic review of the literature. *Journal of Management Studies*, 47(6), 1154–1191.
- Dechow, P., Ge, W., y Schrand, C. (2010). Understanding earnings quality: A review of the proxies, their determinants and their consequences. *Journal of Accounting and Economics*, 50(2-3), 344-401.
- Flanagan, D. J., Muse, L. A., y O'Shaughnessy, K. C. (2008). An overview of accounting restatement activity in the United States. *International Journal of Commerce and Management*, 18(4), 363-381.
- Fragoso, J. L., Peixinho, R. M., Coelho, L. M., y Paiva, I. C. (2020). The impact of financial

restatements on financial markets: a systematic review of the literature. *Meditari Accountancy Research*, 28(6), 1119-1147.

Fox, Z. D., y Wilson, R. (2023). Double trouble? IRS's attention to financial accounting restatements. *Review of Accounting Studies*, 28(4), 2002-2038.

Gleason, C. A., Jenkins, N. T., y Johnson, W. B. (2008). The contagion effects of accounting restatements. *The Accounting Review*, 83(1), 83-110.

Gong, S., Ho, N., Jin, J. Y., y Kanagaretnam, K. (2022). Audit quality and COVID-19 restrictions. *Managerial Auditing Journal*, 37(8), 1017-1037.

Gough, D. (2007). Weight of evidence: A framework for the appraisal of the quality and relevance of evidence. *Research Papers in Education*, 22, 213-228.

Gunther, J. W., y Moore, R. R. (2003). Loss underreporting and the auditing role of bank exams. *Journal of Financial Intermediation*, 12(2), 153-177.

Hennes, K. M., Leone, A. J., y Miller, B. P. (2008). The importance of distinguishing errors from irregularities in restatement research: The case of restatements and CEO/CFO turnover. *The Accounting Review*, 83(6), 1487-1519.

Herly, M., Bartholdy, J., y Thinggaard, F. (2020). A re-examination of accruals quality following restatements. *Journal of Business Finance & Accounting*, 47(7-8), 882-909.

Hribar, P., y Thorne Jenkins, N. (2004). The effect of accounting restatements on earnings revisions and the estimated cost of capital. *Review of Accounting Studies*, 9, 337-356.

LaPorta, R., Lopez-de-Silanes, F., Shleifer, A., y Vishny, R. W. (1998). Law and finance. *Journal of Political Economy*, 106(6), 1113-1155.

Li, V., y Luo, Y. (2023). Changes in accounting estimates during the COVID-19 pandemic in the USA. *Asian Review of Accounting*, 32(2), 223-248. <https://doi.org/10.1108/ARA-10-2022-0243>

Li, H., Terjesen, S. y Umans, T. (2020). Corporate governance in entrepreneurial firms: a systematic review and research agenda. *Small Business Economics*, 54, 43-74.

Lin, P., Lee, S., Chen, X., y Yur-Austin, J. (2015). Highlights of financial restatements from 2000 through 2011. *Management Accounting Quarterly*, 17(1), 19.

Mafrolla, E. (2019). *Accounting Restatements: A European Perspective*. Giappichelli.

Morschheuser, B., Hamari, J., Koivisto, J., y Maedche, A. (2017). Gamified crowdsourcing: Conceptualization, literature review, and future agenda. *International Journal of Human-Computer Studies*, 106, 26-43.

Palmrose, Z. V., y Scholz, S. (2004). The circumstances and legal consequences of non-GAAP reporting: Evidence from restatements. *Contemporary Accounting Research*, 21(1), 139-180.

Page, M. J., McKenzie, J. E., Bossuyt, P. M., Boutron, I., Hoffmann, T. C., Mulrow, C. D., ... y Moher, D. (2021 a). The PRISMA 2020 statement: an updated guideline for reporting systematic reviews. *International Journal of Surgery*, 88, 105906.

Page, M.J., McKenzie, J.E., Bossuyt, P.M., Boutron, I., Hoffmann, T. C., Mulrow, S. D., Shamseer, L., Tetzlaff, J. M. y Moher, D. (2021b). Updating guidance for reporting systematic reviews: development of the PRISMA 2020

- statement. *Journal of Clinical Epidemiology*, 134, 103–112.
- Pérez-Pérez, Y. (2020). *El riesgo en la información financiera* (Doctoral dissertation, Universidad Complutense de Madrid). <https://docta.ucm.es/entities/publication/c5eff50e-acfe-423e-b8aa-d40b8e4204bb>
- Piedehierro, L. (21 de marzo de 2024). La CNMV pide a Grifols que reexprese parte de sus cuentas de 2022 y 2023 y no descarta “medidas correctoras”. *El Español*. https://www.elespanol.com/invertia/mercados/20240321/cnmv-pide-grifols-reexprese-parte-cuentas-no-ve-motivos-sancionarla/841666342_0.html
- Plumlee, M., y Yohn, T. L. (2010). An analysis of the underlying causes attributed to restatements. *Accounting Horizons*, 24(1), 41-64.
- Simón Ruiz, A. (28 de abril de 2022). El auditor obliga a Grifols a apuntarse como deuda la inyección de capital del fondo soberano de Singapur. *El País*. https://cincodias.elpais.com/cincodias/2022/04/28/companias/1651173931_649098.html
- Street, D.A., y Hermanson, D. R. (2019). How do restatements affect outside directors and boards? A review of the literature. *Journal of Accounting Literature*, 43(1), 19-46.
- Tranfield, D., Denyer, D., y Smart, P. (2003). Towards a methodology for developing evidence-informed management knowledge by means of systematic review. *British Journal of Management*, 14(3), 207-222.
- Upton, G., y Cook, I. (2002). *Oxford Dictionary of Statistics*. OUP.
- Wu, Y.A., Kuang, Y.F., Lee, G. y Zhai, K. (2023). Do ties still bind? Analyst behaviour after financial restatements. *Accounting & Finance*, 1–36.
- Zhang, Q., Tang, G., y Qin, X. (2023). Comment Letters and Reporting Quality: Evidence from Financial Restatements. *Asia-Pacific Journal of Financial Studies*, 52(6), 924-948.
- Zoiro Grima, A., García Benau, M. A. y Puello Martínez, M. C. (2004). Calidad, un nuevo concepto clave en el desenlace del proceso de armonización contable internacional. *Spanish Journal of Finance and Accounting/Revista Española de Financiación y Contabilidad*, 33(121), 313-347.

Los impresos ferroviarios y el problema del itinerario de los objetos para la investigación histórica

Railway prints and the problem of the itinerary of objects for historical research

Autor:

Ana Bonelli Zapata

**Consejo Nacional de Investigaciones Científicas
y Técnicas - Universidad Nacional de San
Martín, Argentina**

Autor de correspondencia:

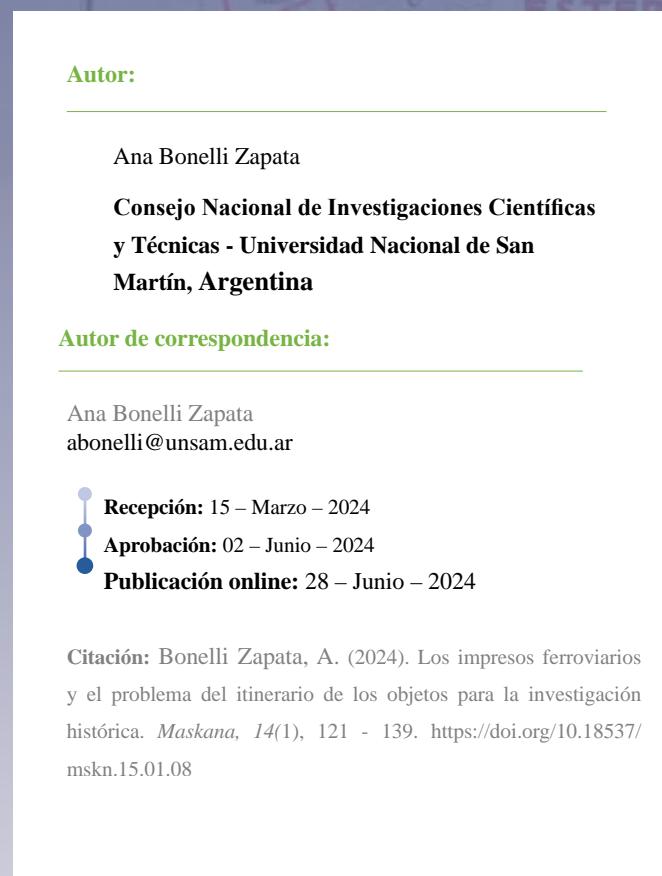
Ana Bonelli Zapata
abonelli@unsam.edu.ar

● **Recepción:** 15 – Marzo – 2024

● **Aprobación:** 02 – Junio – 2024

● **Publicación online:** 28 – Junio – 2024

Citación: Bonelli Zapata, A. (2024). Los impresos ferroviarios y el problema del itinerario de los objetos para la investigación histórica. *Maskana*, 14(1), 121 - 139. <https://doi.org/10.18537/mskn.15.01.08>



Los impresos ferroviarios y el problema del itinerario de los objetos para la investigación histórica

Railway prints and the problem of the itinerary of objects for historical research

Resumen:

Las características de las compañías ferroviarias establecidas en Argentina a fines del siglo XIX implicaron una producción y consumo nunca antes vista de objetos impresos. El objetivo de este trabajo era profundizar en sus características materiales y en las prácticas que los atraviesan en los distintos ámbitos relacionados con la cultura material escrita.

Para ello se trabajó con un corpus determinado, los Libros de Distancias Kilométricas, para indagar en sus contextos de producción y consumo, a la vez que en los itinerarios de los objetos en archivos y bibliotecas públicas. Este corpus se analizó desde una perspectiva metodológica histórica a la vez que focalizando en su materialidad, poniendo en discusión el concepto de ephemera desde los estudios de la cultura gráfica y la archivística.

Palabras clave: ferrocarril, impresos ferroviarios, cultura material, ephemera gráfica, archivos.

Abstract:

The features of the railway companies established in Argentina at the end of the 19th century implied an unprecedented production and consumption of printed objects. The aim of this paper is to explore their material aspects and the practices involved in the different aspects related to written material culture.

To this end, we will work with a specific corpus, the Books of Distances, in order to study their contexts of production and consumption, as well as the itineraries of the objects in archives and public libraries. This corpus will be examined from a historical methodological perspective while focusing on its materiality, discussing the concept of ephemera from the perspective of graphic culture and archival studies.

Keywords: railway, railway prints, material culture, graphic ephemera, archives.

1. Introducción

En noviembre de 1918 se remitía a todas las estaciones un ejemplar del nuevo libro de distancias kilométricas del Ferrocarril Central Argentino. En el comunicado el gerente brindaba instrucciones precisas sobre el manejo, uso y cuidado del libro:

También se remiten planillas para que cada Jefe las llene con las distancias de su estación de modo que una vez hecho esto no será más necesario referir al libro para las distancias, lo que contribuirá a evitar el pronto deterioro del libro (FCCA, 1918).

Con estas palabras el gerente hacía alusión a las manipulaciones que los objetos impresos para su uso en el ámbito ferroviario sufrían permanentemente. Estos libros apelaban a un discurso técnico y a la objetividad, a la vez que eran constantemente corregidos, aumentados o recortados a medida que se creaban nuevas estaciones, se modificaban ramales o se fusionaban o separaban líneas.

En la investigación sobre la historia de los ferrocarriles es común encontrarse con objetos cuya complejidad y especificidad dificultan tanto su conservación y clasificación como el análisis de la información que aportan. Los impresos, manipulados, recortados y ampliados a lo largo de los años ponen en evidencia la exigencia de habilidades específicas, tanto para su producción como para su interpretación por parte de trabajadores o historiadores. Los conceptos de *ephemera*, documentos menores o literatura gris, los que suelen utilizarse para referirse a estos objetos, dificultan la comprensión del rol que cumplían en la administración de las compañías ferroviarias, en las experiencias cotidianas del viaje y en la transformación del territorio nacional. Por parte de las compañías ferroviarias. Se hace necesario problematizarlos, ponerlos en diálogo y contextualizarlos, con el fin de elaborar

posibles estrategias a la hora de utilizarlos como fuentes primarias.

1.1 Origen y desarrollo del ferrocarril en la Argentina

En 1853 surgieron los primeros proyectos ferroviarios, tanto en el Estado de Buenos Aires como en la Confederación Argentina.¹ Las ventajas económicas y geográficas del primero prevalecieron y, en 1857, se inauguró el primer tramo de rieles que unían el centro de la capital porteña con la Floresta, hacia el oeste, a escasos 10 kilómetros. Los proyectos más ambiciosos debieron esperar a la unificación del país, entrada la década siguiente, para comenzar a desplegarse. La necesidad de capitales, así como profesionales en los aspectos técnicos y organizativos, retrasaron el desarrollo del sistema ferroviario hasta las últimas décadas del siglo XIX.² Si en 1886 la extensión de la red argentina era de 5.826 km, en solo 10 años esta cifra prácticamente se triplicó, alcanzando los 14.462 km en 1896. Para 1947, cuando comienza el proceso de nacionalización de las líneas extranjeras, la extensión total de la red era de 42.578 km, con más de ciento cincuenta mil empleados (López et al., p. 312).

A partir de ese momento, y con un sistema mixto de empresas estatales y privadas, nacionales y extranjeras, el panorama comenzó a consolidarse en torno a cuatro grandes compañías que se dividieron el territorio nacional: el Ferrocarril del Oeste (FCO), el Ferrocarril Central Argentino

¹ En 1853, tras la caída del caudillo Juan Manuel de Rosas y el levantamiento de Valentín Alsina, la provincia de Buenos Aires desconoce la Constitución jurada por el resto de las provincias, las que formarán la Confederación Argentina. Recién en 1862, luego de la derrota de Urquiza, jefe de las fuerzas de la Confederación, se cierra la etapa de secesión nacional.

² Para una historia de los ferrocarriles en Argentina, además de los textos citados en este artículo, ver Schvarzer et al. (2008). Para el contexto latinoamericano, ver Gómez y Vidal Olivares (2019).

(FCCA), el Gran Ferrocarril del Sud (FCS) y el Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico (FCBAP). Los Estados nacional y provinciales, por su parte, se especializaron en ramales poco atractivos para el capital privado, pero con impacto político, económico y cultural, en especial para las regiones más alejadas del puerto.

En paralelo comenzaron a aparecer voces preocupadas por el lugar que los capitales extranjeros, principalmente británicos, poseían en este desarrollo, comprendiendo al ferrocarril como un recurso estratégico para el ejercicio de la soberanía en el territorio. Discusiones en torno a las garantías y privilegios otorgados a las compañías privadas, al control y vigilancia sobre los ingresos y tarifas para mercancías y pasajeros, o a las especificaciones técnicas en torno a estaciones, material rodante o tecnología utilizada, implicaron que el Estado nacional tomara la función de órgano de control. De esta manera, no solo fijaba reglas, sino que aseguraba la continuidad de un servicio que atendía a un número cada vez mayor y heterogéneo de intereses.

Mario Justo López describe las distintas variantes de las funciones de los Estados respecto al desarrollo ferroviario. Entre ellas se encuentra la de control, debido a la “existencia de una multiplicidad de derechos individuales que surge con motivo del progreso tecnológico” y la transformación del ferrocarril en un servicio público (López, 2020, p. 26). A medida que viajar en tren se convertía en un derecho, elementos como las tarifas o las condiciones mínimas de seguridad y confort fueron parte de las preocupaciones estatales. Entre 1887 y 1916 la política ferroviaria se consolidó en torno a un modelo que impulsaba la creación de empresas privadas y un mayor control por el poder público, especialmente a partir de 1907 con la sanción de la llamada “Ley Mitre”, que revalorizaba la función de regulación del Estado nacional (López, 2020, p. 314).

Silvana Palermo ubica dentro de esta misma etapa un proceso de “consolidación de estructuras tecnocráticas de poder”. Si hasta 1890 la escasa planificación en materia ferroviaria se debía a la discusión parlamentaria en respuesta a los intereses provinciales, a partir de la última década del siglo XIX se produce un “ascenso de los cuadros técnicos” (Palermo, 2006, p. 217), de ingenieros con experiencia en obras públicas. Esta tendencia a una planificación centralizada y científica implicó la producción de objetos de medición como mapas y planos, formularios estandarizados para la obtención y presentación de datos, que a su vez debían poder reproducirse, y circular por un extenso territorio geográfico y cultural.

1.2 Literatura sobre *ephemera ferroviaria*

En el ámbito ferroviario, los estudios sobre *ephemera* impresa se han abocado mayormente a aquellos objetos que tienen un valor artístico o que, por su rareza, se han convertido en piezas de colección. En el archivo del Museo del Ferrocarril de Madrid, por ejemplo, existe un “predominio absoluto de la imagen de las locomotoras y el material ferroviario” (Cabanes Martín, 2016, p. 443). El interés exclusivo por las piezas “únicas” y su vinculación con el colecciónismo privado aparece como una preocupación central en la conferencia sobre *ephemera*, organizada por el Institute of Railway Studies al comienzo del siglo XXI (Forsythe, 2000). Sin embargo, es posible rastrearla medio siglo antes (Wardle, 1956). La exclusividad de este tipo de piezas tiene como consecuencia el desinterés y la purga, en términos archivísticos, de otros documentos que no logran adecuarse a las categorías existentes, y terminan en el inmenso grupo de materiales efímeros, documentos menores o literatura gris, si escapan a su primer destino en el basurero.³ Otro foco

³ Sobre las diferentes definiciones de *ephemera* y su dificultad en el ámbito archivístico o bibliotecario ver, además de los textos mencionados en este trabajo, Makepeace (1985) y Morris (2013). Sobre el concepto de literatura gris ver Schöpfel (2011).

de interés de coleccionistas e instituciones son aquellos objetos vinculados a la publicidad de las compañías (Burdett Wilson, 1970; Choi, 2015; Duckett, 2013; Hewitt, 2000) o a la memorabilia individual (Bray, 1986; Fenton, 1992).

En el caso argentino el panorama no es diferente, y si bien hay un mayor interés en la historia cultural del ferrocarril u otros medios de transporte (Zunino y Giucci, 2023, p. 126), el foco continúa puesto en aquellos objetos impresos susceptibles de ser coleccionados, como afiches o boletos (Larambebe, 2023), considerados desde otros campos de estudio, como la historia social (Badaloni, 2011), económica (López, 2022), política (Cicerchia y Rustoyburu, 2016) o del arte (Fasce, 2019).

En los últimos años existe un interés novedoso en el ámbito académico por los modos de administración de las compañías ferroviarias, su conformación como las primeras empresas modernas y el rol que el propio Estado jugó en ese proceso. Los trabajos de Laura Badaloni sobre el lugar de los ingenieros en las compañías son fundamentales para comprender la organización del trabajo y el peso de sus orígenes étnicos y de clase (2016, 2017). En una perspectiva

transnacional, las diversas investigaciones sobre las redes empresariales y profesionales que desplegaron los inmigrantes británicos en el Río de la Plata, también permiten comprender la compleja circulación de saberes técnicos (Lanciotti 2011; Miguez 2016; Silveira 2015). Si bien estos trabajos dejan ver la cantidad de documentos técnicos generados por la nueva dinámica empresarial, no existe un análisis que haga foco en ellos, o en sus contextos de producción o consumo.

Es necesario comprender estas redes dentro de la sociedad victoriana. En ella, la exigencia de un conocimiento integral se asociaba a formas novedosas de ejercicio del poder en un territorio ampliado que tecnologías como el ferrocarril modificaron sustancialmente (Richards, 1993, p. 5). En el mismo sentido Colin Divall y George Revill piensan al transporte como organizador, regulador y productor de objetos, espacios, sujetos, textos e imágenes que median entre lo imaginable y lo material. En dicha mediación, las tecnologías participan activamente en la consolidación de las diferencias y desigualdades entre individuos, grupos y sociedades, cuyas consecuencias son materiales y políticas (Divall y Revill, 2005, p. 100).

2. Materiales y métodos

2.1. Metodología

Los numerosos y variados libros de distancias, de tarifas o de clasificación de cargas, así como los itinerarios, horarios y normativas internas de las compañías privadas o públicas, no pueden comprenderse fuera de las discusiones políticas y económicas en torno a la función reguladora del Estado. Lejos de representar una realidad dada, esos objetos construyeron una red que estructuraba en distintos niveles la complejidad geográfica y administrativa de las compañías. La

vinculación entre los departamentos internos, así como la relación que las empresas establecieron con los usuarios o los organismos a cargo de su control, fue mediada por esta red de impresos que requerían prácticas específicas de producción y consumo que, como se verá más adelante, excedían los criterios puramente técnicos. Se hace necesario, entonces, abordarlos desde una perspectiva material que incluya tanto la pregunta sobre los saberes puestos en juego para su producción o consumo, como las problemáticas inherentes a la especificidad de los objetos.

La pregunta entonces es ¿cómo es posible rastrear esas derivas y consecuencias en los impresos ferroviarios? ¿De qué manera los archivos y colecciones conformados actualmente implican también estrategias políticas y coyunturas históricas que regulan, ordenan y priorizan determinadas formas de visibilidad y comprensión de esos objetos? Si, como dice Ana Cabanes Martín, este tipo de objetos ha sido infráutilizado como fuente de investigación debido a la dificultad para localizarlos (2016, p. 431), se hace necesario un abordaje transdisciplinario que permita describirlos y catalogarlos de forma exhaustiva, atendiendo a sus características materiales, así como a la información textual y gráfica que poseen.

Para realizar este abordaje se indagará tanto en los objetos como en su inserción en los archivos desde la perspectiva de la cultura material, a la vez que se hará foco en los modos de producción y los saberes gráficos necesarios. Para ello se los contextualizará mediante el uso de fuentes primarias que dan cuenta de la complejidad de su realización, circulación y consumo. Si bien se trata de un análisis cualitativo, también se tomará en cuenta la cantidad y dispersión de los objetos para la discusión y las conclusiones. Los archivos públicos relevados para este trabajo fueron el archivo del Museo Nacional Ferroviario (MNF); la Biblioteca Nacional Mariano Moreno (BNMM), la Biblioteca Nacional de Maestros (BNM), el Archivo General de la Nación (AGN) y el Centro de Documentación del Ministerio de Economía (CDI), que conserva las bibliotecas y documentos del antiguo Ministerio de Obras Públicas.

2.2. Descripción del corpus

Según la *Memoria de la Administración del Ferrocarril Central Norte* (FCCN), durante el año 1882 se habían adquirido ciento cincuenta y cinco mil formularios de diversos tipos, setecientas libretas en blanco, ciento veintidós libros copiadores, trescientos quince libros de

tarifas, de servicio, de material rodante, de boletos y quinientos libros de “distancias kilométricas”. Para ese año la extensión total de la línea era de 546 km y poseía veintidós estaciones entre las ciudades de Córdoba y San Miguel de Tucumán (FCCN, 1883).

Los libros de distancias kilométricas eran impresos de tamaño y formato variables, cuya principal función era exponer las distancias que los trenes recorrían entre distintos puntos. Debían permanecer en las estaciones, así como en aquellas oficinas o administraciones públicas encargadas del establecimiento y control de las tarifas de pasajeros o de carga. Funcionaban en paralelo a otros libros de tarifas o reglamentos, inventarios (replicaban la información de estos libros y debían llevar los empleados como parte de su equipo de trabajo), avisos o memorandos.

Podemos separar estos libros de distancias en dos grupos, tanto por su formato como por los diferentes objetivos perseguidos. En primer lugar, encontramos aquellos recopilados, editados e impresos por las oficinas gubernamentales. Estos libros son de un tamaño pequeño, lo que permite su traslado y archivo. Las estaciones suelen estar ordenadas de acuerdo con el recorrido, desde la estación terminal hasta el extremo más alejado, separadas por ramales e indicados los casos de desvíos o empalmes. El ejemplar más antiguo encontrado hasta el momento es del año 1895, impreso por el Ministerio del Interior. La primera edición habría sido publicada en 1893, año en que el ingeniero Miguel Tedín se hizo cargo de la Dirección de Ferrocarriles Nacionales del Ministerio (Figura 1).

El segundo grupo, y de mayor volumen, lo conforman los libros realizados por las compañías. En este caso se han encontrado más de treinta libros diferentes impresos entre 1910 y 1944, así como suplementos y hojas sueltas. Sin embargo, esta muestra es ínfima en comparación con la cantidad de ejemplares que se debieron haber impreso durante esos años, ya que cada compañía



Figura 1. Dirección de Ferro-Carriles Nacionales, *Distancias kilométricas y altitudes sobre el nivel del mar*, Buenos Aires, 3era edición, 1895.

Fuente: Biblioteca Nacional Mariano Moreno, Buenos Aires, Argentina.

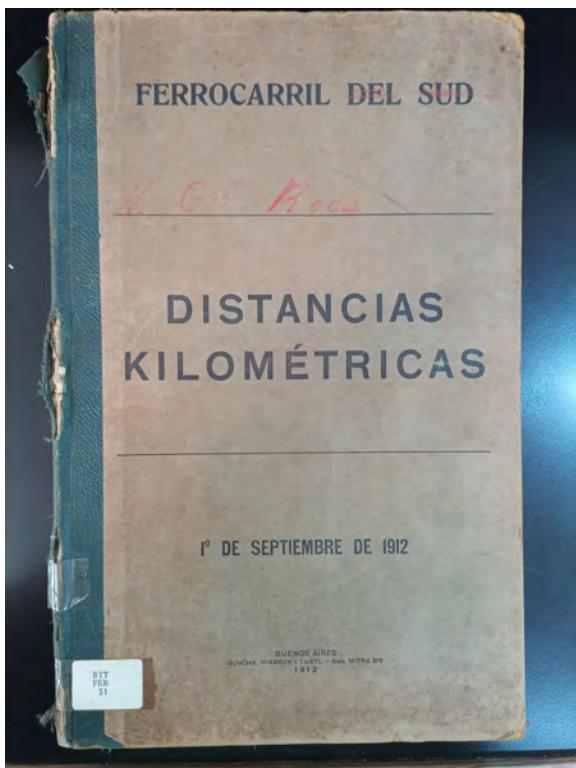


Figura 2: Ferrocarril del Sud, *Distancias kilométricas*, Buenos Aires, 1912.

Fuente: Centro de Documentación del Ministerio de Economía, Buenos Aires, Argentina.

estaba obligada a prepararlos, distribuirlos y actualizarlos periódicamente.

En los ejemplares relevados las tapas son de cartón, livianas y fáciles de manipular. Están impresas con los datos de la línea, el título y la fecha en que entraban en vigencia (Figura 2). Algunos ejemplares contienen información complementaria sobre los ramales o las estaciones. En ocasiones aparecen también los datos de las imprentas que los confeccionaron. Algunas de las tapas han sido reutilizadas, lo que brinda pistas sobre la relación estrecha entre las compañías y las imprentas. Los ejemplares que poseen datos de edición remiten a imprentas ya consolidadas (Litografía La Artística, Peuser, Guillermo Krieger, Landreau y Rosenblum, Establecimiento Gráfico Argentino), pero también a los talleres de las propias compañías.

Estos libros son de un tamaño mayor al de las oficinas gubernamentales, con un formato similar a los otros libros de tarifas o clasificaciones, de manera que se puede pensar en ellos como series o conjuntos de documentos administrativos. En estos casos las distancias son marcadas de estación en estación, generando una mayor cantidad de información numérica, organizada en columnas y ordenada por el nombre de las estaciones (Figura 3). Se puede observar una tendencia hacia la simplificación y síntesis, así como la utilización de tablas y códigos tipográficos, favoreciendo una lectura simultánea en detrimento de la secuencialidad o fragmentación anterior. Así, aparecen cuadros de doble entrada, en los que la distancia se encuentra en la intersección de las columnas y las filas (Figura 4). Estas estrategias irán variando, e incluso se superpondrán los distintos modos de presentación, generando dificultades en la lectura, lo que requiere de instrucciones precisas:

Para encontrar la distancia entre dos estaciones hay que ver primero su número de orden respectivo en la nómina de estaciones, páginas 31 a 38, luego se buscan estos números al costado izquierdo y en

el encabezamiento de los cuadros de distancias kilométricas, hasta dar con ellos en una misma página, entonces se sigue la línea de una estación, de izquierda a derecha y la columna de la otra estación, de arriba para abajo, hasta su intersección en que se encuentra la distancia buscada (FCCA, 1918).

Las primeras hojas de los libros eran destinadas, por lo general, a las referencias y aclaraciones acerca del sistema de signos utilizado o el índice de las estaciones en orden alfabético. Algunos libros poseen mapas en sus hojas iniciales, y una hoja con la referencia de las líneas o la ubicación de las estaciones en dicho mapa (Figura 5). Este sistema establecía determinadas prácticas de lectura que anclaban la representación gráfica del mapa con la numérica de las páginas previas. A veces estos mapas tenían tamaños muy superiores a los libros, por lo que deben ser plegados de formas bastante engorrosas, perjudiciales para su conservación y muy poco operativas, en particular en los libros realizados por las oficinas gubernamentales (Figura 6).

DISTANCIAS KILOMÉTRICAS

9

Empalme ALTA CORDOBA (F. C. C. N. A.)

ESTACIONES	KILO. MÉTRICAS	ESTACIONES	KILO. MÉTRICAS	ESTACIONES	KILO. MÉTRICAS
Empalme e Intercomis		El Fortín...	130	Punta Mitil...	537
		El Tío...	155	Piquillal...	45
		Eusebrerden...	425	Pajal...	515
		Domingo Gómez...	410	Quintal...	145
		Esmeralda...	231	Quínto...	313
		Espí...	290	Rafatela...	368
		Fritz...	340	Rafatela...	390
		Fritz...	323	Retiro...	724
		Frentón...	218	Rio Chico...	560
		Genovesa...	216	Rio Chico...	560
		Genovesa...	467	Rio Ledes...	528
		Gutiérrez...	10	Rio Primero...	56
		Hermano Tampa...	500	Rio Primero...	56
		Herra...	429	Rosario...	429
		Ibarra...	405	Sacrificio...	493
		Imperial...	319	Sacrificio...	540
		Imperial Monta...	574	Santa Grande...	375
		Imperial Nort...	582	Santa Lucía...	392
		Imperial Sur...	582	Santa Lucía...	392
		Juanacate...	510	San Francisco...	206
		Juanacate...	218	San Gerón...	231
		Juana María...	18	San Martín...	277
		Juana María...	509	San Pedro...	553
		Kilómetro 33...	509	San Pedro...	612
		La Candelaria...	150	San Rafael...	564
		La Francia...	150	San Rafael...	564
		La Matad...	447	Santa Clara...	233
		La Matad...	404	Santa Lucía...	560
		Laguna...	382	Santiago del Est...	431
		La Redonda...	561	Santiago del Est...	497
		Lazada...	253	Santiago Templo...	77
		Lazada...	294	Santos...	71
		Las Bandurrie...	303	Santos...	249
		Las Láviles...	282	Sandol...	602
		Las Láviles...	292	Sandol...	602
		Laredo...	420	Stephenson...	477
		Laredo...	420	Toro Ralo...	429
		Los Polvazier...	601	Toro Ralo...	429
		Los Polvazier...	513	Totoriz...	345
		Los Samorinos...	196	Totoriz...	345
		Los Samorinos...	196	Totoriz...	345
		Loren V. Mansilla...	560	Traill...	272
		Loren V. Mansilla...	560	Traill...	272
		Medina...	228	Turman...	98
		Medina...	228	Turman (N. C. A.)...	544
		Mesilalata...	462	Turman (N. C. A.)...	543
		Mesilalata...	23	Turman...	23
		Mesilalata...	23	U de Setiembre...	545
		Mesilalata...	527	Uña Adicta...	705
		Mesilalata...	527	Uña Adicta...	705
		Mesilalata...	561	Uña Alende...	457
		Mesilalata...	561	Uña Alende...	457
		Mesilalata...	561	Uña Amela...	448
		Mesilalata...	561	Uña Amela...	448
		Purata Achicoya...	799	Uña Lla...	610
		Purata Achicoya...	799	Uña Lla...	610
		Purata Achicoya...	646	Uña Melaleuca...	529
		Purata Achicoya...	646	Uña Melaleuca...	529
		Purata Kilómetro 262...	292	Uña Melaleuca...	529
		Purata Kilómetro 262...	292	Uña Melaleuca...	529
		Purata Villa C. Hilario...	474	Yerba Buena...	855
		Purata Villa C. Hilario...	560	Zanjón...	483

Figura 3: Ferrocarril Central Córdoba, *Distancias kilométricas, Buenos Aires, 1923.*

Fuente: Centro de Documentación del Ministerio de Economía.
Buenos Aires, Argentina

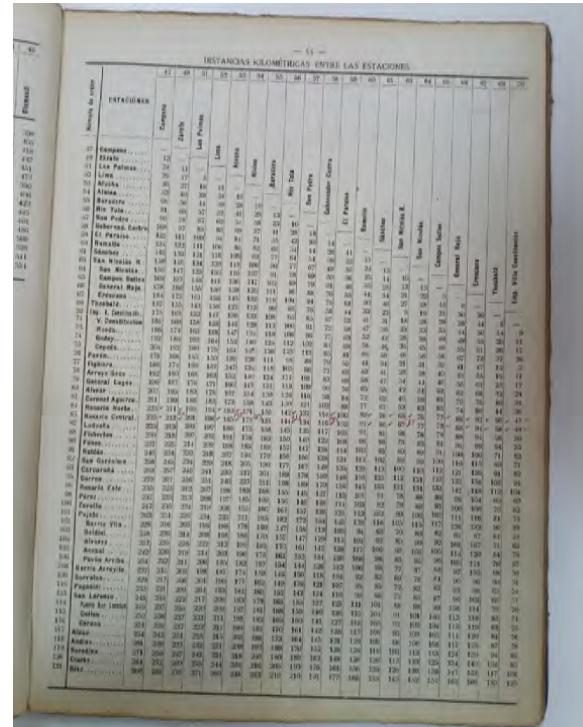


Figura 4: Ferrocarril Central Argentino, Distancias kilométricas, Buenos Aires, 1918.

Fuente: Museo Nacional Ferroviario, Buenos Aires, Argentina.

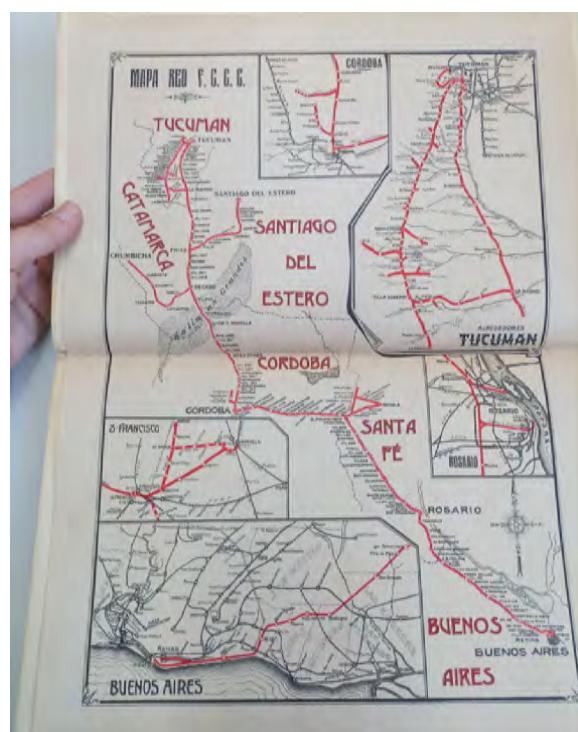


Figura 5: Ferrocarril Central Córdoba, *Distancias kilométricas, Buenos Aires, 1916*

Fuente: Biblioteca Nacional Mariano Moreno, Buenos Aires,
Argentina



Figura 6: Dirección General de Ferrocarriles, Ministerio de Obras Públicas, *Distancias kilométricas y alturas sobre el cero del mareógrafo del Riachuelo de las estaciones de los ferrocarriles*, Buenos Aires, 1910.

Fuente: Centro de Documentación del Ministerio de Economía, Buenos Aires, Argentina.

3. Discusión

3.1. De grillas y tipografías

Es necesario entender estos libros como nodos dentro de una red de objetos que incluían otros impresos de tamaño, formato y soportes variables, creados por las mismas compañías o por otras entidades. Su preparación, así como su uso posterior, no se realizaba de manera aislada, sino que se ponían en juego estas relaciones de manera permanente. Una modificación en un sistema de clasificación, en la capacidad de carga de un vagón o la velocidad de una locomotora, podía desencadenar un sinnúmero de cambios que afectaban tanto a los objetos impresos como a la dinámica económica, política o social a la que hacían referencia. Es posible pensarlos entonces como fragmentos de un mismo dispositivo cuyo objetivo era ordenar, clasificar, medir y valorar la experiencia del viaje o el intercambio de mercancías.

Es por ello que su análisis, tanto como objeto material como documento histórico, ofrece una gran complejidad y exige de un abordaje relacional y crítico. El historiador Juan Álvarez, por ejemplo, en su trabajo sobre las guerras civiles argentinas durante el siglo XIX, comentaba que:

Para interpretar la mayoría de nuestras tarifas hace falta un libro que señale las distancias kilométricas entre los diversos puntos de la línea; otro libro, especie de diccionario con centenares de rubros, en el que aparecen arbitrariamente clasificados por categorías los productos materia de transporte, y por fin la especificación de cuánto pagará en pesos oro una unidad de cada categoría, kilómetro por kilómetro. Después se investiga qué valor le atribuyen al peso oro las oficinas de ese ferrocarril. [...] Averiguado a cuánto monta el cambio, falta aún saber si la mercancía o el recorrido de que se trate no constituye una excepción, pues de estas hay cantidad y se rigen por tarifas especiales [...] (Álvarez, 1936, pp. 195-196).

La dificultad en interpretar estos materiales (y producir conocimiento a través de ellos) va en sintonía con su producción, en la que se ponen en juego conocimientos técnicos, científicos y legales, así como determinados posicionamientos con relación al ferrocarril como herramienta de riqueza o de desarrollo nacional. Este aspecto era sumamente importante para los mismos productores de los impresos, conscientes de la ardua tarea de creación que implicaban. No se trataba solamente de incluir cifras, datos cuantitativos o incluso gráficos agradables, sino que la misma información debía ser sucinta y relevante. La presentación debía hacerse “de manera que la simple inspección de las columnas de número descubra los elementos destinados a resolver los problemas que se estudian” [sic], tal como exigía Tedín ante el excesivo volumen del informe estadístico publicado en el año 1895 (Tedín, 1897, p. 281). La presentación de la información debía corresponderse, en palabras del antiguo director de los Ferrocarriles Nacionales, con el procedimiento científico que la sustentaba.

De esa manera hay que comprender también las diversas críticas, discusiones y reglamentaciones referidas a la presentación gráfica de la información que las empresas debían entregar al gobierno. Un ejemplo en este sentido es la resolución, firmada por el entonces presidente de la República, José E. Uriburu, el 20 de septiembre de 1898, estipulando el tamaño en que debían ser impresos los horarios, así como el recurso de elementos tipográficos y signos convencionales que debía fijar la Dirección de Ferrocarriles (Schlatter, 1904, p. 165). Al parecer las diversas reglamentaciones no eran suficientes, ya que cuatro décadas después resultaba necesario especificarlas aún más. En el decreto 90.325 del año de 1936, mediante el cual se reglamentaba la Ley General de Ferrocarriles, se aclaraba que “las tarifas, con sus reglamentos, clasificadores

y distancias serán editadas en términos claros y con todas las indicaciones necesarias para su fácil comprensión en libros de igual formato" (Reglamento de la Ley 2873, 1936).

Como apunta Claudia Daniel en su trabajo sobre los gráficos estadísticos en la Argentina moderna, estos no eran autónomos de otros campos, particularmente el artístico, ya que la "búsqueda de lo bello o lo agradable a la percepción visual seguía gravitando en la producción de imágenes estadísticas" (2014, p. 85). En el caso de la información numérica, esa belleza equivalía al orden de la información y, puntualmente, a la calidad de la impresión. En 1934 José Bisbal, representante del Departamento de Tráfico del FCCA, brindó una conferencia ante la sede local del Institute of Transport. En ella, Bisbal concluía con una exhaustiva y elogiosa descripción de la tarea de impresión de los horarios:

La composición tipográfica siempre es engorrosa, pero, la de horarios, por lo que he descrito, es complicadísima y una de las más intrincadas del arte gráfico. No es de texto donde el lector, si encuentra una transposición, o error, se da cuenta de él, infiere de inmediato y continúa la lectura. En su inmensa mayoría son números con un valor 'horario' asignado que no admiten variación ni deducciones; por eso se necesita que en la composición intervengan tipógrafos de primera línea, capaces, inteligentes y experimentados, que se posesionen del trabajo y lo realicen como una continuación del que los agentes del F.C. prepararon y no maquinalmente. De esta clase, que yo denomino artistas del componedor, hay muchos que hace años que se han especializado en la composición de los del F.C.C.A. y tienen tal dominio que conocen, de memoria, todos los nombres de estaciones, trenes, etc.

Terminada la parte tipográfica, que se conecta con la de fotograbado, esteriotipía [sic], etc., entran en acción, la impresión y la encuadernación. Allí también se necesita que los operarios sean capaces, pues la impresión debe ser perfecta; la falta de nitidez o el exceso de tinta da lugar a confusiones: un 3 y un

8, un 9 y un 0, mal impreso o retintado fácilmente pueden originar una confusión, o duda, en el personal que trabaja con los horarios. La vista y destreza del armador, maquinista y pone-pliegos es admirable (Bisbal, 1934, p. 125).

Estos recursos tipográficos no son idénticos en todos los casos, y requieren no solo de la destreza del componedor, sino también de la experiencia y el conocimiento del que debía interpretar estos códigos para poder viajar o hacer funcionar el tren. Es por ello que en los libros aparecía siempre un cuadro con las referencias, antes del índice o en las mismas páginas de distancias de cada estación. Estos códigos implicaban tanto la utilización de caracteres especiales como variados recursos que apelaban puramente a la visualidad, como el uso de "tipos delgados o gruesos", exigiendo una variedad tipográfica que no quedaba librada al azar. Los mismos códigos se repetían dentro de la compañía, con el fin de estandarizar su uso y facilitar la memoria y comprensión simultánea de la información necesaria.

Bisbal explicitaba que:

En los horarios hay detalles de apariencia insignificante que, en la práctica, tienen mucho valor y son muy útiles; tal ocurre con la aplicación de determinados signos que, por lo general, contienen todos los horarios. Estos evitan la repetición de leyendas: sobre días, fechas, restricciones, prevenciones etc. Si se cuida que, en su aspecto tipográfico, se diferencien, entre sí, se obtiene una retención visu-mental [sic]; al primer golpe de vista, al operar con el horario u hojearlo, se recuerda al instante su significación (Bisbal, 1934, p. 17).

Es interesante pensar esta diagramación en formato de grilla o cuadro con la posibilidad de una lectura (y razonamiento) simultáneo. El desarrollo en paralelo de la estadística, el positivismo científico y las estrategias imperiales de control del territorio durante el siglo XIX generó una crisis en la percepción del tiempo tradicional. Las tecnologías (entre las que se

incluía el ferrocarril) hicieron posible de esta manera un conocimiento no secuencial, sino simultáneo (Richards, 1993, pp. 5-6). A su vez, bajo la lógica positivista imperante a fines del siglo XIX y vigente en la primera mitad del siglo XX (momento en el que se consolida la disciplina y la teoría estadística), los datos de la realidad se transforman en fragmentos de información que, en última instancia, se unifican bajo un mismo sistema de conocimiento. Según esta perspectiva, el acto de conocer no busca interpretar, sino descubrir la lógica que ordena esos fragmentos, encajar esos datos aparentemente dispersos en una grilla que provea “exactitud, claridad y permanencia” (Tufte, 2020, p. 24).

En su conferencia, José Bisbal ponía el acento en lo arduo y delicado del trabajo de composición de los horarios pero, particularmente, en su invisibilidad:

La mayoría del público, viajero o no, y una gran parte del personal ferroviario la desconoce casi en absoluto. Posiblemente, contribuye a este desconocimiento el aspecto de SIMPLES TABLAS NUMÉRICAS que, a primera vista, representan los diferentes ejemplares que se emiten y que los millares de números, contenidos en sus cuadros, páginas, columnas, etc., tampoco revelan ni demuestran la excesiva cantidad de datos reunidos antes de asignarles colocación definitiva y valoración horaria (Bisbal, 1934, p. 7).

Tal vez, otra causa de este desconocimiento sea lo difícil y complejo de pensar el viaje en ferrocarril como un producto o una mercancía en sí misma, ya sea el tránsito de objetos o la propia experiencia del sujeto, convertido en “pasajero”. Este mismo término no deja de ser conflictivo, ya que la persona es convertida en objeto en el momento en que se lo considera algo transitorio; más allá de su heterogeneidad e historicidad, su cualidad es, precisamente, la de transitar, viajar, cambiar de una estación a otra. La simultaneidad entre la producción y el consumo del viaje como mercancía vuelve aún más compleja esta lógica,

y estos impresos que clasifican distancias o tarifas no pueden negar que, al matematizar y objetivar la experiencia misma del viaje, operan una transformación similar en los sujetos (Schivelbusch, 2014). El sistema de tarifas, regido por las distancias, convierten el viaje en una mercancía, y, como tal, en un objeto político.

3.2. Itinerarios

Los impresos ferroviarios están insertos en una red que los convierte en sujetos activos, circulan, se entrecruzan, se interpelan y remiten a otros objetos previos a sus propias existencias. Este aspecto de movimiento y transformación de los objetos es fundamental, tanto a nivel teórico como metodológico, como el antropólogo Arjun Appadurai evidenció en su trabajo sobre la vida social de las cosas, particularmente de las *cosas-en-movimiento* (Appadurai, 1993, p. 19).

Los ejemplares hallados en los diferentes repositorios se entrelazan con aspectos sociales, políticos y económicos que se extienden varias décadas después de su supuesta obsolescencia, y se insertan en una red compleja de objetos impresos, saberes técnicos y debates en torno a la conformación del territorio nacional. Sus trayectorias, sin embargo, lejos de ser lineales (producción- distribución- consumo o, en términos de su vida social, nacimiento y muerte) implican procesos de cambio, largos períodos de estabilidad e instantes en que la manipulación de la que son objetos los modifica, tanto en forma como en contenido. Es por esto que resulta operativo el concepto de itinerario desarrollado por Hans Hahn y Hadas Weiss, resaltando el movimiento como una probabilidad. Para los autores, el concepto de itinerario sugiere tanto momentos de inercia como de transformación. Más que una secuencia lineal propone la imagen visual del curso de un río, irregular, intrincado e incoherente (2013, p. 8).

Cuando pensamos en estos impresos es imposible no abrir el juego a otros objetos y funciones, tanto

de lo impreso como de lo ferroviario. Si fueron pensados para su utilización en las estaciones, para la consulta del público o de los empleados, por momentos acumularon polvo en las estanterías de ministerios y bibliotecas públicas. Si se imprimían y encuadernaban para ser conservados como documentos legales y financieros, también se solían vender al público. Existe una profunda vinculación entre el saber técnico y los libros que se ponían a la consulta, no cualquier usuario podía leerlos como los productores deseaban, por lo que muchas veces era necesaria la mediación del empleado, especialista, capacitado y engranaje fundamental del dispositivo.

Es muy frecuente encontrar en las revistas de las compañías las referencias al uso (y mal uso) de los empleados de estos impresos, y al conocimiento técnico necesario tanto para su producción como su cuidado. En el *Apéndice del Reglamento General e Itinerario de Servicio* del Departamento de Tráfico, fechado en 1922, el gerente del FCCA firma un comunicado cuyo propósito es ordenar esas posibles intervenciones:

Este libro será suministrado a las estaciones y oficinas, donde estará a disposición de los empleados concernientes, quienes deberán enterarse cuidadosamente de las instrucciones que contiene, y obedecerlas y cumplirlas estrictamente. Los jefes son los responsables de su cuidado y de su conservación y son los encargados de efectuar los agregados, modificaciones o alteraciones a que hubiere lugar, de acuerdo con las instrucciones que se impartan en cada caso (FCCA, 1922).

En realidad, el *Apéndice...* no es otra cosa que una carpeta con ojales para recopilar hojas y cuadernillos variados, a modo de bitácora (Figura 7). En el anverso de su contratapa aparece impresa la leyenda: “conservar cuidadosamente este libro y enterarse de todas sus disposiciones, es una necesidad del servicio y al mismo tiempo un deber”. Este dispositivo de cálculo, medición y valoración (del cual los libros de distancia son un fragmento) implica también estrategias

de disciplinamiento, para las cuales la jerarquía es una grilla dentro de la cual se enmarcan los posibles movimientos.

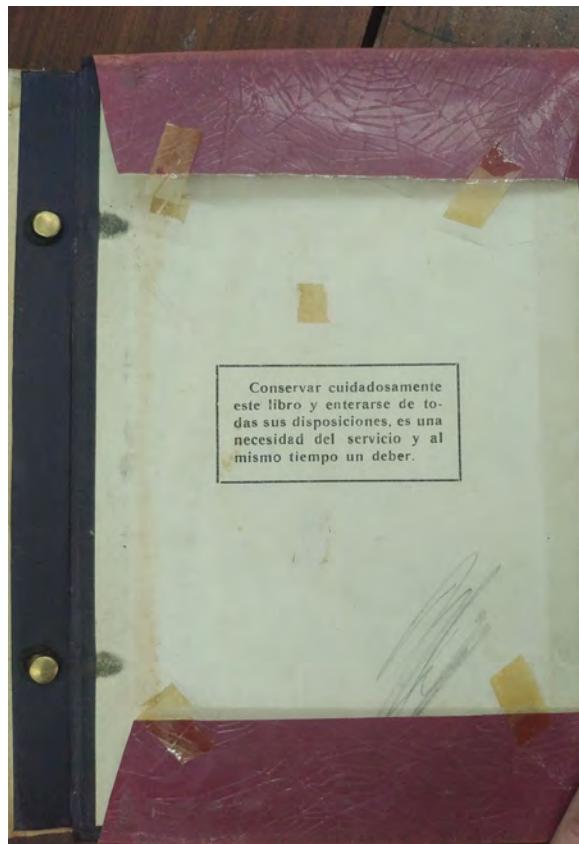


Figura 7: Apéndice del Reglamento General e itinerario de servicio. Departamento de Tráfico, Ferrocarril Central Argentino, Buenos Aires, 1922.
Fuente: colección privada.

La grilla impresa, en apariencia fija, inmutable, dejaba sin embargo espacio para el cambio, siempre y cuando no trastocara el orden establecido. Se ven así renglones formados por puntos suspensivos al final de cada página, o de cada letra en el índice alfabético (Figura 8). La posibilidad del cambio era patente: la misma dinámica de las compañías implicaba una transformación constante, aún sin tener la certeza de su trayectoria. Si en el siglo XIX “el movimiento deja de ser una certeza para ser una probabilidad” (Richards, 1993, p. 79), lo que aparece como incierto (y peligroso) es, precisamente, hacia dónde se dirige ese movimiento. Es por esto que las líneas discontinuas (tanto en las páginas como

en los mapas, al representar las líneas proyectadas, pero aún no construidas o habilitadas al tráfico) facultan la intervención, pero dentro de una estructura de lo posible.

Estudio Huerto 1924

Distancia (Km)	Lugar
512	Empalme Mármoel
514	Empalme Merlo
518	Empalme Merlo
528	Empalme Pico
530	Empalme Pico, Madero
532	Empalme Quemú Quemú
574	Empalme Realito
578	Empalme Realito
583	Empalme Salliqueló
589	Empalme Temperley
592	Empalme Tercero
593	Empalme Tercero
594	Empalme Tres Lomas
595	Empalme Tres Lomas
596	Fatrals
598	Fernández M.
599	Ferraz
606	Fortuna
641	Frenich
643	García M. J.
670	General Pinto
671	Gobernador Urtijo
672	Gómez Urtijo
680	Gómez Urdin
684	Gómez Urdin
686	Gómez Urdin
687	Goyeneche
688	Gutiérrez
689	Cambaré
690	Cambaré
691	Cambaré
692	Cambaré
693	Cambaré
694	Cambaré
695	Cambaré
696	Cambaré
697	Cambaré
698	Cambaré
699	Cambaré
700	Cambaré
701	Cambaré
702	Cambaré
703	Cambaré
704	Cambaré
705	Cambaré
706	Cambaré
707	Cambaré
708	Cambaré
709	Cambaré
710	Cambaré
711	Cambaré
712	Cambaré
713	Cambaré
714	Cambaré
715	Cambaré
716	Cambaré
717	Cambaré
718	Cambaré
719	Cambaré
720	Cambaré
721	Cambaré
722	Cambaré
723	Cambaré
724	Cambaré
725	Cambaré
726	Cambaré
727	Cambaré
728	Cambaré
729	Cambaré
730	Cambaré
731	Cambaré
732	Cambaré
733	Cambaré
734	Cambaré
735	Cambaré
736	Cambaré
737	Cambaré
738	Cambaré
739	Cambaré
740	Cambaré
741	Cambaré
742	Cambaré
743	Cambaré
744	Cambaré
745	Cambaré
746	Cambaré
747	Cambaré
748	Cambaré
749	Cambaré
750	Cambaré
751	Cambaré
752	Cambaré
753	Cambaré
754	Cambaré
755	Cambaré
756	Cambaré
757	Cambaré
758	Cambaré
759	Cambaré
760	Cambaré
761	Cambaré
762	Cambaré
763	Cambaré
764	Cambaré
765	Cambaré
766	Cambaré
767	Cambaré
768	Cambaré
769	Cambaré
770	Cambaré
771	Cambaré
772	Cambaré
773	Cambaré
774	Cambaré
775	Cambaré
776	Cambaré
777	Cambaré
778	Cambaré
779	Cambaré
780	Cambaré
781	Cambaré
782	Cambaré
783	Cambaré
784	Cambaré
785	Cambaré
786	Cambaré
787	Cambaré
788	Cambaré
789	Cambaré
790	Cambaré
791	Cambaré
792	Cambaré
793	Cambaré
794	Cambaré
795	Cambaré
796	Cambaré
797	Cambaré
798	Cambaré
799	Cambaré
800	Cambaré
801	Cambaré
802	Cambaré
803	Cambaré
804	Cambaré
805	Cambaré
806	Cambaré
807	Cambaré
808	Cambaré
809	Cambaré
810	Cambaré
811	Cambaré
812	Cambaré
813	Cambaré
814	Cambaré
815	Cambaré
816	Cambaré
817	Cambaré
818	Cambaré
819	Cambaré
820	Cambaré
821	Cambaré
822	Cambaré
823	Cambaré
824	Cambaré
825	Cambaré
826	Cambaré
827	Cambaré
828	Cambaré
829	Cambaré
830	Cambaré
831	Cambaré
832	Cambaré
833	Cambaré
834	Cambaré
835	Cambaré
836	Cambaré
837	Cambaré
838	Cambaré
839	Cambaré
840	Cambaré
841	Cambaré
842	Cambaré
843	Cambaré
844	Cambaré
845	Cambaré
846	Cambaré
847	Cambaré
848	Cambaré
849	Cambaré
850	Cambaré
851	Cambaré
852	Cambaré
853	Cambaré
854	Cambaré
855	Cambaré
856	Cambaré
857	Cambaré
858	Cambaré
859	Cambaré
860	Cambaré
861	Cambaré
862	Cambaré
863	Cambaré
864	Cambaré
865	Cambaré
866	Cambaré
867	Cambaré
868	Cambaré
869	Cambaré
870	Cambaré
871	Cambaré
872	Cambaré
873	Cambaré
874	Cambaré
875	Cambaré
876	Cambaré
877	Cambaré
878	Cambaré
879	Cambaré
880	Cambaré
881	Cambaré
882	Cambaré
883	Cambaré
884	Cambaré
885	Cambaré
886	Cambaré
887	Cambaré
888	Cambaré
889	Cambaré
890	Cambaré
891	Cambaré
892	Cambaré
893	Cambaré
894	Cambaré
895	Cambaré
896	Cambaré
897	Cambaré
898	Cambaré
899	Cambaré
900	Cambaré
901	Cambaré
902	Cambaré
903	Cambaré
904	Cambaré
905	Cambaré
906	Cambaré
907	Cambaré
908	Cambaré
909	Cambaré
910	Cambaré
911	Cambaré
912	Cambaré
913	Cambaré
914	Cambaré
915	Cambaré
916	Cambaré
917	Cambaré
918	Cambaré
919	Cambaré
920	Cambaré
921	Cambaré
922	Cambaré
923	Cambaré
924	Cambaré
925	Cambaré
926	Cambaré
927	Cambaré
928	Cambaré
929	Cambaré
930	Cambaré
931	Cambaré
932	Cambaré
933	Cambaré
934	Cambaré
935	Cambaré
936	Cambaré
937	Cambaré
938	Cambaré
939	Cambaré
940	Cambaré
941	Cambaré
942	Cambaré
943	Cambaré
944	Cambaré
945	Cambaré
946	Cambaré
947	Cambaré
948	Cambaré
949	Cambaré
950	Cambaré
951	Cambaré
952	Cambaré
953	Cambaré
954	Cambaré
955	Cambaré
956	Cambaré
957	Cambaré
958	Cambaré
959	Cambaré
960	Cambaré
961	Cambaré
962	Cambaré
963	Cambaré
964	Cambaré
965	Cambaré
966	Cambaré
967	Cambaré
968	Cambaré
969	Cambaré
970	Cambaré
971	Cambaré
972	Cambaré
973	Cambaré
974	Cambaré
975	Cambaré
976	Cambaré
977	Cambaré
978	Cambaré
979	Cambaré
980	Cambaré
981	Cambaré
982	Cambaré
983	Cambaré
984	Cambaré
985	Cambaré
986	Cambaré
987	Cambaré
988	Cambaré
989	Cambaré
990	Cambaré
991	Cambaré
992	Cambaré
993	Cambaré
994	Cambaré
995	Cambaré
996	Cambaré
997	Cambaré
998	Cambaré
999	Cambaré
1000	Cambaré
1001	Cambaré
1002	Cambaré
1003	Cambaré
1004	Cambaré
1005	Cambaré
1006	Cambaré
1007	Cambaré
1008	Cambaré
1009	Cambaré
1010	Cambaré
1011	Cambaré
1012	Cambaré
1013	Cambaré
1014	Cambaré
1015	Cambaré
1016	Cambaré
1017	Cambaré
1018	Cambaré
1019	Cambaré
1020	Cambaré
1021	Cambaré
1022	Cambaré
1023	Cambaré
1024	Cambaré
1025	Cambaré
1026	Cambaré
1027	Cambaré
1028	Cambaré
1029	Cambaré
1030	Cambaré
1031	Cambaré
1032	Cambaré
1033	Cambaré
1034	Cambaré
1035	Cambaré
1036	Cambaré
1037	Cambaré
1038	Cambaré
1039	Cambaré
1040	Cambaré
1041	Cambaré
1042	Cambaré
1043	Cambaré
1044	Cambaré
1045	Cambaré
1046	Cambaré
1047	Cambaré
1048	Cambaré
1049	Cambaré
1050	Cambaré
1051	Cambaré
1052	Cambaré
1053	Cambaré
1054	Cambaré
1055	Cambaré
1056	Cambaré
1057	Cambaré
1058	Cambaré
1059	Cambaré
1060	Cambaré
1061	Cambaré
1062	Cambaré
1063	Cambaré
1064	Cambaré
1065	Cambaré
1066	Cambaré
1067	Cambaré
1068	Cambaré
1069	Cambaré
1070	Cambaré
1071	Cambaré
1072	Cambaré
1073	Cambaré
1074	Cambaré
1075	Cambaré
1076	Cambaré
1077	Cambaré
1078	Cambaré
1079	Cambaré
1080	Cambaré
1081	Cambaré
1082	Cambaré
1083	Cambaré
1084	Cambaré
1085	Cambaré
1086	Cambaré
1087	Cambaré
1088	Cambaré
1089	Cambaré
1090	Cambaré
1091	Cambaré
1092	Cambaré
1093	Cambaré
1094	Cambaré
1095	Cambaré
1096	Cambaré
1097	Cambaré
1098	Cambaré
1099	Cambaré
1100	Cambaré
1101	Cambaré
1102	Cambaré
1103	Cambaré
1104	Cambaré
1105	Cambaré
1106	Cambaré
1107	Cambaré
1108	Cambaré
1109	Cambaré
1110	Cambaré
1111	Cambaré
1112	Cambaré
1113	Cambaré
1114	Cambaré
1115	Cambaré
1116	Cambaré
1117	Cambaré
1118	Cambaré
1119	Cambaré
1120	Cambaré
1121	Cambaré
1122	Cambaré
1123	Cambaré
1124	Cambaré
1125	Cambaré
1126	Cambaré
1127	Cambaré
1128	Cambaré
1129	Cambaré
1130	Cambaré
1131	Cambaré
1132	Cambaré
1133	Cambaré
1134	Cambaré
1135	Cambaré
1136	Cambaré
1137	Cambaré
1138	Cambaré
1139	Cambaré
1140	Cambaré
1141	Cambaré
1142	Cambaré
1143	Cambaré
1144	Cambaré
1145	Cambaré
1146	Cambaré
1147	Cambaré
1148	Cambaré
1149	Cambaré
1150	Cambaré
1151	Cambaré
1152	Cambaré
1153	Cambaré
1154	Cambaré
1155	Cambaré
1156	Cambaré
1157	Cambaré
1158	Cambaré
1159	Cambaré
1160	Cambaré
1161	Cambaré
1162	Cambaré
1163	Cambaré
1164	Cambaré
1165	Cambaré
1166	Cambaré
1167	Cambaré
1168	Cambaré
1169	Cambaré
1170	Cambaré
1171	Cambaré
1172	Cambaré
1173	Cambaré
1174	Cambaré
1175	Cambaré
1176	Cambaré
1177	Cambaré
1178	Cambaré
1179	Cambaré
1180	Cambaré
1181	Cambaré
1182	Cambaré
1183	Cambaré
1184	Cambaré
1185	Cambaré
1186	Cambaré
1187	Cambaré
1188	Cambaré
1189	Cambaré
1190</td	

reglamentaciones impresas que son añadidas al volumen a modo de reforzar su veracidad, actualizar la información o apropiarse del objeto. Las ausencias también implican usos diferenciados, deterioros de los materiales o decisiones de los sucesivos propietarios de los objetos, como el extenso mapa del “librito” de la Dirección General de Ferrocarriles de 1910, que solo permanece en uno de los ejemplares encontrados (Figura 6).

¿Cómo conciliar la continua transformación de estos objetos, la variabilidad de la propia información suministrada (surgimiento de nuevas estaciones, apertura de ramales, cambios legislativos, etc.) con su utilización durante décadas, gracias a estas diversas estrategias? A un libro impreso en 1912 se le corrigió el nombre de la línea para seguir utilizándolo luego de su nacionalización en 1948, más de treinta años después (FCS, 1912). Otro, impreso en 1924, posee hojas añadidas a las tapas con membretes

que datan de 1956 (FCO, 1924). Y así en la mayoría de los ejemplares. En la práctica, los libros eran fragmentados en piezas de información que se unían en un rompecabezas cambiante y cuya coherencia dependía del lugar, el año y las destrezas de sus usuarios.

Estos mismos itinerarios de los objetos influyen en las prácticas de conservación y catalogación en los archivos. El caso de la Biblioteca Nacional es crucial: de los doce ejemplares de libros de distancias hallados, diez de ellos figuran en la colección de libros, mientras que dos son parte de la hemeroteca y están catalogados como “publicación seriada”. Una de las características de la ephemera, según Alan Clinton, es, precisamente, la dificultad en su catalogación. Para el especialista, sea donde sea que se la ubique, su organización y acceso difícilmente será de acuerdo con una forma general, unívoca (1981, p. 18). En algunos ejemplares es posible rastrear su origen, o al menos suponerlo, pero la mayoría posee una vida social bastante enigmática.

4. Conclusiones

Además de su inserción en el proceso de conformación del territorio nacional, los libros ferroviarios nos permiten ingresar en la dimensión temporal de los objetos impresos y su circulación en el ámbito laboral. La impresión misma de los libros se hacía en un contexto de permanentes cambios, lo que significaba, literalmente, dejar el espacio en blanco para futuras intervenciones, o elaborar variadas estrategias que plasmaran en las hojas impresas la transformación dinámica y permanente del territorio. En contraposición, el conocimiento técnico de ingenieros y empleados, adquirido tanto a través de un exhaustivo aprendizaje como de las prácticas más cotidianas, aparece como algo fijo y objetivo. Sin embargo, los itinerarios de los objetos tensionan esta aparente inmutabilidad, entrecruzando capas temporales en una lectura simultánea.

Este trabajo consistió en una primera aproximación en este tipo de materiales difíciles de catalogar e interpretar, y un intento de ordenar y visibilizar discusiones ya presentes en el terreno de la archivística o bibliotecología. A su vez, se evidenció la gran cantidad y variedad existente en las fuentes primarias para el estudio del ferrocarril, así como sus complejas condiciones de producción. La investigación histórica ferroviaria se fundamenta en gran medida sobre estos objetos, sin problematizarlos. De esta manera, los datos se suelen considerar sin cuestionamientos, olvidando incluso que las distancias no son líneas rectas entre los puntos, sino recorridos sinuosos que establecen un diálogo con las posibilidades de intervención en el territorio y, al mismo tiempo, con la puesta en página y el contexto sociotécnico de las artes gráficas.

A su vez, pensando en un estudio transdisciplinario, este trabajo intentó resaltar las dificultades (y el grado de azar) que intervienen en la investigación histórica. No se trata solo de repensar el acceso a los archivos, sino de consensuar un cuadro de clasificación que resulte útil para investigaciones heterogéneas, asentadas en campos y disciplinas diversos. El desarrollo del ferrocarril a partir de las primeras décadas del siglo XIX significó cambios

en el plano político y económico, así como en aspectos poco estudiados de la experiencia y los artefactos culturales. Las características de las compañías ferroviarias establecidas en Argentina implicaron una producción y consumo nunca vista de impresos administrativos, comerciales, técnicos; su uso por parte de la historiografía no puede sobrevolar su complejidad, sino que debe adentrarse en ella o, al menos, explicitarla.

5. Agradecimientos

Este trabajo se enmarca en mi investigación para obtener el doctorado en Historia de la Escuela de Altos Estudios Sociales de la Universidad Nacional de San Martín, para la cual obtuve una beca del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas. Diferentes partes del trabajo se han presentado en las *II Jornadas Internacionales de Arte y Patrimonio* (CIAP, CONICET/UNSAM) y en el *VI Congreso*

Internacional de Epistemología y Metodología (UNLA). Agradezco los comentarios e intercambios en ambas oportunidades.

Mi investigación sería imposible sin la ayuda de archivistas y bibliotecarios que, además de asistir con los materiales necesarios, se han prestado siempre a discutir sobre estos problemas de manera rigurosa y comprometida.

6. Referencias bibliográficas

Álvarez, J. (1936). *Las guerras civiles argentinas. El problema de Buenos Aires en la República*. La Facultad.

Appadurai, A. (Ed.). (1991). *La vida social de las cosas: Perspectiva cultural de las mercancías*. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

Badaloni, L. (2011). La familia ferroviaria a principios del siglo XX: bienestar y lealtades de hierro en el Ferrocarril Central Argentino. *En Trabajadores y empresarios en la Argentina del siglo XX: indagaciones desde la historia social*. Prohistoria Ediciones.

Badaloni, L. (2016). Ingenieros británicos, ferroviarios comunistas y organización del trabajo en los talleres del Ferrocarril Central Argentino en las primeras décadas del siglo XX. *Revista de Historia Industrial*, XXV(63), 63-160.

Badaloni, L. (2017). Listas negras y protesta obrera. El Ferrocarril Central Argentino y sus trabajadores durante la Primera Guerra Mundial. *Historia Crítica*, (66), 45-65.

Bisbal, J. (1934). *Disertación sobre composición de horarios: Reseñando descriptivamente los del F.C.C.A. Establecimiento Gráfico Argentino*.

- Bray, M. I. (1986). *Railway Tickets, timetables and Handbills*. Moorland Publishing.
- Burdett Wilson, R. (1970). *Go Great Western: A history of GWR publicity*. David and Charles.
- Cabanes Martín, A. (2016). Papeles y bits en la Biblioteca. Los Ephemera ferroviarios. En *Jornada sobre Bibliotecas Especializadas. Actas 2010, 2013 y 2016* (pp. 419-453). Xunta de Galicia.
- Choi, T. Y. (2015). The Railway Guide's Experiments in Cartography: Narrative, Information, Advertising. *Victorian Studies*, 57(2), 251-284.
- Cicerchia, R., y Rustoyburu, C. (2016). Revista Riel y Fomento. Políticas ferroviarias e imaginario federal, 1920-1935. *Pasado Abierto. Revista del CEHis*, (3), 180-201.
- Clinton, A. (1981). *Printed ephemera: Collection, organisation, and access*. Bingley.
- Daniel, C. (2014). Imágenes estadísticas en la cultura visual de la Argentina moderna. *Caiana. Revista de Historia del Arte y Cultura Visual del Centro Argentino de Investigadores de Arte*, (5), 80-94.
- Divall, C., y Revill, G. (2005). Cultures of transport: Representation, practice and technology. *Journal of Transport History*, 26(1), 99-111.
- Duckett, B. (2013). Bradshaw mania: Battle of the reprints. *Reference Reviews*, 27(5), 8-12. <http://dx.doi.org/10.1108/RR-04-2013-0076>
- Fasce, P. (2019). La revista Riel y Fomento y su proyecto de modernidad americanista (1922-1928). *Antítesis*, 12(23), 257-281.
- FCCA, (1918). *Distancias kilométricas. 1º de diciembre de 1918*. Sin datos de impresión.
- FCCA, (1922). *Apéndice del Reglamento General e itinerario de servicio. Departamento de Tráfico*. Sin datos de impresión.
- FCCN, (1883). *Memoria de la Administración por el año 1882*. Imprenta de El Eco. <https://catalog.hathitrust.org/Record/101080122>
- FCO, (1924). *Distancias kilométricas en vigencia desde el 15 de marzo de 1924*. Establecimiento Gráfico Argentino.
- FCS, (1912). *Distancias kilométricas. 1º de septiembre de 1912*. Sin datos de impresión.
- Fenton, W. (1992). *Railway printed ephemera: Being a tragicomic picture of the rise and fall of the railways in Great Britain deduced from some of the bits and pieces of paper they left behind*. Antique Collectors' Club.
- Forsythe, R. (2000). *Is collecting railway ephemera an archaeological task?* IRS Research Workshop on «railway ephemera».
- Gómez, T., y Vidal Olivares, J. (Eds.). (2019). *Los ferrocarriles en América Latina: Historia y legado (siglos XIX y XX)*. Eudeba.
- Hahn, H. P., y Weiss, H. (Eds.). (2013). *Mobility, meaning and the transformations of things: Shifting contexts of material culture through time and space*. Oxbow Books.
- Hewitt, J. (2000). Posters of distinction: Art, advertising and the London Midland, and Scottish Railways. *Design Issues*, 16(1), 16-34.
- Lanciotti, N. (2011). Inversión británica y redes empresariales: La estructura organizativa y las estrategias de gestión del grupo River Plate Trust, Loan and Agency en Argentina, 1881-1962. *Anuario - Centro de Estudios Económicos de la Empresa y el Desarrollo*, 3(3), 84-125.

Larrambebe, P. (2023). ABTE Agrupación Boletos Tipo Edmondson: Veinticinco años activando la cultura ferroviaria. En F. Ares y L. Contreras (Eds.), *El ferrocarril en Buenos Aires: Miradas en torno a la historia y el patrimonio*. Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Dirección General de Patrimonio, Museos y Casco Histórico.

López, M. J. (2020). *Trenes ingleses en Argentina. Monopolio y control estatal*. Lenguaje Claro Editora.

López, M. J. (2022). Los ferrocarriles de capital británico y el fomento de la agricultura en la Argentina radical. 1916-1930. *Ejes de Economía y Sociedad*, 6(10), 188-228. <https://doi.org/10.33255/25914669/6106>

López, M. J., Waddell, J. E., y Martínez, J. P. (Eds.). (2016). *Historia del ferrocarril en Argentina: La política ferroviaria entre 1857 y 2015*. Lenguaje Claro Editora.

Makepeace, C. E. (1985). *Ephemera: A book on its collection, conservation, and use*. Gower.

McDowell, P. (2012). Of Grubs and Other Insects: Constructing the Categories of «Ephemera» and «Literature» in Eighteenth-Century British Writing. *Book History*, 15, 48-70.

Míguez, E. J. (2016). *Las tierras de los ingleses en la Argentina (1870-1914)* (1a ed). UAI Editorial.

Morris, B. (2013). *Thesaurus of Ephemera Terms*. Department of Typography and Graphic Communication University of Reading. <https://blogs.reading.ac.uk/typography-at-reading/2014/07/25/thesaurus-of-ephemera-terms/>

Palermo, S. (2006). Del Parlamento al Ministerio de Obras Públicas: La construcción de los Ferrocarriles del Estado en Argentina, 1862-1916. *Desarrollo Económico*, 46(182), 215-243.

Reglamento de la Ley 2873 Ley General de Ferrocarriles, Pub. L. No. 90325 (1936). Decreto Nacional 90.325/1936. Sistema Argentino de Información Jurídica. <http://www.saij.gob.ar/90325-nacional-reglamento-ley-2873-general-ferrocarriles-dn19360090325-1936-09-12/123456789-0abc-523-0900-6391soterced>

Richards, T. (1993). *The imperial archive: Knowledge and the fantasy of empire*. Verso.

Schivelbusch, W. (2014). *The Railway Journey. The industrialization of time and space in the nineteenth century*. University of California Press.

Schlatter, E. (Ed.). (1904). *Leyes, contratos y resoluciones referentes a los ferrocarriles y tranvías a tracción mecánica de la República Argentina*. Taller Tipográfico de la Penitenciaría Nacional.

Schöpfel, J. (2011). Towards a Prague Definition of Grey Literature. *The Grey Journal*, 7(1), 5-18. https://hal.science/sic_00581570

Schvarzer, J., Regalsky, A. M., y Gómez, T. (Eds.). (2008). *Estudios sobre la historia de los ferrocarriles argentinos (1857-1940)*. Universidad de Buenos Aires.

Silveira, A. (2015). Comerciantes británicos en el Río de la Plata. En torno a la construcción de una comunidad mercantil (1810-1860). *Anuario del Centro de Estudios Históricos “Prof. Carlos S. A. Segreti”*, 15(15), 265-285.

Tedín, M. (1897). Estadística de los ferrocarriles nacionales. *Revista Técnica. Ingeniería, arquitectura, minería, industria*, 2(32), 281-283.

Tufte, E. (2020). *Seeing with fresh eyes. Meaning, space, data, truth*. Graphic Press LLC.

Twyman, M. (2008). The Long-Term Significance of Printed Ephemera. *RBM: A Journal of Rare Books, Manuscripts, and Cultural Heritage*, 9(1), 19-57.

Wardle, D. B. (1956). Sources for the History of Railways at the Public Record Office. *The Journal of Transport History*, fs-2(4), 214-234. <https://doi.org/10.1177/002252665600200>

Zunino Singh, D., y Giucci, G. (2023). Historia, cultura y movilidad. En *Nuevos términos clave para los estudios de movilidad en América Latina* (pp. 125-137). Teseo.

Los trabajos de titulación de la FAUCE, un análisis estadístico (1970-2008)

Dissertation works in FAUCE. A statistic approach (1970-2008)

Autor:

María del Carmen Oleas-Rueda

Universidad Central del Ecuador, Ecuador

Autor de correspondencia:

María del Carmen Oleas-Rueda
mdoleas@uce.edu.ec

● **Recepción:** 23 – Abril – 2024

● **Aprobación:** 29 – Myo – 2024

● **Publicación online:** 28 – Junio – 2024

Citación: Oleas-Rueda, M. C (2024). Los trabajos de titulación de la FAUCE, un análisis estadístico (1970-2008) *Maskana*, 14(1), 141 - 154. <https://doi.org/10.18537/mskn.15.01.09>

Los trabajos de titulación de la FAUCE, un análisis estadístico (1970-2008)

Dissertation works in FAUCE. A statistic approach (1970-2008)

Resumen:

El objetivo de este artículo es encontrar una relación entre la aparición de la Facultad de Artes de la Universidad Central del Ecuador (FAUCE) y el cambio de paradigma del arte hacia nuevos temas de investigación. Como metodología se hace un análisis de documentos históricos de la FAUCE en los que se discute el perfil de los estudiantes y de los egresados, y los planes de estudio. Se indaga en las disputas por la posibilidad de incluir materias teóricas en la malla curricular de artes. Asimismo, se analizaron todas las tesis de los estudiantes de la FAUCE entre 1970 y 2008. El resultado es una lectura cuantitativa de los temas tratados en las disertaciones de tesis. Los resultados de este estudio son las evidencias que permiten que establecen el cambio de pensamiento en la producción artística del Ecuador.

Palabras clave: educación en artes, historia del arte, arte contemporáneo, análisis estadístico, educación superior.

Abstract:

This article seeks a relationship between the opening of the arts Faculty of the Central University of Ecuador (FAUCE) and the art paradigm shift towards the contemporary at a national level. As a methodology, an analysis of historical documents of the FAUCE is carried out in which the profile of the students and graduates is discussed. The debates over including theoretical subjects in the arts curriculum are explored. Likewise, all the final dissertations of FAUCE students between 1970 and 2008 were analyzed. The result is a statistical interpretation of the topics discussed in the dissertations. The results of this statistical study are the evidence that establishes the change from a modern paradigm to a contemporary one in Ecuador's artistic production.

Keywords: arts education, history of art, contemporary art, statistical analysis, college education.

1. Introducción

La primera vez que se utilizó el concepto de “arte contemporáneo” como un tipo de arte diferente del arte moderno fue en 1946, cuando el Museo de Arte Moderno de Boston cambió su nombre a Instituto de Arte Contemporáneo (ICA por sus siglas en inglés). Esta reforma respondió a la necesidad de la institución de alejarse de la noción del arte moderno, que para entonces se consideraba un arte decadente (Meyer, 2013). Desde entonces no se ha resuelto la discusión sobre lo que se considera arte contemporáneo: “no existe una conclusión sobre la producción artística contemporánea [...] o cómo se legitima; ni siquiera hay consensos si el concepto implica o no una ruptura con el arte moderno” (Oleas, 2021, p.3). Sin embargo, en este artículo el arte contemporáneo se entiende como lo define Alexander Alberro (2013); es decir, como un cambio en la episteme del arte que tiene que ver con nuevas formas de creación, de consumo, nuevos artistas y públicos. Para el autor este cambio implica el desarrollo de un nuevo discurso del arte que dará paso al arte contemporáneo.

Los cambios de los que habla Alberro, sin embargo, no sucedieron de la misma forma ni en el mismo momento en todo el mundo. Como se puede ver en el libro *El arte contemporáneo en el Ecuador: espacios y protagonistas* (Oleas, 2021), en el caso de la ciudad de Quito, se dio un cambio epistemológico particular que respondió a diferentes acontecimientos sucedidos en el contexto quiteño entre 1966 y 2008. Uno de los hechos que permitió este cambio fue la apertura de la Facultad de Artes de la Universidad Central del Ecuador (FAUCE), institución que se inauguró en 1968 y que ha sido un agente incuestionable del desarrollo del campo del arte en el país. En su momento se esperaba que la educación universitaria en artes produjera una renovación en la producción artística y un cambio en la cultura del Ecuador. Si bien sus inicios no demostraron

la solidez que sus fundadores proyectaron, en la actualidad es una de las instituciones legitimadoras más importantes en el Ecuador.¹

Es así como la pregunta que se plantea para este artículo es ¿cómo influyó la educación universitaria en artes plásticas en el cambio epistemológico del arte en la ciudad de Quito? El objetivo de este texto es encontrar una relación entre la inauguración de la FAUCE y los cambios en los temas de investigación artística en la ciudad de Quito. Para este análisis se han tomado como muestra los trabajos de titulación de grado de la Carrera de Artes Plásticas de la Facultad de Artes de la Universidad Central del Ecuador, porque es la facultad de artes más antigua del país y, además, por ser pública tiene gran cantidad de graduados anualmente, lo que permite una muestra representativa para el análisis.

En la primera parte del texto se explican los métodos y materiales utilizados para realizar la investigación. La sección de resultados se divide en dos; primero, se analizan los perfiles de los estudiantes y los planes de estudio de la facultad como la manera de direccionar la producción artística desde la academia. Después, se examinan los temas de los trabajos de titulación de los estudiantes, producidos entre 1970 y 2008 como una muestra de los cambios epistemológicos del campo del arte en la ciudad de Quito.

¹ Los primeros documentos que se refieren a la apertura de la FAUCE (Sesión del Honorable Consejo Universitario, 1967) indican su inauguración para octubre de 1967. La institución empezó a funcionar al año siguiente (1968) y sus primeras clases duraron poco. Los estudiantes de la Escuela de Bellas Artes (que era la institución que reemplazaría a la FAUCE) y los nuevos estudiantes de la facultad, realizaron un paro de actividades por su descontento con las primeras acciones de las autoridades de la FAUCE. La facultad retomó sus actividades en 1969. Sin embargo, en 1970 el quinto velasquismo cerró la Universidad Central por problemas políticos. Es así como la facultad se reabre de manera definitiva el año siguiente (1971).

Se han tomado los trabajos de disertación de los estudiantes graduados de la facultad porque para autores como Vicario et al. (2020), esta investigación significa la finalización de un proceso educativo en el que el estudiante debe demostrar que tiene las aptitudes, conocimientos y destrezas que le acreditarán para iniciar, de forma apropiada, una vida profesional. Por esta razón se han escogido los trabajos de fin de carrera, ya

que pueden ser considerados como un indicativo de las preocupaciones que los artistas tendrían en su vida profesional. Con esta muestra se realiza un estudio sobre los intereses temáticos de los artistas y sus variaciones durante este periodo. Finalmente se lleva a cabo una discusión de cómo las preocupaciones de los estudiantes influyeron en el campo del arte y se concluye el texto con algunas ideas que refuerzan lo discutido a lo largo del artículo.

2. Materiales y métodos

Para escribir este artículo se han analizado dos cuerpos de documentos. Primero los escritos que desarrollan el perfil de estudiantes y de graduado de la facultad y los planes de estudio de la Carrera de Artes Plásticas y segundo, las disertaciones de tesis de los estudiantes de la Carrera de Artes Plásticas de la FAUCE. Este ejercicio consistió en revisar todos los trabajos de titulación producidos entre 1970 y 2008 para así analizar los temas abordados por los estudiantes a lo largo del tiempo.²

Para indagar en el primer grupo de documentos se hizo un trabajo de archivo en la secretaría de la Facultad de Artes. Con la autorización del decano de la época, Msc. Xavier León, se pudieron revisar los archivos ubicados en la oficina de la secretaría Abogada de la facultad. En este archivo se encontraron documentos vitales sobre la construcción conceptual de la facultad, las mallas curriculares utilizadas, y los perfiles de estudiante y de egresado de la Carrera de Artes Plásticas. En el caso de este archivo fue posible fotografiar los papeles, lo que permitió revisarlos en casa. Esta facilidad contribuyó para un análisis a fondo de las implicaciones de estos escritos.

Para realizar el análisis de las disertaciones de tesis se indagó en los trabajos de titulación producidos entre 1970 y 2008. Se han leído 40 tesis a profundidad y se han revisado 405 tesis en total. Con esta información, se hizo un análisis de los cambios en los intereses de los artistas y en los temas de investigación durante este periodo.

Para realizar esta investigación se llevó a cabo un trabajo de archivo tradicional. Se trabajó en el archivo de la Universidad Central del Ecuador donde se encuentran alojadas las tesis de todos los graduados de la facultad. Todo el trabajo tuvo que realizarse en las instalaciones del archivo, ya que por razones de derechos de autor de los estudiantes no es permitido tomar fotos de los trabajos de disertación, ni sacar copias de estos documentos. De esta forma el análisis de los trabajos de disertación, incluso la lectura a fondo de las 40 tesis, se realizó en el archivo de la Universidad.

Para analizar estos trabajos se hizo énfasis en los temas escogidos por los estudiantes para realizarlo. Se revisó sobre todo el título del trabajo y el planteamiento del problema, ya que de estos elementos se puede entender cuál es la preocupación del estudiante y cómo propone solucionar el problema de estudio. En estos trabajos son evidentes cambios importantes a lo largo del tiempo. La primera tesis de la facultad

² En el Ecuador se denomina “tesis” a los trabajos de titulación. Por esta razón, en adelante se hará referencia a estos documentos con este nombre.

es un trabajo escrito a mano con ilustraciones de figuras de cerámica pintadas con lápices de colores que trata sobre la importancia de la educación artística en la educación primaria de los niños del Ecuador. A partir de la segunda tesis ya se evidencia el uso de máquinas de escribir y aparecen temáticas reflexivas sobre la producción artística de los estudiantes; sin embargo, no mantienen estructuras con formatos académicos. A partir de finales de la década del ochenta ya se encuentran tesis con una estructura académica que incluía introducción, marco conceptual o marco teórico, metodologías de trabajo, desarrollo y listas bibliográficas. La mayoría de estos trabajos

siempre venían acompañados de imágenes que ilustraban, ya sea la obra del estudiante y su proceso creativo, o también obras de otros artistas a los que hacían referencia en su trabajo. Para el final del periodo (2008) los formatos de las tesis ya estaban estandarizados con los formatos del resto de la Universidad. De esta manera, se puede ver cómo la elaboración de las tesis cambió, de reflexiones cortas de los estudiantes (15 a 30 páginas), enteramente sobre su obra como tema de investigación, sin formato académico, a trabajos de investigación académica sobre un tema que, en la mayoría de las ocasiones, tenía como objetivo final una obra de arte.

3. Resultados

Después de haber realizado el análisis de estos dos grupos de documentos, se pudo ver la relación entre los cambios en las mallas curriculares y los perfiles de ingreso y egreso, y los temas en los trabajos de titulación.

Desde la FAUCE se plantearon dos marcos que definieron la producción de los artistas graduados de esta facultad y que cambiaron a lo largo del periodo que se estudió. El primero son los perfiles de estudiante y de egresado. Estos instrumentos determinan quiénes son considerados adecuados para estudiar en la facultad y qué deben saber los estudiantes al egresar. Es decir, definen cómo tiene que ser y qué debe producir un artista graduado de la FAUCE. El segundo marco que determina la producción artística desde la academia, son los planes de estudio o mallas curriculares; estos instrumentos determinan los conocimientos que los estudiantes de la facultad alcanzan a lo largo de su carrera. Sin embargo, hay que considerar que un sesgo importante que toman estos documentos son los puntos de vista de los profesores que, gracias a la libertad de cátedra, tienen la libertad de definir cómo se van a aproximar a los contenidos mínimos de las clases.

En 1967, cuando se estaba gestando el proyecto de la FAUCE, todavía no se hablaba de un perfil del estudiante o del egresado per se; sin embargo, existía la idea de que ciertas personas eran más aptas que otras para estudiar artes. En el documento *Informe General de la Comisión de Planeamiento de la Facultad de Artes* (1967, s.p), por ejemplo, se enumeran las características del estudiante de arte. Debía tener una “gran capacidad creadora” —que sería respetada por la institución al fomentar la libertad de expresión—, debía poseer un “conocimiento profundo, amplio e indiscriminado de los problemas contemporáneos en general y del arte en particular” ya que estos problemas “son los principios fundamentales que originen su creación”.

Con el tiempo estos conceptos cambiaron; en el documento *Estructura Académica de la Facultad de Artes* (2003, s.p) se indica que los egresados de la FAUCE debían ubicarse en la sociedad “como profetas visionarios, creadores de nuevas realidades imprevisibles”. En este documento se define al artista como “un profesional libre, que depende de la existencia de un mundo artístico que es garantizado por instituciones”.

Entre la expedición de ambos documentos existen aproximadamente 36 años y se hacen evidentes las diferencias conceptuales del rol del artista en la sociedad. Sin embargo, se encuentran también algunas coincidencias entre ambos documentos. Se puede ver que, en el tiempo, se mantiene la idea de un artista libre. Es indudable, sin embargo, que cambia la concepción del papel que el artista jugaría en la sociedad. En el primer documento se señala que los artistas de la facultad debían tener un conocimiento holístico, ya que de este vendría su capacidad de creación. Esta idea cambió hacia inicios del siglo XXI; en el segundo documento se excluye a los artistas del campo de la crítica y de las ciencias sociales para adjudicar estas competencias a los estudiantes de humanidades. Así, de proponer un artista con muchas capacidades y conocimientos, en un poco menos de medio siglo, la facultad pasa a plantear un artista más centrado en la producción artística. En la siguiente tabla se puede ver las principales propuestas de los documentos citados.

Tabla 1. Comparación de los perfiles de ingreso y egreso de la FAUCE.

Fuente. Elaboración propia.

Documento	Año	Propuesta
Informe General de la Comisión de Planeamiento de la Facultad de Artes	1967	- Gran capacidad creadora. - Conocimiento profundo del arte en particular.
Estructura Académica de la Facultad de Artes	2003	-Profetas visionario. -Profesionales libres.

Nota. Esta tabla muestra las principales propuestas de los perfiles de ingreso y egreso de los documentos de 1967 y 2003

Asimismo, los planes de estudio influyeron en los cambios en la producción artística y en las inquietudes de los estudiantes de la FAUCE. La primera malla curricular se diseñó en 1967 y, en el espíritu vanguardista de la época, tenía gran carga teórica. Los estudiantes recibían materias teóricas como Historia del Arte, Teoría del Arte, Análisis de la Obra de Arte (elementos de la crítica), Antropología y Pedagogía y Filosofía del Arte. Incluso, durante los dos primeros niveles, la

carga horaria de materias teóricas era mayor a la de materias prácticas.

A partir del cuarto nivel, los estudiantes debían optar por una especialización entre artes plásticas, historia y crítica del arte o pedagogía del arte; dependiendo de la especialización, la carga horaria tenía un énfasis determinado, las especializaciones de Historia y crítica de arte y de Pedagogía del arte tomaban más asignaturas teóricas que las de artes plásticas. Se puede decir entonces que el primer plan de estudios de la facultad ponía énfasis en lo teórico lo que, con las especializaciones, hace evidente que, de tres, solamente una estaba dirigida a la producción artística.

En 1975 se graduó el primer estudiante de la FAUCE de la especialización de Pedagogía del arte. Ese año, en el documento *Bases para un análisis del trabajo y las perspectivas de la Facultad de Artes de la Universidad Central* (1975), se dispuso la creación de una comisión para analizar el efecto de las materias teóricas en el ambiente universitario, y para sugerir una alternativa a la carga de materias teóricas, esta comisión fue liderada por el Arquitecto Lenin Oña, profesor de Historia del arte. En el documento titulado *Informe de la Subcomisión encargada de elaborar el proyecto de reforma a los planes de estudio de la Escuela de Artes Plásticas* (1984), Oña explica que en 1975 la FAUCE pasaba por un momento conflictivo porque las ideas que se impartían en sus aulas no estaban de acuerdo con las circunstancias de la época. Como solución propuso la creación de un nuevo plan de estudios con menor carga teórica. Oña recuerda que fue laborioso disminuir la carga teórica en el nuevo programa de estudios que entró en vigor a inicios de la década del ochenta (Oña, comunicación personal, 2015).

Esta nueva malla curricular no dejó de lado completamente la parte teórica. En el documento *Informe de la Subcomisión encargada de elaborar el proyecto de reforma a los planes de estudio de*

la *Escuela de Artes Plásticas* (1984) se puede ver que los estudiantes recibían materias como Historia general, Introducción a la literatura, Introducción al arte, Historia del arte, Metodología de investigación, Problemas del Ecuador, Problemas del mundo contemporáneo, Historia de las ideas estéticas, Sociología del arte, Estética y crítica del arte. Sin embargo, a diferencia de la malla anterior, la carga horaria de estas materias estaba en los niveles más altos y era mucho menor comparada con las materias prácticas de creación artística. En esta malla también cambiaron las especializaciones: la facultad dejó de ofrecer especializaciones teóricas; ahora los estudiantes podían escoger entre pintura-grabado, pintura-cerámica, escultura-grabado o escultura-cerámica.

En el documento *Estructura Académica de la Facultad de Artes* (2003) se puede ver que en 1991 se hicieron cambios menores a este programa de estudios; sobre todo se movieron materias sin prerequisito entre los diferentes niveles. A inicios del 2000 cambiaron los nombres de las clases de Historia del arte y hubo cuestionamientos a la materia de Métodos y técnica de la investigación por impartir los mismos contenidos que en la Facultad de Ciencias Sociales. Asimismo, en este documento se hace explícita la necesidad de incluir, lo que se conoce como nuevos lenguajes

de las artes³ en la educación universitaria. En la siguiente tabla se ha sistematizado los principales cambios en las mallas curriculares analizadas.

Más allá de los cambios en las mallas curriculares y en los perfiles de egresados, la FAUCE se posicionó como una institución determinante del arte ecuatoriano. En muchas ocasiones su solidez pudo confundirse con inmovilidad. Sin embargo, los cambios analizados en sus mallas curriculares evidencian dos tendencias constantes de la facultad. La primera, la búsqueda de la excelencia. Los cambios constantes en los planes de estudios indican que sus autoridades buscan adaptarse a los tiempos para que la producción de los estudiantes vaya de acuerdo con los cambios históricos. La segunda se refiere a la relación conflictiva que existe entre la educación artística y las asignaturas teóricas. La forma iterativa en que se aumentan y disminuyen materias teóricas y su carga horaria en los planes de estudio, muestra que existe una disputa entre la pertinencia de materias teóricas y sus contenidos en la educación artística.

Tabla 2. Comparación de tres mallas curriculares.
Fuente. Elaboración propia.

Año (malla curricular)	Principales propuestas	Especializaciones
1967	<ul style="list-style-type: none"> -Mayor carga en materias teóricas en los primeros dos años -Equilibrio en la carga de materias prácticas y teóricas 	<ul style="list-style-type: none"> -Artes plásticas -Historia y Crítica del arte -Pedagogía del arte
1984	<ul style="list-style-type: none"> -Mayor carga de materia teórica en los últimos niveles -Mayor carga de materias prácticas 	<ul style="list-style-type: none"> -Pintura-grabado -Pintura-cerámica -Escultura-grabado -Escultura-cerámica
2000	<ul style="list-style-type: none"> -Se incluyen materias de teoría del arte, métodos de investigación y nuevos lenguajes de las artes -Mayor carga de materias prácticas 	<ul style="list-style-type: none"> -Pintura-grabado -Pintura-cerámica -Escultura-grabado -Escultura-cerámica

Nota. Esta tabla muestra las principales diferencias entre las propuestas de las mallas curriculares de 1967, 1984 y 2000.

³ Por “nuevos lenguajes” se refieren a instalaciones, arte de acción, video arte y video instalaciones, multimedia, *land art*, *body art*, arte objeto, arte total.

Por los temas que se tratan en los trabajos de dissertación, se puede decir entonces que los cambios hechos en los planes de estudio de la FAUCE tuvieron incidencia en la producción artística de sus graduados. Entre los trabajos de titulación de todo el periodo existen temas recurrentes. Posiblemente, el que más se repite es la autorreflexión y la propia producción artística. Otro tema que se repite a lo largo del periodo es la necesidad de que el arte esté al alcance de todo el público y que maneje lenguajes inteligibles para todos los espectadores. Asimismo, en repetidas ocasiones los estudiantes hacen énfasis en la posibilidad de que la producción artística esté presente en espacios abiertos y gratuitos. Otro pensamiento insistente es el tema del mercado del arte; en la década de los ochenta las tesis resaltan la gran cantidad de espacios de comercialización de arte que existen en la ciudad de Quito, mientras que, en décadas posteriores, critican la falta de espacios de promoción y difusión artística en la ciudad.

Así como hay temas repetitivos en las tesis, existen también particularidades. Entre 1971 y 1979, por ejemplo, hubo solamente un graduado de la facultad. Su nombre es Wilson Narváez y se graduó en 1975, de la especialidad de Pedagogía del arte, con la tesis titulada *Orientación didáctica en el arte*. Este documento trata la importancia de la instrucción en artes durante la educación básica; el estudiante indica que es necesario dar al arte la misma importancia que a otras materias del currículo de estudio en la escuela primaria. Este fue el único graduado de la facultad en casi 10 años. Así, se puede decir que el 100% de las tesis hechas durante la década del setenta trataron el tema de la educación en artes.

Sería interesante indagar en las razones por las que no hubo más graduados de la FAUCE en sus primeros 10 años. Posiblemente, esta escasez se debe a que el campo del arte no requería de un título universitario para su desempeño profesional. Tal vez podría decirse que en esa época los artistas necesitaban de un título

solamente si se iban a dedicar a la docencia. En este marco resulta pertinente anotar que Cuetara y LeCapitaine (2004) consideran que realizar trabajos de dissertación es una experiencia neurálgica en cualquier programa de estudio porque implica el final del proceso educativo. Sin embargo, Spriestersbach y Henry (1978, p.53) consideran que escribir una tesis puede ser una experiencia dolorosa, cara y que puede tener un efecto depresivo en el ánimo de los estudiantes.

En este caso es pertinente anotar que Keat y Jair (1997) indican que existe una diferencia abismal entre estudiantes relacionados con las ciencias exactas (ingeniería, medicina, etc.) y estudiantes que siguen carreras de humanidades (ciencias sociales, artes, etc.). Los primeros tienden a terminar sus trabajos de dissertación más rápido y en mayor cantidad por el cercano seguimiento que reciben de sus tutores; mientras que los segundos son más independientes y sus tutores les otorgan mayor libertad para realizar sus trabajos de dissertación, lo que podría significar una relación menos estrecha entre la institución educativa y el estudiante que podría traducirse en un desinterés por culminar el programa de estudio de parte del estudiante. De esta forma y por la dificultad de realizar estas investigaciones, la casi nula necesidad de contar con un título universitario en esa época, o por factores externos, como el tiempo y el dinero, pudo ser que existieron pocos graduados en los primeros años de la carrera.

Durante los ochenta, los temas de tesis se diversificaron. Este cambio coincide con la reforma curricular planteada por Oña. Esta relación podría indicar que una malla curricular con menos materias teóricas incentivó la producción artística, debido a que la mayoría de las tesis fueron autorreflexiones sobre la obra de los autores. La primera tesis de una artista graduada de la facultad fue *Sin Título* (1981). Se trata de la tesis de Pilar Flores en la que ella reflexiona sobre el género pictórico del paisaje creando una serie de cuadros pintados desde la quebrada de Guápulo. Podría decirse, entonces, que el cambio

en el programa de estudios contribuyó para la profesionalización de los artistas, ya que hubo una diversificación en los temas de investigación y también un aumento considerable en el número de graduados.

Para 1981 se producen las tres primeras tesis que contienen la reflexión de estudiantes sobre su obra. En estos documentos se lee una introspección de los autores sobre su práctica artística, su obra y las piezas que presentaron para su graduación. Este formato se repitió entre 1981 y 1985, por lo que se puede decir que, durante la primera mitad de los ochenta, la temática más popular fue este ejercicio de autorreflexión. Se puede ver, sin embargo, que en estos cinco años también se plantearon otros temas, como los relacionados con las artesanías y el folclor.

En el gráfico “Temas de tesis FAUCE década del ‘80” (Figura 1) se puede ver que, aunque sigue siendo predominante la autorreflexión sobre la obra artística (64%), existen trabajos con intereses históricos sobre el arte ecuatoriano y mundial (13%); también proliferan los temas ligados al folclor (7%) y, para fines de la década se hace explícita una preocupación que no había sido manifiesta en sus inicios: la relación entre la producción artística, el artista y la sociedad (7%). Y aunque la educación ya no es el tema predominante, mantiene un porcentaje importante (5%) entre los temas de disertación. Finalmente, hacia el fin de la década temas como el diseño y su relación con la producción artística también fueron ganando espacio (4%).

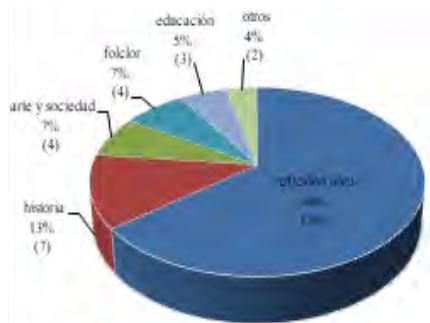


Figura 1. Temas de tesis FAUCE década del '80.

Fuente: Elaboración propia.

En la década del noventa se incrementó el número de graduados con respecto a la década anterior. Sin embargo, es recién hacia 1995 que esto es evidente. En este periodo también se manejó la malla curricular propuesta por Oña, por lo que muchos temas son redundantes. No obstante, en esta década algunos profesores que formaron parte de la planta docente desde la primera mitad del siglo XX se jubilaron y en su reemplazo se integraron catedráticos jóvenes, con ideas nuevas sobre las materias que debían impartir.⁴

Como se ha dicho anteriormente, es evidente que los temas de disertación propuestos por los estudiantes en esta década son similares a los de la década pasada (Figura 2). El tema predominante sigue siendo la reflexión sobre la obra del tesista (53%). Para este tema, sin embargo, aparecen dos abordajes distintos. El primero se refiere a la autorreflexión del artista sobre su práctica en el tiempo; es decir, que el estudiante hace un recorrido por su producción artística desde el inicio de su carrera. El segundo tiene que ver con la experimentación de técnicas artísticas nuevas, desarrolladas a partir de la práctica con los materiales. Estos trabajos consisten en un informe de las observaciones de los estudiantes en su experimentación con técnicas y materiales. No obstante, ambas variantes hablan de la práctica artística del autor de la tesis.

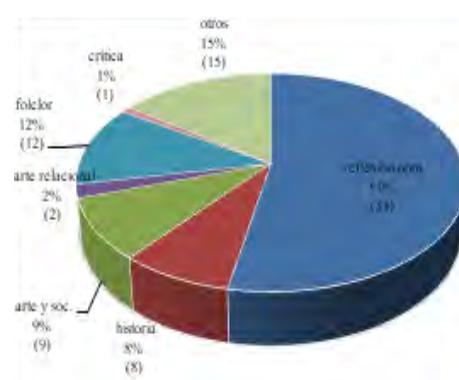


Figura 2. Temas de tesis FAUCE década del '90.

Fuente: Elaboración propia.

⁴ La FAUCE se inauguró sobre la Escuela de Bellas Artes; es decir, se cerró la Escuela para abrir la facultad, lo que dejó a la educación universitaria en artes una herencia neoclásica. Muchos de los profesores portadores de esta tradición fueron los que se jubilaron en la década del noventa.

Igual que en la década pasada, se encuentran trabajos que abordan los movimientos artísticos desde la historia del arte (8%); es notorio, sin embargo, que el porcentaje de estos temas disminuye en 5%. Por otro lado, el interés sobre el folclor y las artesanías aumenta en un 5% en esta década (12%). Aunque se repiten muchos temas, varía el interés de los estudiantes.

También se pueden ver algunos temas nuevos como el del arte relacional vinculado al arte comunitario⁵ (2%), el de la crítica de arte (1%), el de la biorrelatividad, el diseño, y la filosofía, entre otros (15%). Estos temas nuevos que se integraron en los noventa proliferaron en la siguiente década: el tema del arte relacional, por ejemplo. Aunque en esta década el porcentaje de este tema es pequeño, su emergencia demuestra cambios en el paradigma del arte y, asimismo, da fe de la renovación en la planta docente en la facultad. Además, la diversificación hacia otros temas indica que los intereses de los artistas varían más que en otras décadas.

Desde el 2000 hasta fines del periodo estudiado (2008), las temáticas fueron las mismas que en la década pasada (Figura 3). La más popular siguió siendo la autorreflexión sobre la obra producida como muestra de grado (61%). En este periodo se volvió a tratar la temática histórica, pero en menor escala que en décadas pasadas (4%). Sin embargo, las tesis sobre artesanías y folclor disminuyeron (5%), pero aumentaron las tesis que tratan la relación arte-sociedad y el producto de estas reflexiones (13%). Otro tópico que ganó espacio a inicios del nuevo milenio fue el arte relacional, ya que en estos años la propuesta de tesis podía desarrollarse como un proceso colectivo de aprendizaje, incluso con fines terapéuticos (6%). Tal vez el ejemplo más contundente de este tema fue la tesis de Samuel Tituaña titulada *Al Zur-ich Proyecto de Arte urbano (periodo 2002-2004)*,

⁵ Nicolás Bourriaud, en su libro *Estética Relacional* ([2006] 2008) define al arte relacional como un “conjunto de prácticas artísticas que toman como punto de partida teórico y práctico el conjunto de las relaciones humanas y su contexto social, más que un espacio autónomo y privativo” (Bourriaud, 2008, p.142).

en la que habla de un proyecto que gestionó en el sur de Quito por más de 10 años y relata las experiencias y avances de esta experiencia de exhibición de arte y organización de talleres en barrios del sur de Quito. Este proyecto es considerado por varios autores (Cartagena, 2012; Kingman, 2012) el proyecto más importante de la primera década del 2000 en Quito. Con tesis así, en este periodo se hace evidente que también cambiaron las técnicas y los medios preferidos por los estudiantes. Ya no se limitaban solo a la creación de obra gráfica, de pintura, escultura o cerámica, sino que se interesaron por medios como el video, la fotografía digital o el arte multimedia (2%).

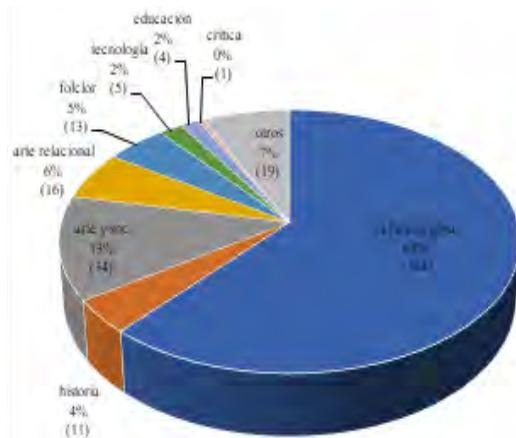


Figura 3. Temas de tesis FAUCE 2000-2008.

Fuente: Elaboración propia.

Con respecto a la cantidad de graduados, se puede ver que a lo largo del tiempo se van incrementando. En la primera década (1970) hubo solamente un graduado, pero en los siguientes diez años (década del 80) aumentaron aproximadamente a 50. En 1990 y 1991 se graduó un estudiante en cada año, por lo que se percibe una disminución de graduados. Sin embargo, esto se revierte hacia finales de la década; en total, en los 90 se graduaron 119 estudiantes. En los últimos ocho años de la investigación (2000-2008), hubo 267 graduados, y durante todo el periodo (1970-2008) hubo, en total, 424 graduados de la FAUCE (Figura 4).

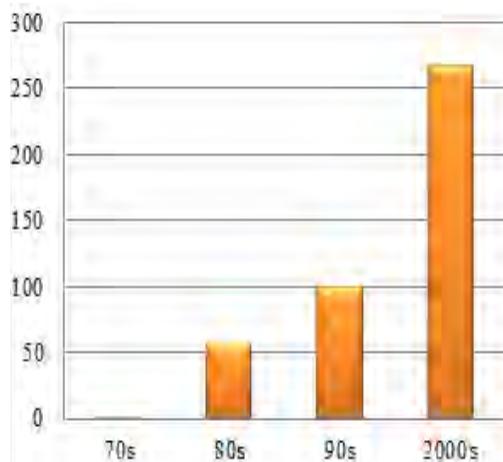


Figura 4. Número de graduados de la FAUCE entre 1970 y 2008.

Fuente: Elaboración propia.

3. Resultados

El incremento de graduados permite una muestra representativa de cómo influyó epistemológicamente la creación de la Facultad de Artes de la Universidad Central del Ecuador en el arte ecuatoriano. Para este análisis se ha elaborado un cuadro en el que se pueden ver los temas de 40 tesis tomadas al azar a lo largo del tiempo, aproximadamente el 10% de toda la muestra (Figura 5). Con el análisis de este cuadro es posible identificar la diversificación de inquietudes de parte de los estudiantes en el transcurso de los años, con la influencia de la educación académica a cargo de la Facultad de Artes.

En este cuadro se puede ver cómo de un solo tema en el primer decenio (la educación en artes), hacia finales del periodo llegaron a tratarse tópicos tan variados como el arte relacional y la tecnología. Pero ¿es posible relacionar esta diversidad con la educación universitaria? La respuesta es “sí”. En primera instancia, por el cambio en la estructura de la enseñanza. Antes de la facultad los artistas estudiaban, en la Escuela de Bellas Artes, sobre todo técnicas de producción artística a la manera tradicional, es decir: pintura, escultura, modelado

y técnicas de impresión mecánica (grabado). Y aunque la facultad inició su educación de esta forma (se conservó la estructura escolar durante sus primeros 10 años de existencia), con el tiempo el punto de vista de los procesos de educación-aprendizaje fue cambiando y abriendose a las inquietudes de los estudiantes.

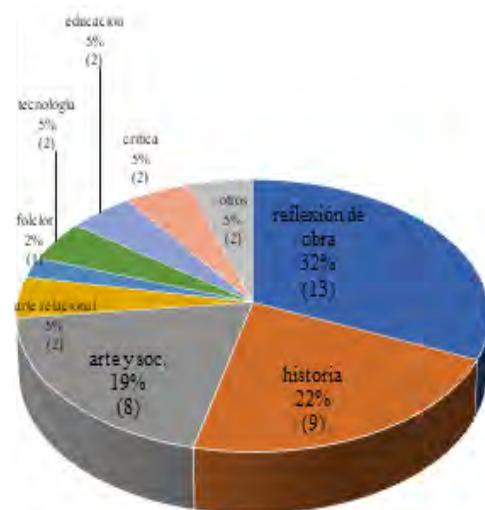


Figura 5. Muestreo de 40 tesis de la Escuela de Artes Plásticas analizadas aleatoriamente.

Fuente: Elaboración propia.

Un ejemplo claro de la influencia de la educación de la FAUCE en todo el campo del arte es la apertura que algunas instituciones tuvieron a nuevas formas artísticas. En 1994 la creadora ecuatoriana Pilar Flores presentó la instalación Montañamar en *La Galería*, en Quito.⁶ Se trataba de una instalación efímera que terminaría por deshacerse y que no fue comercial. La apertura de esta institución a expresiones artísticas como esta muestra que los cambios en el paradigma del arte tuvieron influencia de la academia para asentarse en el imaginario de los consumidores.

A partir de los años ochenta, más allá de la enseñanza sobre temas teóricos, la facultad se alineó con las tendencias del arte a nivel mundial. Esto se hace evidente por la variedad de temáticas que se trataron a en las disertaciones de grado que fueron apareciendo a partir de los años 90.

Estos cambios se pueden ver, sobre todo, en la conjunción de tres variables. La primera es los cambios en los planes de estudio de la facultad. Más allá del incremento o la disminución de materias teóricas, es necesario hacer referencia a los temas abordados en las mallas curriculares. La inclusión de materias como semiótica, teoría del arte o historia del arte contemporáneo, permite que los estudiantes se cuestionen sobre temas que van más allá de la técnica artística.

La segunda variable es la producción teórica o de pensamiento que se puede ver, tanto en la cantidad como en la calidad de las tesis de disertación de grado de la facultad. Desde la primera tesis de la Carrera de Artes Plásticas, hasta la última revisada –producida en el 2008–, se pueden ver diferentes temas que no necesariamente están solo vinculados con la autorreflexión y la producción técnica de las artes. La primera tesis de la facultad topa un tema vital para la sociedad ecuatoriana hasta la actualidad, como es la enseñanza en artes en la educación básica. Con el tiempo también se pueden ver temas como la tecnología, la historia,

el folklore, la relación de la sociedad con el arte, entre otros. Sin duda la elección de estos temas fue posible por la enseñanza y la apertura de la facultad para aceptar estas investigaciones.

La tercera variable es el tiempo de existencia de la facultad. Mientras más tiempo existe la facultad, más evidente es la diversificación temática de las disertaciones de tesis. En esta variable se puede corroborar la influencia de la facultad en el pensamiento y en la diversidad de los temas planteados por los artistas.

En la Tabla 3 se pueden ver los temas de las exposiciones de *La Galería* entre 1977 y 1997. Es evidente que la apertura de esta institución a otras formas de arte se reprodujo fuera de la academia y, posiblemente, por su influencia⁷.

Tabla 3. Lista de exposiciones de nuevas expresiones artísticas en *La Galería*.

Fuente. Elaboración propia.

Tipo de exposición	Número de exposiciones
Tapices	5
Afiches	1
Diseño	2
Artesanías	4
Fotografía	7
Instalaciones	3
Arte electrónico	1

Nota. Esta tabla muestra la apertura de *La Galería* a nuevas expresiones artísticas.

⁶ La Galería fue la institución artística privada más prestigiosa de la capital entre fines de los 70 y fines de los 90 (Oleas, 2021, pp.64-70).

⁷ La información de esta tabla se sacó del libro *La Galería: Veinte años* (1997), de Lenin Oña.

5. Conclusiones

Ahora, para responder a la pregunta que se planteó al inicio sobre ¿cómo influyó la educación universitaria en artes plásticas en el cambio epistemológico del arte en la ciudad de Quito?

1. Se puede decir que la aparición de la facultad tuvo un rol preponderante en el cambio del arte ecuatoriano, ya que desde su inauguración las inquietudes de los artistas han ido variando y, sobre todo, se han ido diversificando. Puede pensarse que la diversidad en los temas tratados por los artistas viene de los cuestionamientos planteados por la educación superior a lo largo del tiempo.

2. El conflicto constante entre la inclusión de materias teóricas en la malla curricular –y, sobre todo, qué materias teóricas– es una muestra de la constante preocupación de la institución por actualizar a los estudiantes en el pensamiento artístico a nivel mundial.

3. Las diversas preocupaciones que muestran los estudiantes en sus dissertaciones de tesis muestran la influencia de los cambios en los planes de estudio en las diferentes generaciones de la Carrera de Artes Plásticas.

4. Es importante decir que el tema más manejado en todas las décadas analizadas es el de la reflexión sobre la obra del artista que escribe la tesis. Esto podría indicar que, a pesar de que se

fortalecieron temas como la relación del arte con el público y la comunidad, el primero conserva la autonomía de la que habla Bourdieu (1995). Esto implica pensar al arte como un campo separado y autorreflexivo por excelencia.

5. De tal forma, se puede decir que la producción artística ecuatoriana ha sido influenciada de manera directa por la educación universitaria en artes, ya que pasar de un aprendizaje solamente técnico a una instrucción teórica ha cambiado el punto de vista de la producción artística para ponerla al mismo nivel de las inquietudes y temas internacionales.

Finalmente, con respecto al objetivo de este texto, que es encontrar una relación entre el funcionamiento de la FAUCE y los cambios en los temas de investigación artística en la ciudad de Quito, se considera alcanzado porque es posible trazar una línea, tal vez delgada pero real, entre la educación superior y el campo del arte en la ciudad de Quito. Claramente se puede ver que, al tiempo que se afianzaba la educación superior y que se diversifican los temas de investigación en los trabajos de dissertación de la facultad, el campo del arte en el Ecuador se abre a nuevas formas de pensar consumir y exhibir arte en la ciudad. Sin embargo, estos cambios quedan pendientes de análisis en otro artículo.

6. Referencias bibliográficas

Alberro, A. (2013 [2008-2009]). Periodizing contemporary art. En Z. Kocur y S. Leung (Eds.), *Theory in contemporary art since 1985* (pp. 64-71). John Wiley & sons.

Bourdieu, P. (1995 [1992]). *Las reglas del arte*. Anagrama.

Bourriaud, N. (2008 [2006]). *Estética relacional*. Adriana Hidalgo Editores.

Cartagena, M. F. (2012). De la emergencia del arte a la incidencia de los actores en red. En *Catálogo de Arte Actual 2011* (pp. 12-32). FLACSO Ecuador.

Cuetara J., y LeCapitaine J., (2004). La Escritura de la Tesis y el Ambiente Doctoral. *CULCyT Cultura Científica y Tecnológica*, 1(2), 16-27.

Flores, P. (1981). *Sin título* [Tesis de licenciatura no publicada]. Facultad de Artes. Universidad Central del Ecuador.

Keat, Y. C., y Jiar, Y. K. (1997). Rekindling the flame: the role of dissertation self-efficacy in dissertation stage. *Man In India*, 97(12), 267-278.

Kingman, M. (2012). *Arte contemporáneo y cultura popular: el caso de Quito*. FLACSO Ecuador.

Meyer, R. (2013). *What was contemporary art?* The MIT Press.

Narváez, W. (1975). *Orientación didáctica en el arte*. [Tesis de pregrado Universidad Central del Ecuador].

Oleas, M. (2021). *El arte contemporáneo en el Ecuador: espacios y protagonistas*. Editorial FLACSO.

Oña L. (1997). *La Galería: Veinte años*. Imprenta Mariscal.

Oña, Lenin. Comunicación personal (2015)

Spiestersbach D. C., y Henry L. D. Jr. (1978) The PhD dissertation: Servant or master? *Improving College and University Teaching*, (26), 52-55.

Tituaña, S. (2007). *Al Zur-ich Proyecto de Arte Urbano (periodo 2002-2004)* [Tesis de licenciatura no publicada]. Facultad de Artes Universidad central del Ecuador.

Universidad Central del Ecuador, Facultad de Artes (1967). *Sesión del Honorable Consejo Universitario*.

Universidad Central del Ecuador, Facultad de Artes (1967). *Plan de Estudios*.

Universidad Central del Ecuador, Facultad de Artes (1967). *Informe General de la Comisión de Planeamiento de la Facultad de Artes*.

Universidad Central del Ecuador, Facultad de Artes (1968). *Resolución de la creación de la Facultad*.

Universidad Central del Ecuador, Facultad de Artes (1974). *Reglamento de Grados de Licenciados de la Escuela de Artes Plásticas de la Facultad de Artes de la Universidad Central del Ecuador*.

Universidad Central del Ecuador, Facultad de Artes (1975). *Bases para un Análisis del Trabajo y las Perspectivas de la Facultad de Artes de la Universidad Central*.

Universidad Central del Ecuador, Facultad de Artes (1984). *Subcomisión encargada de elaborar el proyecto de reforma a los planes de estudio de la Escuela de Artes Plásticas*.

Universidad Central del Ecuador, Facultad de Artes (1986). *Informativo para los Profesores, Estudiantes y Empleados*.

Universidad Central del Ecuador, Facultad de Artes (1987). *Informe N° 10 Comisión Académica*.

Universidad Central del Ecuador, Facultad de Artes (1989). *Oficio Circular N° 208 S.C.*

Universidad Central del Ecuador, Facultad de Artes (2003). *Estructura Académica de la Facultad de Artes*.

Vicario, I., Martín, E., Gómez, A., y González, L. (2020). Nuevos Desafíos en la Educación Superior: Análisis de Resultados Obtenidos y Dificultades Experimentadas en la Realización del Trabajo Fin de Grado de Estudiantes de los Grados de Maestro de la Universidad de Salamanca. *Revista Complutense de Educación*, 31(2), 185-194. <https://doi.org/10.5209/rced.62003>,

MASKANA
REVISTA CIENTIFICA MULTIDISCIPLINAR